

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Sayıları giderek artan Hyundai kullanan seçkin kişilerin arasına katıldığınızı görmekten sevinç duymaktayız. Ürettiğimiz her Hyundai aracına uygulanan ileri mühendislik ve yüksek kaliteli imalâtle büyük bir gurur duymaktayız.

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtacaktır. Verilen bilgiler yeni aracınızdan memnun kalmanıza katkıda bulunacağı için, Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu dikkatle okumanızı öneririz.

Aracınızın bütün servis ve bakımını yetkili bir Hyundai Servisine yaptırmanızı da tavsiye ederiz. Hyundai Servisleri yüksek kaliteli servis, bakım ve ihtiyaç duyulabilecek diğer yardımları sağlamaya hazırdır.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. ve TİC. A.Ş.

Not: Aracın gelecekteki sahipleri de bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda mevcut bilgilere ihtiyaç duyacağı için, Hyundai'nizi sattığınız takdirde, onların kullanabilmesi maksadıyla el kitabınızı aracınızda bırakınız. Teşekkür ederiz.

Telif hakkı Hyundai'ye aittir (1998). Bütün hakları saklıdır. Bu yayındaki bilgiler Hyundai'nin yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde çoğaltılamaz.

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Sayıları giderek artan Hyundai kullanan seçkin kişilerin arasına katıldığınızı görmekten sevinç duymaktayız. Ürettiğimiz her Hyundai aracına uygulanan ileri mühendislik ve yüksek kaliteli imalâtle büyük bir gurur duymaktayız.

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtacaktır. Verilen bilgiler yeni aracınızdan memnun kalmanıza katkıda bulunacağı için, Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu dikkatle okumanızı öneririz.

Aracınızın bütün servis ve bakımını yetkili bir Hyundai Servisine yaptırmanızı da tavsiye ederiz. Hyundai Servisleri yüksek kaliteli servis, bakım ve ihtiyaç duyulabilecek diğer yardımları sağlamaya hazırdır.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. ve TİC. A.Ş.

Not: Aracın gelecekteki sahipleri de bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda mevcut bilgilere ihtiyaç duyacağı için, Hyundai'nizi sattığınız takdirde, onların kullanabilmesi maksadıyla el kitabınızı aracınızda bırakınız. Teşekkür ederiz.

Telif hakkı Hyundai'ye aittir (1998). Bütün hakları saklıdır. Bu yayındaki bilgiler Hyundai'nin yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde çoğaltılamaz.

ZA020A1-A

BAKIM SORUMLULUĞU

Yeni Hyundai'nizin bakım ihtiyaçları kitabın 6. Bölümünde belirtilmektedir. Araç sahibi olarak, üretici tarafından belirlenen bütün bakım işlemlerinin uygun aralıklarda yaptırılmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdur. Aracın, ağır seyir şartlarında kullanıldığı zamanlarda bazı bakım işlemlerinin daha sık yapılması gerekir. Ağır çalışma şartları için gerekli bakım ihtiyaçları da yine kitabın 6. bölümünde belirtilmiştir.

UYARI : HYUNDAI'NİZE DEĞİŞİKLİK UYGULANMASI

Ekipmanlardaki tadilatlar, üretici firma garantisini ortadan kaldırabilir.

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat/değişiklik yapılmamalıdır. Değişiklikler Hyundai'nizin güvenliğini, dayanıklılığını ve performansını zararlı biçimde etkileyebilir. Araçta değişikliğe konu olan ve araca ilave edilen ekipmanlar ve bunlarla bağlantılı olarak meydana gelen hasarlar üretici firmanın garanti kapsamı dışında kalmaktadır.

ZA020A1-A

BAKIM SORUMLULUĞU

Yeni Hyundai'nizin bakım ihtiyaçları kitabın 6. Bölümünde belirtilmektedir. Araç sahibi olarak, üretici tarafından belirlenen bütün bakım işlemlerinin uygun aralıklarda yaptırılmasını sağlamak sizin sorumluluğunuzdur. Aracın, ağır seyir şartlarında kullanıldığı zamanlarda bazı bakım işlemlerinin daha sık yapılması gerekir. Ağır çalışma şartları için gerekli bakım ihtiyaçları da yine kitabın 6. bölümünde belirtilmiştir.

UYARI : HYUNDAI'NİZE DEĞİŞİKLİK UYGULANMASI

Ekipmanlardaki tadilatlar, üretici firma garantisini ortadan kaldırabilir.

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat/değişiklik yapılmamalıdır. Değişiklikler Hyundai'nizin güvenliğini, dayanıklılığını ve performansını zararlı biçimde etkileyebilir. Araçta değişikliğe konu olan ve araca ilave edilen ekipmanlar ve bunlarla bağlantılı olarak meydana gelen hasarlar üretici firmanın garanti kapsamı dışında kalmaktadır.

ZA080A2-A

GÜVENLİK VE ARAÇ HASAR UYARISI

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda UYARI, DİKKAT ve NOT şeklinde başlıklandırılmış bilgiler bulunmaktadır.

Bu başlıklar aşağıda belirtilen hususları göstermektedir:

UYARI:

Dikkate alınmadığı takdirde, size veya diğer bir şahsa zarar verip yaralayabilecek hususları göstermektedir. Uyarı başlığı ile yapılan tavsiyeye uyunuz.

DİKKAT:

Dikkate alınmadığı takdirde, aracınızda veya araç donanımında hasar meydana getirebilecek hususları göstermektedir. İkaz başlığı ile yapılan tavsiyeleri takip ediniz.

NOT:

Bu başlık faydalı ve size yardımcı olacak bilgileri göstermektedir.

ZA080A2-A

GÜVENLİK VE ARAÇ HASAR UYARISI

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda UYARI, DİKKAT ve NOT şeklinde başlıklandırılmış bilgiler bulunmaktadır.

Bu başlıklar aşağıda belirtilen hususları göstermektedir:

UYARI:

Dikkate alınmadığı takdirde, size veya diğer bir şahsa zarar verip yaralayabilecek hususları göstermektedir. Uyarı başlığı ile yapılan tavsiyeye uyunuz.

DİKKAT:

Dikkate alınmadığı takdirde, aracınızda veya araç donanımında hasar meydana getirebilecek hususları göstermektedir. İkaz başlığı ile yapılan tavsiyeleri takip ediniz.

NOT:

Bu başlık faydalı ve size yardımcı olacak bilgileri göstermektedir.

İÇİNDEKİLER

BÖLÜM	SAYFA
1. ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER	1-1
2. GÖSTERGELER VE KUMANDALAR	2-1
3. ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI	3-1
4. ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER	4-1
5. ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI	5-1
6. PERİYODİK BAKIM	6-1
7. EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	7-1
8. KULLANICI BİLGİLERİ	8-1
9. TEKNİK ÖZELLİKLER	9-1
10. İÇİNDEKİLER	10-1

İÇİNDEKİLER

BÖLÜM	SAYFA
1. ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER	1-1
2. GÖSTERGELER VE KUMANDALAR	2-1
3. ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI	3-1
4. ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER	4-1
5. ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI	5-1
6. PERİYODİK BAKIM	6-1
7. EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	7-1
8. KULLANICI BİLGİLERİ	8-1
9. TEKNİK ÖZELLİKLER	9-1
10. İÇİNDEKİLER	10-1

1. ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

1. ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK GÜVENLİK KONTROLLERİ

Aracınızı, donanımını ve bunların nasıl kullanılacağını bildiğinizden emin olmalısınız.

Araca girmeden önce

- o Camların, aynaların ve bütün lambaların temizliğini kontrol ediniz.
- o Lastiklerin havasının azalmış veya tamamen inmiş olup olmadığını kontrol ediniz.
- o Yağ ve sıvı kontrolü yapınız.
- o Aracınızla geri manevra yapacağınız zaman arkasında birşey olup olmadığını kontrol ediniz.

Araca girdikten sonra

- o Bütün kapıları iyice kapayınız.
- o Sürücü ve yolcular uygun şekilde ayarlanmış emniyet kemerlerini takmış olmalıdır.
- o Eğer varsa, baş yastıkları iyi ayarlanmış olmalıdır.
- o İç ve dış aynaları ayarlayınız.
- o Kontak anahtarı "ON" durumunda iken ikaz ışıklarının doğru çalışıp çalışmadıklarını kontrol ediniz.
- o Bütün göstergelerin normal çalışıp, çalışmadığını kontrol ediniz.

UYARI:

Soğuk hava çalıştırma şartlarında fren sisteminde yeterli vakum bulunduğundan emin olmak için, aşağıdaki tabloya göre motoru rölantide çalıştırmak gerekir.

1-2

Ortam sic.	Isıtma zamanı
- 15°C'nin üstünde	3 dak. veya daha uzun
- 15°C'nin altında	6 dak. veya daha uzun

Motoru çalıştırdıktan sonra vakum düzeyi atmosfer altında 275 mmHg'nin üstüne çıkmadan ve uyarı ışığı sönmeden aracı kullanmayınız.

Yukarıdaki işlemin yapılmaması durumunda gerekli frenleme eforunu etkilemek için daha fazla pedal baskısı gerekebilir.

NOT:

Motor yağı, soğutma suyu, fren hidroliği ve cam yıkama suyu gibi sıvıların seviyelerinin her gün veya haftada bir veya her benzin ikmali yapıldığı zaman kontrol edilmesi gerekir. Diğer ayrıntılar NORMAL SERVİS başlıklı kısımda açıklanmıştır.

RODAJ ÖNERİLERİ

İlk 1,000 km (600 mil) içindeki rodaj döneminde, aracınızı kullanırken aşağıdaki önerilere uymanız, gerek aracınızın ekonomik çalışmasına gerekse ömrünü uzatmaya katkıda bulunması açısından, yararlı olacaktır.

1. Motoru, yüksek hızlarla zorlamayınız.
2. Ani kalkış, fren ve hızlanmalardan ve uzun süreli yüksek hızda sürüşten kaçınız.
3. Aşağıdaki rodaj hız limitlerine uyunuz.

km/s (mil/s)

Vites	Rodaj hızı
1.	0~25 (0~16)
2.	20~50 (13~31)
3.	30~80 (19~50)
4.	40~(25~)
5.	50~(32~)

Yasal hız limitlerine de uyulması gerektiğini unutmalısınız.

4. Yükleme limitini aşmayınız.

5. Aracınızla treyler çekmekten kaçınız.

YENİ ARACINIZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE ALMANIZ GEREKEN ÖNLEMLER

Bir aracın performansı ve ömrü, araç yeni iken dikkatli kullanılıp kullanılmadığına bağlıdır.

Parçaların sorunsuz olarak çalışması ve uzun süre yüksek performans göstermesi için, aşağıdaki noktalar gözönünde bulundurulmalıdır.

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK GÜVENLİK KONTROLLERİ

Aracınızı, donanımını ve bunların nasıl kullanılacağını bildiğinizden emin olmalısınız.

Araca girmeden önce

- o Camların, aynaların ve bütün lambaların temizliğini kontrol ediniz.
- o Lastiklerin havasının azalmış veya tamamen inmiş olup olmadığını kontrol ediniz.
- o Yağ ve sıvı kontrolü yapınız.
- o Aracınızla geri manevra yapacağınız zaman arkasında birşey olup olmadığını kontrol ediniz.

Araca girdikten sonra

- o Bütün kapıları iyice kapayınız.
- o Sürücü ve yolcular uygun şekilde ayarlanmış emniyet kemerlerini takmış olmalıdır.
- o Eğer varsa, baş yastıkları iyi ayarlanmış olmalıdır.
- o İç ve dış aynaları ayarlayınız.
- o Kontak anahtarı "ON" durumunda iken ikaz ışıklarının doğru çalışıp çalışmadıklarını kontrol ediniz.
- o Bütün göstergelerin normal çalışıp, çalışmadığını kontrol ediniz.

UYARI:

Soğuk hava çalıştırma şartlarında fren sisteminde yeterli vakum bulunduğundan emin olmak için, aşağıdaki tabloya göre motoru rölantide çalıştırmak gerekir.

1-2

Ortam sic.	Isıtma zamanı
- 15°C'nin üstünde	3 dak. veya daha uzun
- 15°C'nin altında	6 dak. veya daha uzun

Motoru çalıştırdıktan sonra vakum düzeyi atmosfer altında 275 mmHg'nin üstüne çıkmadan ve uyarı ışığı sönmeden aracı kullanmayınız.

Yukarıdaki işlemin yapılmaması durumunda gerekli frenleme eforunu etkilemek için daha fazla pedal baskısı gerekebilir.

NOT:

Motor yağı, soğutma suyu, fren hidroliği ve cam yıkama suyu gibi sıvıların seviyelerinin her gün veya haftada bir veya her benzin ikmali yapıldığı zaman kontrol edilmesi gerekir. Diğer ayrıntılar NORMAL SERVİS başlıklı kısımda açıklanmıştır.

RODAJ ÖNERİLERİ

İlk 1,000 km (600 mil) içindeki rodaj döneminde, aracınızı kullanırken aşağıdaki önerilere uymanız, gerek aracınızın ekonomik çalışmasına gerekse ömrünü uzatmaya katkıda bulunması açısından, yararlı olacaktır.

1. Motoru, yüksek hızlarla zorlamayınız.
2. Ani kalkış, fren ve hızlanmalardan ve uzun süreli yüksek hızda sürüşten kaçınız.
3. Aşağıdaki rodaj hız limitlerine uyunuz.

km/s (mil/s)

Vites	Rodaj hızı
1.	0~25 (0~16)
2.	20~50 (13~31)
3.	30~80 (19~50)
4.	40~(25~)
5.	50~(32~)

Yasal hız limitlerine de uyulması gerektiğini unutmalısınız.

4. Yükleme limitini aşmayınız.

5. Aracınızla treyler çekmekten kaçınız.

YENİ ARACINIZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE ALMANIZ GEREKEN ÖNLEMLER

Bir aracın performansı ve ömrü, araç yeni iken dikkatli kullanılıp kullanılmadığına bağlıdır.

Parçaların sorunsuz olarak çalışması ve uzun süre yüksek performans göstermesi için, aşağıdaki noktalar gözönünde bulundurulmalıdır.

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

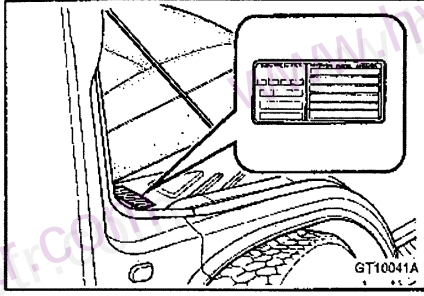
ARACIN YABANCI ÜLKELERDE KULLANIMI

Eğer Hyundai'nizi yabancı bir ülkede kullanacaksanız;

- o Tescil ve sigorta konularıyla ilgili bütün işlemleri yerine getirdiğinizde,
- o Araçla kullanılabilecek kabul edilebilir cins yakıtın o ülkede mevcut olduğuna emin olmanız gereklidir.

ARAÇ TANITIM PLAKASI

Aracın tanıtım etiketi, resimde görüldüğü şekilde, yolcu koltuğunun hemen yan tarafında altında bulunmaktadır. Araç tanıtım numarası (VIN)/Şasi numarası, aracınızın tescilinde ve araç sahibinin belirlenmesi vs. gibi bütün hukuki konularda esas olarak alınan numaradır.



ARAÇ ŞASI NUMARASI

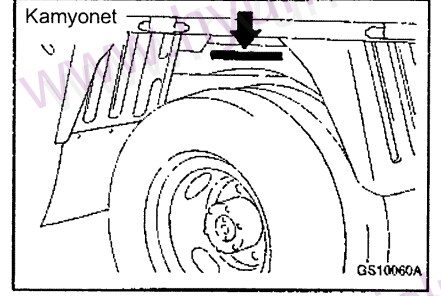
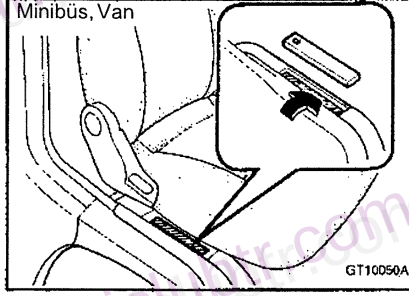
Şasi numarası, aşağıdaki resimde görüldüğü şekilde basılmıştır.

MINİBÜS, VAN

; Yolcu koltuğunun sağ yanında

KAMYONET

; Sağ arka çamurluk içinde



1-3

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

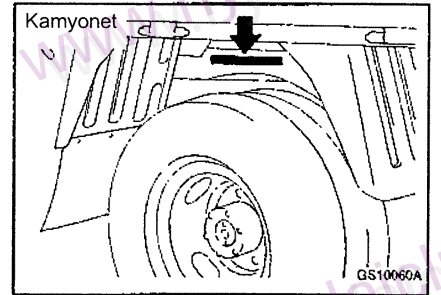
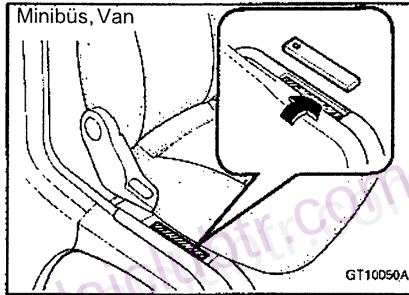
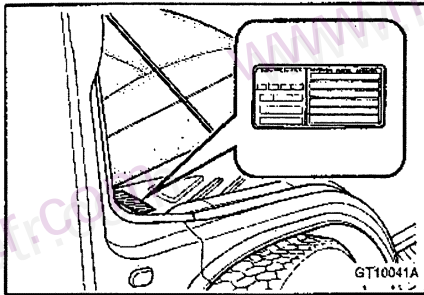
ARACIN YABANCI ÜLKELERDE KULLANIMI

Eğer Hyundai'nizi yabancı bir ülkede kullanacaksanız;

- o Tescil ve sigorta konularıyla ilgili bütün işlemleri yerine getirdiğinizde,
- o Araçla kullanılabilecek kabul edilebilir cins yakıtın o ülkede mevcut olduğuna emin olmanız gereklidir.

ARAÇ TANITIM PLAKASI

Aracın tanıtım etiketi, resimde görüldüğü şekilde, yolcu koltuğunun hemen yan tarafında altında bulunmaktadır. Araç tanıtım numarası (VIN)/Şasi numarası, aracınızın tescilinde ve araç sahibinin belirlenmesi vs. gibi bütün hukuki konularda esas olarak alınan numaradır.

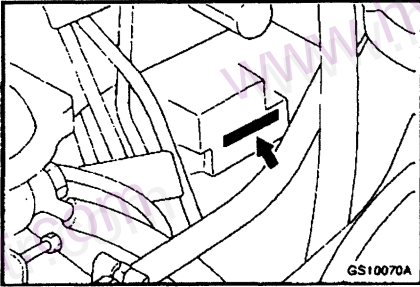


1-3

ARACINIZI SÜRMEDEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

MOTOR NUMARASI

Motor numarası, aşağıdaki resimde görüldüğü şekilde, motor silindir bloğu üzerine basılmıştır.

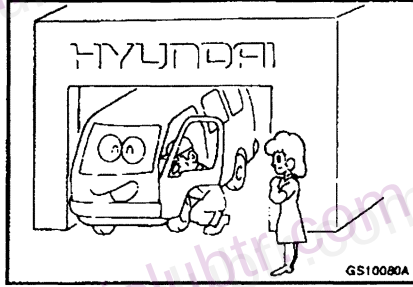


1-4

BAKIM

Güvenli ve rahat bir sürüş için, aracınızın mükemmel durumda olmasını sağlamak gerekmektedir. Bazı bakımlar araç sahibi tarafından yapılabilirken (Kullanıcı Bilgileri), diğerleri yalnızca yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır (periyodik kontrol ve bakım). Araç sahibi tarafından yapılabilecek bakımlar için, bu el kitabının "Kullanıcı Bilgileri" bölümünde adı geçen malzeme ve aletleri bulundurunuz ve talimatları uygulayınız.

Periyodik kontrol ve bakım kesinlikle, araç sahibi tarafından yapılmamalı ve yalnızca yetkili bir HYUNDAI Servisi tarafından yapılmalıdır. Periyodik kontrol ve bakımın doğru olarak yapılması, özel bilgi ve donanım gerektirmektedir. Bu kontrol ve bakımları en son teknoloji ve donanımın kullanıldığı yetkili bir HYUNDAI Servisinde yaptırmakla, aracınıza optimum performans, güvenlik ve ekonomik kullanım sağlamış olacaksınız. Ayrıca, aracınızın tüm periyodik kontrol ve bakımlarının yetkili bir HYUNDAI Servisi tarafından yapılması, aracınızın garantisinin geçerliliği açısından bir zorunluluktur. Periyodik kontrol ve bakımın içeriğini ve ne kadar zamanda bir yapılması gerektiğini öğrenmek için Periyodik Bakım (Bölüm 6) Bölümüne bakınız.

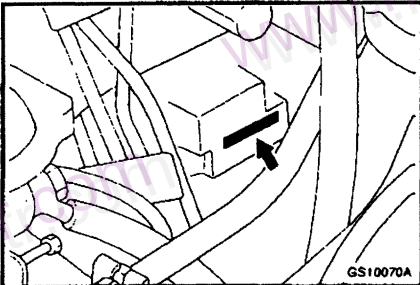


GS10080A

ARACINIZI SÜRMEDEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

MOTOR NUMARASI

Motor numarası, aşağıdaki resimde görüldüğü şekilde, motor silindir bloğu üzerine basılmıştır.

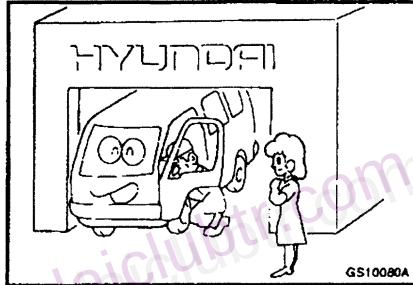


1-4

BAKIM

Güvenli ve rahat bir sürüş için, aracınızın mükemmel durumda olmasını sağlamak gerekmektedir. Bazı bakımlar araç sahibi tarafından yapılabilirken (Kullanıcı Bilgileri), diğerleri yalnızca yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır (periyodik kontrol ve bakım). Araç sahibi tarafından yapılabilecek bakımlar için, bu el kitabının "Kullanıcı Bilgileri" bölümünde adı geçen malzeme ve aletleri bulundurunuz ve talimatları uygulayınız.

Periyodik kontrol ve bakım kesinlikle, araç sahibi tarafından yapılmamalı ve yalnızca yetkili bir HYUNDAI Servisi tarafından yapılmalıdır. Periyodik kontrol ve bakımın doğru olarak yapılması, özel bilgi ve donanım gerektirmektedir. Bu kontrol ve bakımları en son teknoloji ve donanımın kullanıldığı yetkili bir HYUNDAI Servisinde yaptırmakla, aracınıza optimum performans, güvenlik ve ekonomik kullanım sağlamış olacaksınız. Ayrıca, aracınızın tüm periyodik kontrol ve bakımlarının yetkili bir HYUNDAI Servisi tarafından yapılması, aracınızın garantisinin geçerliliği açısından bir zorunluluktur. Periyodik kontrol ve bakımın içeriğini ve ne kadar zamanda bir yapılması gerektiğini öğrenmek için Periyodik Bakım (Bölüm 6) Bölümüne bakınız.



GS10080A

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

AKSESUAR TAKILMASI

Aracınıza takacağınız ek aksesuarları için yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz:

- (1) Bazı aksesuarların takılması çeşitli yönetmeliklerle sınırlanmış olabilir.
- (2) Elektrikli parçaların doğru takılmaması yangına neden olabilir.
- (3) Standartlara uymayan lastik ve jantları asla kullanmayınız.
Lastik ve jant boyutları için, bu el kitabının "Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz.

ORİJİNAL PARÇALAR

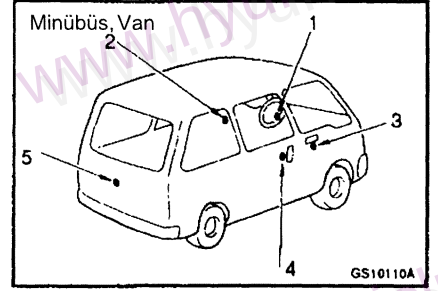
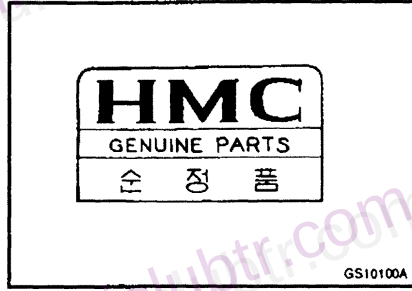
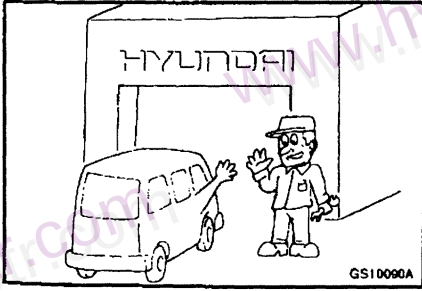
Hiçbir zaman taklit parça kullanmayınız. HYUNDAİ size geniş çalışmalar sonucu, en yüksek kalite ve güvenilirliği sağlayan, üstün bir araç sunmuştur. Bu kalite ve güvenilirliği, taklit parçalar kullanarak, azaltmayınız.

Her zaman, HYUNDAİ'NİZİN üstün performans sağlaması için tasarlanmış ve üretilmiş olan HYUNDAİ Orijinal Parçalarını kullanınız. Orijinal parçaların kullanılmaması, gelecekteki garanti şikayetlerinizi geçersiz kılabilir.

HYUNDAİ Orijinal Parçaları aşağıdaki işareti taşımaktadır ve tüm yetkili HYUNDAİ servislerinden elde edilebilir.

ANAHTARIN KULLANIMI

1. KONTAK ANAHTARI
2. ÖN KAPI (SÜRÜCÜ TARAFI)
3. ÖN KAPI (YOLCU TARAFI)
4. SÜRGÜLÜ KAPI
5. ARKA KAPI



1-5

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

AKSESUAR TAKILMASI

Aracınıza takacağınız ek aksesuarları için yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz:

- (1) Bazı aksesuarların takılması çeşitli yönetmeliklerle sınırlanmış olabilir.
- (2) Elektrikli parçaların doğru takılmaması yangına neden olabilir.
- (3) Standartlara uymayan lastik ve jantları asla kullanmayınız.
Lastik ve jant boyutları için, bu el kitabının "Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz.

ORİJİNAL PARÇALAR

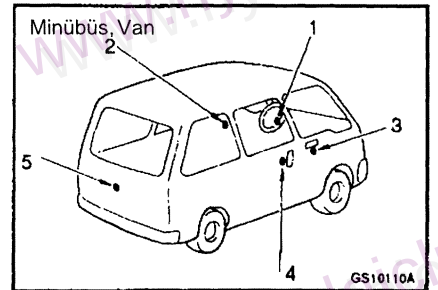
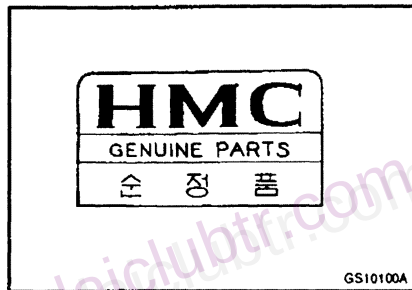
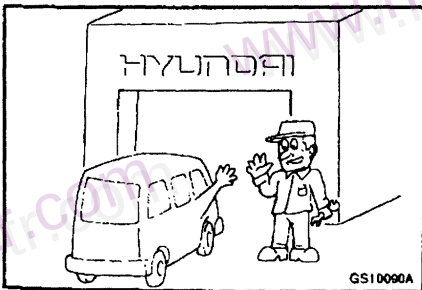
Hiçbir zaman taklit parça kullanmayınız. HYUNDAİ size geniş çalışmalar sonucu, en yüksek kalite ve güvenilirliği sağlayan, üstün bir araç sunmuştur. Bu kalite ve güvenilirliği, taklit parçalar kullanarak, azaltmayınız.

Her zaman, HYUNDAİ'NİZİN üstün performans sağlaması için tasarlanmış ve üretilmiş olan HYUNDAİ Orijinal Parçalarını kullanınız. Orijinal parçaların kullanılmaması, gelecekteki garanti şikayetlerinizi geçersiz kılabilir.

HYUNDAİ Orijinal Parçaları aşağıdaki işareti taşımaktadır ve tüm yetkili HYUNDAİ servislerinden elde edilebilir.

ANAHTARIN KULLANIMI

1. KONTAK ANAHTARI
2. ÖN KAPI (SÜRÜCÜ TARAFI)
3. ÖN KAPI (YOLCU TARAFI)
4. SÜRGÜLÜ KAPI
5. ARKA KAPI



1-5

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

1. KONTAK ANAHTARI
2. ÖN KAPI (SÜRÜCÜ TARAFI)
3. ÖN KAPI (YOLCU TARAFI)

ANAHTARLAR

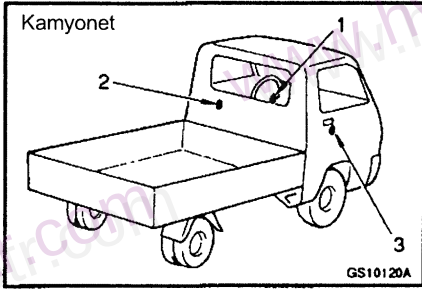
Size, aracınızla beraber iki anahtar verilmiştir. Bu iki anahtar, araçtaki tüm kilitleri açmaktadır. Anahtarın yanında, üzerinde anahtar numarası basılı bir plaka bulunmaktadır. Anahtarınız kaybolduğu takdirde, yetkili HYUNDAI servisine yeni bir anahtar siparişi verebilmeniz için, bu numarayı kaydetmelisiniz.

NOT:

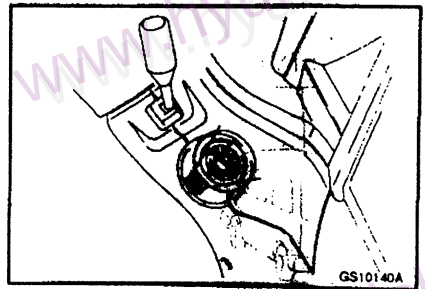
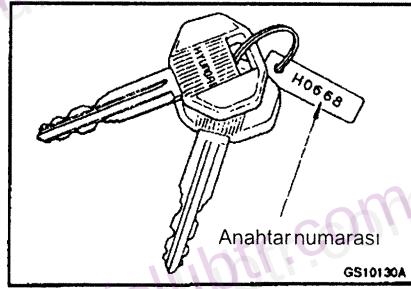
Anahtarlardan birini, yedek anahtar olarak güvenli bir yerde saklayınız.

İŞIKLI KONTAK ANAHTARI (Varsa)

Ön kapılardan biri açıldığında, kolaylık sağlamak üzere kontak anahtarının ışığı yanar. Işık kapının açılmasından 25-30 saniye sonra veya kontak anahtarı açık duruma getirildiğinde söner.



1-6



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

1. KONTAK ANAHTARI
2. ÖN KAPI (SÜRÜCÜ TARAFI)
3. ÖN KAPI (YOLCU TARAFI)

ANAHTARLAR

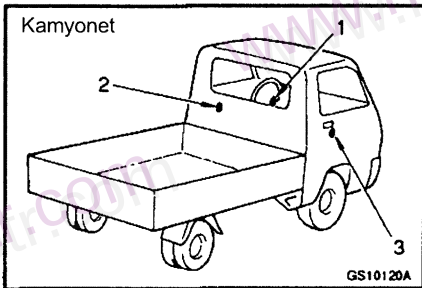
Size, aracınızla beraber iki anahtar verilmiştir. Bu iki anahtar, araçtaki tüm kilitleri açmaktadır. Anahtarın yanında, üzerinde anahtar numarası basılı bir plaka bulunmaktadır. Anahtarınız kaybolduğu takdirde, yetkili HYUNDAI servisine yeni bir anahtar siparişi verebilmeniz için, bu numarayı kaydetmelisiniz.

NOT:

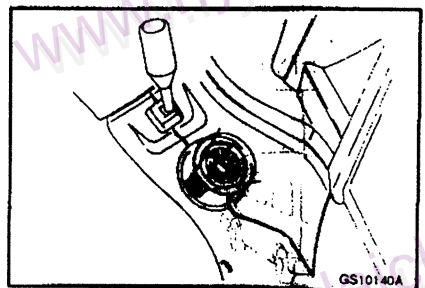
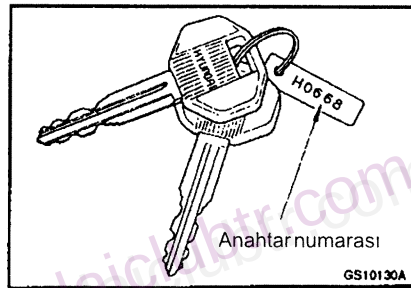
Anahtarlardan birini, yedek anahtar olarak güvenli bir yerde saklayınız.

İŞIKLI KONTAK ANAHTARI (Varsa)

Ön kapılardan biri açıldığında, kolaylık sağlamak üzere kontak anahtarının ışığı yanar. Işık kapının açılmasından 25-30 saniye sonra veya kontak anahtarı açık duruma getirildiğinde söner.



1-6



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ANAHTARLA KİLİTLEME

Anahtarı aracın ön kısmına doğru çevirdiğinizde kapı kilitlenir, aracın arka kısmına doğru çevirdiğinizde ise kilit açılır.

Aracın dışında

- 0 : Anahtar yerleştirilir
- 1 : Kilitlenir
- 2 : Açılır

Kapı kilidinin araç içinden açılması

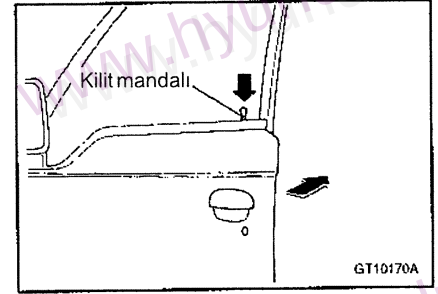
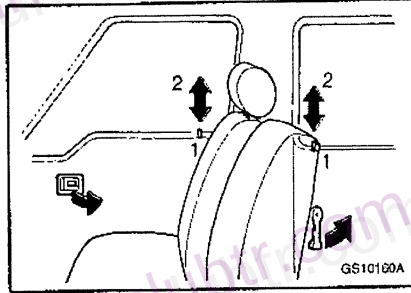
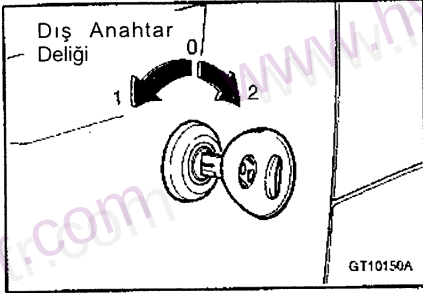
Ön kapıyı açmak için iç kapı kolunu kendinize doğru çekin.
Sürgülü kapıyı açmak için, iç kapı kolunu kendinize doğru çekin.

Aracın içinde

- 1 : Kilitlenir
- 2 : Açılır

Ön kapıları anahtarsız kilitleme

İç kilitleme mandalını kilitli konumuna getirip, kapıyı kapatınız.
Anahtarınız aracın içindeyken, kapıyı kilitlememeye dikkat etmelisiniz.



1-7

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ANAHTARLA KİLİTLEME

Anahtarı aracın ön kısmına doğru çevirdiğinizde kapı kilitlenir, aracın arka kısmına doğru çevirdiğinizde ise kilit açılır.

Aracın dışında

- 0 : Anahtar yerleştirilir
- 1 : Kilitlenir
- 2 : Açılır

Kapı kilidinin araç içinden açılması

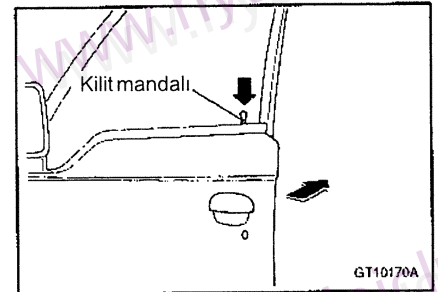
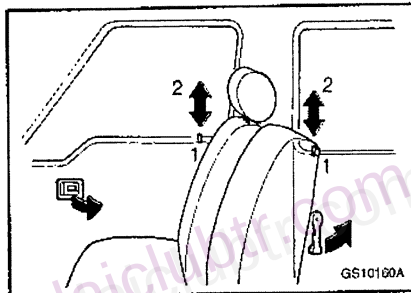
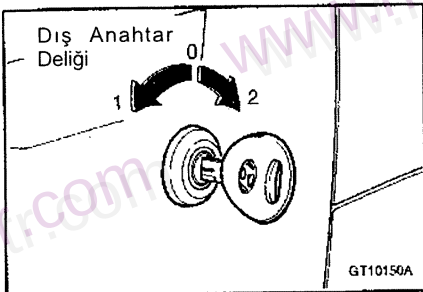
Ön kapıyı açmak için iç kapı kolunu kendinize doğru çekin.
Sürgülü kapıyı açmak için, iç kapı kolunu kendinize doğru çekin.

Aracın içinde

- 1 : Kilitlenir
- 2 : Açılır

Ön kapıları anahtarsız kilitleme

İç kilitleme mandalını kilitli konumuna getirip, kapıyı kapatınız.
Anahtarınız aracın içindeyken, kapıyı kilitlememeye dikkat etmelisiniz.

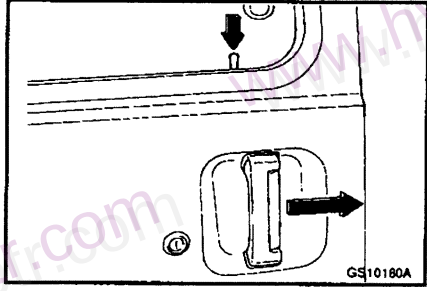


1-7

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Sürgülü kapıyı anahtarsız kilitleme (Minibüs, Van)

İç kilitleme mandalını kilitli konumuna getirip, kapıyı kapatınız.



1-8

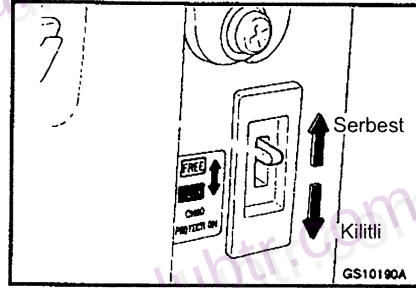
SÜRGÜLÜ KAPI ÇOCUK EMNİYET KİLİDİ (Minibüs, Van)

Sürgülü kapı, çocuk emniyet kilidi kolu "kilitli" durumda iken kapatıldığında, iç kapı kolunu kullanarak açılmaz.

Kapıyı açmak için dış kapı kolunu kullanınız. İkinci koltukta yetişkinlerin oturması durumunda, çocuk emniyet kilidini açınız. Kilidi açtığınızda, emniyet kilidi kolu "SERBEST" konumunda olacaktır.

ÇOCUKLARIN TAŞINMASI

- (1) Araç içinde bir çocuğun tek başına bırakılması halinde kontağı kapatınız ve anahtarı kontakta çekiniz.
- (2) İkinci koltukta bir çocuğun tek başına oturması halinde çocuk emniyet kilidini kullanınız.



ARKA KAPI (Minibüs, Van)

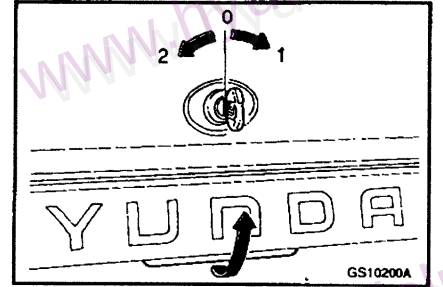
Aracın dışından çalışır

Arka kapıyı açmak için iç kapak kolunu kendinize doğru çekiniz.

0 : Anahtar yerleştirilir (çıkartılır)

1 : Kilitlenir

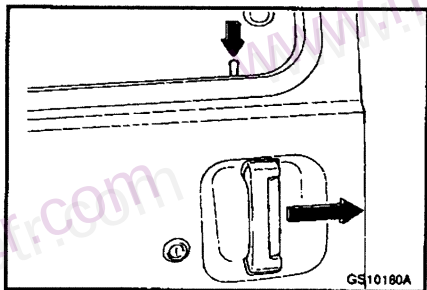
2 : Açılır



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Sürgülü kapıyı anahtarsız kilitleme (Minibüs, Van)

İç kilitleme mandalını kilitli konumuna getirip, kapıyı kapatınız.



1-8

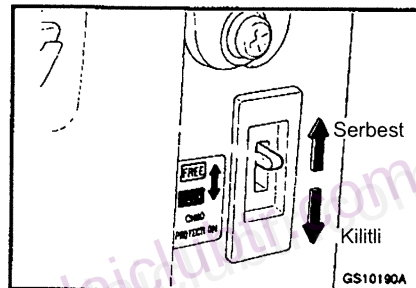
SÜRGÜLÜ KAPI ÇOCUK EMNİYET KİLİDİ (Minibüs, Van)

Sürgülü kapı, çocuk emniyet kilidi kolu "kilitli" durumda iken kapatıldığında, iç kapı kolunu kullanarak açılmaz.

Kapıyı açmak için dış kapı kolunu kullanınız. İkinci koltukta yetişkinlerin oturması durumunda, çocuk emniyet kilidini açınız. Kilidi açtığınızda, emniyet kilidi kolu "SERBEST" konumunda olacaktır.

ÇOCUKLARIN TAŞINMASI

- (1) Araç içinde bir çocuğun tek başına bırakılması halinde kontağı kapatınız ve anahtarı kontakta çekiniz.
- (2) İkinci koltukta bir çocuğun tek başına oturması halinde çocuk emniyet kilidini kullanınız.



ARKA KAPI (Minibüs, Van)

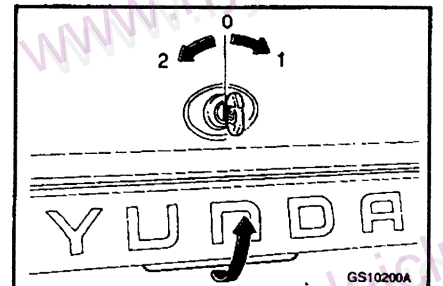
Aracın dışından çalışır

Arka kapıyı açmak için iç kapak kolunu kendinize doğru çekiniz.

0 : Anahtar yerleştirilir (çıkartılır)

1 : Kilitlenir

2 : Açılır



ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ARKA KAPI (Minibüs, Van)

Aracın içerisinden açılması ve kapanması

Arka kapıyı açmak için içerideki kolu yukarı çekiniz.

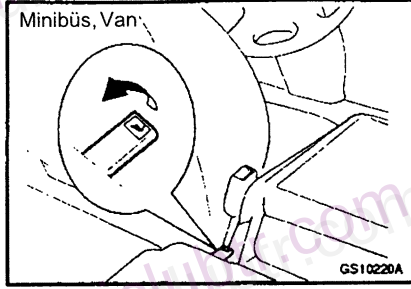
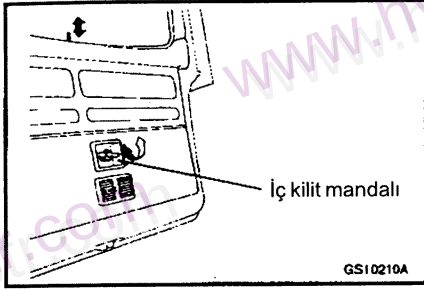
Arka kapıyı anahtarsız kilitleme

İ kilit mandalını kilitli konumuna getirerek arka kapıyı kapatınız.

Arka kapıyı, anahtar aracın içindeyken kilitlememeye dikkat ediniz.

İERİĞEN AÇILABİLİR YAKIT DEPOSU KAPAĞI (Minibüs, Van) (Varsa)

Yakıt deposu kapağı, aşağıdaki resimde görüldüğü gibi el freninin arkasında bulunan kolu çekerek, aracın içerisinden açılabilir. Yakıt deposu kapağı, aracın sol yanında yer almaktadır.



1-9

ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ARKA KAPI (Minibüs, Van)

Aracın içerisinden açılması ve kapanması

Arka kapıyı açmak için içerideki kolu yukarı çekiniz.

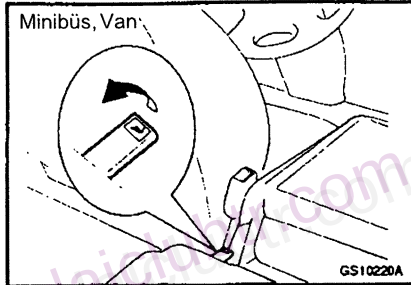
Arka kapıyı anahtarsız kilitleme

İ kilit mandalını kilitli konumuna getirerek arka kapıyı kapatınız.

Arka kapıyı, anahtar aracın içindeyken kilitlememeye dikkat ediniz.

İERİĞEN AÇILABİLİR YAKIT DEPOSU KAPAĞI (Minibüs, Van) (Varsa)

Yakıt deposu kapağı, aşağıdaki resimde görüldüğü gibi el freninin arkasında bulunan kolu çekerek, aracın içerisinden açılabilir. Yakıt deposu kapağı, aracın sol yanında yer almaktadır.



1-9

ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Yakıt deposu kapağı anahtarı (Kamyonet)

Yakıt deposu kapağını her yakıt alışıñızda açabilirsiniz. Depo kapağını kilitlemek için anahtarı aracın ön kısmına doğru, kilidi açmak içinse arka tarafa doğru çeviriniz.

Yakıt deposu kapağı aracın sol tarafında bulunmaktadır.

YAKIT

Aracınızın motoruna uygun yakıtı kullanınız.

DİKKAT:

Yakıt ikmali yapmadan önce motoru durdurun ve dolum alanında kıvılcım veya açık ateş oluşumuna izin vermeyiniz. Yakıt deposu kapağını değıştirmeniz gerektiğinde orjinal Hyundai yedek parçası kullanınız. Yakıt deposu kapağını çevre sıcaklığı yüksek bir ortamda açmanız halinde hafif bir "basıñlı hava sesi" duyulacaktır. Bu normal bir durum olduğu için herhangi bir telaşa mahal vermemelisiniz. Yakıt deposu kapağını daima yavaş çeviriniz.

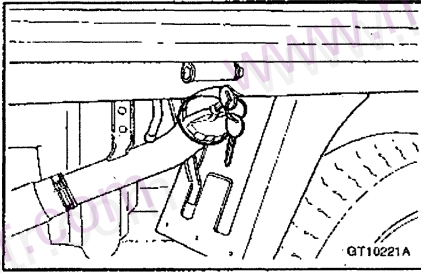
SÜRGÜLÜ KAPI CAMI (Minibüs, Van) (varsa)

Açmak için

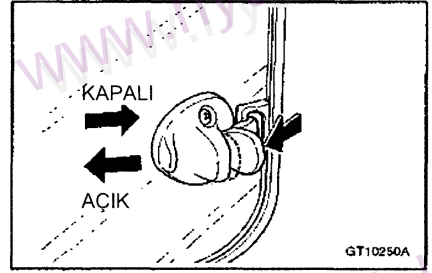
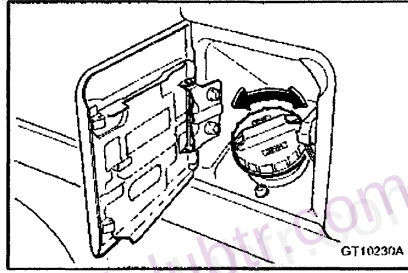
Kilit mandalını basılı tutarken, bir yandan camı kaydırınız.

Kapatmak için

Camı tamamen kapattığınızda otomatik olarak kilitlenir.



1-10



ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Yakıt deposu kapağı anahtarı (Kamyonet)

Yakıt deposu kapağını her yakıt alışıñızda açabilirsiniz. Depo kapağını kilitlemek için anahtarı aracın ön kısmına doğru, kilidi açmak içinse arka tarafa doğru çeviriniz.

Yakıt deposu kapağı aracın sol tarafında bulunmaktadır.

YAKIT

Aracınızın motoruna uygun yakıtı kullanınız.

DİKKAT:

Yakıt ikmali yapmadan önce motoru durdurun ve dolum alanında kıvılcım veya açık ateş oluşumuna izin vermeyiniz. Yakıt deposu kapağını değıştirmeniz gerektiğinde orjinal Hyundai yedek parçası kullanınız. Yakıt deposu kapağını çevre sıcaklığı yüksek bir ortamda açmanız halinde hafif bir "basıñlı hava sesi" duyulacaktır. Bu normal bir durum olduğu için herhangi bir telaşa mahal vermemelisiniz. Yakıt deposu kapağını daima yavaş çeviriniz.

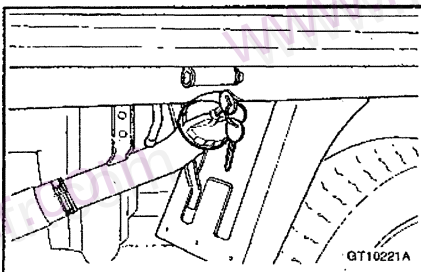
SÜRGÜLÜ KAPI CAMI (Minibüs, Van) (varsa)

Açmak için

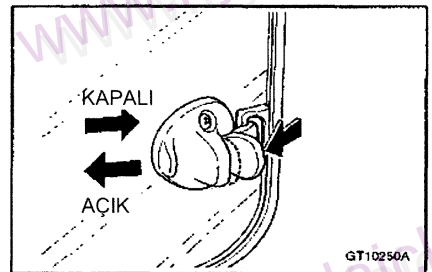
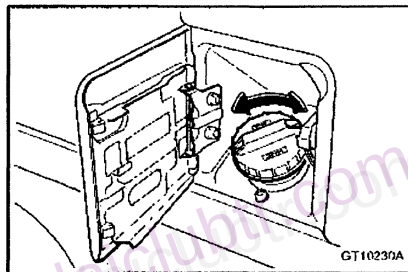
Kilit mandalını basılı tutarken, bir yandan camı kaydırınız.

Kapatmak için

Camı tamamen kapattığınızda otomatik olarak kilitlenir.



1-10



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ÖN KAPI CAMI

Camı indirmek ve kaldırmak için cam kolunu çeviriniz.

UYARI:

Camları açarken veya kapatırken yolcuların el veya kollarının araya sıkışmamasına özen gösteriniz.

OTOMATİK CAMLAR (Varsa)

Otomatik camlar yalnızca kontak anahtarı "ON" durumunda iken çalıştırılabilir.

Ana kumanda düğmeleri sürücü koltuğunun kol dayanağında yer alıyor olup her iki ön camında açılıp kapatılmasında kullanılmaktadır.

Camlar düğmelerin arka kısımlarına basılarak açılır.

Camları istenen noktada durdurmak için düğmeyi serbest bırakınız. Camları kapatmak için ilgili düğmelerin ön kısmına basınız.

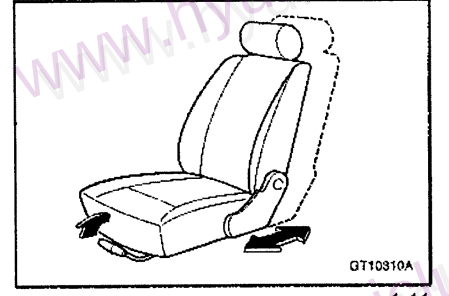
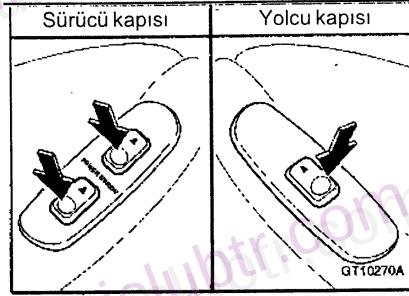
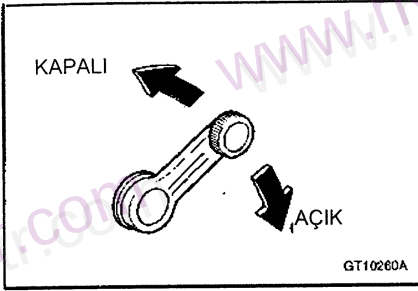
ÖN KOLTUK AYARI

Koltuğu öne ve arkaya ayarlamak

Koltuğu arzu edilen pozisyona ayarlamak için kilit serbest bırakma kolunu yukarıya çekiniz. Koltuk istediğiniz duruma geldiği zaman, kolu serbest bırakınız.

UYARI:

Hiçbir zaman, araç hareket halindeyken koltuğu ayarlamayınız. Aksi takdirde ölüm, ciddi yaralanma veya araç hasarıyla sonuçlanabilecek kazalara neden olabilirsiniz.



1-11

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

ÖN KAPI CAMI

Camı indirmek ve kaldırmak için cam kolunu çeviriniz.

UYARI:

Camları açarken veya kapatırken yolcuların el veya kollarının araya sıkışmamasına özen gösteriniz.

OTOMATİK CAMLAR (Varsa)

Otomatik camlar yalnızca kontak anahtarı "ON" durumunda iken çalıştırılabilir.

Ana kumanda düğmeleri sürücü koltuğunun kol dayanağında yer alıyor olup her iki ön camında açılıp kapatılmasında kullanılmaktadır.

Camlar düğmelerin arka kısımlarına basılarak açılır.

Camları istenen noktada durdurmak için düğmeyi serbest bırakınız. Camları kapatmak için ilgili düğmelerin ön kısmına basınız.

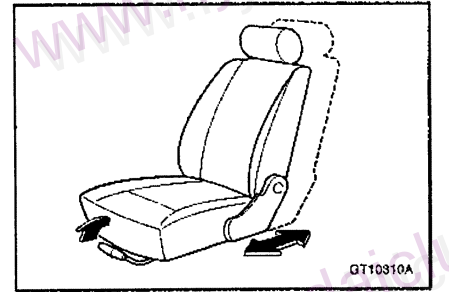
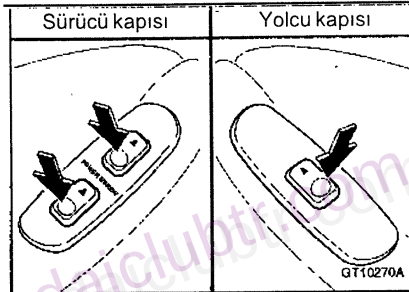
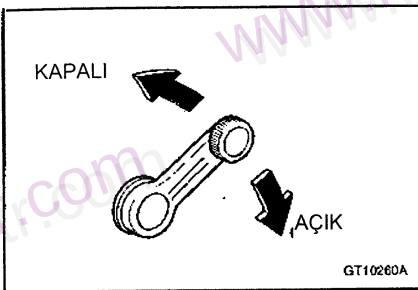
ÖN KOLTUK AYARI

Koltuğu öne ve arkaya ayarlamak

Koltuğu arzu edilen pozisyona ayarlamak için kilit serbest bırakma kolunu yukarıya çekiniz. Koltuk istediğiniz duruma geldiği zaman, kolu serbest bırakınız.

UYARI:

Hiçbir zaman, araç hareket halindeyken koltuğu ayarlamayınız. Aksi takdirde ölüm, ciddi yaralanma veya araç hasarıyla sonuçlanabilecek kazalara neden olabilirsiniz.



1-11

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Koltuk Arkalık Açısı Ayarı

Koltuk arkalığını serbest bırakmak amacı ile, ağırlığınızı üzerinden çekmek için öne doğru eğiliniz ve sonra koltuğun yan tarafındaki eğim kontrol kolunu yukarı çekiniz. Bu durumda istediğiniz arkalık açısı elde edilinceye kadar arkaya yaslanınız. Arkalığı bu durumda kilitlemek için, eğim kontrol kolunu serbest bırakınız.

BEL YASTIĞI KONTROLÜ (Varsa) (Sadece sürücü koltuğunda)

Bel yastığı desteğini arttırmak için, kolu öne doğru çeviriniz. Desteği azaltmak için, arkaya doğru çeviriniz.

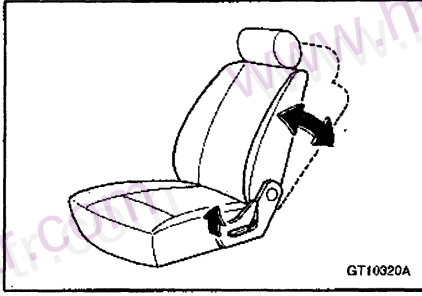
1. Minimum destek
2. Maksimum destek

MOTORA İÇERİDEN ULAŞMAK

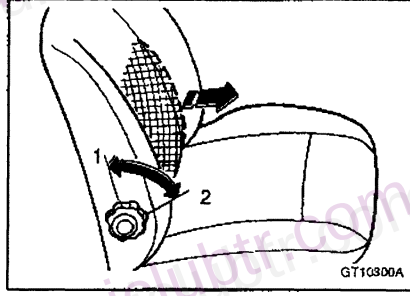
Motor kompartmanına sürücü ve yolcu koltukları hareket ettirilerek ulaşılabilir.

Sürücü koltuğu arkasını öne eğmek

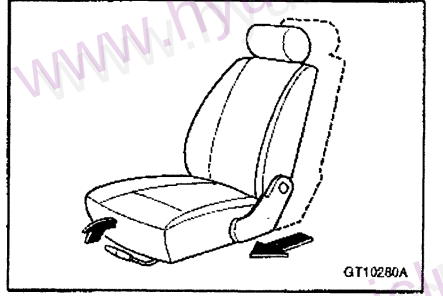
1. Kolu yukarı kaldırarak, koltuğu tamamen öne çekiniz.



1-12



GT10300A



GT10280A

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Koltuk Arkalık Açısı Ayarı

Koltuk arkalığını serbest bırakmak amacı ile, ağırlığınızı üzerinden çekmek için öne doğru eğiliniz ve sonra koltuğun yan tarafındaki eğim kontrol kolunu yukarı çekiniz. Bu durumda istediğiniz arkalık açısı elde edilinceye kadar arkaya yaslanınız. Arkalığı bu durumda kilitlemek için, eğim kontrol kolunu serbest bırakınız.

BEL YASTIĞI KONTROLÜ (Varsa) (Sadece sürücü koltuğunda)

Bel yastığı desteğini arttırmak için, kolu öne doğru çeviriniz. Desteği azaltmak için, arkaya doğru çeviriniz.

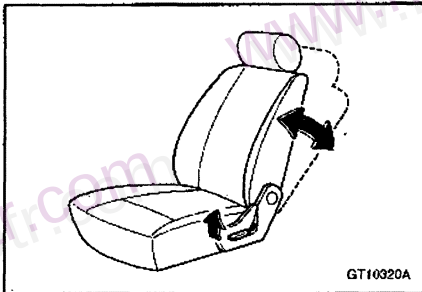
1. Minimum destek
2. Maksimum destek

MOTORA İÇERİDEN ULAŞMAK

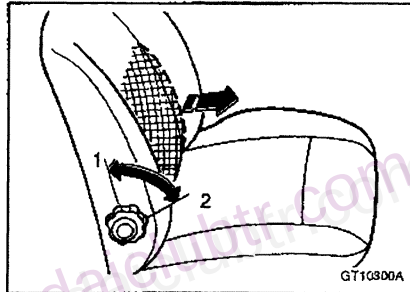
Motor kompartmanına sürücü ve yolcu koltukları hareket ettirilerek ulaşılabilir.

Sürücü koltuğu arkasını öne eğmek

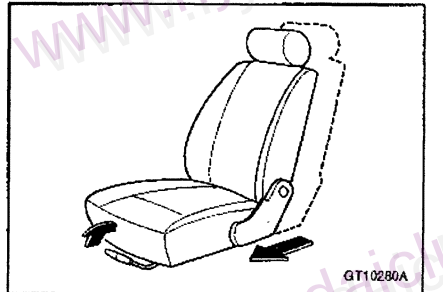
1. Kolu yukarı kaldırarak, koltuğu tamamen öne çekiniz.



1-12



GT10300A



GT10280A

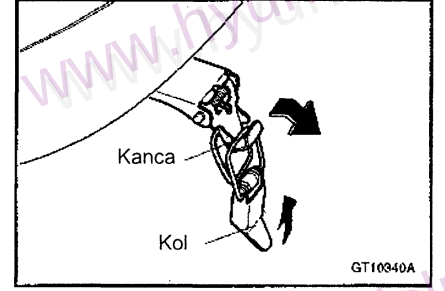
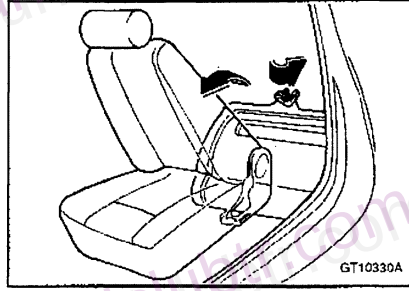
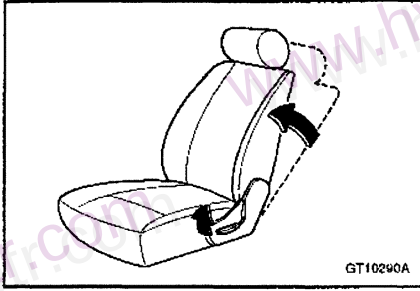
ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

2. Koltuk arkalık açısı ayar kolunu çekerek arkalığıda öne yatırınız..

3. Motor giriş kapağının somununu çıkarak kapağı açınız.

Yolcu koltuğunun katlanması

1. Yolcu kapısındaki kolu yukarı kaldırınız ve kancaya geçmiş olan dili yerinden çıkarınız.



1-13

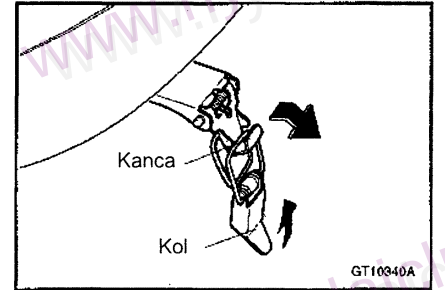
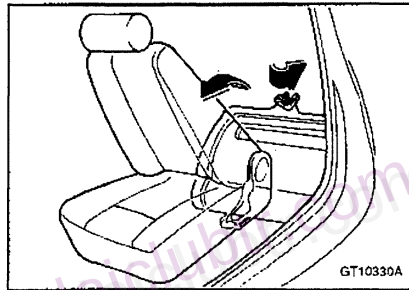
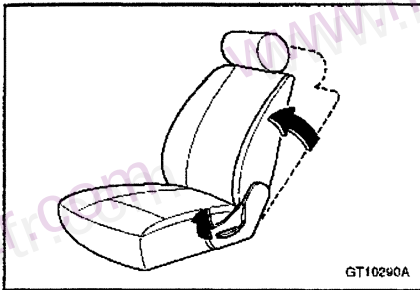
ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

2. Koltuk arkalık açısı ayar kolunu çekerek arkalığıda öne yatırınız..

3. Motor giriş kapağının somununu çıkarak kapağı açınız.

Yolcu koltuğunun katlanması

1. Yolcu kapısındaki kolu yukarı kaldırınız ve kancaya geçmiş olan dili yerinden çıkarınız.



1-13

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

2. Dili diğer kancadan da çıkartırken, koltuk minderini kaldırınız ve ipi koltuğun metal kulpuna bağlayarak koltuğu sabitleyiniz.

İKİNCİ KOLTUK (Minibüs)

İkinci Koltuk Ayarı

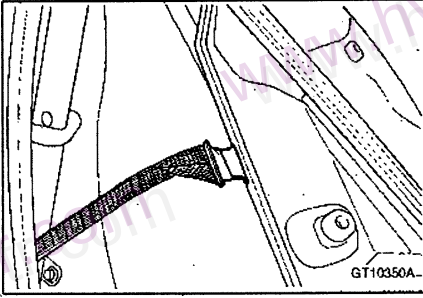
Kolu yukarı çekerken, aynı anda koltuğu istediğiniz konumu elde edinceye kadar öne veya arkaya kaydırınız. Koltuğu bu durumda kilitlemek için kolu serbest bırakınız.

Koltuğu Çevirmek İçin

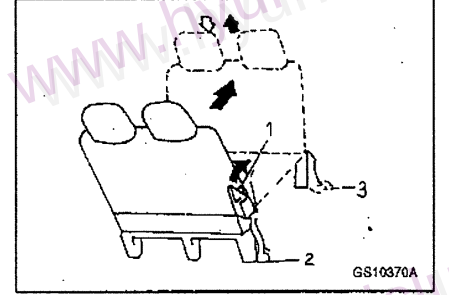
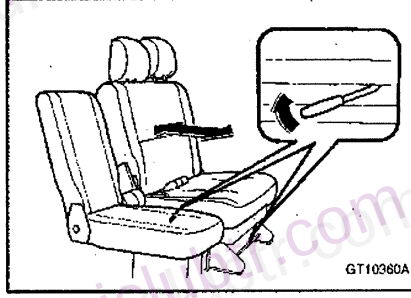
Koltuk arkalığını dik duruma getirmek için, kolu (1) ok yönüne doğru çekiniz. Bir yandan arka pedala basarken (2), aracın ön yüzüne bakar durumdayken koltuğu yavaşça çeviriniz.

Baş yastıklarını çıkarıp, koltuğun ön yüzünü arkaya çevirdikten sonra tekrar takınız.

Koltuğu eski konumuna getirmek için, aynı işlemleri izleyiniz. Bu kez, aracın ön yüzüne bakar durumdayken ön pedala (3) basınız.



1-14



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

2. Dili diğer kancadan da çıkartırken, koltuk minderini kaldırınız ve ipi koltuğun metal kulpuna bağlayarak koltuğu sabitleyiniz.

İKİNCİ KOLTUK (Minibüs)

İkinci Koltuk Ayarı

Kolu yukarı çekerken, aynı anda koltuğu istediğiniz konumu elde edinceye kadar öne veya arkaya kaydırınız. Koltuğu bu durumda kilitlemek için kolu serbest bırakınız.

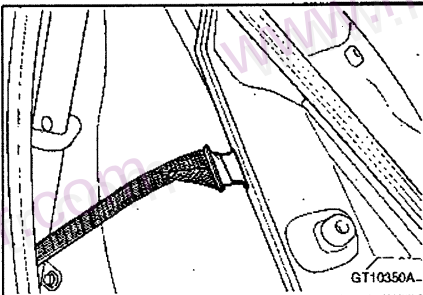
Koltuğu Çevirmek İçin

Koltuk arkalığını dik duruma getirmek için, kolu (1) ok yönüne doğru çekiniz.

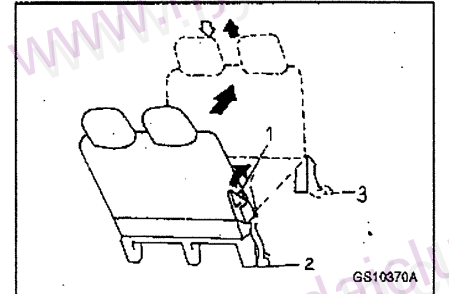
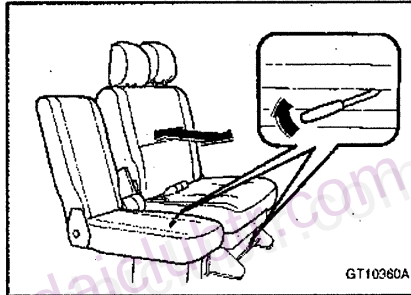
Bir yandan arka pedala basarken (2), aracın ön yüzüne bakar durumdayken koltuğu yavaşça çeviriniz.

Baş yastıklarını çıkarıp, koltuğun ön yüzünü arkaya çevirdikten sonra tekrar takınız.

Koltuğu eski konumuna getirmek için, aynı işlemleri izleyiniz. Bu kez, aracın ön yüzüne bakar durumdayken ön pedala (3) basınız.



1-14



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

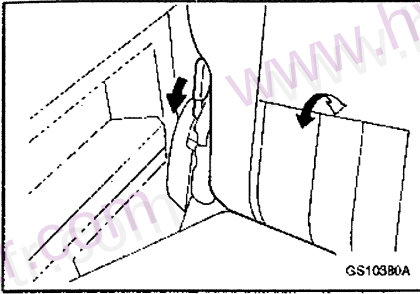
UYARI:

Araç hareket halindeyken çok tehlikeli olduğu için asla koltuğu tersine çevirmeyin. Koltuk çevrilmiş durumdayken, koltuk minderini üstüne oturmayın, koltuk minderinin altına veya yan koltuk ile koltuk minderini arasına elinizi veya ayağınızı sokmayın. Çocukların koltuğu çevirmesine asla müsaade etmeyin. Koltuğun güvenli olarak takıldığına emin olun.

ÜÇÜNCÜ KOLTUK (Minibüs)

Üçüncü koltuk arkalık açısı ayarı (Varsa)

Kolu yukarı çekerek, koltuk arkalık açısını ayarlayınız.

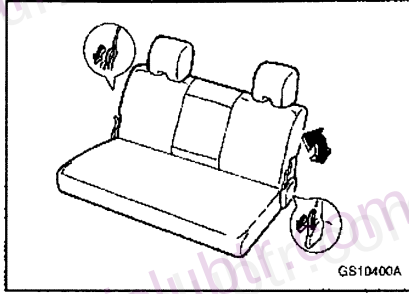


DÖRDÜNCÜ KOLTUK (Minibüs)

Kolu yukarı çekerek koltuk arkalık açısını arzuladığınız pozisyona ayarlayınız. Arkalığı bu durumda kilitlemek için eğim kontrol kolunu serbest bırakınız.

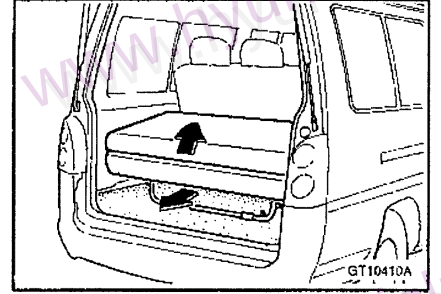
UYARI:

- o Aracı sürerken koltuğu ayarlamayınız. Koltuk aniden hareket ederek, aracın kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.
- o Koltuğu ayarladıktan sonra, emniyetli olarak kilitleyip kilitlemediğini kontrol ediniz.



Koltuğu katlamak için

1. Baş yastığını kaldırdıktan sonra, koltuğu yanındaki kolu çekerek, koltuk arkalığını öne doğru katlayınız.



1-15

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

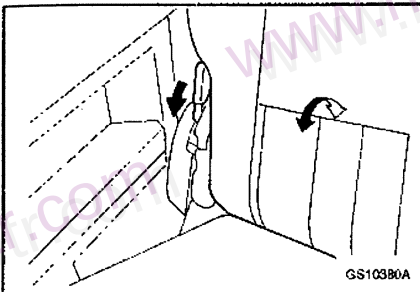
UYARI:

Araç hareket halindeyken çok tehlikeli olduğu için asla koltuğu tersine çevirmeyin. Koltuk çevrilmiş durumdayken, koltuk minderini üstüne oturmayın, koltuk minderinin altına veya yan koltuk ile koltuk minderini arasına elinizi veya ayağınızı sokmayın. Çocukların koltuğu çevirmesine asla müsaade etmeyin. Koltuğun güvenli olarak takıldığına emin olun.

ÜÇÜNCÜ KOLTUK (Minibüs)

Üçüncü koltuk arkalık açısı ayarı (Varsa)

Kolu yukarı çekerek, koltuk arkalık açısını ayarlayınız.

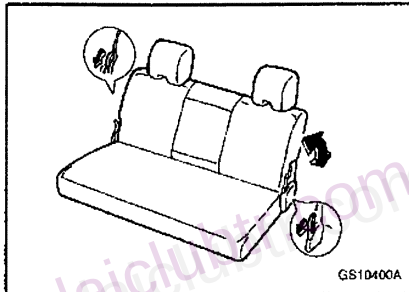


DÖRDÜNCÜ KOLTUK (Minibüs)

Kolu yukarı çekerek koltuk arkalık açısını arzuladığınız pozisyona ayarlayınız. Arkalığı bu durumda kilitlemek için eğim kontrol kolunu serbest bırakınız.

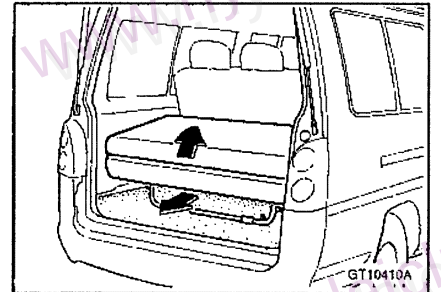
UYARI:

- o Aracı sürerken koltuğu ayarlamayınız. Koltuk aniden hareket ederek, aracın kontrolünü kaybetmenize yol açabilir.
- o Koltuğu ayarladıktan sonra, emniyetli olarak kilitleyip kilitlemediğini kontrol ediniz.



Koltuğu katlamak için

1. Baş yastığını kaldırdıktan sonra, koltuğu yanındaki kolu çekerek, koltuk arkalığını öne doğru katlayınız.



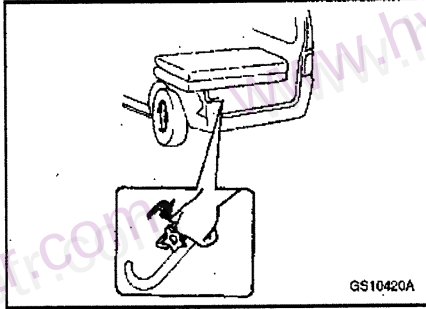
1-15

ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

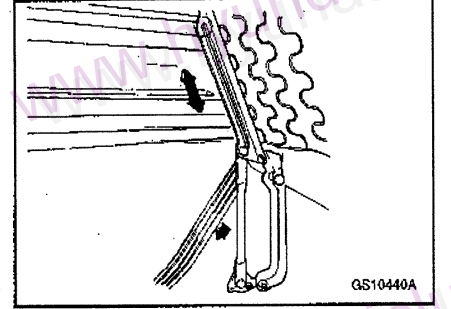
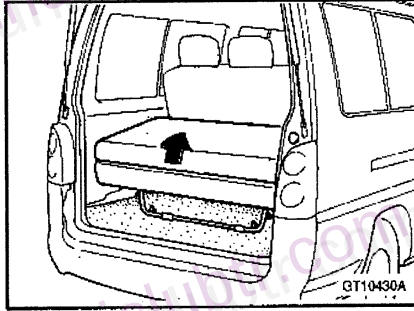
2. Kancaları gevşeterek, koltuğu yerpanelinden ayırınız.

3. Koltuğu ellerinizle tutarak, bütün koltuğu ileri doğru kaldırınız. Koltuğun dayandığı çubuğu katlayınız.

4. Koltuğun dayandığı çubuğu eski durumuna getiriniz. Koltuğu eski durumuna getirmek için kolu itiniz.



1-16

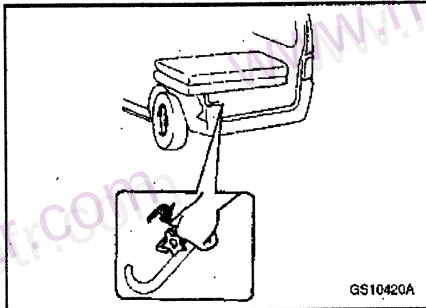


ARACINIZI SÜRMEĞEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

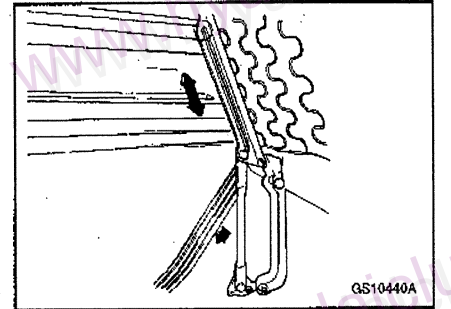
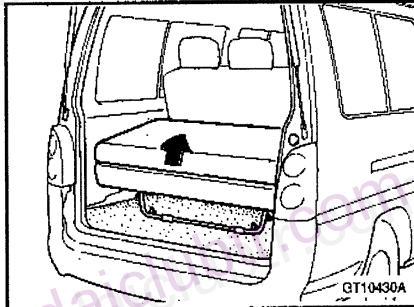
2. Kancaları gevşeterek, koltuğu yerpanelinden ayırınız.

3. Koltuğu ellerinizle tutarak, bütün koltuğu ileri doğru kaldırınız. Koltuğun dayandığı çubuğu katlayınız.

4. Koltuğun dayandığı çubuğu eski durumuna getiriniz. Koltuğu eski durumuna getirmek için kolu itiniz.



1-16



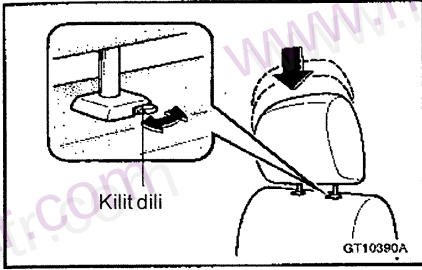
ARACINIZI SÜRMEDEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

BAŞ YASTIĞI (Varsa)

Baş yastığının ayarı

Yastık tepesi oturanın göz seviyesi ile aynı hizada olacak şekilde ayarlanmalıdır. Baş yastığını boyun hizasına ayarlamayınız.

1. Yükseltmek için baş yastığını olduğu şekilde kaldırınız.
2. Baş yastığını alçaltmak için, kilit dilini ok yönünde bastırarak aşağı doğru itiniz. Ayarladıktan sonra, yerine tam oturup oturmadığını, baş yastığını aşağı bastırmak suretiyle kontrol ediniz.



Baş yastığının çıkarılması

Baş yastığını çıkarmak için, kilit dillerini ok yönünde bastırarak dışarı çekiniz. Tekrar takarken, önce doğru yöne bakıp bakmadığını kontrol ediniz; daha sonra, arka koltuk arkalığındaki yuvasına otururarak, yerine kilitlenene kadar bastırınız.

Kilit dillerinin, resimde gösterildiği yerlerine oturup oturmadığını kontrol ediniz, daha sonra da çıkıp çıkmadığını anlamak için yukarı doğru çekiniz.

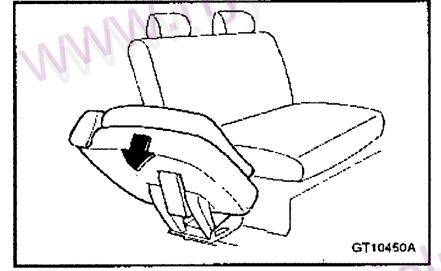
UYARI:

Baş yastıkları çıkık durumda olarak aracı kullanmayınız.

YAN KOLTUK (Minibüs)

Kullanımı

1. Yan koltuğu aşağı doğru itiniz.



1-17

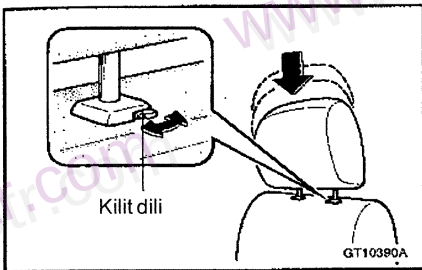
ARACINIZI SÜRMEDEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

BAŞ YASTIĞI (Varsa)

Baş yastığının ayarı

Yastık tepesi oturanın göz seviyesi ile aynı hizada olacak şekilde ayarlanmalıdır. Baş yastığını boyun hizasına ayarlamayınız.

1. Yükseltmek için baş yastığını olduğu şekilde kaldırınız.
2. Baş yastığını alçaltmak için, kilit dilini ok yönünde bastırarak aşağı doğru itiniz. Ayarladıktan sonra, yerine tam oturup oturmadığını, baş yastığını aşağı bastırmak suretiyle kontrol ediniz.



Baş yastığının çıkarılması

Baş yastığını çıkarmak için, kilit dillerini ok yönünde bastırarak dışarı çekiniz. Tekrar takarken, önce doğru yöne bakıp bakmadığını kontrol ediniz; daha sonra, arka koltuk arkalığındaki yuvasına otururarak, yerine kilitlenene kadar bastırınız.

Kilit dillerinin, resimde gösterildiği yerlerine oturup oturmadığını kontrol ediniz, daha sonra da çıkıp çıkmadığını anlamak için yukarı doğru çekiniz.

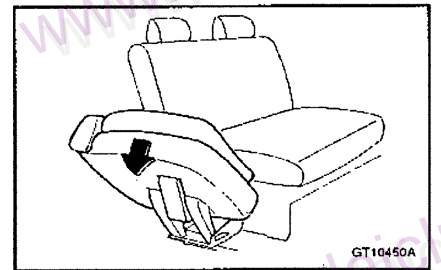
UYARI:

Baş yastıkları çıkık durumda olarak aracı kullanmayınız.

YAN KOLTUK (Minibüs)

Kullanımı

1. Yan koltuğu aşağı doğru itiniz.



1-17

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

2. Koltuk arkalığını "klik" sesini duyuncaya dek kaldırınız.
Koltuk arkalığının tam olarak oturup oturmadığını kontrol ediniz.

Katlanması

1. Yatan tip koltukları olan araçlarda, kolu (1) çekerek koltuk arkalığını öne doğru yatırarak katlayınız. Diğer tiplerde, koltuk arkalığını öne doğru yatırarak katlayınız.
2. Kolu çekerken, bir yandan yan koltuğu katlayınız.

UYARI:

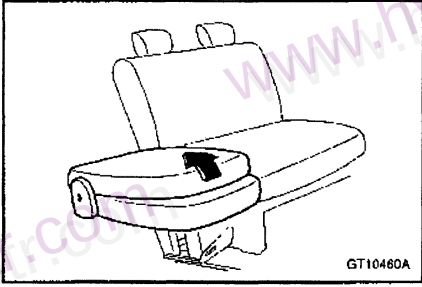
Son derece tehlikeli olması nedeniyle, araç hareket halindeyken yan koltuğu açmaya ya da kapamaya çalışmayınız.

İKİNCİ VE ÜÇÜNCÜ KOLTUKLARIN YATAĞA ÇEVİRİLMESİ (Yatar tip koltuklu minibüsler)

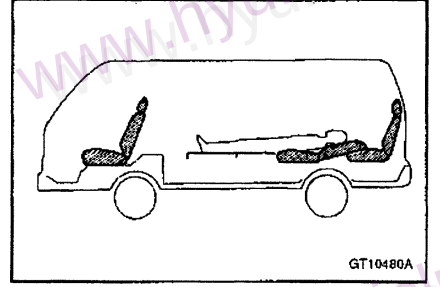
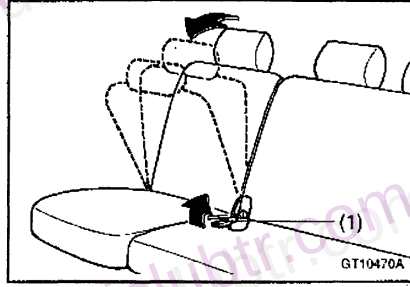
İkinci koltuğun baş yastığını çıkartıp, üçüncü koltuğun arkalığına yerleştiriniz. İkinci, üçüncü ve yan koltukların arkalıklarını tamamen geriye itiniz.

UYARI:

Tüm koltukları yatırılmış durumdayken, yolcu ya da yük taşımayınız.



1-18



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

2. Koltuk arkalığını "klik" sesini duyuncaya dek kaldırınız.
Koltuk arkalığının tam olarak oturup oturmadığını kontrol ediniz.

Katlanması

1. Yatan tip koltukları olan araçlarda, kolu (1) çekerek koltuk arkalığını öne doğru yatırarak katlayınız. Diğer tiplerde, koltuk arkalığını öne doğru yatırarak katlayınız.
2. Kolu çekerken, bir yandan yan koltuğu katlayınız.

UYARI:

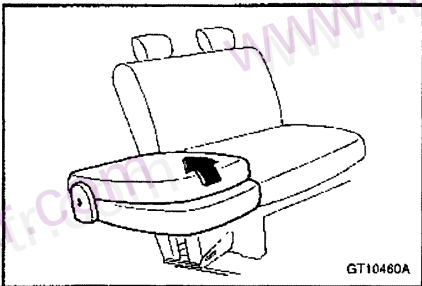
Son derece tehlikeli olması nedeniyle, araç hareket halindeyken yan koltuğu açmaya ya da kapamaya çalışmayınız.

İKİNCİ VE ÜÇÜNCÜ KOLTUKLARIN YATAĞA ÇEVİRİLMESİ (Yatar tip koltuklu minibüsler)

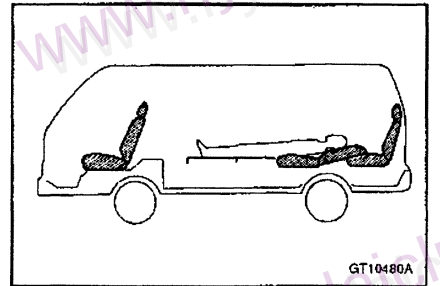
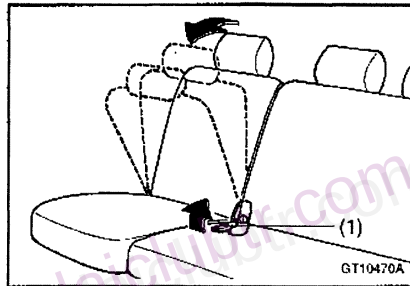
İkinci koltuğun baş yastığını çıkartıp, üçüncü koltuğun arkalığına yerleştiriniz. İkinci, üçüncü ve yan koltukların arkalıklarını tamamen geriye itiniz.

UYARI:

Tüm koltukları yatırılmış durumdayken, yolcu ya da yük taşımayınız.



1-18



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

EMNİYET KEMERLERİ (Varsa)

Bir kaza halinde sizi ve araçta bulunanları korumak açısından, araç hareket halindeyken emniyet kemerlerinin doğru olarak takılması çok önemlidir.

3-Noktalı Tip Emniyet Kemer (Acil Durum Kilit Mekanizmalı) (Varsa)

Bu tip emniyet kemeri uzunluk ayarı gerektirmez. Bir kez takıldıktan sonra, kemer kendisini yolcunun hareketlerine göre otomatik olarak ayarlar, fakat ani bir duruş ya da kuvvetli bir darbe halinde kemer bulunduğu durumda kendiliğinden kilitleyerek yolcunun gövdesini tutar.

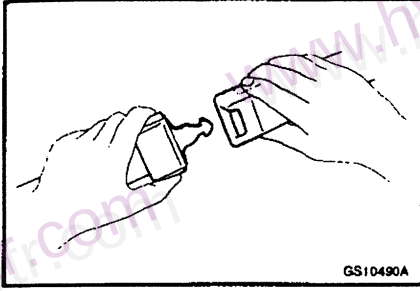
Emniyet kemerinizin takılması

Metal dili, kilitleme tokasının içine "çıt" sesi duyulana dek sokunuz.

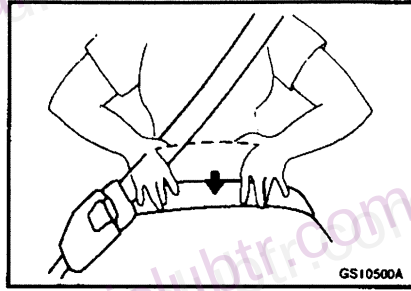
UYARI:

- (1) Kemerin kucağa gelen kısmını kalçalarının üzerinde mümkün olduğu kadar aşağı yerleştirmelisiniz.
- (2) Emniyet kemerinin takıldığı zaman bükülmemiş olması gerekmektedir.

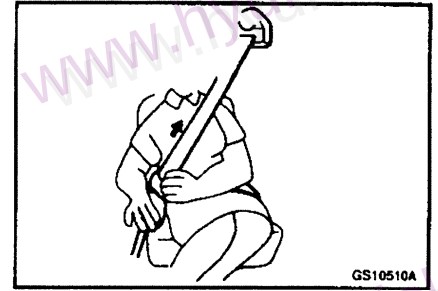
İstenilen gevşeklği elde etmek için, kemeri hafifçe çekiniz.



GS10490A



GS10500A



GS10510A

1-19

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

EMNİYET KEMERLERİ (Varsa)

Bir kaza halinde sizi ve araçta bulunanları korumak açısından, araç hareket halindeyken emniyet kemerlerinin doğru olarak takılması çok önemlidir.

3-Noktalı Tip Emniyet Kemer (Acil Durum Kilit Mekanizmalı) (Varsa)

Bu tip emniyet kemeri uzunluk ayarı gerektirmez. Bir kez takıldıktan sonra, kemer kendisini yolcunun hareketlerine göre otomatik olarak ayarlar, fakat ani bir duruş ya da kuvvetli bir darbe halinde kemer bulunduğu durumda kendiliğinden kilitleyerek yolcunun gövdesini tutar.

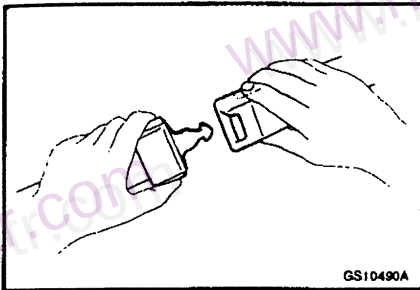
Emniyet kemerinizin takılması

Metal dili, kilitleme tokasının içine "çıt" sesi duyulana dek sokunuz.

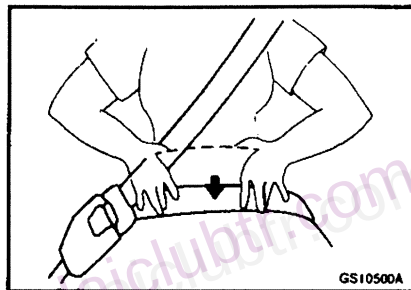
UYARI:

- (1) Kemerin kucağa gelen kısmını kalçalarının üzerinde mümkün olduğu kadar aşağı yerleştirmelisiniz.
- (2) Emniyet kemerinin takıldığı zaman bükülmemiş olması gerekmektedir.

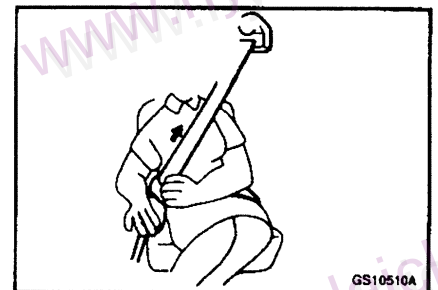
İstenilen gevşeklği elde etmek için, kemeri hafifçe çekiniz.



GS10490A



GS10500A



GS10510A

1-19

ARACINIZI SÜRMEDEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Emniyet kemerinin çözülmesi

Metal dili tutarak, kilitleme tokası üzerindeki düğmeye basınız.

NOT:

Kemer otomatik olarak geri çekildiği için, bir yandan metal dili tutarak, kemerin yavaşlamasını sağlayınız.

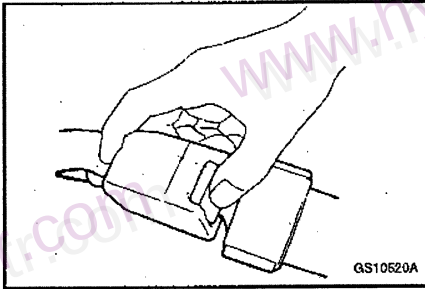
2-Noktalı Tip Emniyet Kemer (Kilitlemesiz Germe Sistemiyle) (İkinci, üçüncü ve dördüncü koltuk emniyet kemerleri)

Arka koltuk emniyet kemerleri 2-Noktalı kilitlemesiz germe sistemiyle donatılmıştır. Kilit dilini tutarak şerit tam olarak boşalana kadar çekiniz. Ardından kilit dilini kilit tokasının içine yerleştiriniz. Kemer serbest bırakınız. Ucunda kilit dilinin takılı bulunduğu şerit, kemerin takıldığı yolcuya rahatça uyacak şekilde otomatik olarak gerilir. Serbest bırakmak için emniyet kemerini çözün ve kilit dilinin bulunduğu şeridi hafifçe çekerek gerginin otomatik olarak çalışmasını sağlayın.

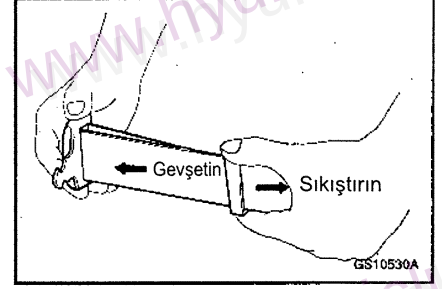
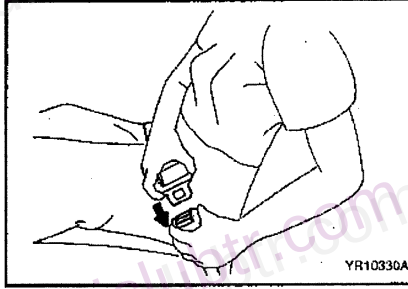
İkinci, üçüncü ve dördüncü koltuk emniyet kemerleri (Varsa)

Arka koltuk emniyet kemerleri kilitleme tokasını ve metal dili birbirine dik açıda tutarak ayarlanmalı ve resimde görüldüğü üzere yolcunun üzerinde rahat bir şekilde kilitlemelidir.

Kilit dilini tutarak, kilit tokasının içine yerleştiriniz.



1-20



ARACINIZI SÜRMEDEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

Emniyet kemerinin çözülmesi

Metal dili tutarak, kilitleme tokası üzerindeki düğmeye basınız.

NOT:

Kemer otomatik olarak geri çekildiği için, bir yandan metal dili tutarak, kemerin yavaşlamasını sağlayınız.

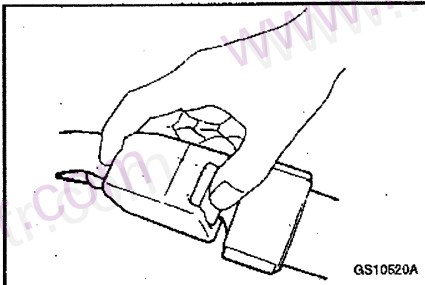
2-Noktalı Tip Emniyet Kemer (Kilitlemesiz Germe Sistemiyle) (İkinci, üçüncü ve dördüncü koltuk emniyet kemerleri)

Arka koltuk emniyet kemerleri 2-Noktalı kilitlemesiz germe sistemiyle donatılmıştır. Kilit dilini tutarak şerit tam olarak boşalana kadar çekiniz. Ardından kilit dilini kilit tokasının içine yerleştiriniz. Kemer serbest bırakınız. Ucunda kilit dilinin takılı bulunduğu şerit, kemerin takıldığı yolcuya rahatça uyacak şekilde otomatik olarak gerilir. Serbest bırakmak için emniyet kemerini çözün ve kilit dilinin bulunduğu şeridi hafifçe çekerek gerginin otomatik olarak çalışmasını sağlayın.

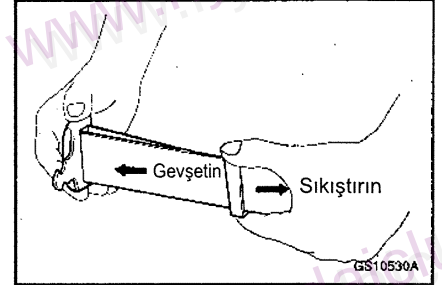
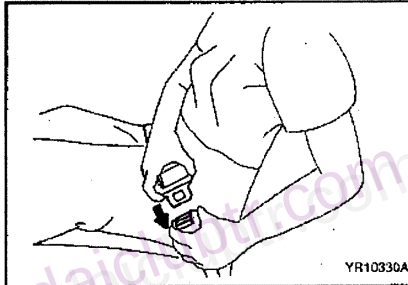
İkinci, üçüncü ve dördüncü koltuk emniyet kemerleri (Varsa)

Arka koltuk emniyet kemerleri kilitleme tokasını ve metal dili birbirine dik açıda tutarak ayarlanmalı ve resimde görüldüğü üzere yolcunun üzerinde rahat bir şekilde kilitlemelidir.

Kilit dilini tutarak, kilit tokasının içine yerleştiriniz.



1-20



ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

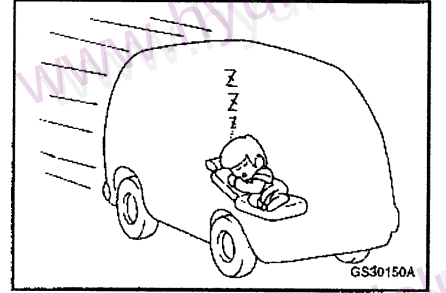
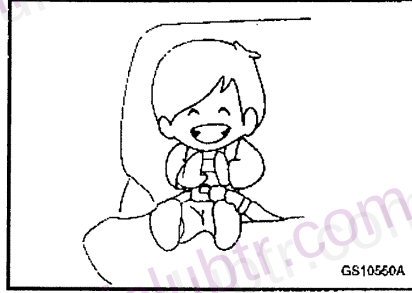
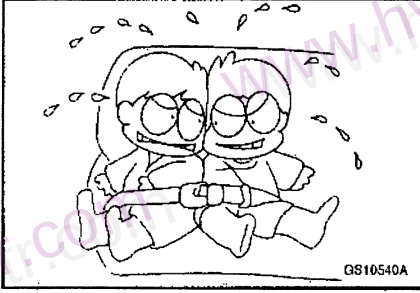
Emniyet kemerlerinin kullanımı

- (1) Bir emniyet kemeri sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır. Aksi takdirde, tehlikeli sonuçlar doğabilir.
- (2) Çocukların, araç hareket halindeyken, arkadaki ikinci veya üçüncü koltukta oturmaları ve emniyet kemeri takmaları gerekmektedir. Küçük çocuklar için ise, ayrıca çocuk emniyet koltuğu kullanılmalıdır. Aracın ön koltuğunda çocukların oturmasına ilişkin yönetmelikler, ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. İlgili yönetmeliklere uymanız önerilir.

- (3) Emniyet kemeri takıldığında bükülmemiş olması gerekmektedir.
- (4) Kemerlerin kesik, aşınmış ya da yıpranmış veya metal kısımlarının deforme olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı kemerleri değiştiriniz.
- (5) Kirli emniyet kemeri ılık suda nötr bir deterjanla yıkanmalıdır. Suyla durulandıktan sonra gölgede kurutunuz. Kemerin özelliklerini etkilediğinden, kemeri çamaşır suyuna sokmayınız ya da boyamayınız.
- (6) Araç bir kaza geçirmişse, tüm emniyet kemeri tertibatı, görünürde bir hasar olmasa dahi değiştirilmelidir, çünkü kaza geçirmiş kemerler ikinci bir kazada koruyucu olmazlar. Emniyet kemerlerinizi ve kemer donanımlarınızı mutlaka değiştirmelisiniz.

KOLTUK VE EMNİYET KEMERİ

- (1) Sürücü koltuğunu araç hareket halindeyken ayarlamayınız.
- (2) Teknik sebeplerden ötürü, araç hareket halindeyken ikinci ve üçüncü koltuklar katlanıp yatak haline getirilmemelidir.
- (3) Kaza halinde sizi ve yolcuları korumak amacıyla, hareket halindeyken emniyet kemerlerini doğru biçimde takmak önemlidir.
- (4) Yatar koltuk arkılığı tamamen dik konumdayken emniyet kemeri en üst düzeyde koruma sağlar. Koltuk yatar konumdayken bir kaza anında yolcu, emniyet kemerinin altından kayabilir ve kemer veya ön panel veya koltuk arkalıkları tarafından yaralanabilir.



1-21

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

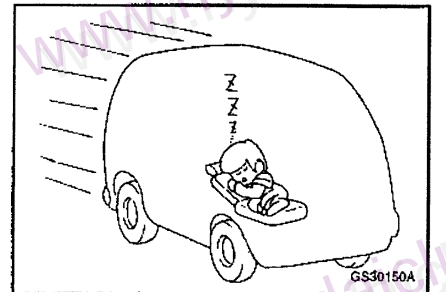
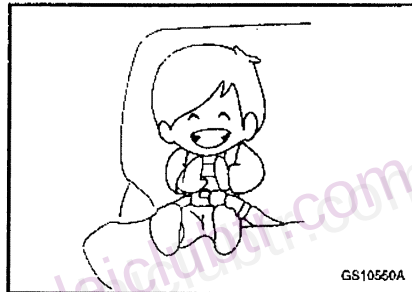
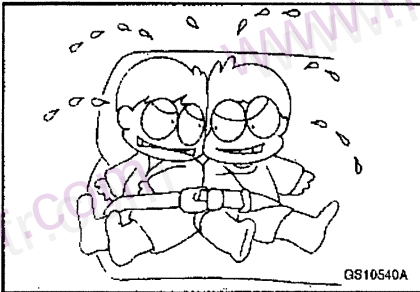
Emniyet kemerlerinin kullanımı

- (1) Bir emniyet kemeri sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır. Aksi takdirde, tehlikeli sonuçlar doğabilir.
- (2) Çocukların, araç hareket halindeyken, arkadaki ikinci veya üçüncü koltukta oturmaları ve emniyet kemeri takmaları gerekmektedir. Küçük çocuklar için ise, ayrıca çocuk emniyet koltuğu kullanılmalıdır. Aracın ön koltuğunda çocukların oturmasına ilişkin yönetmelikler, ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. İlgili yönetmeliklere uymanız önerilir.

- (3) Emniyet kemeri takıldığında bükülmemiş olması gerekmektedir.
- (4) Kemerlerin kesik, aşınmış ya da yıpranmış veya metal kısımlarının deforme olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı kemerleri değiştiriniz.
- (5) Kirli emniyet kemeri ılık suda nötr bir deterjanla yıkanmalıdır. Suyla durulandıktan sonra gölgede kurutunuz. Kemerin özelliklerini etkilediğinden, kemeri çamaşır suyuna sokmayınız ya da boyamayınız.
- (6) Araç bir kaza geçirmişse, tüm emniyet kemeri tertibatı, görünürde bir hasar olmasa dahi değiştirilmelidir, çünkü kaza geçirmiş kemerler ikinci bir kazada koruyucu olmazlar. Emniyet kemerlerinizi ve kemer donanımlarınızı mutlaka değiştirmelisiniz.

KOLTUK VE EMNİYET KEMERİ

- (1) Sürücü koltuğunu araç hareket halindeyken ayarlamayınız.
- (2) Teknik sebeplerden ötürü, araç hareket halindeyken ikinci ve üçüncü koltuklar katlanıp yatak haline getirilmemelidir.
- (3) Kaza halinde sizi ve yolcuları korumak amacıyla, hareket halindeyken emniyet kemerlerini doğru biçimde takmak önemlidir.
- (4) Yatar koltuk arkılığı tamamen dik konumdayken emniyet kemeri en üst düzeyde koruma sağlar. Koltuk yatar konumdayken bir kaza anında yolcu, emniyet kemerinin altından kayabilir ve kemer veya ön panel veya koltuk arkalıkları tarafından yaralanabilir.



1-21

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

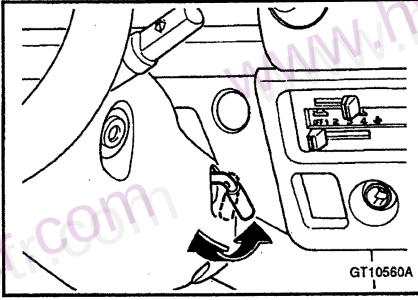
DİREKSİYON SİMİDİ AYAR KOLU (Varsa)

Direksiyon simidini ayarlamak için,

- (1) Direksiyonu elinizle tutarken, direksiyon simidi ayar kolunu yukarı doğru çekin.
- (2) Direksiyon simidini uygun yüksekliğe ayarlayın.
- (3) Ayardan sonra, ayar kolunu bırakın ve direksiyon simidinin bu pozisyonda kilitlendiğine emin olun.

UYARI:

Aracın kontrolünü kaybetmenize ve ölüm veya ağır yaralanmalara sebep olabileceği için, aracı sürerken direksiyon simidini ayarlamaya teşebbüs etmeyin.



1-22

MERKEZİ KAPI KİLİTLERİ (Varsa)

Merkezi kapı kilitleme sistemi, sürücü kapı kilitleme mandalı üzerinde bulunmaktadır. Bu sistem, kapı kilitleme mandalına bastırmak suretiyle çalıştırılır. Arka kapı açık durumda iken mandala bastırılıp kapı kapatıldığında arka kapı kilitli durumda kalır. Mandal aşağı bastırıldığında ön kapı açık ise, kapatıldığında kilitlenir.

NOT:

Ön kapı kilitleme mandalları aşağı bastırıldığında, aracın bütün kapıları kilitlenir. Ön kapı kilitleme mandalları yukarı çekildiğinde, aracın bütün kapı kilitleri açılır.

ARACINIZI SÜRMEYEN ÖNCE YAPILACAK İŞLER

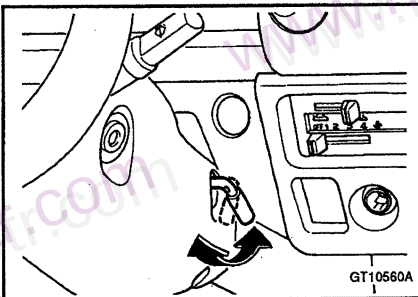
DİREKSİYON SİMİDİ AYAR KOLU (Varsa)

Direksiyon simidini ayarlamak için,

- (1) Direksiyonu elinizle tutarken, direksiyon simidi ayar kolunu yukarı doğru çekin.
- (2) Direksiyon simidini uygun yüksekliğe ayarlayın.
- (3) Ayardan sonra, ayar kolunu bırakın ve direksiyon simidinin bu pozisyonda kilitlendiğine emin olun.

UYARI:

Aracın kontrolünü kaybetmenize ve ölüm veya ağır yaralanmalara sebep olabileceği için, aracı sürerken direksiyon simidini ayarlamaya teşebbüs etmeyin.



1-22

MERKEZİ KAPI KİLİTLERİ (Varsa)

Merkezi kapı kilitleme sistemi, sürücü kapı kilitleme mandalı üzerinde bulunmaktadır. Bu sistem, kapı kilitleme mandalına bastırmak suretiyle çalıştırılır. Arka kapı açık durumda iken mandala bastırılıp kapı kapatıldığında arka kapı kilitli durumda kalır. Mandal aşağı bastırıldığında ön kapı açık ise, kapatıldığında kilitlenir.

NOT:

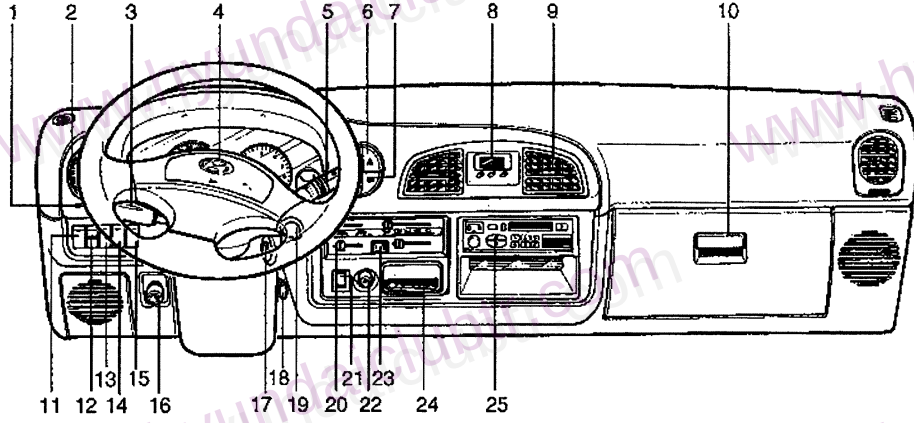
Ön kapı kilitleme mandalları aşağı bastırıldığında, aracın bütün kapıları kilitlenir. Ön kapı kilitleme mandalları yukarı çekildiğinde, aracın bütün kapı kilitleri açılır.

2. GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

2. GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ANAHTARLARIN VE KUMANDA KOLLARININ YERLERİ



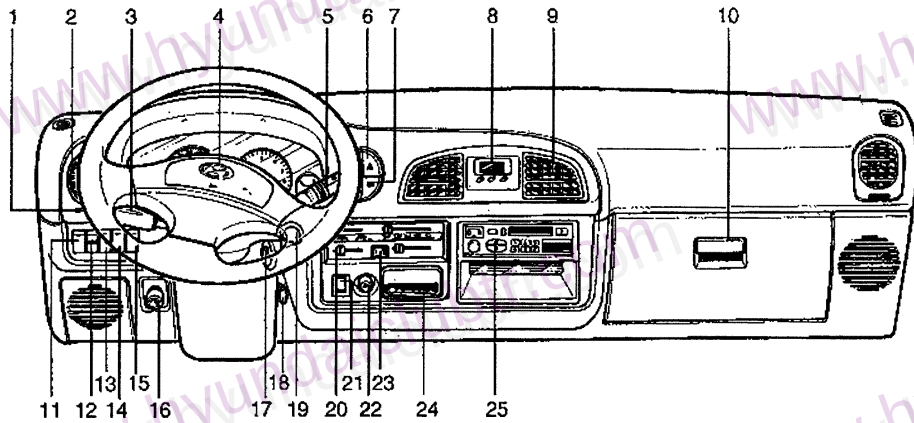
GU20010A

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Yan havalandırma panjuru düğmesi | 10. Torpido gözü | 18. Direksiyon ayar kolu (varsa) |
| 2. Yan havalandırma panjuru | 11. Arka ısıtıcı düğmesi | 19. Dış dikiz aynası kumanda anahtarı |
| 3. Çok fonksiyonlu kumanda anahtarı | 12. Arka cam yıkama ve silecek düğmesi | 20. Kalorifer/Klima kumanda kolu |
| 4. Korna | 13. Ön sis lambası anahtarı (varsa) | 21. Gösterge tablosu parlaklık kumanda düğmesi (= REOSTA) (varsa) |
| 5. Ön cam yıkama ve silecek anahtarı | 14. Arka sis lambası anahtarı (varsa) | 22. Çakmak |
| 6. Dörtlü flaşör düğmesi | 15. Far seviye ayar anahtarı (varsa) | 23. Klima düğmesi (varsa) |
| 7. Arka cam buğu çözücü rezistans düğmesi | 16. Jikle | 24. Küllük |
| 8. Dijital saat (varsa) | 17. Kontak anahtarı | 25. Radyo/kasetçalar (varsa) |
| 9. Merkezi havalandırma panjuru | | |

2-2

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ANAHTARLARIN VE KUMANDA KOLLARININ YERLERİ



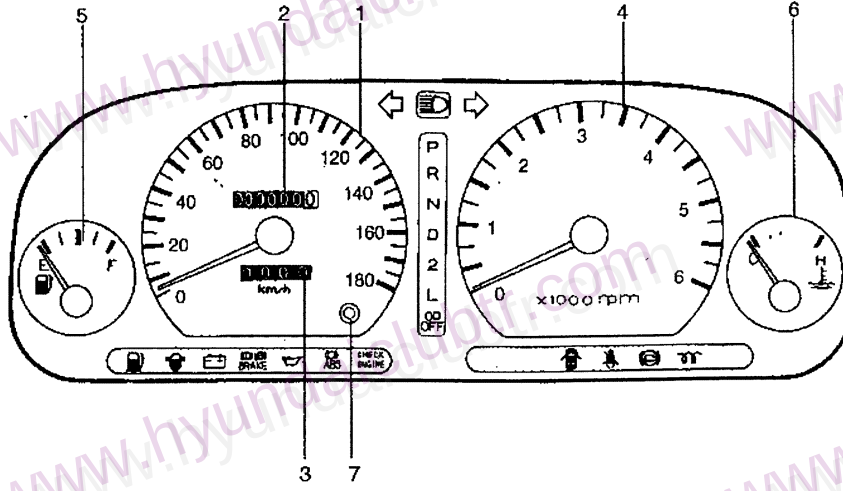
GU20010A

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Yan havalandırma panjuru düğmesi | 10. Torpido gözü | 18. Direksiyon ayar kolu (varsa) |
| 2. Yan havalandırma panjuru | 11. Arka ısıtıcı düğmesi | 19. Dış dikiz aynası kumanda anahtarı |
| 3. Çok fonksiyonlu kumanda anahtarı | 12. Arka cam yıkama ve silecek düğmesi | 20. Kalorifer/Klima kumanda kolu |
| 4. Korna | 13. Ön sis lambası anahtarı (varsa) | 21. Gösterge tablosu parlaklık kumanda düğmesi (= REOSTA) (varsa) |
| 5. Ön cam yıkama ve silecek anahtarı | 14. Arka sis lambası anahtarı (varsa) | 22. Çakmak |
| 6. Dörtlü flaşör düğmesi | 15. Far seviye ayar anahtarı (varsa) | 23. Klima düğmesi (varsa) |
| 7. Arka cam buğu çözücü rezistans düğmesi | 16. Jikle | 24. Küllük |
| 8. Dijital saat (varsa) | 17. Kontak anahtarı | 25. Radyo/kasetçalar (varsa) |
| 9. Merkezi havalandırma panjuru | | |

2-2

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Göstergeler



GU20020A

1. Kilometre saati
2. Kilometre sayacı
3. Seyahat kilometre sayacı

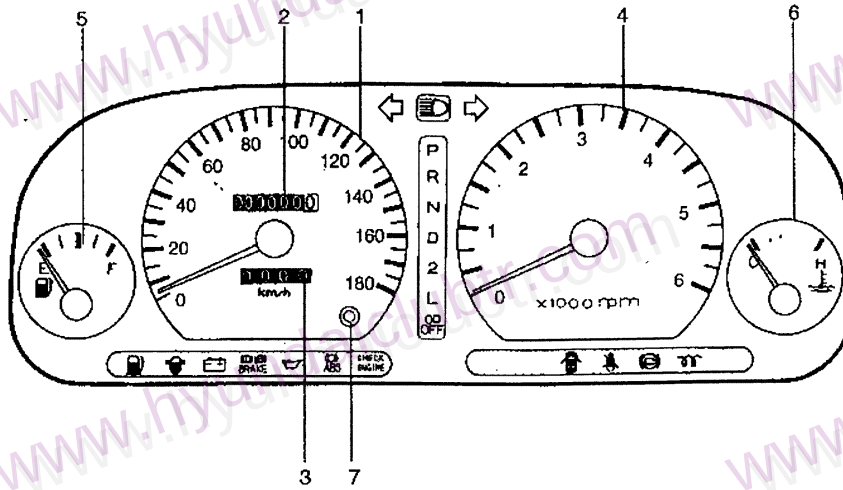
4. Takometre (varsa)
5. Yakıt göstergesi

6. Hararet göstergesi
7. Seyahat kilometre sayacı sıfırlama düğmesi

2-3

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Göstergeler



GU20020A

1. Kilometre saati
2. Kilometre sayacı
3. Seyahat kilometre sayacı

4. Takometre (varsa)
5. Yakıt göstergesi

6. Hararet göstergesi
7. Seyahat kilometre sayacı sıfırlama düğmesi

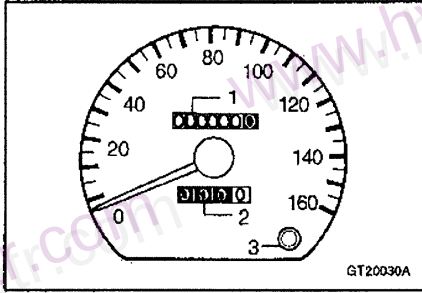
2-3

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

KİLOMETRE SAATİ (Hız göstergesi)

Kilometre saati aracın hızını kilometre/saat (km/h) cinsinden gösterir.

1. Kilometre sayacı
2. Seyahat kilometre sayacı
3. Seyahat kilometre sayacı, sıfırlama düğmesi



2-4

KİLOMETRE SAYACI

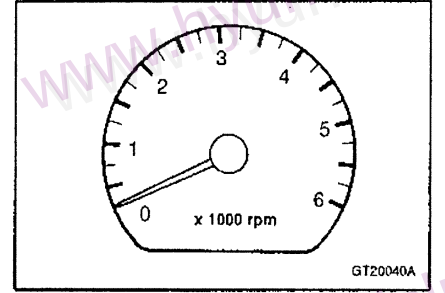
Kilometre sayacı, aracın katetmiş olduğu toplam mesafeyi göstermektedir.

SEYAHAT KİLOMETRE SAYACI VE SIFIRLAMA DÜĞMESİ

Seyahat sayacı, belirli bir uzaklık ya da süre içindeki toplam sürüş uzaklığını gösterir. Sayacı sıfırlamak için sıfırlama düğmesine basınız.

TAKOMETRE (Varsa)

Takometre, motorunuzun hızını dakikada devir sayısı (dev./dak.) olarak gösterir. Takometre, motorun aşırı devirde çalışmasını da önleyerek, size daha ekonomik bir sürüş sağlar. Yolculuk anında, motor devir ibresinin kadranda kırmızı alana (aşırı motor devri alanı) girmemesine dikkat etmek gereklidir.

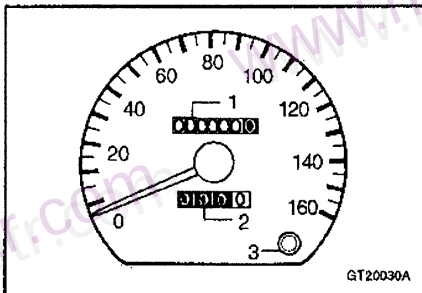


GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

KİLOMETRE SAATİ (Hız göstergesi)

Kilometre saati aracın hızını kilometre/saat (km/h) cinsinden gösterir.

1. Kilometre sayacı
2. Seyahat kilometre sayacı
3. Seyahat kilometre sayacı, sıfırlama düğmesi



2-4

KİLOMETRE SAYACI

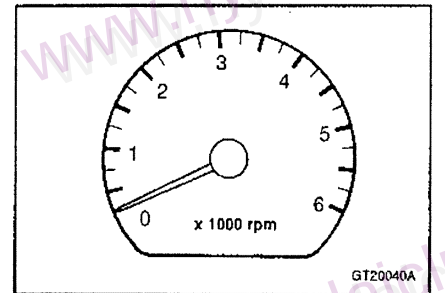
Kilometre sayacı, aracın katetmiş olduğu toplam mesafeyi göstermektedir.

SEYAHAT KİLOMETRE SAYACI VE SIFIRLAMA DÜĞMESİ

Seyahat sayacı, belirli bir uzaklık ya da süre içindeki toplam sürüş uzaklığını gösterir. Sayacı sıfırlamak için sıfırlama düğmesine basınız.

TAKOMETRE (Varsa)

Takometre, motorunuzun hızını dakikada devir sayısı (dev./dak.) olarak gösterir. Takometre, motorun aşırı devirde çalışmasını da önleyerek, size daha ekonomik bir sürüş sağlar. Yolculuk anında, motor devir ibresinin kadranda kırmızı alana (aşırı motor devri alanı) girmemesine dikkat etmek gereklidir.

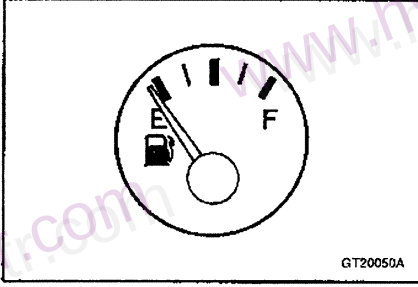


GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

YAKIT GÖSTERGESİ

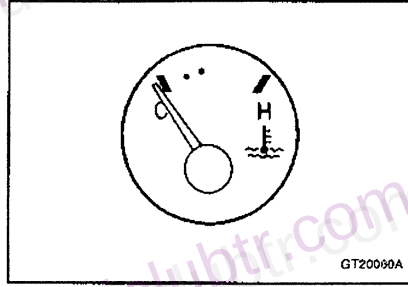
Yakıt göstergesi, yakıt tankındaki yakıt seviyesini, kontak anahtarının hangi pozisyonunda olduğuna bağlı olmadan göstermektedir.

F : Tam dolu
E : Boş



HARARET GÖSTERGESİ

Hararet göstergesi motor soğutma suyunun sıcaklığını göstermektedir. Motor çalışır durumdayken gösterge ibresi kadranın kırmızı bölgesine girerse, bu durum motorun muhtemelen aşırı derecede ısındığını göstermektedir. Aracı kullanırken, ibrenin daima normal sıcaklık alanında kalmasına dikkat edilmelidir.



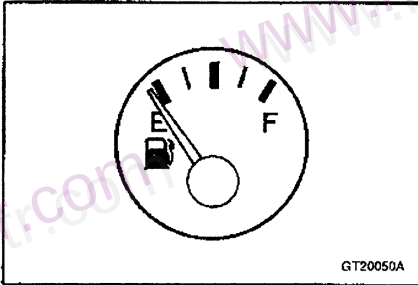
2-5

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

YAKIT GÖSTERGESİ

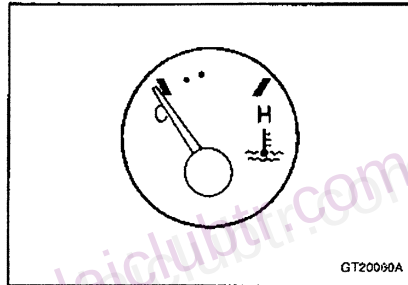
Yakıt göstergesi, yakıt tankındaki yakıt seviyesini, kontak anahtarının hangi pozisyonunda olduğuna bağlı olmadan göstermektedir.

F : Tam dolu
E : Boş



HARARET GÖSTERGESİ

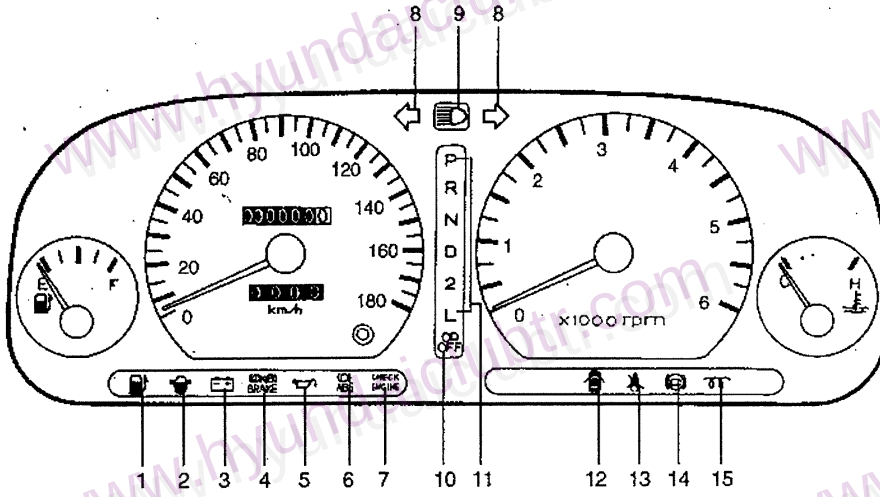
Hararet göstergesi motor soğutma suyunun sıcaklığını göstermektedir. Motor çalışır durumdayken gösterge ibresi kadranın kırmızı bölgesine girerse, bu durum motorun muhtemelen aşırı derecede ısındığını göstermektedir. Aracı kullanırken, ibrenin daima normal sıcaklık alanında kalmasına dikkat edilmelidir.



2-5

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

GÖSTERGELER VE UYARI LAMBALARI



GU20020A

1. Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı
2. Yakıt filtresi uyarı ışığı
3. Şarj uyarı ışığı
4. Fren uyarısı ve el freni gösterge lambası
5. Yağ basıncı uyarı lambası
6. ABS servis hatırlatma göstergesi (SRI)(varsa)

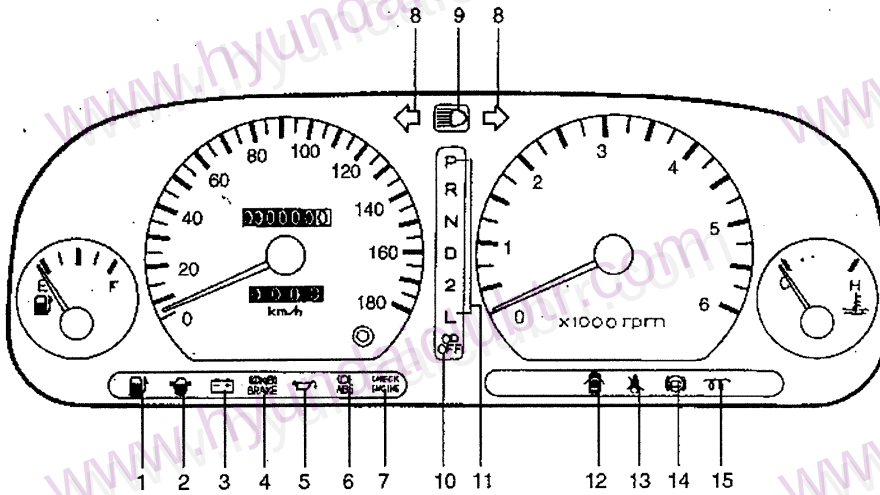
2-6

7. Arıza gösterge lambası (MIL) (Benzinli modelde)(varsa)
8. Dönüş sinyali gösterge ışığı
9. Uzun far gösterge ışığı
10. Overdrive kapalı gösterge ışığı (Varsa)
11. Otomatik şanzıman pozisyonu gösterge ışığı (Varsa)

12. Kapı açık uyarı ışığı
13. Emniyet kemeri uyarı ışığı (varsa)
14. Vakum gösterge lambası
15. Dizel ön ısıtma uyarı ışığı

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

GÖSTERGELER VE UYARI LAMBALARI



GU20020A

1. Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı
2. Yakıt filtresi uyarı ışığı
3. Şarj uyarı ışığı
4. Fren uyarısı ve el freni gösterge lambası
5. Yağ basıncı uyarı lambası
6. ABS servis hatırlatma göstergesi (SRI)(varsa)

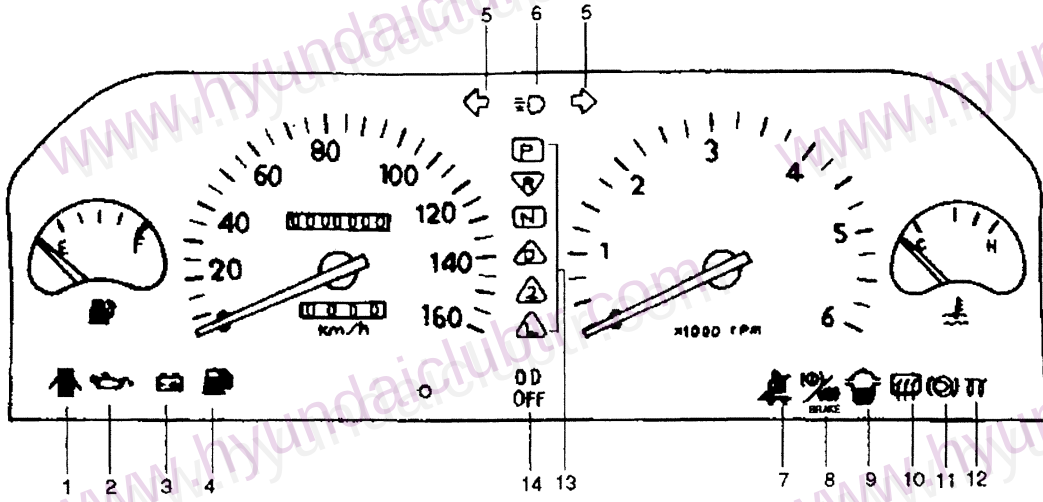
2-6

7. Arıza gösterge lambası (MIL) (Benzinli modelde)(varsa)
8. Dönüş sinyali gösterge ışığı
9. Uzun far gösterge ışığı
10. Overdrive kapalı gösterge ışığı (Varsa)
11. Otomatik şanzıman pozisyonu gösterge ışığı (Varsa)

12. Kapı açık uyarı ışığı
13. Emniyet kemeri uyarı ışığı (varsa)
14. Vakum gösterge lambası
15. Dizel ön ısıtma uyarı ışığı

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

GÖSTERGELER VE UYARI LAMBALARI (Kamyonet, Minibüs, Van)



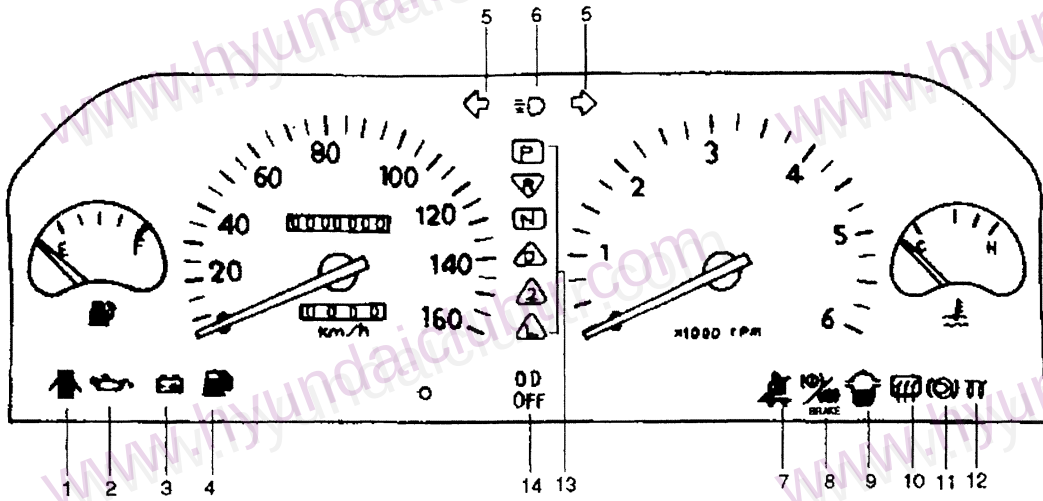
GS20020A

- | | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1. Kapı açık uyarı ışığı (varsa) | 6. Uzun far gösterge ışığı | 11. Vakum gösterge lambası |
| 2. Yağ basıncı uyarı ışığı | 7. Emniyet kemeri uyarı ışığı (varsa) | 12. Dizel ön ısıtma uyarı ışığı |
| 3. Şarj uyarı ışığı | 8. El freni ve fren hidrolik seviyesi gösterge ışığı | 13. Otomatik şanzıman pozisyonu gösterge ışığı (Varsa) |
| 4. Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı | 9. Yakıt filtresi uyarı ışığı | 14. Overdrive kapalı gösterge ışığı (Varsa) |
| 5. Dönüş sinyali gösterge ışığı | 10. Arka cam buğu çözücü rezistansı göstergesi | |

2-7

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

GÖSTERGELER VE UYARI LAMBALARI (Kamyonet, Minibüs, Van)



GS20020A

- | | | |
|-------------------------------------|--|--|
| 1. Kapı açık uyarı ışığı (varsa) | 6. Uzun far gösterge ışığı | 11. Vakum gösterge lambası |
| 2. Yağ basıncı uyarı ışığı | 7. Emniyet kemeri uyarı ışığı (varsa) | 12. Dizel ön ısıtma uyarı ışığı |
| 3. Şarj uyarı ışığı | 8. El freni ve fren hidrolik seviyesi gösterge ışığı | 13. Otomatik şanzıman pozisyonu gösterge ışığı (Varsa) |
| 4. Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı | 9. Yakıt filtresi uyarı ışığı | 14. Overdrive kapalı gösterge ışığı (Varsa) |
| 5. Dönüş sinyali gösterge ışığı | 10. Arka cam buğu çözücü rezistansı göstergesi | |

2-7

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR



"AÇIK KAPI" UYARI IŞIĞI-KIRMIZI (Varsa)

Kapılardan biri açıldığında veya tamamen kapatıldığında bu ışık yanar ve bir alarm düdüğü aynı anda sesli uyarı yapar.



YAĞ BASINCI UYARI IŞIĞI-KIRMIZI

Bu lamba yalnızca kontak anahtarı "ON" durumundayken yanar ve motor çalıştıktan sonra söner. Motor çalışmakta iken ışık yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurunuz. En yakın yetkili HYUNDAI Servisi'ne başvurunuz.



DÜŞÜK YAKIT SEVİYESİ UYARI IŞIĞI-KOYU SARI

Yakıt deposu boşalmaya yaklaştığında, düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı yanar. Işık yandığında, mümkün olan en kısa zamanda yakıt ikmali yapmalısınız.



ŞARJ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI

Şarj sistemi uyarı ışığı kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde yanar ve motor çalıştığında söner. Motor çalışmakta iken, lamba yanmaya devam edecek olursa, elektrik donanımında bir arıza vardır. Önce alternatör kayışının kopuk olup olmadığını kontrol ediniz, daha sonra en yakın yetkili HYUNDAI Servisi'ne başvurunuz.

2-8



DÖNÜŞ SİNYALİ GÖSTERGE IŞIKLARI-YEŞİL

Gösterge panosunda yanıp sönen ışık, bir dönüş sinyalinin yanıp söndüğünü belirtir. Yanıp sönmeye çok hızlı ise, nedeni, dönüş sinyal lambası bağlantısı hatalıdır ya da yanmış bir sinyal ampulüdür.



UZUN FAR GÖSTERGE IŞIĞI-MAVİ

Uzun far gösterge ışığı, farların uzun hüzmesi kullanılırken yanar.



YAKIT FİLTRESİ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI

Yakıt sistemi uyarı ışığı kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde yanar ve motor çalıştığında söner. Motor çalışmakta iken, lamba yanmaya devam edecek olursa, yakıt filtresinin içinde su birikmiş demektir. Böyle bir durumda yakıt filtresinden suyu temizleyiniz (Acil durumlar bölümüne bakınız).



OVERDRIVE/KAPALI GÖSTERGESİ (Varsa)

Overdrive düğmesi açık ve araç dördüncü viteste iken overdrive kapalı gösterge ışığı söner.

Overdrive düğmesi kapatıldığı zaman koyu sarı renkli bu gösterge ışığı yanar.



EL FRENİ VE FREN HİDROLİK SEVİYESİ GÖSTERGE IŞIĞI-KIRMIZI

El freni ve fren hidrolik seviyesi uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON" durumundayken, aşağıdaki şartlara bağlı olarak yanar.

1. Depodaki fren hidrolik seviyesi düşüncü,
2. El freni çekili pozisyonunda olduğunda.

Bu lamba yandığı takdirde, yola devam etmeyip, en yakın yetkili HYUNDAI Servisini arayınız.



FREN VAKUMU UYARI IŞIĞI UYARI:

Frenlerde bir sorun olduğundan şüphe ediyorsanız en kısa sürede Hyundai Yetkili Servisinize başvurunuz. Aracı hem fren elektrik sisteminde (ABS-Varsa) hem de fren hidroliği sisteminde bir arızayla kullanmak ciddi yaralanmalarla veya ölümlle sonuçlanabilecek kazalara yol açabilir.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR



"AÇIK KAPI" UYARI IŞIĞI-KIRMIZI (Varsa)

Kapılardan biri açıldığında veya tamamen kapatıldığında bu ışık yanar ve bir alarm düdüğü aynı anda sesli uyarı yapar.



YAĞ BASINCI UYARI IŞIĞI-KIRMIZI

Bu lamba yalnızca kontak anahtarı "ON" durumundayken yanar ve motor çalıştıktan sonra söner. Motor çalışmakta iken ışık yanmaya devam ederse, motoru derhal durdurunuz. En yakın yetkili HYUNDAI Servisi'ne başvurunuz.



DÜŞÜK YAKIT SEVİYESİ UYARI IŞIĞI-KOYU SARI

Yakıt deposu boşalmaya yaklaştığında, düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı yanar. Işık yandığında, mümkün olan en kısa zamanda yakıt ikmali yapmalısınız.



ŞARJ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI

Şarj sistemi uyarı ışığı kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde yanar ve motor çalıştığında söner. Motor çalışmakta iken, lamba yanmaya devam edecek olursa, elektrik donanımında bir arıza vardır. Önce alternatör kayışının kopuk olup olmadığını kontrol ediniz, daha sonra en yakın yetkili HYUNDAI Servisi'ne başvurunuz.

2-8



DÖNÜŞ SİNYALİ GÖSTERGE IŞIKLARI-YEŞİL

Gösterge panosunda yanıp sönen ışık, bir dönüş sinyalinin yanıp söndüğünü belirtir. Yanıp sönmeye çok hızlı ise, nedeni, dönüş sinyal lambası bağlantısı hatalıdır ya da yanmış bir sinyal ampulüdür.



UZUN FAR GÖSTERGE IŞIĞI-MAVİ

Uzun far gösterge ışığı, farların uzun hüzmesi kullanılırken yanar.



YAKIT FİLTRESİ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI

Yakıt sistemi uyarı ışığı kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde yanar ve motor çalıştığında söner. Motor çalışmakta iken, lamba yanmaya devam edecek olursa, yakıt filtresinin içinde su birikmiş demektir. Böyle bir durumda yakıt filtresinden suyu temizleyiniz (Acil durumlar bölümüne bakınız).



OVERDRIVE/KAPALI GÖSTERGESİ (Varsa)

Overdrive düğmesi açık ve araç dördüncü viteste iken overdrive kapalı gösterge ışığı söner.

Overdrive düğmesi kapatıldığı zaman koyu sarı renkli bu gösterge ışığı yanar.



EL FRENİ VE FREN HİDROLİK SEVİYESİ GÖSTERGE IŞIĞI-KIRMIZI

El freni ve fren hidrolik seviyesi uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON" durumundayken, aşağıdaki şartlara bağlı olarak yanar.

1. Depodaki fren hidrolik seviyesi düşüncü,
2. El freni çekili pozisyonunda olduğunda.

Bu lamba yandığı takdirde, yola devam etmeyip, en yakın yetkili HYUNDAI Servisini arayınız.



FREN VAKUMU UYARI IŞIĞI UYARI:

Frenlerde bir sorun olduğundan şüphe ediyorsanız en kısa sürede Hyundai Yetkili Servisinize başvurunuz. Aracı hem fren elektrik sisteminde (ABS-Varsa) hem de fren hidroliği sisteminde bir arızayla kullanmak ciddi yaralanmalarla veya ölümlle sonuçlanabilecek kazalara yol açabilir.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR



DİZEL ÖN ISITMA GÖSTERGE IŞIĞI-SARI

Kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde, dizel ön ısıtma gösterge ışığı sarı olarak yanar. Ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra motor çalıştırılabilir. Işığın yanma süresi hararete göre değişir.

NOT:

Eğer ön ısıtma tamamlandıktan 10 saniye sonra motor çalıştırılmazsa birkez daha kontak anahtarını "kilitli" konumuna ve ardından "açık" konumuna getiriniz. Böylece tekrar ısıtma sağlanabilir.



EMNİYET KEMERİ İKAZ IŞIĞI (VARSA)

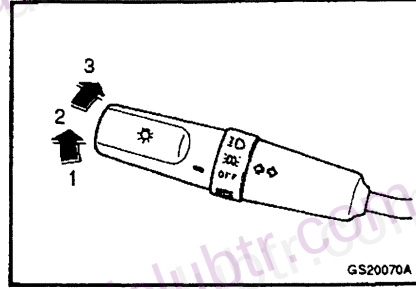
Kontak anahtarı "OFF" durumundan "ON" veya "START" durumuna getirildiğinde emniyet kemeri ikaz ışığı 7 saniye yanar.

ÇOK FONKSİYONLU IŞIK ANAHTARI

Işıkları açmak için kolu çeviriniz:

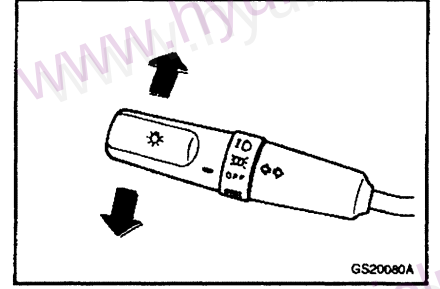
1. Işıkları söndürür;
2. Park ışıkları, plaka aydınlatma ışığı, arka ışıklar ve gösterge panosu ışıklarını yakar;
3. Farları yakar.

Su ısısı (°C)	Yanma süresi (san.)
-30 altında	15
-20	10
0	3
20	2
40	1



DÖNÜŞ SİNYALİ ANAHTARI

Kolun aşağı doğru çekilmesi, aracın sol tarafındaki sinyallerin yanıp sönmelerini sağlar. Kolun yukarı doğru itilmesi, aracın sağ tarafındaki sinyallerin yanıp sönmelerini sağlar. Dönüş tamamlandıktan sonra kol otomatik olarak eski konumuna gelecek ve aynı anda dönüş sinyalini kapatacaktır. Eğer sinyal göstergesi normalden daha hızlı yanıp söniyorsa, yanıyor veya sönmüyorsa veya tam olarak yanmıyorsa sistemde bir arıza var demektir. Sigortaların veya ampulün yanıp yanmadığını kontrol edin veya yetkili Hyundai Servisine başvurun.



2-9

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR



DİZEL ÖN ISITMA GÖSTERGE IŞIĞI-SARI

Kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde, dizel ön ısıtma gösterge ışığı sarı olarak yanar. Ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra motor çalıştırılabilir. Işığın yanma süresi hararete göre değişir.

NOT:

Eğer ön ısıtma tamamlandıktan 10 saniye sonra motor çalıştırılmazsa birkez daha kontak anahtarını "kilitli" konumuna ve ardından "açık" konumuna getiriniz. Böylece tekrar ısıtma sağlanabilir.



EMNİYET KEMERİ İKAZ IŞIĞI (VARSA)

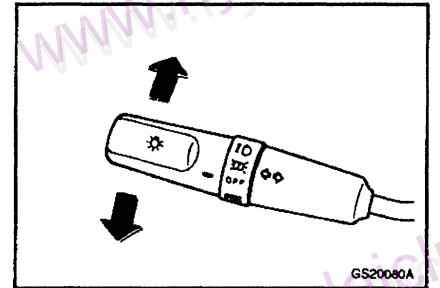
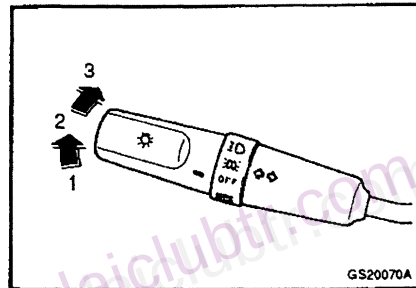
Kontak anahtarı "OFF" durumundan "ON" veya "START" durumuna getirildiğinde emniyet kemeri ikaz ışığı 7 saniye yanar.

ÇOK FONKSİYONLU IŞIK ANAHTARI

Işıkları açmak için kolu çeviriniz:

1. Işıkları söndürür;
2. Park ışıkları, plaka aydınlatma ışığı, arka ışıklar ve gösterge panosu ışıklarını yakar;
3. Farları yakar.

Su ısısı (°C)	Yanma süresi (san.)
-30 altında	15
-20	10
0	3
20	2
40	1

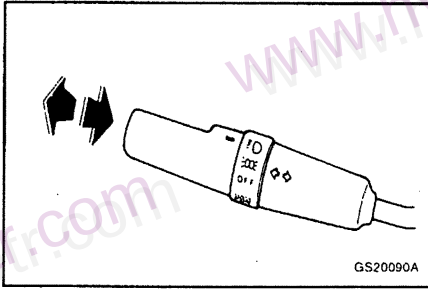


2-9

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

UZUN FAR ANAHTARI

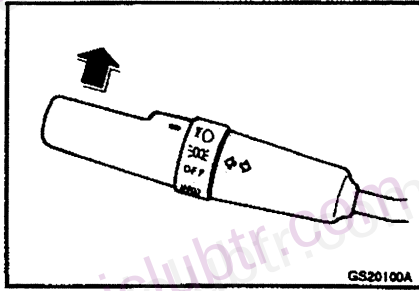
Uzun farları yakmak için kolu ileri doğru (sizin aksi istikametinize) itin. Aynı anda Uzun Far Gösterge ışığı yanacaktır. Kısaları yakmak için kolu tekrar kendinize çekin.



2-10

SELEKTÖR

Selektör yapmak için kumanda kolunu kendinize doğru çekiniz, sonra serbest bırakınız.



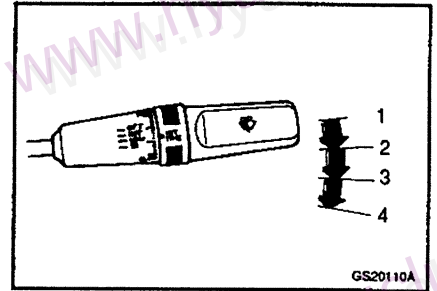
CAM SİLECEĞİ VE CAM YIKAMA KUMANDA KOLU

Silecek ve cam yıkama kumanda kolu, kontak anahtarı "ON" ya da "START" pozisyonundayken çalışabilmektedir.

Silecekleri çalıştırmak veya cam yıkama sıvısını püskürtmek için kol hareket ettirilmelidir.

Cam silecekleri

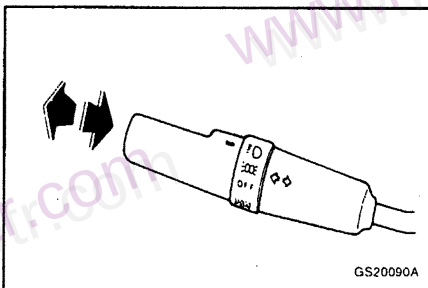
1. Kapalı
2. Aralıklı silme işlemi
Aralıklı silme özelliğini kullanmak için, silecek kolunu "INT" pozisyonuna getiriniz. Kumanda kolu bu pozisyondayken silecek çalışma aralığı "süre ayarlayıcıyı" çevirmek suretiyle 2 ilâ 10 saniyelik sürelerle ayarlanabilir.
3. Yavaş silme
4. Hızlı silme



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

UZUN FAR ANAHTARI

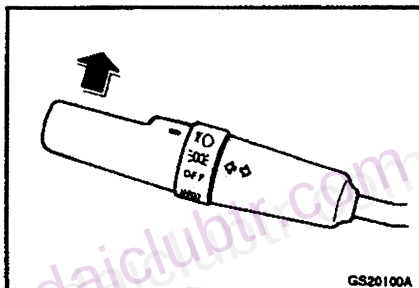
Uzun farları yakmak için kolu ileri doğru (sizin aksi istikametinize) itin. Aynı anda Uzun Far Gösterge ışığı yanacaktır. Kısaları yakmak için kolu tekrar kendinize çekin.



2-10

SELEKTÖR

Selektör yapmak için kumanda kolunu kendinize doğru çekiniz, sonra serbest bırakınız.



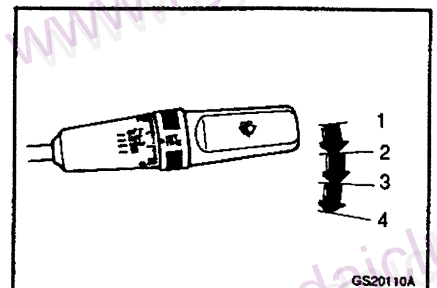
CAM SİLECEĞİ VE CAM YIKAMA KUMANDA KOLU

Silecek ve cam yıkama kumanda kolu, kontak anahtarı "ON" ya da "START" pozisyonundayken çalışabilmektedir.

Silecekleri çalıştırmak veya cam yıkama sıvısını püskürtmek için kol hareket ettirilmelidir.

Cam silecekleri

1. Kapalı
2. Aralıklı silme işlemi
Aralıklı silme özelliğini kullanmak için, silecek kolunu "INT" pozisyonuna getiriniz. Kumanda kolu bu pozisyondayken silecek çalışma aralığı "süre ayarlayıcıyı" çevirmek suretiyle 2 ilâ 10 saniyelik sürelerle ayarlanabilir.
3. Yavaş silme
4. Hızlı silme



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ARKA CAM SİLECEĞİ VE YIKAMA ANAHTARI (Varsa)

Arka cam sileceği ve yıkama anahtarı, kontak anahtarının "ON" ya da "START" pozisyonlarında olduğu sıralarda çalıştırılabilmektedir.

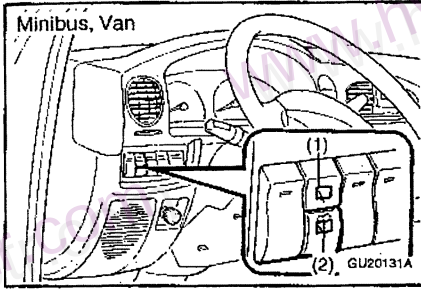
Arka cam sileceğini çalıştırmak veya cam yıkama sıvısını püskürtmek için, düğmeyi itmeniz gerekir.

Arka cam sileceği (1)

Düğmeye basıldığında arka cam sileceği çalışmaya başlar. Düğmeye tekrar basılması halinde arka cam sileceği durur.

Arka cam yıkayıcısı ve sileceği (2)

Düğmeye basıldığında yıkama suyu arka cama püskürtülür.



Yıkayıcıyı 20 saniyeden uzun bir süre boyunca kullanmayınız. Yıkayıcıyı, su haznesi boşken çalıştırmayınız.

NOT:

- (1) Soğuk havalarda, silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin donarak cam üzerine yapışmamış olduklarından emin olunuz. Lastikler cam üzerine yapışık ise silecekleri çalıştırmak motorun yanmasına yol açabilir.
- (2) Silecekler çalışma anında buz ya da cam üzerindeki herhangi bir engelden dolayı duracak olurlarsa, sileceklerin motoru, silecekler derhal kapatılsa dahi yanabilir. Böyle bir durum ile karşılaşıldığı takdirde, aracı derhal durdurunuz, kontak anahtarını kapattıktan sonra, sileceklerin rahat çalışması için camı temizleyiniz.
- (3) Ön cam kuru iken silecekleri çalıştırmayınız; bu ön camın çizilmesine ve sileceklerin aşınmasına yol açabilir.

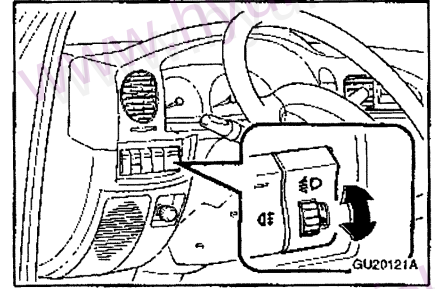
FAR SEVİYESİNİ AYARLAMA SİSTEMİ (Varsa)

Yolcuların sayısına ve yükün ağırlığına göre, far hüzme seviyesini ayarlamak için, hüzme seviyesi ayar düğmesini çeviriniz.

Daha yüksek sayılı düğme pozisyonu, daha aşağıda far hüzme seviyesi demektir.

Far hüzmesini daima uygun seviyede tutunuz, aksi takdirde diğer sürücülerin gözünü alabilir. Aşağıdaki listede uygun anahtar pozisyonlarına göre örnekler verilmiştir.

Aşağıdaki listede verilen yük durumlarının dışında, anahtar pozisyonunu listeye göre elde edilen en yakın hüzme seviyesine ayarlayınız.



2-11

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ARKA CAM SİLECEĞİ VE YIKAMA ANAHTARI (Varsa)

Arka cam sileceği ve yıkama anahtarı, kontak anahtarının "ON" ya da "START" pozisyonlarında olduğu sıralarda çalıştırılabilmektedir.

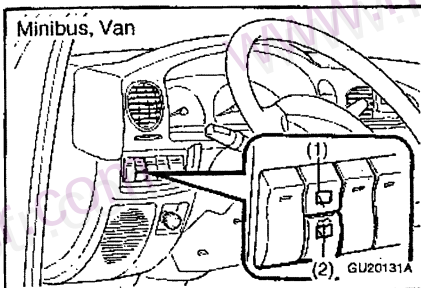
Arka cam sileceğini çalıştırmak veya cam yıkama sıvısını püskürtmek için, düğmeyi itmeniz gerekir.

Arka cam sileceği (1)

Düğmeye basıldığında arka cam sileceği çalışmaya başlar. Düğmeye tekrar basılması halinde arka cam sileceği durur.

Arka cam yıkayıcısı ve sileceği (2)

Düğmeye basıldığında yıkama suyu arka cama püskürtülür.



Yıkayıcıyı 20 saniyeden uzun bir süre boyunca kullanmayınız. Yıkayıcıyı, su haznesi boşken çalıştırmayınız.

NOT:

- (1) Soğuk havalarda, silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin donarak cam üzerine yapışmamış olduklarından emin olunuz. Lastikler cam üzerine yapışık ise silecekleri çalıştırmak motorun yanmasına yol açabilir.
- (2) Silecekler çalışma anında buz ya da cam üzerindeki herhangi bir engelden dolayı duracak olurlarsa, sileceklerin motoru, silecekler derhal kapatılsa dahi yanabilir. Böyle bir durum ile karşılaşıldığı takdirde, aracı derhal durdurunuz, kontak anahtarını kapattıktan sonra, sileceklerin rahat çalışması için camı temizleyiniz.
- (3) Ön cam kuru iken silecekleri çalıştırmayınız; bu ön camın çizilmesine ve sileceklerin aşınmasına yol açabilir.

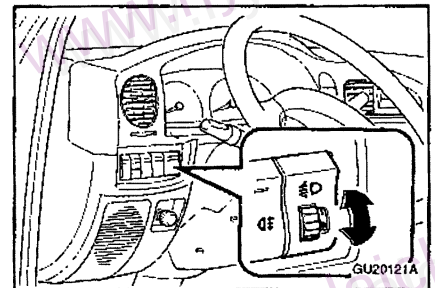
FAR SEVİYESİNİ AYARLAMA SİSTEMİ (Varsa)

Yolcuların sayısına ve yükün ağırlığına göre, far hüzme seviyesini ayarlamak için, hüzme seviyesi ayar düğmesini çeviriniz.

Daha yüksek sayılı düğme pozisyonu, daha aşağıda far hüzme seviyesi demektir.

Far hüzmesini daima uygun seviyede tutunuz, aksi takdirde diğer sürücülerin gözünü alabilir. Aşağıdaki listede uygun anahtar pozisyonlarına göre örnekler verilmiştir.

Aşağıdaki listede verilen yük durumlarının dışında, anahtar pozisyonunu listeye göre elde edilen en yakın hüzme seviyesine ayarlayınız.



2-11

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Yük durumu	Anahtar pozisyonu
Yalnız sürücü	0
Sürücü + Müsaade edilebilir arka aks yükü	1

GÖSTERGE TABLOSU PARLAKLIK KUMANDASI (=REOSTA) (varsa)

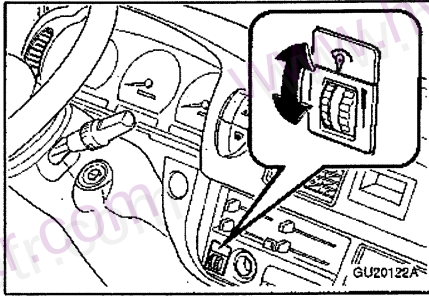
Gösterge tablosu parlaklık kumandasını çevirmek suretiyle göstergelerin parlaklığı ayarlanabilir.

MOTOR DEVRİ AYAR DÜĞMESİ

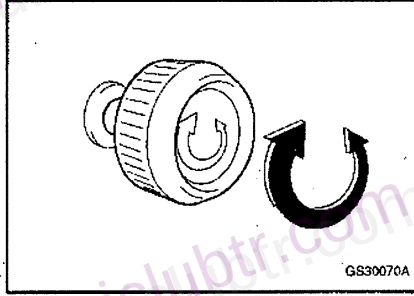
Hava sıcaklığının çok düşük olması halinde veya motorun ısıtılması gerektiğinde düğmeyi, motor yavaşça çalışacak şekilde saat yönünde, motorun ısınması tamamlandıktan sonra ise tamamen saatin aksi yönünde çeviriniz.

DİKKAT:

Araç hareket halindeyken yukarıda bahsedilen düğmeyi kullanarak hiç bir ayar yapmayınız.



2-12



GS30070A

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Yük durumu	Anahtar pozisyonu
Yalnız sürücü	0
Sürücü + Müsaade edilebilir arka aks yükü	1

GÖSTERGE TABLOSU PARLAKLIK KUMANDASI (=REOSTA) (varsa)

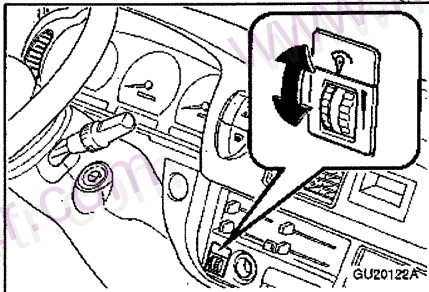
Gösterge tablosu parlaklık kumandasını çevirmek suretiyle göstergelerin parlaklığı ayarlanabilir.

MOTOR DEVRİ AYAR DÜĞMESİ

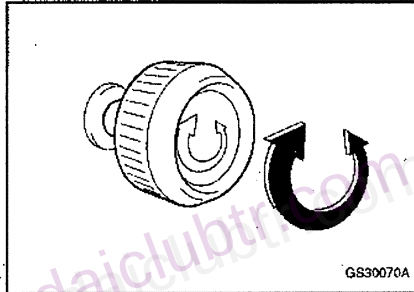
Hava sıcaklığının çok düşük olması halinde veya motorun ısıtılması gerektiğinde düğmeyi, motor yavaşça çalışacak şekilde saat yönünde, motorun ısınması tamamlandıktan sonra ise tamamen saatin aksi yönünde çeviriniz.

DİKKAT:

Araç hareket halindeyken yukarıda bahsedilen düğmeyi kullanarak hiç bir ayar yapmayınız.



2-12

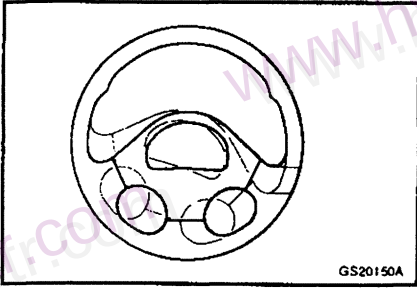


GS30070A

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

KORNA

Korna, direksiyon simidi üzerinde yer alır. Bu düğmeye basıldığında korna ses verir.



ARKA CAM BUĞU GİDERİCİ REZİSTANS (Minibüs, Van) (Varsa)

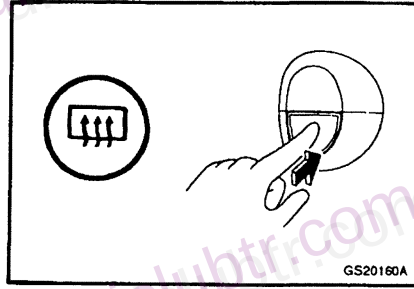
Arka cam buğu çözücü rezistans kontak anahtarı "ON" durumunda iken çalışır.

1. Buğu çözücü düğmesine bastığınızda, arka cam buğu çözücü çalışır.
2. Buğu çözücü düğmesine tekrar bastığınızda, arka cam buğu çözücü kapanır.

Düğmenin devrede olduğunu belirtmek üzere, düğmenin üzerindeki gösterge ışığı yanar.

DİKKAT:

- (1) Akünün gereksiz yere boşalmasını önlemek için, arka cam buğu çözücüyü motoru yeni çalıştırırken ya da daha çalıştırmamışken kullanmayınız. Arka cam görüş mesafesi açılır açılmaz, buğu çözücüyü kapatınız.
- (2) Arka camın iç tarafını temizlerken, yumuşak bir bez kullanınız ve ısıtıcı



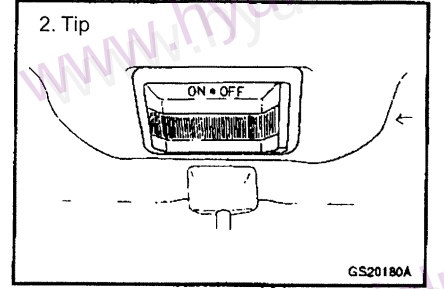
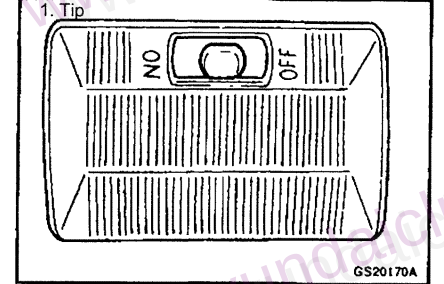
tellerin üzerinden yatay hareketlerle geçiniz, ısıtıcı tellere zarar vermektan kaçınınız.

ÖNTAVAN LAMBASI (Minibüs, Van)

OFF : Lamba söner.

- Ön kapılardan biri açıldığında lamba yanar ve kapatıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.

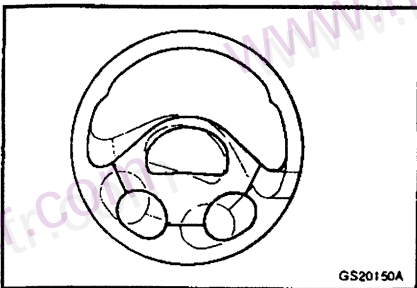


2-13

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

KORNA

Korna, direksiyon simidi üzerinde yer alır. Bu düğmeye basıldığında korna ses verir.



ARKA CAM BUĞU GİDERİCİ REZİSTANS (Minibüs, Van) (Varsa)

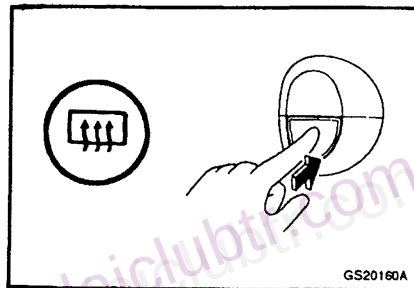
Arka cam buğu çözücü rezistans kontak anahtarı "ON" durumunda iken çalışır.

1. Buğu çözücü düğmesine bastığınızda, arka cam buğu çözücü çalışır.
2. Buğu çözücü düğmesine tekrar bastığınızda, arka cam buğu çözücü kapanır.

Düğmenin devrede olduğunu belirtmek üzere, düğmenin üzerindeki gösterge ışığı yanar.

DİKKAT:

- (1) Akünün gereksiz yere boşalmasını önlemek için, arka cam buğu çözücüyü motoru yeni çalıştırırken ya da daha çalıştırmamışken kullanmayınız. Arka cam görüş mesafesi açılır açılmaz, buğu çözücüyü kapatınız.
- (2) Arka camın iç tarafını temizlerken, yumuşak bir bez kullanınız ve ısıtıcı



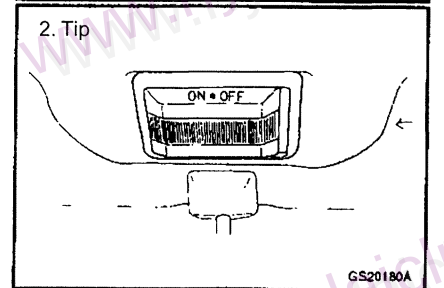
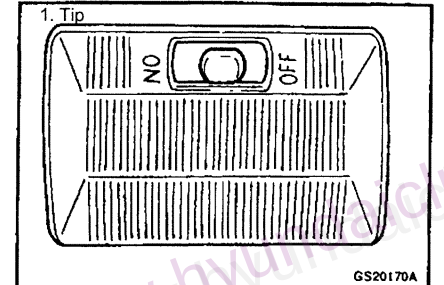
tellerin üzerinden yatay hareketlerle geçiniz, ısıtıcı tellere zarar vermektan kaçınınız.

ÖNTAVAN LAMBASI (Minibüs, Van)

OFF : Lamba söner.

- Ön kapılardan biri açıldığında lamba yanar ve kapatıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.



2-13

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

NOT:

2. tip ön tavan lambası, merceği sağa ya da sola çekerek de çalıştırılabilir.

ÖN TAVAN LAMBASI (Kamyonet)

OFF : Lamba söner.

- : Ön kapılardan biri açıldığında lamba yanar ve kapatıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.

ARKA TAVAN LAMBASI (Minibüs, Van)

OFF : Lamba söner.

- : Sürgülü kapı ve/veya arka kapak açıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.

NOT:

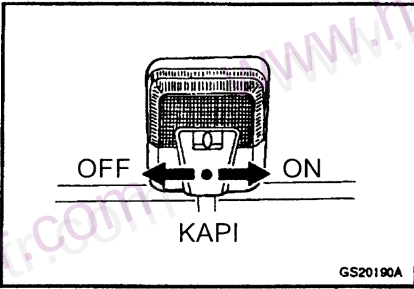
1. tip arka tavan lambası, merceği sağa ya da sola çekerek de çalıştırılabilir.

ARKA TAVAN LAMBASI (Kamyonet)

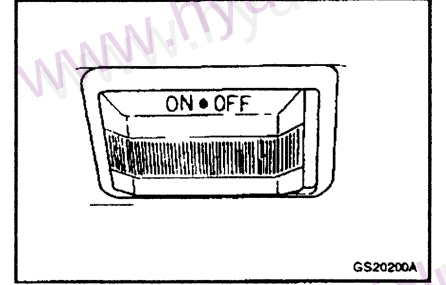
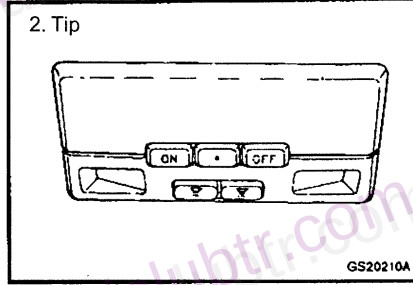
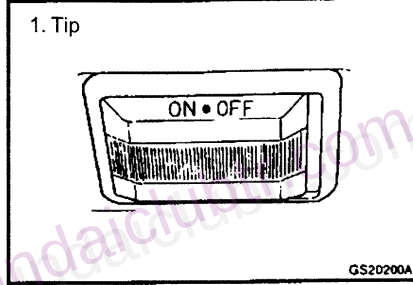
OFF : Lamba söner.

- : Sürgülü kapı açıldığında lamba yanar ve kapatıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.



2-14



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

NOT:

2. tip ön tavan lambası, merceği sağa ya da sola çekerek de çalıştırılabilir.

ÖN TAVAN LAMBASI (Kamyonet)

OFF : Lamba söner.

- : Ön kapılardan biri açıldığında lamba yanar ve kapatıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.

ARKA TAVAN LAMBASI (Minibüs, Van)

OFF : Lamba söner.

- : Sürgülü kapı ve/veya arka kapak açıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.

NOT:

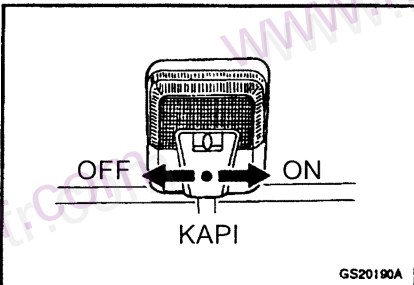
1. tip arka tavan lambası, merceği sağa ya da sola çekerek de çalıştırılabilir.

ARKA TAVAN LAMBASI (Kamyonet)

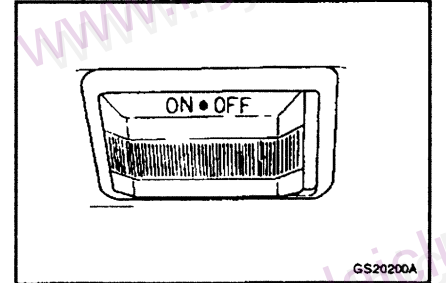
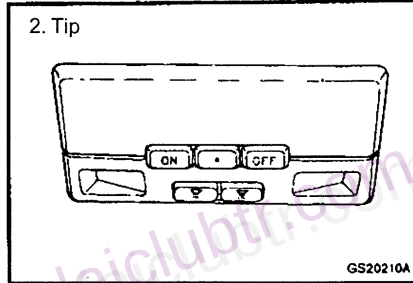
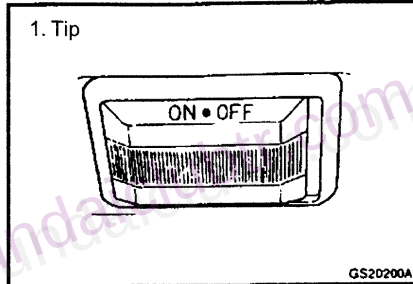
OFF : Lamba söner.

- : Sürgülü kapı açıldığında lamba yanar ve kapatıldığında tekrar söner.

ON : Lamba açık kalır.



2-14



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

FAR SEVİYESİNİ AYARLAMA SİSTEMİ (Varsa) (Kamyonet)

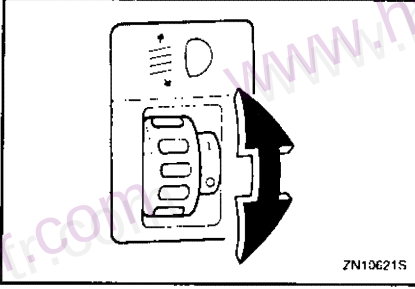
Yolcuların sayısına ve yükün ağırlığına göre, far hüzme seviyesini ayarlamak için, hüzme seviyesi ayar düğmesini çeviriniz.

Daha yüksek sayılı düğme pozisyonu, daha aşağıda far hüzme seviyesi demektir.

Far hüzmesini daima uygun seviyede tutunuz, aksi takdirde diğer sürücülerin gözünü alabilir. Aşağıdaki listede uygun düğme ayarlarına örnekler verilmiştir.

Aşağıdaki listede verilen yük durumlarının dışında, düğme pozisyonunu listeye göre elde edilen en yakın hüzme seviyesine ayarlayınız.

Yük durumu	Anahtar pozisyonu
Yalnız sürücü	0
Sürücü + Müsaade edilebilir arka aks yükü	1



GÜNEŞLİKLER

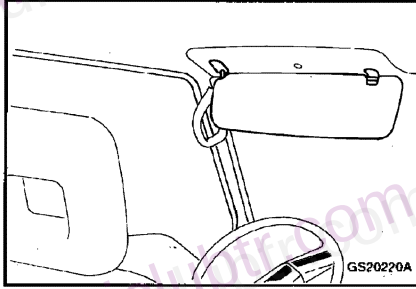
Hyundai'niz sürücü ve ön koltuktaki yolcuya önden veya yan taraftan gelen ışıkları engellemek ve gölge sağlamak üzere güneşliklerle donatılmıştır.

Güneşlikler her iki tarafa da takılmıştır. Işığı azaltmak veya doğrudan gelen ışınları kesmek üzere, güneşliği aşağı çevirerek göz kamaşmasını önleyebilirsiniz.

Ön koltuktaki yolcunun önünde bulunan güneşliğin arka tarafında bir makyaj aynası bulunmaktadır.

DİKKAT:

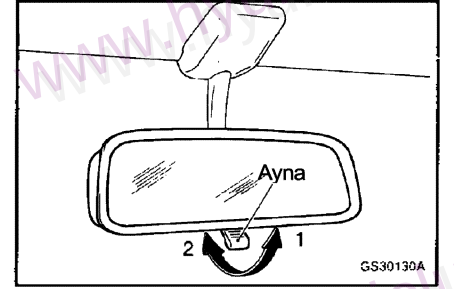
Güneşliği görüşünüzü azaltacak, yolu, trafiği veya diğer cisimleri görmenizi engelleyecek şekilde açmayın.



İÇ DİKİZ AYNASI

Aynanın alt kısmındaki ufak kol aynanın ayarlanarak gece sürüşlerinde arkadan gelen araba ışıklarının gözünüzü almamasını sağlayabilirsiniz.

1. Gündüz konumu
2. Gece konumu



2-15

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

FAR SEVİYESİNİ AYARLAMA SİSTEMİ (Varsa) (Kamyonet)

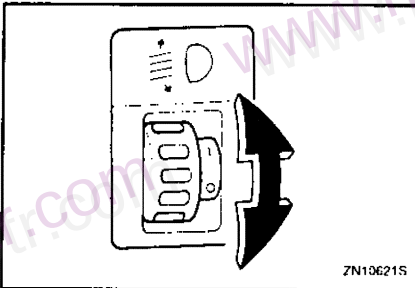
Yolcuların sayısına ve yükün ağırlığına göre, far hüzme seviyesini ayarlamak için, hüzme seviyesi ayar düğmesini çeviriniz.

Daha yüksek sayılı düğme pozisyonu, daha aşağıda far hüzme seviyesi demektir.

Far hüzmesini daima uygun seviyede tutunuz, aksi takdirde diğer sürücülerin gözünü alabilir. Aşağıdaki listede uygun düğme ayarlarına örnekler verilmiştir.

Aşağıdaki listede verilen yük durumlarının dışında, düğme pozisyonunu listeye göre elde edilen en yakın hüzme seviyesine ayarlayınız.

Yük durumu	Anahtar pozisyonu
Yalnız sürücü	0
Sürücü + Müsaade edilebilir arka aks yükü	1



GÜNEŞLİKLER

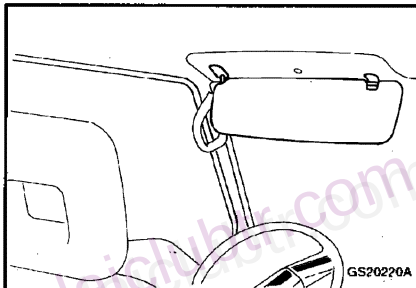
Hyundai'niz sürücü ve ön koltuktaki yolcuya önden veya yan taraftan gelen ışıkları engellemek ve gölge sağlamak üzere güneşliklerle donatılmıştır.

Güneşlikler her iki tarafa da takılmıştır. Işığı azaltmak veya doğrudan gelen ışınları kesmek üzere, güneşliği aşağı çevirerek göz kamaşmasını önleyebilirsiniz.

Ön koltuktaki yolcunun önünde bulunan güneşliğin arka tarafında bir makyaj aynası bulunmaktadır.

DİKKAT:

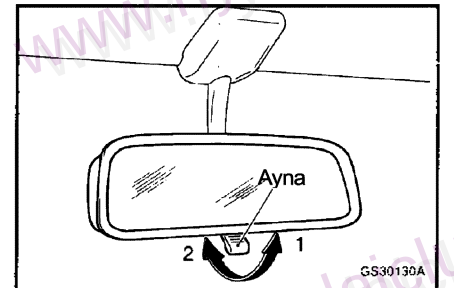
Güneşliği görüşünüzü azaltacak, yolu, trafiği veya diğer cisimleri görmenizi engelleyecek şekilde açmayın.



İÇ DİKİZ AYNASI

Aynanın alt kısmındaki ufak kol aynanın ayarlanarak gece sürüşlerinde arkadan gelen araba ışıklarının gözünüzü almamasını sağlayabilirsiniz.

1. Gündüz konumu
2. Gece konumu



2-15

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ÇAKMAK

Çakmağın çalışması için, kontak anahtarının "ACC" ya da "ON" durumunda olması gerekir. Çakmağı kullanmak için, çakmağı, yuvasına tamamen itiniz.

Çakmak kullanıma hazır olduğunda bir 'klik' sesi çıkararak, eski konumuna gelecektir.

DİKKAT:

Çakmak yuvasının içine itildikten yaklaşık 8-18 saniye sonra ısınıp dışarı çıkmıyorsa, bir sorun var demektir. Çakmağı basılı durumda devamlı içeride tutmak yangına yol açabilir. Eğer kendiliğinden dışarı çıkmıyorsa, çakmağı yuvasından çıkarınız ve yetkili bir HYUNDAI Servisine tamir ettiriniz.

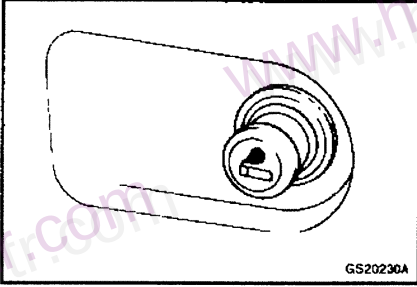
ÖN KÜLLÜK

Küllüğü açmak için dışa doğru çekiniz. Yuvasından çıkartmak için, küllük içindeki yaylı düğmeye basınız ve küllüğü çekip çıkarınız.

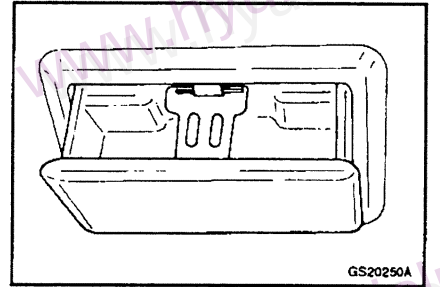
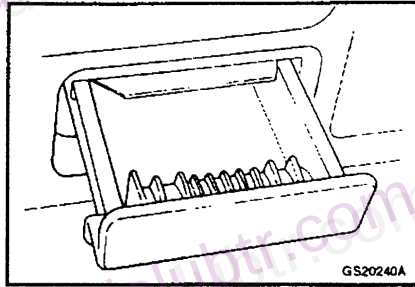
ARKA KÜLLÜK

A Tipi (Varsa)

Küllüğü açmak için aşağı doğru çekiniz. Yuvasından çıkartmak için, küllük içindeki yaylı düğmeye basınız ve küllüğü çekip çıkarınız.



2-16



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ÇAKMAK

Çakmağın çalışması için, kontak anahtarının "ACC" ya da "ON" durumunda olması gerekir. Çakmağı kullanmak için, çakmağı, yuvasına tamamen itiniz.

Çakmak kullanıma hazır olduğunda bir 'klik' sesi çıkararak, eski konumuna gelecektir.

DİKKAT:

Çakmak yuvasının içine itildikten yaklaşık 8-18 saniye sonra ısınıp dışarı çıkmıyorsa, bir sorun var demektir. Çakmağı basılı durumda devamlı içeride tutmak yangına yol açabilir. Eğer kendiliğinden dışarı çıkmıyorsa, çakmağı yuvasından çıkarınız ve yetkili bir HYUNDAI Servisine tamir ettiriniz.

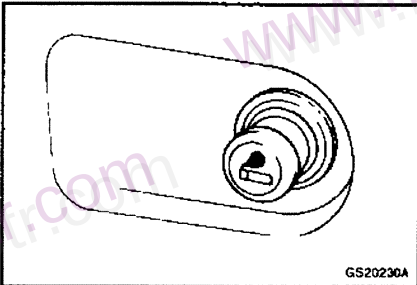
ÖN KÜLLÜK

Küllüğü açmak için dışa doğru çekiniz. Yuvasından çıkartmak için, küllük içindeki yaylı düğmeye basınız ve küllüğü çekip çıkarınız.

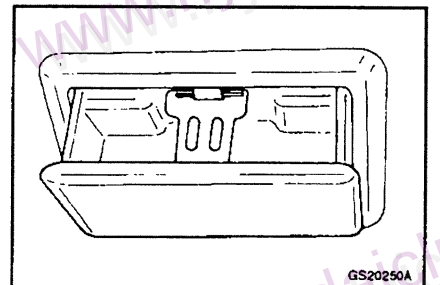
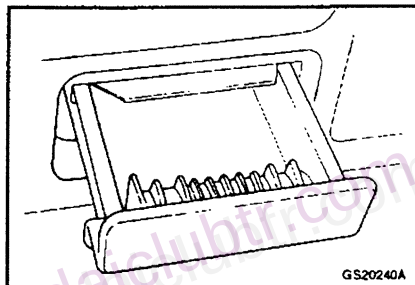
ARKA KÜLLÜK

A Tipi (Varsa)

Küllüğü açmak için aşağı doğru çekiniz. Yuvasından çıkartmak için, küllük içindeki yaylı düğmeye basınız ve küllüğü çekip çıkarınız.



2-16



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

B Tipi (Varsa)

Küllüğü kullanmak için kapağı yukarı çekerek açınız.
Yuvasından çıkartmak için, kapağı açık tutarak, küllüğü yukarı doğru çekiniz.

ÖN SİS LAMBASI ANAHTARI (Varsa)

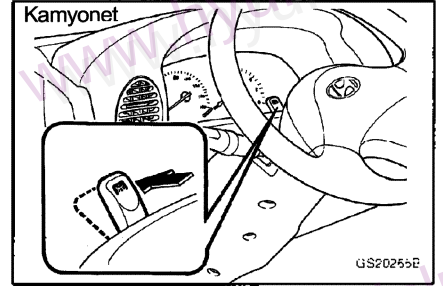
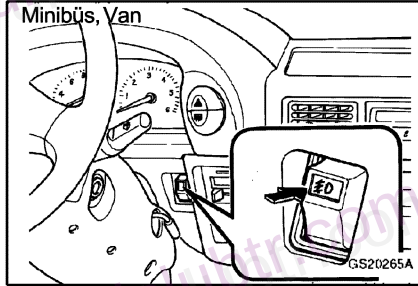
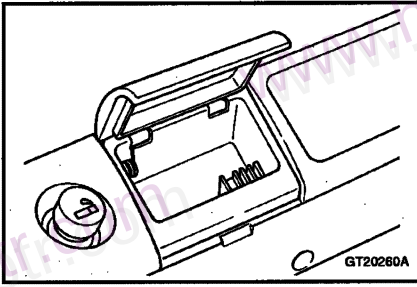
NOT:
Söz konusu lambalar sadece farlar açıkken kullanılır.

Minibüs, Van

Ön sis lambası, gösterge tablosunun alt kısmındaki anahtarı itmek suretiyle kullanılır.
Ön sis lambasını kapatmak için anahtarı eski konumuna getiriniz.

Kamyonet

Kolu ileriye itmek suretiyle (sizin aksi istikametinize) ön sis lambasını açabilirsiniz.
Ön sis lambasını kapatmak için kolu kendinize doğru çekin.



2-17

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

B Tipi (Varsa)

Küllüğü kullanmak için kapağı yukarı çekerek açınız.
Yuvasından çıkartmak için, kapağı açık tutarak, küllüğü yukarı doğru çekiniz.

ÖN SİS LAMBASI ANAHTARI (Varsa)

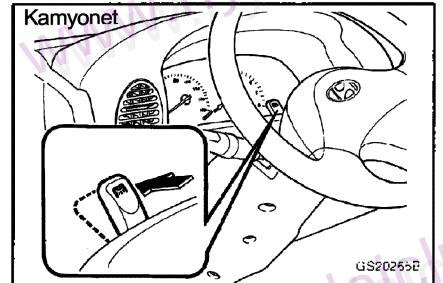
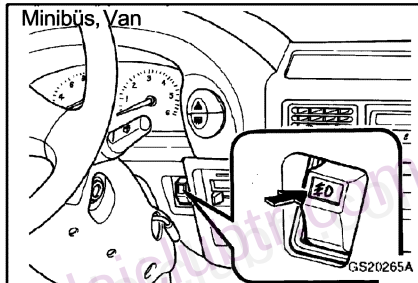
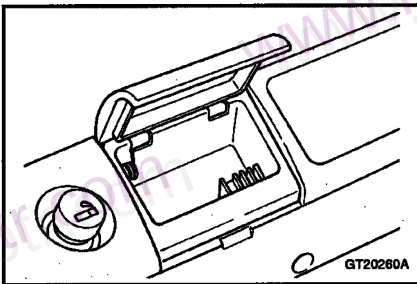
NOT:
Söz konusu lambalar sadece farlar açıkken kullanılır.

Minibüs, Van

Ön sis lambası, gösterge tablosunun alt kısmındaki anahtarı itmek suretiyle kullanılır.
Ön sis lambasını kapatmak için anahtarı eski konumuna getiriniz.

Kamyonet

Kolu ileriye itmek suretiyle (sizin aksi istikametinize) ön sis lambasını açabilirsiniz.
Ön sis lambasını kapatmak için kolu kendinize doğru çekin.



2-17

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

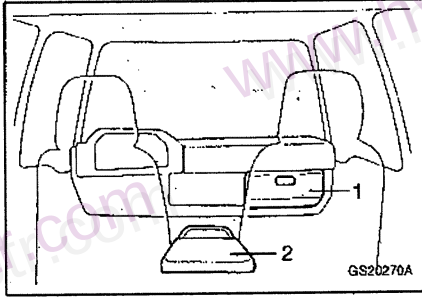
AKSESUAR KUTULARI

Çeşitli küçük eşyalar bu kutularda saklanabilir.

1. Torpido gözü

2. Orta konsol kutusu

Orta konsol kutusu, sol taraftaki kolu kullanmak suretiyle, monte edilerek, ilave bir koltuk olarak da kullanılabilir.



2-18

SAAT

Dijital Saat (Varsa)

Dijital saat kontak anahtarı "ON" ya da "ACC" durumundayken zamanı gösterir. Saati ayarlamak için aşağıdaki düğmeleri kullanınız.

H - Saatleri ayarlamak için kullanılır

M - Dakikaları ayarlamak için kullanılır

R - Dakikaları sıfırlamak için kullanılır

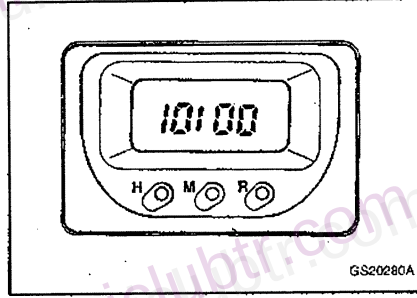
Örnek:

10:01 ile 10:29 arasında basıldığında ekranda

10:00 sayısı belirir.

10:30 ile 10:59 arasında basıldığında ekranda

11:00 sayısı belirir.



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

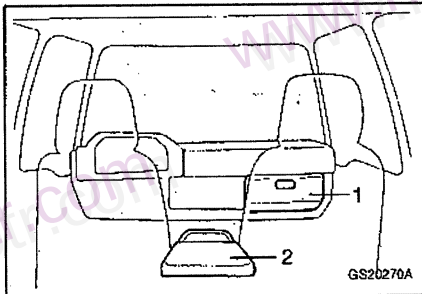
AKSESUAR KUTULARI

Çeşitli küçük eşyalar bu kutularda saklanabilir.

1. Torpido gözü

2. Orta konsol kutusu

Orta konsol kutusu, sol taraftaki kolu kullanmak suretiyle, monte edilerek, ilave bir koltuk olarak da kullanılabilir.



2-18

SAAT

Dijital Saat (Varsa)

Dijital saat kontak anahtarı "ON" ya da "ACC" durumundayken zamanı gösterir. Saati ayarlamak için aşağıdaki düğmeleri kullanınız.

H - Saatleri ayarlamak için kullanılır

M - Dakikaları ayarlamak için kullanılır

R - Dakikaları sıfırlamak için kullanılır

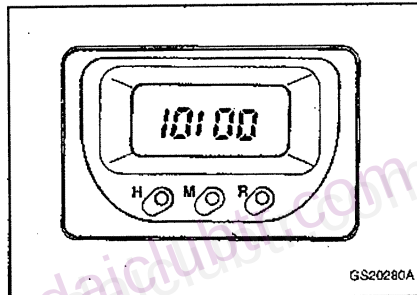
Örnek:

10:01 ile 10:29 arasında basıldığında ekranda

10:00 sayısı belirir.

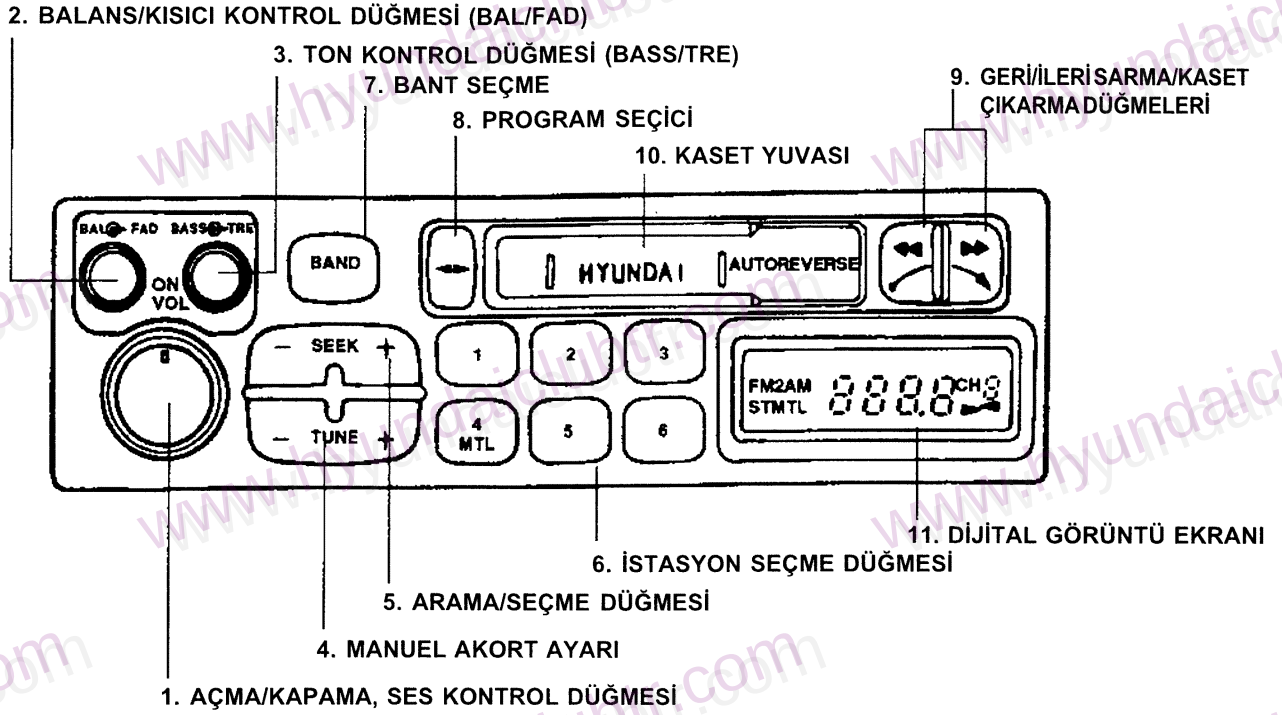
10:30 ile 10:59 arasında basıldığında ekranda

11:00 sayısı belirir.



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

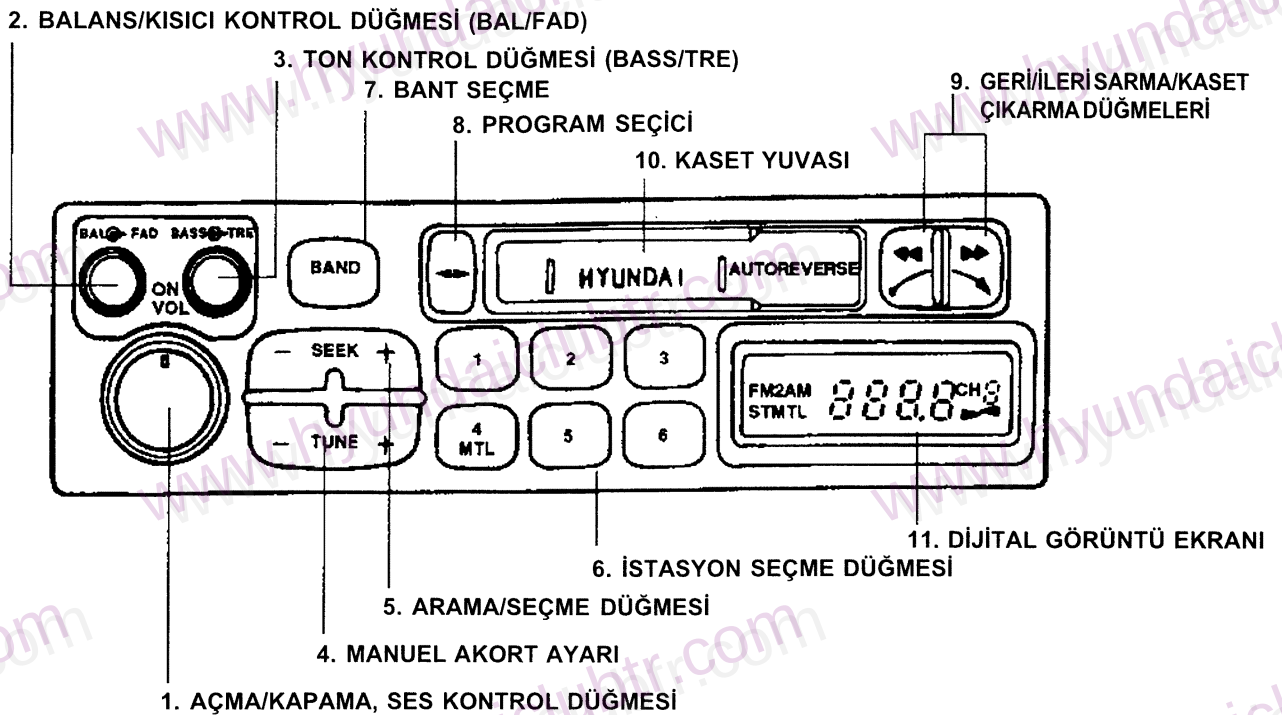
STEREO RADYO VE KASETÇALAR (H815) (varsa)



RHA0810A
2-19

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

STEREO RADYO VE KASETÇALAR (H815) (varsa)



RHA0810A
2-19

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

1. AÇMA/KAPAMA, SES KONTROL DÜĞMESİ

Radyo ünitesi, kontak anahtarı "ACC" ya da "ON" durumundayken çalışır. Radyo/kasetçaları açmak ve sesi yükseltmek için bu düğmeyi saat yönünde döndürünüz. Sesi kısmak ya da cihazı kapatmak için, düğmeyi saatin aksi yönünde çeviriniz.

2. BAL (BALANS KONTROL) DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye basınız. Sağdaki hoparlörün sesini artırmak için düğmeyi saat dönüşü yönünde çeviriniz. (Sol hoparlörün sesi zayıflayacaktır.) Sol hoparlörün sesini yükseltmek için, düğmeyi saat dönüşünün aksi yönünde çeviriniz (Sağ hoparlör sesi zayıflayacaktır).

FAD (TON KONTROL) DÜĞMESİ

Düğmeyi kendinize doğru çekiniz. Ön hoparlörün sesini artırmak için düğmeyi saat dönüşü yönünde çeviriniz. (Arka hoparlörün sesi zayıflayacaktır). Arka hoparlörün sesini yükseltmek için, düğmeyi saat dönüşünün aksi yönünde çeviriniz (Ön hoparlörün sesi zayıflayacaktır).

3. BAS KONTROL DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye bastıktan sonra, istenen bas tonunu ayarlamak için sağa ya da sola çeviriniz.

2-20

TİZ KONTROL

Düğmeyi kendinize doğru çekiniz. İstenen tiz tonunu ayarlamak için sağa ya da sola çeviriniz.

4. MANUEL AKORT AYARI

(+) yönünde düğmeye her basışınız, frekansı FM bandında 0.1 MHZ, AM bandında ise 9 KHZ arttıracaktır.

Düğme 0.5 saniye ya da daha fazla basılı tutulduğunda stop sinyali (yayındaki radyo dalgası)'nin herhangi bir etkisi olmayacak ve kanal seçimi devam edecektir.

5. ARAMA/SEÇME DÜĞMESİ

(+) tuşuna basıldığında, radyo bir sonraki frekansa kadar otomatik olarak arar, (-) tuşuna basıldığında, bir önceki frekansa kadar otomatik olarak arar.

6. İSTASYON SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM ve FM2 kanallarında altışar istasyon, radyodaki elektronik hafızaya kaydedilebilir.

RADYO İSTASYONLARININ PROGRAMLANMASI

Radyonun belleğine altı AM ve oniki FM istasyonu programlanabilir. Böylece sadece bant seçme düğmesine ve/veya altı istasyon seçme düğmesinden birine basarak, bu istasyonları hemen bulabilirsiniz. İstasyonları programlamak için şu işlemleri yapınız:

- o AM, FM ya da FM2 bandını seçmek için bant seçme tuşuna basınız.
- o İstasyon arama düğmesi veya manuel akord ayar düğmesi ile, hafızaya yüklemek istediğiniz istasyonu seçiniz.
- o İstasyon bulmak için kullanmak istediğiniz istasyon seçme düğmesini tespit ediniz.
- o İstasyon seçme düğmesine iki saniyeden daha fazla bir süreyle basınız. Ekranda, hangi istasyon seçme düğmesine bastığınız görünecektir. Seçilen istasyon belleğe kaydedildikten sonra, frekans ekranı yanıp söner. Sonra düğmeyi bırakınız ve istediğiniz başka istasyonları programlayınız. Her düğmede bir AM ve iki FM istasyonu seçerek toplam 18 istasyonu programlayabilirsiniz.
- o İşlem bittiğinde AM, FM veya FM2 bandını seçerek ve uygun İstasyon Seçme Düğmesine basarak programlamış olduğunuz istasyonları bulabilirsiniz.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

1. AÇMA/KAPAMA, SES KONTROL DÜĞMESİ

Radyo ünitesi, kontak anahtarı "ACC" ya da "ON" durumundayken çalışır. Radyo/kasetçaları açmak ve sesi yükseltmek için bu düğmeyi saat yönünde döndürünüz. Sesi kısmak ya da cihazı kapatmak için, düğmeyi saatin aksi yönünde çeviriniz.

2. BAL (BALANS KONTROL) DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye basınız. Sağdaki hoparlörün sesini artırmak için düğmeyi saat dönüşü yönünde çeviriniz. (Sol hoparlörün sesi zayıflayacaktır.) Sol hoparlörün sesini yükseltmek için, düğmeyi saat dönüşünün aksi yönünde çeviriniz (Sağ hoparlör sesi zayıflayacaktır).

FAD (TON KONTROL) DÜĞMESİ

Düğmeyi kendinize doğru çekiniz. Ön hoparlörün sesini artırmak için düğmeyi saat dönüşü yönünde çeviriniz. (Arka hoparlörün sesi zayıflayacaktır). Arka hoparlörün sesini yükseltmek için, düğmeyi saat dönüşünün aksi yönünde çeviriniz (Ön hoparlörün sesi zayıflayacaktır).

3. BAS KONTROL DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye bastıktan sonra, istenen bas tonunu ayarlamak için sağa ya da sola çeviriniz.

2-20

TİZ KONTROL

Düğmeyi kendinize doğru çekiniz. İstenen tiz tonunu ayarlamak için sağa ya da sola çeviriniz.

4. MANUEL AKORT AYARI

(+) yönünde düğmeye her basışınız, frekansı FM bandında 0.1 MHZ, AM bandında ise 9 KHZ arttıracaktır.

Düğme 0.5 saniye ya da daha fazla basılı tutulduğunda stop sinyali (yayındaki radyo dalgası)'nin herhangi bir etkisi olmayacak ve kanal seçimi devam edecektir.

5. ARAMA/SEÇME DÜĞMESİ

(+) tuşuna basıldığında, radyo bir sonraki frekansa kadar otomatik olarak arar, (-) tuşuna basıldığında, bir önceki frekansa kadar otomatik olarak arar.

6. İSTASYON SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM ve FM2 kanallarında altışar istasyon, radyodaki elektronik hafızaya kaydedilebilir.

RADYO İSTASYONLARININ PROGRAMLANMASI

Radyonun belleğine altı AM ve oniki FM istasyonu programlanabilir. Böylece sadece bant seçme düğmesine ve/veya altı istasyon seçme düğmesinden birine basarak, bu istasyonları hemen bulabilirsiniz. İstasyonları programlamak için şu işlemleri yapınız:

- o AM, FM ya da FM2 bandını seçmek için bant seçme tuşuna basınız.
- o İstasyon arama düğmesi veya manuel akord ayar düğmesi ile, hafızaya yüklemek istediğiniz istasyonu seçiniz.
- o İstasyon bulmak için kullanmak istediğiniz istasyon seçme düğmesini tespit ediniz.
- o İstasyon seçme düğmesine iki saniyeden daha fazla bir süreyle basınız. Ekranda, hangi istasyon seçme düğmesine bastığınız görünecektir. Seçilen istasyon belleğe kaydedildikten sonra, frekans ekranı yanıp söner. Sonra düğmeyi bırakınız ve istediğiniz başka istasyonları programlayınız. Her düğmede bir AM ve iki FM istasyonu seçerek toplam 18 istasyonu programlayabilirsiniz.
- o İşlem bittiğinde AM, FM veya FM2 bandını seçerek ve uygun İstasyon Seçme Düğmesine basarak programlamış olduğunuz istasyonları bulabilirsiniz.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

7. BANT SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM1 ya da FM2 radyo bandını seçmek için bu tuşa basınız. Yapılan seçim, Dijital ekranda belirecektir.

8. PROGRAM SEÇİCİ

Bu düğmeye basarak kasedin diğer yüzünü çalabilirsiniz. Ekranda kasedin yönünü belirten bir ok belirecektir.

9. GERİ/İLERİ SARMA/KASET ÇIKARMA DÜĞMELERİ

Oku, ekrandaki bant çalma yönü okuyla aynı yönde olan düğmeye bastığınızda bant yüksek hızda ileri sarar.

Oku, ekrandaki bant yönü okunun tersi yönde olan düğmeye bastığınızda, bant yüksek hızla geri sarar. Hızlı İleri ya da Hızlı Geri Sarma hareketini durdurmak için, tersi düğmeye ya da bant program düğmesine basınız. Fakat bant program düğmesine basıldığı zaman, bantın hareket yönü de tersine döner. Bandı çıkarmak için, FF ve REW düğmelerine aynı anda basınız.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

7. BANT SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM1 ya da FM2 radyo bandını seçmek için bu tuşa basınız. Yapılan seçim, Dijital ekranda belirecektir.

8. PROGRAM SEÇİCİ

Bu düğmeye basarak kasedin diğer yüzünü çalabilirsiniz. Ekranda kasedin yönünü belirten bir ok belirecektir.

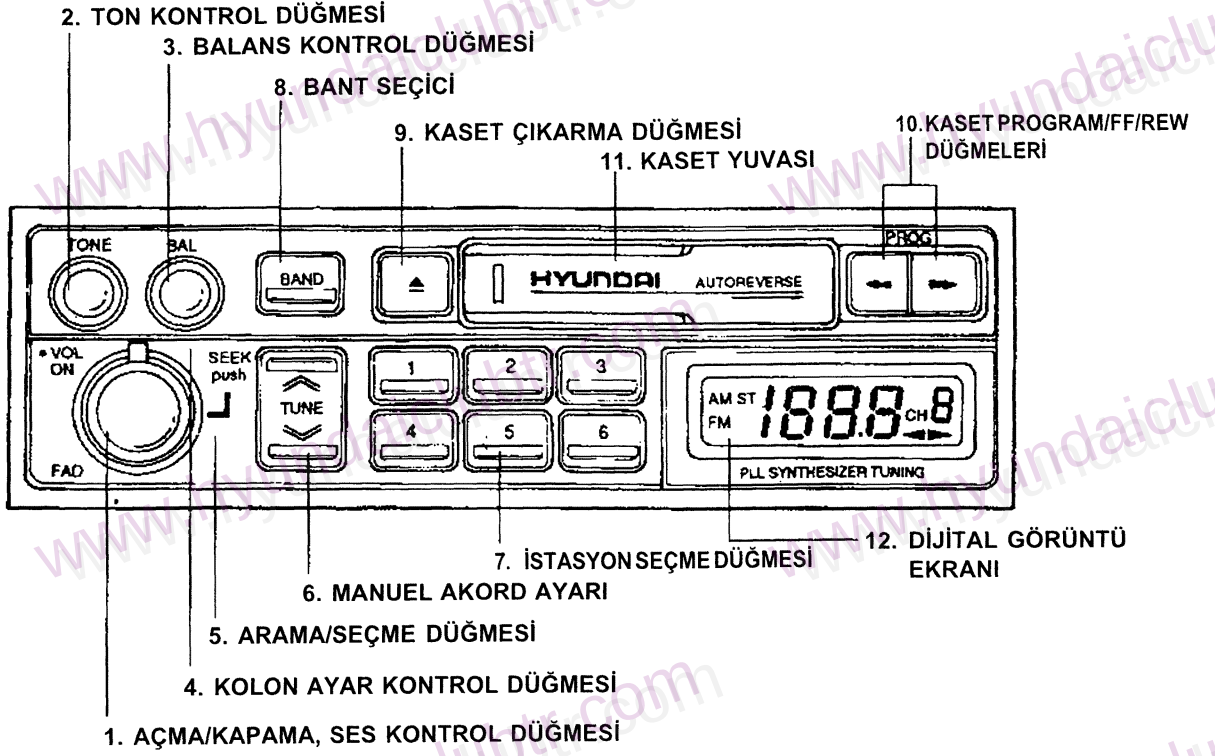
9. GERİ/İLERİ SARMA/KASET ÇIKARMA DÜĞMELERİ

Oku, ekrandaki bant çalma yönü okuyla aynı yönde olan düğmeye bastığınızda bant yüksek hızda ileri sarar.

Oku, ekrandaki bant yönü okunun tersi yönde olan düğmeye bastığınızda, bant yüksek hızla geri sarar. Hızlı İleri ya da Hızlı Geri Sarma hareketini durdurmak için, tersi düğmeye ya da bant program düğmesine basınız. Fakat bant program düğmesine basıldığı zaman, bantın hareket yönü de tersine döner. Bandı çıkarmak için, FF ve REW düğmelerine aynı anda basınız.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

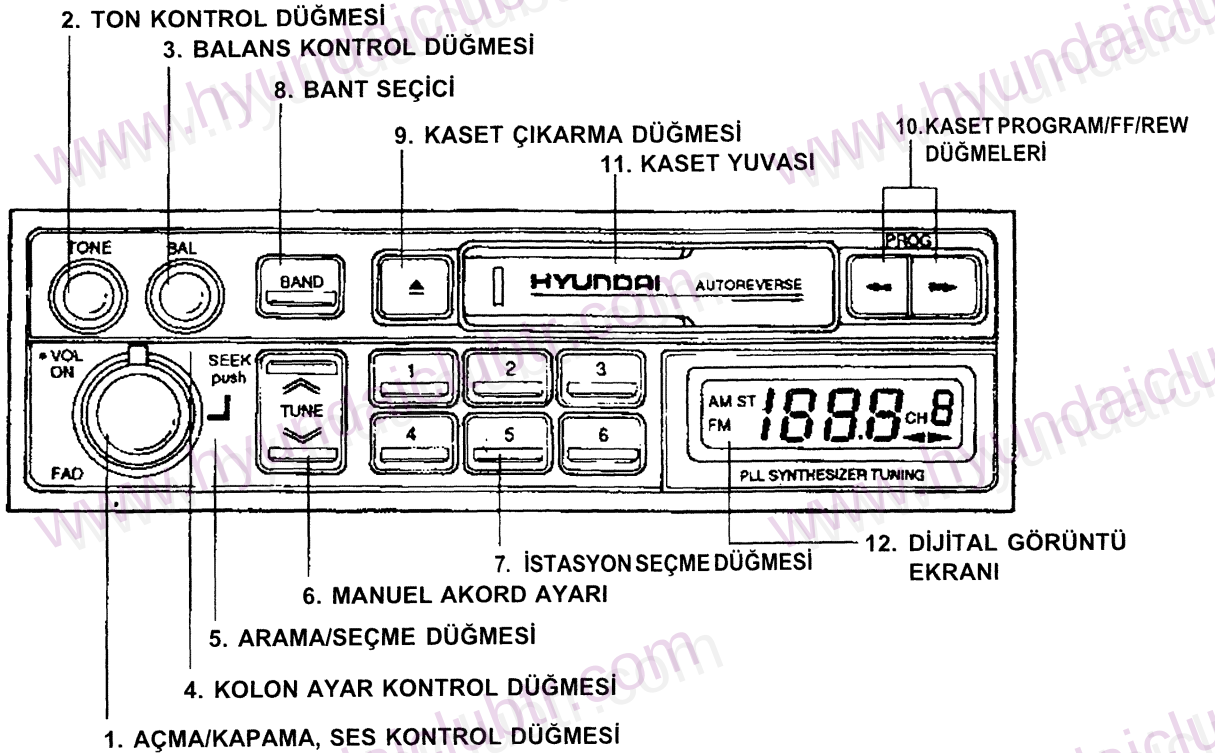
STEREO RADYO VE KASETÇALAR (HMC-610) (varsa)



2-22

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

STEREO RADYO VE KASETÇALAR (HMC-610) (varsa)



2-22

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

1. AÇMA/KAPAMA, SES KONTROL DÜĞMESİ

Radyo ünitesi, kontak anahtarı "ACC" ya da "ON" durumundayken çalışır. Radyo/kasetçaları açmak ve sesi yükseltmek için bu düğmeyi saat yönünde döndürünüz. Sesi kısmak ya da cihazı kapatmak için, düğmeyi saatin aksi yönünde çeviriniz.

2. BAS/TİZ DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye basınız, istediğiniz bas tonunu elde etmek için sağa ya da sola çeviriniz.

3. BALANS KONTROL DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye basınız, sağ ve sol hoparlörlerden gelen ses eşit olana dek saat dönüşü ya da saatin aksi yönünde çeviriniz.

4. KOLON AYAR DÜĞMESİ

Düğmeyi, arka hoparlörlerin volümünü arttırmak için saat dönüşü yönünde çeviriniz (Ön hoparlör sesi zayıflayacaktır).

Düğmeyi, ön hoparlörlerin volümünü arttırmak için saat dönüşünün aksi yönünde çeviriniz (Arka hoparlör sesi zayıflayacaktır).

5. ARAMA İŞLEMİ (Otomatik Kanal Seçme Düğmesi)

Ses kontrol düğmesine basıldığında, cihaz otomatik olarak bir ilerideki frekansı ayarlayacaktır.

6. MANUEL AKORD AYARI

Düğmenin üst tarafına her basışınız, frekansı FM bandında 0.1 MHZ, AM bandında ise 9 KHZ arttıracaktır.

Düğme 0.5 saniye ya da daha fazla basılı tutulduğunda stop sinyali (yayındaki radyo dalgası)'nin herhangi bir etkisi olmayacak ve kanal seçimi devam edecektir.

7. İSTASYON SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM ve FM2 kanallarında altışar istasyon, radyodaki elektronik hafıza devresine kaydedilebilir.

RADYO İSTASYONLARININ PROGRAMLANMASI

Radyonun belleğine altı AM ve oniki FM istasyonu programlanabilir. Böylece sadece bant seçme düğmesine ve/veya altı istasyon seçme düğmesinden birine basarak, bu istasyonları hemen bulabilirsiniz. İstasyonları programlamak için şu işlemleri yapınız:

- o AM, FM ya da FM2 bandını seçmek için bant seçme tuşuna basınız.
- o İstasyon arama düğmesi veya manuel akord ayar düğmesi ile, hafızaya yüklemek istediğiniz istasyonu seçiniz.
- o İstasyon bulmak için kullanmak istediğiniz istasyon seçme düğmesini tespit ediniz.
- o İstasyon seçme düğmesine iki saniyeden daha fazla bir süreyle basınız. Ekranda, hangi istasyon seçme düğmesine bastığınız görünecektir. Seçilen istasyon belleğe kaydedildikten sonra, frekans ekranı yanıp söner. Sonra düğmeyi bırakınız ve istediğiniz başka istasyonları programlayınız. Her düğmede bir AM ve iki FM istasyonu seçerek toplam 18 istasyonu programlayabilirsiniz.
- o İşlem bittiğinde AM, FM veya FM2 bandını seçerek ve uygun İstasyon Seçme Düğmesine basarak programlamış olduğunuz istasyonları bulabilirsiniz.

2-23

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

1. AÇMA/KAPAMA, SES KONTROL DÜĞMESİ

Radyo ünitesi, kontak anahtarı "ACC" ya da "ON" durumundayken çalışır. Radyo/kasetçaları açmak ve sesi yükseltmek için bu düğmeyi saat yönünde döndürünüz. Sesi kısmak ya da cihazı kapatmak için, düğmeyi saatin aksi yönünde çeviriniz.

2. BAS/TİZ DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye basınız, istediğiniz bas tonunu elde etmek için sağa ya da sola çeviriniz.

3. BALANS KONTROL DÜĞMESİ

Dışarı çıkması için düğmeye basınız, sağ ve sol hoparlörlerden gelen ses eşit olana dek saat dönüşü ya da saatin aksi yönünde çeviriniz.

4. KOLON AYAR DÜĞMESİ

Düğmeyi, arka hoparlörlerin volümünü arttırmak için saat dönüşü yönünde çeviriniz (Ön hoparlör sesi zayıflayacaktır).

Düğmeyi, ön hoparlörlerin volümünü arttırmak için saat dönüşünün aksi yönünde çeviriniz (Arka hoparlör sesi zayıflayacaktır).

5. ARAMA İŞLEMİ (Otomatik Kanal Seçme Düğmesi)

Ses kontrol düğmesine basıldığında, cihaz otomatik olarak bir ilerideki frekansı ayarlayacaktır.

6. MANUEL AKORD AYARI

Düğmenin üst tarafına her basışınız, frekansı FM bandında 0.1 MHZ, AM bandında ise 9 KHZ arttıracaktır.

Düğme 0.5 saniye ya da daha fazla basılı tutulduğunda stop sinyali (yayındaki radyo dalgası)'nin herhangi bir etkisi olmayacak ve kanal seçimi devam edecektir.

7. İSTASYON SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM ve FM2 kanallarında altışar istasyon, radyodaki elektronik hafıza devresine kaydedilebilir.

RADYO İSTASYONLARININ PROGRAMLANMASI

Radyonun belleğine altı AM ve oniki FM istasyonu programlanabilir. Böylece sadece bant seçme düğmesine ve/veya altı istasyon seçme düğmesinden birine basarak, bu istasyonları hemen bulabilirsiniz. İstasyonları programlamak için şu işlemleri yapınız:

- o AM, FM ya da FM2 bandını seçmek için bant seçme tuşuna basınız.
- o İstasyon arama düğmesi veya manuel akord ayar düğmesi ile, hafızaya yüklemek istediğiniz istasyonu seçiniz.
- o İstasyon bulmak için kullanmak istediğiniz istasyon seçme düğmesini tespit ediniz.
- o İstasyon seçme düğmesine iki saniyeden daha fazla bir süreyle basınız. Ekranda, hangi istasyon seçme düğmesine bastığınız görünecektir. Seçilen istasyon belleğe kaydedildikten sonra, frekans ekranı yanıp söner. Sonra düğmeyi bırakınız ve istediğiniz başka istasyonları programlayınız. Her düğmede bir AM ve iki FM istasyonu seçerek toplam 18 istasyonu programlayabilirsiniz.
- o İşlem bittiğinde AM, FM veya FM2 bandını seçerek ve uygun İstasyon Seçme Düğmesine basarak programlamış olduğunuz istasyonları bulabilirsiniz.

2-23

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

8. BANT SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM1 ya da FM2 radyo bandını seçmek için bu tuşa basınız. Yapılan seçim, Dijital ekranda belirecektir.

9. KASET ÇIKARMA DÜĞMESİ

Kasedi çıkarmak için düğmeye basınız.

10.KASET PROGRAMI

Oku, ekrandaki bant çalma yönü okuyla aynı yönde olan düğmeye bastığınızda bant yüksek hızda ileri sarar.

Oku, ekrandaki bant yönü okunun tersi yönde olan düğmeye bastığınızda, bant yüksek hızla geri sarar. Hızlı İleri ya da Hızlı Geri Sarma hareketini durdurmak için, tersi düğmeye ya da bant program düğmesine basınız. Her iki düğmeye de aynı anda bastığınızda, kasetin diğer yönü çalmaya başlar ve kaset yönünü belirleyici ok ekranda görünür.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

8. BANT SEÇME DÜĞMESİ

AM, FM1 ya da FM2 radyo bandını seçmek için bu tuşa basınız. Yapılan seçim, Dijital ekranda belirecektir.

9. KASET ÇIKARMA DÜĞMESİ

Kasedi çıkarmak için düğmeye basınız.

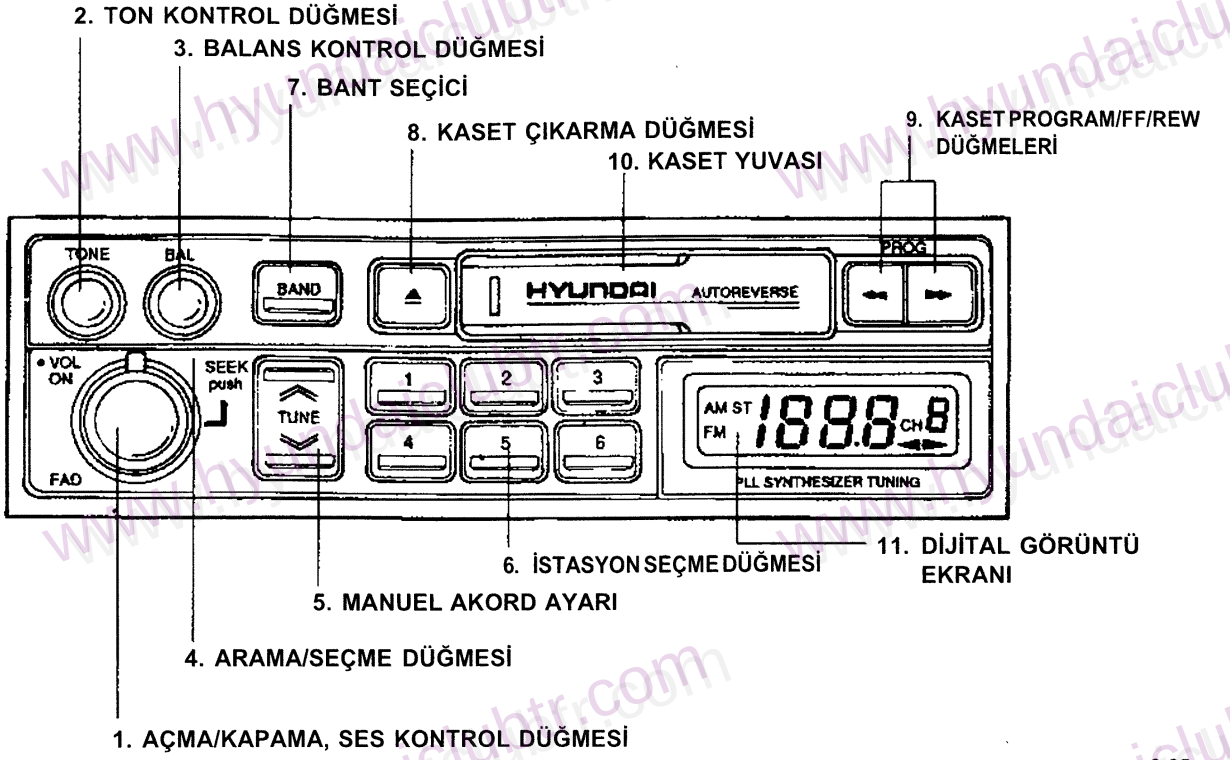
10.KASET PROGRAMI

Oku, ekrandaki bant çalma yönü okuyla aynı yönde olan düğmeye bastığınızda bant yüksek hızda ileri sarar.

Oku, ekrandaki bant yönü okunun tersi yönde olan düğmeye bastığınızda, bant yüksek hızla geri sarar. Hızlı İleri ya da Hızlı Geri Sarma hareketini durdurmak için, tersi düğmeye ya da bant program düğmesine basınız. Her iki düğmeye de aynı anda bastığınızda, kasetin diğer yönü çalmaya başlar ve kaset yönünü belirleyici ok ekranda görünür.

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

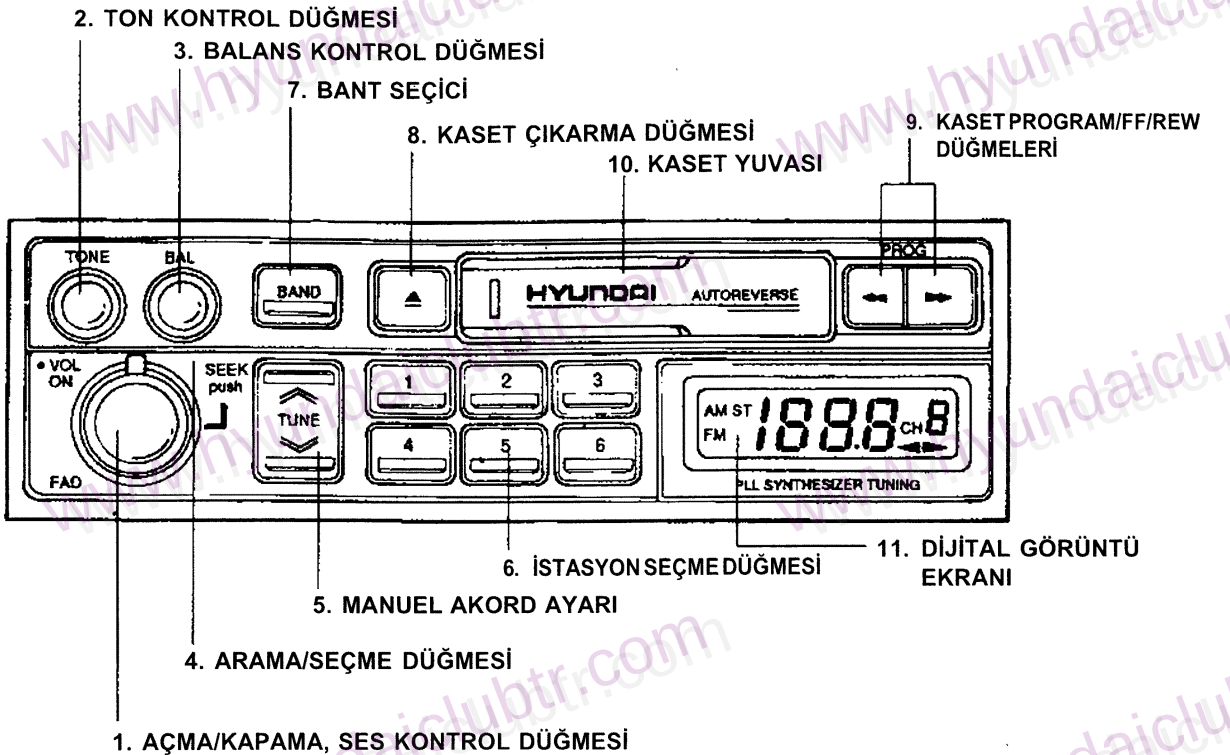
STEREO RADYO VE KASETÇALAR (HMC-600) (varsa)



2-25

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

STEREO RADYO VE KASETÇALAR (HMC-600) (varsa)



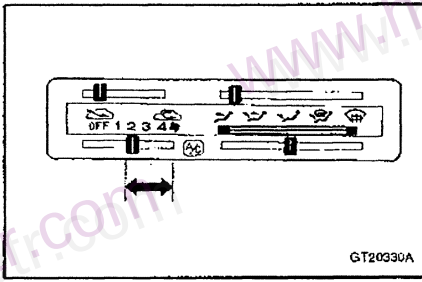
2-25

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

HAVALANDIRMA

Havalandırma sistemini çalıştırmak için:

- ☒ Dış hava
- ☒ Dahili sirkülasyon
- o Hava girişi kumanda kolunu "☒" durumuna getiriniz.
- o Giren havanın tümünü pano hava kanallarına yönlendirmek için, hava akış kumandasını "Yüze" durumuna getiriniz.
- o Vantilatör hızı kumandasını istediğiniz hıza ayarlayınız.
- o Sıcaklık kumandasını "Mavi" ile "Kırmızı" arasına getiriniz.



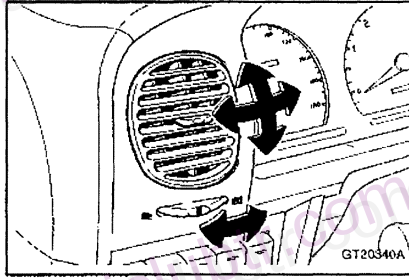
2-26

YAN HAVALANDIRMA

Yan havalandırma üniteleri ön panonun her iki yanında yer alır. Yan havalandırma düğmeleri, araca, yan kanallarından giren dış hava miktarını kontrol eder. Bu kanallar kapatılarak hiç hava girmemesi de sağlanabilir. Hava akışının yönünü değiştirmek için kontrol düğmelerini istediğiniz yöne çevirin.

NOT:

Klima bulunan araçlar daha farklı çalışırlar.



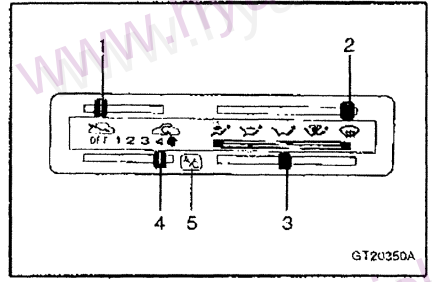
BUZ ÇÖZME/BUĞU GİDERME

Ön camdan buz çözmek veya buğuyu gidermek amacı ile ısıtma/havalandırma sisteminin kullanılması için:

- o Hava girişi kumandasını (1) "☒" durumuna getiriniz.
- o Hava dağıtım kumandasını (2) "Def"(buğu çözme) durumuna getiriniz. Sıcaklık kumandasını (3) istediğiniz sıcaklık durumuna ayarlayınız.
- o Vantilatör hızı kumandasını (4) "3" veya "4" durumuna getiriniz.
- o Buğu gidermeyi hızlandırmak için, eğer aracınızda varsa, klimayı çalıştırınız.

NOT:

Nemin yüksek olduğu bölgelerde, buğulanmanın hızla giderilmesi için, hava girişi "☒" durumunda kullanılabilir.

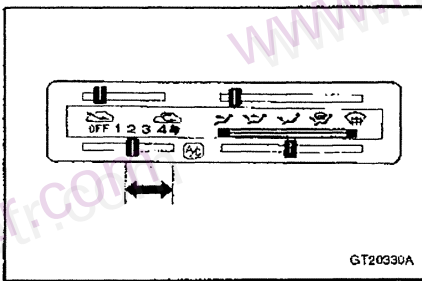


GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

HAVALANDIRMA

Havalandırma sistemini çalıştırmak için:

- ☒ Dış hava
- ☒ Dahili sirkülasyon
- o Hava girişi kumanda kolunu "☒" durumuna getiriniz.
- o Giren havanın tümünü pano hava kanallarına yönlendirmek için, hava akış kumandasını "Yüze" durumuna getiriniz.
- o Vantilatör hızı kumandasını istediğiniz hıza ayarlayınız.
- o Sıcaklık kumandasını "Mavi" ile "Kırmızı" arasına getiriniz.



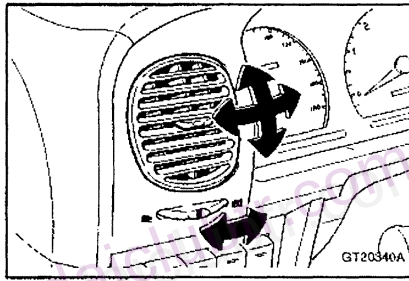
2-26

YAN HAVALANDIRMA

Yan havalandırma üniteleri ön panonun her iki yanında yer alır. Yan havalandırma düğmeleri, araca, yan kanallarından giren dış hava miktarını kontrol eder. Bu kanallar kapatılarak hiç hava girmemesi de sağlanabilir. Hava akışının yönünü değiştirmek için kontrol düğmelerini istediğiniz yöne çevirin.

NOT:

Klima bulunan araçlar daha farklı çalışırlar.



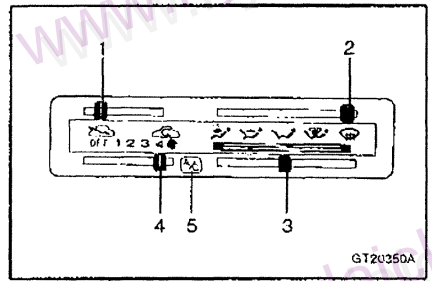
BUZ ÇÖZME/BUĞU GİDERME

Ön camdan buz çözmek veya buğuyu gidermek amacı ile ısıtma/havalandırma sisteminin kullanılması için:

- o Hava girişi kumandasını (1) "☒" durumuna getiriniz.
- o Hava dağıtım kumandasını (2) "Def"(buğu çözme) durumuna getiriniz. Sıcaklık kumandasını (3) istediğiniz sıcaklık durumuna ayarlayınız.
- o Vantilatör hızı kumandasını (4) "3" veya "4" durumuna getiriniz.
- o Buğu gidermeyi hızlandırmak için, eğer aracınızda varsa, klimayı çalıştırınız.

NOT:

Nemin yüksek olduğu bölgelerde, buğulanmanın hızla giderilmesi için, hava girişi "☒" durumunda kullanılabilir.

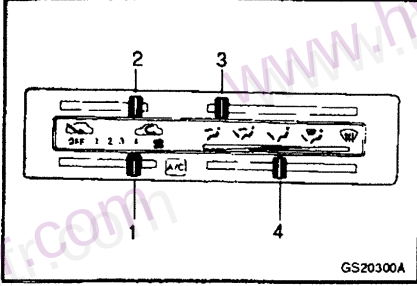


GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ISITMA VE SOĞUTMA

Isıtma ve soğutma sisteminin 4 ayrı kumandası mevcuttur. Bunlar:

1. Fan Hızı Kumanda Kolu.
Bu kumanda, fanı çalıştırmak ve fan hızını seçmek için kullanılır.
2. Hava Giriş Kumanda Kolu.
Bu kumanda size temiz dış havanın içeri girmesi veya iç havanın sirkülasyonu konusunda tercih yapma imkânı sağlar.
3. Hava Akışı Kumanda Kolu.
Bu kol, hava üfleme yönünün seçiminde kullanılır. Hava döşemeye, ön panodaki çıkışlara veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, iki-seviyeli, döşeme, döşeme-buğu çözme ve buğu çözme konumlarını göstermek üzere beş sembol kullanılır.
4. Sıcaklık Kumanda Kolu.
Bu kumanda ise, ısıtmayı açma ve kapama ile sıcaklık ayarını seçme için kullanılmaktadır.



GS20300A

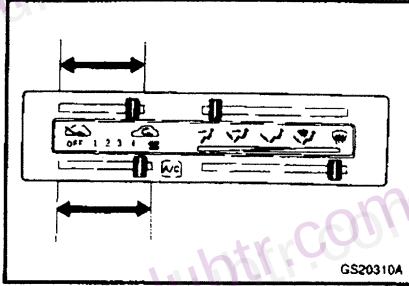
ISITMA KUMANDALARI

Normal ısıtma işlemi için, hava giriş kumanda kolunu " " pozisyonuna ve hava akış kumanda kolunu "döşeme" pozisyonuna çevirin. Daha hızlı bir ısıtma için, hava giriş kumanda kolunu " " ile " " pozisyonları arasında orta kısma çekilmelidir.

En çabuk ısıtma için ise, kumanda kolunu " " pozisyonuna getirilmelidir.

Eğer camlarda buğulanma olursa, hava akış kumanda kolunu "Buğu Çözme" pozisyonuna, hava giriş kumandasını ise, " " durumuna getirmek gerekir.

Azami ısıtma için, sıcaklık kumanda kolunu, "Kırmızı" (Sıcak) pozisyona getirin.

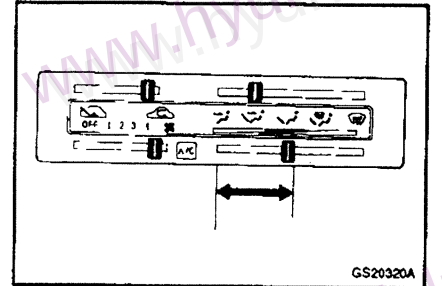


GS20310A

İKİ SEVİYELİ ISITMA ()

Hyundai'niz iki yönlü ısıtma kumandası ile donatılmıştır. Bu özellik torpido çıkışlarından nisbeten serin hava gelmesini ve aynı zamanda döşeme yönüne daha sıcak hava gönderilmesini sağlar. Bu özelliği kullanmak için;

- o Hava giriş kumanda kolunu " " pozisyonuna,
- o Hava akış kumanda kolunu, "İki Yönlü" pozisyona,
- o Sıcaklık kumanda kolunu ise, "Sıcak" ve "Soğuk" pozisyonları arasında ortaya çekmek gerekmektedir.



GS20320A

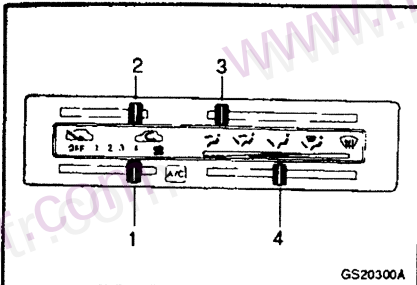
2-27

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

ISITMA VE SOĞUTMA

Isıtma ve soğutma sisteminin 4 ayrı kumandası mevcuttur. Bunlar:

1. Fan Hızı Kumanda Kolu.
Bu kumanda, fanı çalıştırmak ve fan hızını seçmek için kullanılır.
2. Hava Giriş Kumanda Kolu.
Bu kumanda size temiz dış havanın içeri girmesi veya iç havanın sirkülasyonu konusunda tercih yapma imkânı sağlar.
3. Hava Akışı Kumanda Kolu.
Bu kol, hava üfleme yönünün seçiminde kullanılır. Hava döşemeye, ön panodaki çıkışlara veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, iki-seviyeli, döşeme, döşeme-buğu çözme ve buğu çözme konumlarını göstermek üzere beş sembol kullanılır.
4. Sıcaklık Kumanda Kolu.
Bu kumanda ise, ısıtmayı açma ve kapama ile sıcaklık ayarını seçme için kullanılmaktadır.



GS20300A

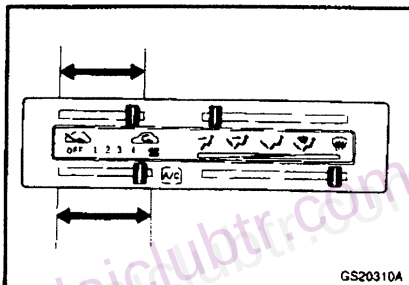
ISITMA KUMANDALARI

Normal ısıtma işlemi için, hava giriş kumanda kolunu " " pozisyonuna ve hava akış kumanda kolunu "döşeme" pozisyonuna çevirin. Daha hızlı bir ısıtma için, hava giriş kumanda kolunu " " ile " " pozisyonları arasında orta kısma çekilmelidir.

En çabuk ısıtma için ise, kumanda kolunu " " pozisyonuna getirilmelidir.

Eğer camlarda buğulanma olursa, hava akış kumanda kolunu "Buğu Çözme" pozisyonuna, hava giriş kumandasını ise, " " durumuna getirmek gerekir.

Azami ısıtma için, sıcaklık kumanda kolunu, "Kırmızı" (Sıcak) pozisyona getirin.

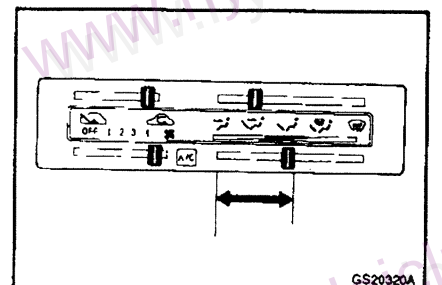


GS20310A

İKİ SEVİYELİ ISITMA ()

Hyundai'niz iki yönlü ısıtma kumandası ile donatılmıştır. Bu özellik torpido çıkışlarından nisbeten serin hava gelmesini ve aynı zamanda döşeme yönüne daha sıcak hava gönderilmesini sağlar. Bu özelliği kullanmak için;

- o Hava giriş kumanda kolunu " " pozisyonuna,
- o Hava akış kumanda kolunu, "İki Yönlü" pozisyona,
- o Sıcaklık kumanda kolunu ise, "Sıcak" ve "Soğuk" pozisyonları arasında ortaya çekmek gerekmektedir.



GS20320A

2-27

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Çalıştırmayla İlgili İpuçları

- o Toz veya hoş olmayan kokuların havalandırma sisteminden aracın içine girmesini önlemek için, hava giriş kumandasını geçici olarak "A" durumuna alınız. Geçici durum sona erdiğinde aracın içine taze hava almak için, kumandayı "B" durumuna getirmeyi unutmayınız. Bu, sürücünün dikkatli ve rahat olmasını sağlayacaktır.
- o Isıtma/soğutma sistemi için hava, ön camın hemen önündeki panjurlardan içeri çekilir. Bu panjurların, yaprak, kar, buz veya diğer engellerle tıkanmamasına dikkat edilmesi gerekir.

KLİMANIN ÇALIŞTIRILMASI (Varsa) SOĞUTMA

Aracın içini serinletmek amacıyla klimayı kullanmak için:

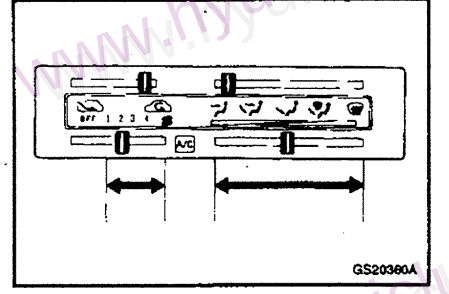
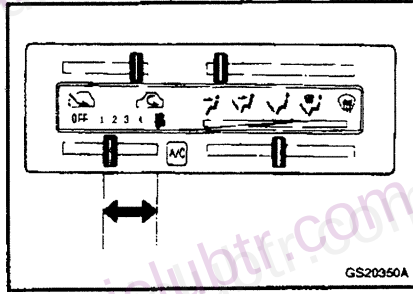
- o Dışarıda havanın içeri girmesini önlemek için, yan hava kanalları kumanda düğmesini "OFF" durumuna getiriniz.
- o Ventilator kumanda düğmesini açınız.
- o Düğmesine basarak, klimayı çalıştırınız. Aynı anda klima gösterge ışığının yanması gerekir.
- o Hava giriş kumandasını "A" durumuna getiriniz.
- o Sıcaklık kumandasını "Mavi" durumuna getirin. ("Soğuk", maksimum soğutma sağlar. Kumandayı "Kırmızı" yönünde döndürmek suretiyle sıcaklık artırılabilir.)
- o Ventilator kumandasını istenen hıza ayarlayınız. Daha fazla soğutma için, ya

ventilatör kumandasını yüksek bir hıza ayarlayınız, ya da geçici olarak hava giriş kumandasındaki "A" durumunu kullanınız.

NEMİ GİDERİLMİŞ ISITMA

Nemi giderilmiş ısıtma için:

- o Ventilator kumanda düğmesini açınız.
- o Klima düğmesini açın. Aynı anda, klima gösterge ışığının yanması gerekir.
- o Hava giriş kumandasını "A" durumuna getiriniz.
- o Hava akış kumandasını "Yüz" (Yüz) durumuna getiriniz.
- o Ventilator kumandasını istenen hıza ayarlayınız. Daha hızlı ısıtma için ventilatörü yüksek hızlardan birine ayarlayınız.
- o Sıcaklık kumanda kolunu istenen sıcaklığı sağlayacak şekilde ayarlayınız.



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Çalıştırmayla İlgili İpuçları

- o Toz veya hoş olmayan kokuların havalandırma sisteminden aracın içine girmesini önlemek için, hava giriş kumandasını geçici olarak "A" durumuna alınız. Geçici durum sona erdiğinde aracın içine taze hava almak için, kumandayı "B" durumuna getirmeyi unutmayınız. Bu, sürücünün dikkatli ve rahat olmasını sağlayacaktır.
- o Isıtma/soğutma sistemi için hava, ön camın hemen önündeki panjurlardan içeri çekilir. Bu panjurların, yaprak, kar, buz veya diğer engellerle tıkanmamasına dikkat edilmesi gerekir.

KLİMANIN ÇALIŞTIRILMASI (Varsa) SOĞUTMA

Aracın içini serinletmek amacıyla klimayı kullanmak için:

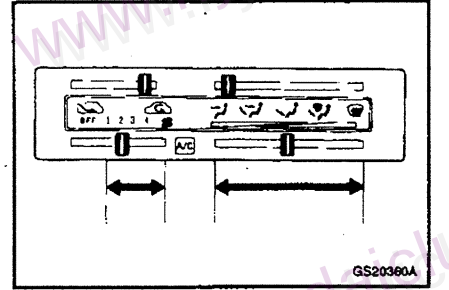
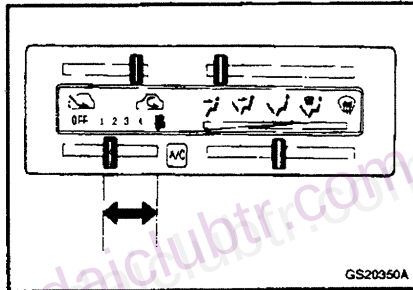
- o Dışarıda havanın içeri girmesini önlemek için, yan hava kanalları kumanda düğmesini "OFF" durumuna getiriniz.
- o Ventilator kumanda düğmesini açınız.
- o Düğmesine basarak, klimayı çalıştırınız. Aynı anda klima gösterge ışığının yanması gerekir.
- o Hava giriş kumandasını "A" durumuna getiriniz.
- o Sıcaklık kumandasını "Mavi" durumuna getirin. ("Soğuk", maksimum soğutma sağlar. Kumandayı "Kırmızı" yönünde döndürmek suretiyle sıcaklık artırılabilir.)
- o Ventilator kumandasını istenen hıza ayarlayınız. Daha fazla soğutma için, ya

ventilatör kumandasını yüksek bir hıza ayarlayınız, ya da geçici olarak hava giriş kumandasındaki "A" durumunu kullanınız.

NEMİ GİDERİLMİŞ ISITMA

Nemi giderilmiş ısıtma için:

- o Ventilator kumanda düğmesini açınız.
- o Klima düğmesini açın. Aynı anda, klima gösterge ışığının yanması gerekir.
- o Hava giriş kumandasını "A" durumuna getiriniz.
- o Hava akış kumandasını "Yüz" (Yüz) durumuna getiriniz.
- o Ventilator kumandasını istenen hıza ayarlayınız. Daha hızlı ısıtma için ventilatörü yüksek hızlardan birine ayarlayınız.
- o Sıcaklık kumanda kolunu istenen sıcaklığı sağlayacak şekilde ayarlayınız.



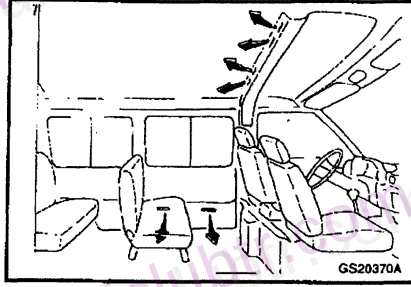
GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Çalıştırmayla İlgili İpuçları

- o Araca ilk girdiğiniz anda aracın içi çok sıcaksa, sıcak havanın dışarı atılması için camları birkaç dakika açık tutunuz.
- o Klimâ sistemini kullandığınız zaman sıcak havanın içeri girmemesi için bütün camları kapalı tutunuz.
- o Yoğun trafikte olduğunuz zaman, yavaş gitmeniz gerektiğinde, aracı küçük bir vites alınız. Böylece motor hızı artar ve bu da Klima kompresörünün hızını artırır.
- o Uzun yokuş tırmanırken, motorun aşırı ısınma olasılığını önlemek için, klimayı kapatınız.
- o Kış aylarında ya da klimanın sık kullanılmadığı dönemlerde klimayı zaman zaman birkaç dakika çalıştırınız. Bu önlem, yağların sistem içinde dolaşmasını sağlar ve sisteminizin en iyi çalışma durumunda kalmasına yardım eder.

ARKA ISITICI (Varsa)

Arka ısıtıcı, kontak anahtarı "ON" pozisyonundayken, kumanda paneli üzerindeki ana düğmeye basmak suretiyle çalıştırılır.

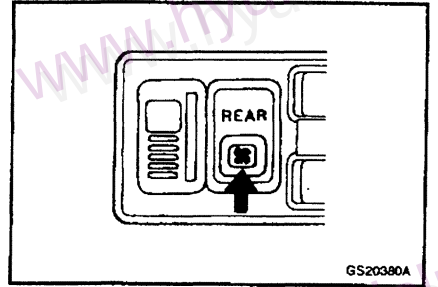


Arka Isıtıcı Ana Düğmesi

Arka ısıtıcı ana düğmesi kumanda paneli üzerindedir.

Ana düğme, arka ısıtıcıya enerji gönderilmesini sağlamak, (açma/kapama) üzere kullanılmaktadır.

Düğmeye basılıp düğme üzerindeki lamba yandığında ısıtıcının çalıştığını göstermektedir. Düğmeye bir defa daha basıldığında ise, ışık söner ve ısıtıcının çalışması durur.



2-29

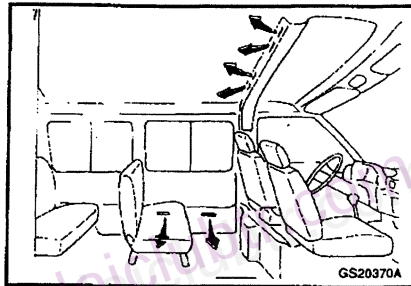
GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Çalıştırmayla İlgili İpuçları

- o Araca ilk girdiğiniz anda aracın içi çok sıcaksa, sıcak havanın dışarı atılması için camları birkaç dakika açık tutunuz.
- o Klimâ sistemini kullandığınız zaman sıcak havanın içeri girmemesi için bütün camları kapalı tutunuz.
- o Yoğun trafikte olduğunuz zaman, yavaş gitmeniz gerektiğinde, aracı küçük bir vites alınız. Böylece motor hızı artar ve bu da Klima kompresörünün hızını artırır.
- o Uzun yokuş tırmanırken, motorun aşırı ısınma olasılığını önlemek için, klimayı kapatınız.
- o Kış aylarında ya da klimanın sık kullanılmadığı dönemlerde klimayı zaman zaman birkaç dakika çalıştırınız. Bu önlem, yağların sistem içinde dolaşmasını sağlar ve sisteminizin en iyi çalışma durumunda kalmasına yardım eder.

ARKA ISITICI (Varsa)

Arka ısıtıcı, kontak anahtarı "ON" pozisyonundayken, kumanda paneli üzerindeki ana düğmeye basmak suretiyle çalıştırılır.

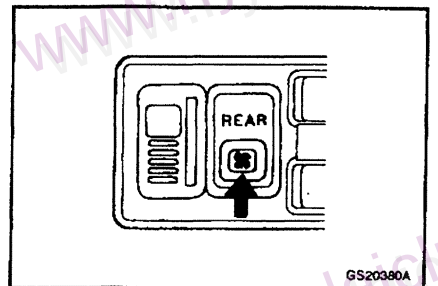


Arka Isıtıcı Ana Düğmesi

Arka ısıtıcı ana düğmesi kumanda paneli üzerindedir.

Ana düğme, arka ısıtıcıya enerji gönderilmesini sağlamak, (açma/kapama) üzere kullanılmaktadır.

Düğmeye basılıp düğme üzerindeki lamba yandığında ısıtıcının çalıştığını göstermektedir. Düğmeye bir defa daha basıldığında ise, ışık söner ve ısıtıcının çalışması durur.



2-29

GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Kontrol Paneli

1. Konum seçici kolu

Hava girişi için üç ayrı konum seçilebilir. Döşeme, iki seviye ve dolaşım için üç ayrı sembol kullanılmıştır.

2. Isı kontrol kumandası

İstenen ısı, kontrol kumandasını sağa ya da sola kaydırarak bulunabilir.

Kırmızı - Yüksek ısı (ısıtma)

Mavi - Ortamdaki ısı (havalandırma)

3. Üfleyici kumandası

Üfleyici (kontak anahtarı ve arka ısıtıcı için ana düğme "ON" durumundayken) araç içine giren havayı üç ayrı hızda düzenleyebilir. Kumanda sağa doğru hareket ettirildikçe, üfleyici hızı artar.

ARKA KLİMA (Varsa)

Arka klima, kontak anahtarı "ON" durumundayken çalıştırılabilir.

1. Arka hava kontrol kumandası

Arka hava ısıtıcı düğmesi "ON" durumundayken, arka ısıtıcı kontrol panelindeki hava kontrol kumandasını "Mavi" durumuna getiriniz. Bu şekilde klima çalıştırılmış olacaktır.

Maksimum soğutma için, kumandayı "Mavi" noktasına getiriniz.

2. Konum seçici kumandası

Hava akışı üç ayrı durumda düzenlenebilir.

Hava aynı anda, arka döşemeye, ikinci ve üçüncü koltuktaki yolcuların ayak bölgesine, tavana ve arka döşeme çıkış kanallarına yönlendirilir.

- Hava, tavan çıkış kanallarından dışarıya çıkar.

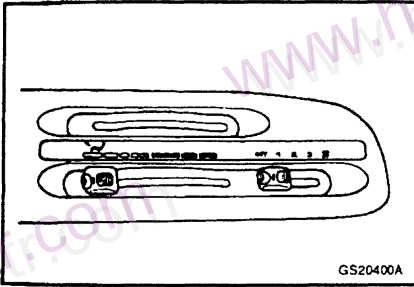
3. Isı kontrol kumandası

Kumanda tamamen sağa çekilmiş ise, ısıtıcı çalışmaz (direksiyonu sağda olan araçlarda sola çekilmiş ise).

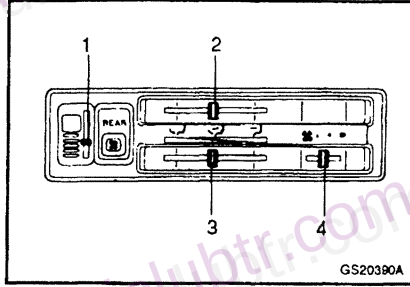
Hava akış ısısı, kumanda sola doğru itildikçe ısınır (direksiyonu sağda olan araçlarda sola itilmiş ise).

4. Ventilator düğmesi

Hava akışının miktarını ayarlayan üç ayrı ventilatör hızı vardır.



2-30



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR

Kontrol Paneli

1. Konum seçici kolu

Hava girişi için üç ayrı konum seçilebilir. Döşeme, iki seviye ve dolaşım için üç ayrı sembol kullanılmıştır.

2. Isı kontrol kumandası

İstenen ısı, kontrol kumandasını sağa ya da sola kaydırarak bulunabilir.

Kırmızı - Yüksek ısı (ısıtma)

Mavi - Ortamdaki ısı (havalandırma)

3. Üfleyici kumandası

Üfleyici (kontak anahtarı ve arka ısıtıcı için ana düğme "ON" durumundayken) araç içine giren havayı üç ayrı hızda düzenleyebilir. Kumanda sağa doğru hareket ettirildikçe, üfleyici hızı artar.

ARKA KLİMA (Varsa)

Arka klima, kontak anahtarı "ON" durumundayken çalıştırılabilir.

1. Arka hava kontrol kumandası

Arka hava ısıtıcı düğmesi "ON" durumundayken, arka ısıtıcı kontrol panelindeki hava kontrol kumandasını "Mavi" durumuna getiriniz. Bu şekilde klima çalıştırılmış olacaktır.

Maksimum soğutma için, kumandayı "Mavi" noktasına getiriniz.

2. Konum seçici kumandası

Hava akışı üç ayrı durumda düzenlenebilir.

Hava aynı anda, arka döşemeye, ikinci ve üçüncü koltuktaki yolcuların ayak bölgesine, tavana ve arka döşeme çıkış kanallarına yönlendirilir.

- Hava, tavan çıkış kanallarından dışarıya çıkar.

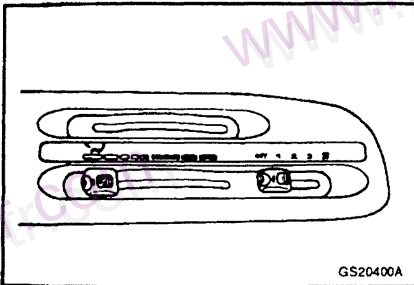
3. Isı kontrol kumandası

Kumanda tamamen sağa çekilmiş ise, ısıtıcı çalışmaz (direksiyonu sağda olan araçlarda sola çekilmiş ise).

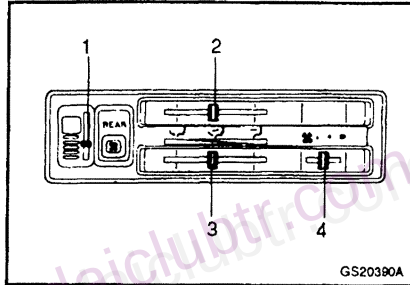
Hava akış ısısı, kumanda sola doğru itildikçe ısınır (direksiyonu sağda olan araçlarda sola itilmiş ise).

4. Ventilator düğmesi

Hava akışının miktarını ayarlayan üç ayrı ventilatör hızı vardır.



2-30



3. ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

3-1

3. ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

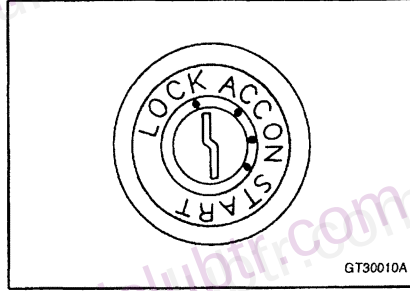
3-1

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

İLK ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ ESNASINDA EGZOS DUMANLARI İÇİN ÖNLEM

1. İlk çalıştırma ve sürüş esnasında, karbon monoksit ihtiva eden egzoz dumanlarını teneffüs etmemeye dikkat edin. Karbon monoksit, renksiz ve kokusuz bir gaz olup, teneffüs edilmesi sonucunda, baygınlık ve ölümlere sebep olabilir.
2. Eğer aracın içinde egzoz dumanı kokusu hissederseniz, aracın bütün pencerelerini tamamen açıp, arka kapağı kapatın. Daha sonra da, egzoz gazının araç içine girme sebebini derhal tespit edip ortadan kaldırın.
3. Egzoz sistemini zaman zaman kontrol ederek, sistem üzerinde delikler ya da gevşemiş bağlantılar bulunmamasından emin olun. Eğer egzoz sisteminden farklı bir ses geldiğini fark eder veya egzozun bir şeye çarptığını anlarsanız, sistemi derhal kontrol ettirin.
4. Aracın motorunu bir garaj veya benzeri kapalı alanlarda, motoru çalıştırıp dışarı çıkacak veya içeri girerek aracı durduracak süreden daha fazla bir zaman için çalıştırmayın. Tecrit edilmiş alanlardaki egzoz dumanları çok tehlikeli gelişmelere sebep olabilir.
5. Aracın içinde insanlar bulunduğu sıralarda, motoru gereksiz yere ve uzun süreler için boşa ve rölantide çalıştırmayın. Eğer bu durumun önüne geçilemiyorsa, boşa çalıştırmayı açık bir alanda sürdürün ve ısıtma ya da soğutma sistemini, aracın içine temiz hava gönderecek şekilde ayarlayın.

6. Aracın ön camının hemen ön tarafındaki havalandırma temiz hava girişlerinin buz, yapraklar veya başka engelleyici maddelerle tıkalı olmamasına dikkat ederek, havalandırma sisteminin düzgün çalışabilmesini sağlayın.
7. Araçla seyahat sırasında, arka kapağı kapatın. Tam olarak kapatılmamış bir arka kapak, egzoz dumanlarının aracın içine emilmesine sebep olacaktır. Eğer büyükçe bir cismin taşınması dolayısıyla, arka kapağı açık tutmak zorundaysanız, aracın pencerelerini tamamen kapatıp, torpido üzerindeki havalandırmaları açın ve fanın kumanda kolunu "yüksek hız" durumuna, hava giriş kumanda kolunu ise "S" pozisyonuna getirerek, ısıtma ya da soğutma sisteminin araç içine bol miktarda temiz hava göndermesini sağlayın.



3-2

KONTAK ANAHTARI

LOCK (Kilitleme): Motor durur ve direksiyon kilitlenir. Anahtar sadece bu durumda sokulup çıkarılabilir.

ACC (Aksesuar): Ateşleme devresi kapalıdır. Radyo, çakmak ve diğer aksesuarlar çalıştırılabilir.

ON (Açık): Ateşleme devresi ve elektrikli aksesuarlar çalıştırılabilir.

START (Marş): Motoru çalıştırma durumu. Motoru çalıştırdıktan sonra bırakıldığında, anahtar otomatik olarak "ON" durumuna döner.

DİKKAT:

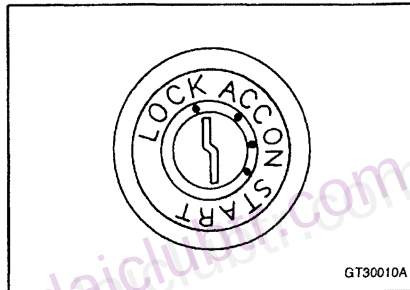
- (1) Araç hareket halindeyken motor stop ederse, fren mekanizması fonksiyonlarını yerine getiremez ve çalışamaz duruma gelir.
- (2) Motor çalışmaz iken, anahtar "ON" durumunda uzun süre tutmayınız; bu akünün boşalmasına yol açacaktır.
- (3) Motor çalışırken, kontağı "START" (marş) durumuna getirmeyin; bu, marş motoruna hasar verecektir.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

İLK ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ ESNASINDA EGZOS DUMANLARI İÇİN ÖNLEM

1. İlk çalıştırma ve sürüş esnasında, karbon monoksit ihtiva eden egzoz dumanlarını teneffüs etmemeye dikkat edin. Karbon monoksit, renksiz ve kokusuz bir gaz olup, teneffüs edilmesi sonucunda, baygınlık ve ölümlere sebep olabilir.
2. Eğer aracın içinde egzoz dumanı kokusu hissederseniz, aracın bütün pencerelerini tamamen açıp, arka kapağı kapatın. Daha sonra da, egzoz gazının araç içine girme sebebini derhal tespit edip ortadan kaldırın.
3. Egzoz sistemini zaman zaman kontrol ederek, sistem üzerinde delikler ya da gevşemiş bağlantılar bulunmamasından emin olun. Eğer egzoz sisteminden farklı bir ses geldiğini fark eder veya egzozun bir şeye çarptığını anlarsanız, sistemi derhal kontrol ettirin.
4. Aracın motorunu bir garaj veya benzeri kapalı alanlarda, motoru çalıştırıp dışarı çıkacak veya içeri girerek aracı durduracak süreden daha fazla bir zaman için çalıştırmayın. Tecrit edilmiş alanlardaki egzoz dumanları çok tehlikeli gelişmelere sebep olabilir.
5. Aracın içinde insanlar bulunduğu sıralarda, motoru gereksiz yere ve uzun süreler için boşa ve rölantide çalıştırmayın. Eğer bu durumun önüne geçilemiyorsa, boşa çalıştırmayı açık bir alanda sürdürün ve ısıtma ya da soğutma sistemini, aracın içine temiz hava gönderecek şekilde ayarlayın.

6. Aracın ön camının hemen ön tarafındaki havalandırma temiz hava girişlerinin buz, yapraklar veya başka engelleyici maddelerle tıkalı olmamasına dikkat ederek, havalandırma sisteminin düzgün çalışabilmesini sağlayın.
7. Araçla seyahat sırasında, arka kapağı kapatın. Tam olarak kapatılmamış bir arka kapak, egzoz dumanlarının aracın içine emilmesine sebep olacaktır. Eğer büyükçe bir cismin taşınması dolayısıyla, arka kapağı açık tutmak zorundaysanız, aracın pencerelerini tamamen kapatıp, torpido üzerindeki havalandırmaları açın ve fanın kumanda kolunu "yüksek hız" durumuna, hava giriş kumanda kolunu ise "S" pozisyonuna getirerek, ısıtma ya da soğutma sisteminin araç içine bol miktarda temiz hava göndermesini sağlayın.



3-2

KONTAK ANAHTARI

LOCK (Kilitleme): Motor durur ve direksiyon kilitlenir. Anahtar sadece bu durumda sokulup çıkarılabilir.

ACC (Aksesuar): Ateşleme devresi kapalıdır. Radyo, çakmak ve diğer aksesuarlar çalıştırılabilir.

ON (Açık): Ateşleme devresi ve elektrikli aksesuarlar çalıştırılabilir.

START (Marş): Motoru çalıştırma durumu. Motoru çalıştırdıktan sonra bırakıldığında, anahtar otomatik olarak "ON" durumuna döner.

DİKKAT:

- (1) Araç hareket halindeyken motor stop ederse, fren mekanizması fonksiyonlarını yerine getiremez ve çalışamaz duruma gelir.
- (2) Motor çalışmaz iken, anahtar "ON" durumunda uzun süre tutmayınız; bu akünün boşalmasına yol açacaktır.
- (3) Motor çalışırken, kontağı "START" (marş) durumuna getirmeyin; bu, marş motoruna hasar verecektir.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

Direksiyonun kilitlenmesi ve açılması KİLİTLEMEK İÇİN

Kontak anahtarı "LOCK" durumunda çıkarıldığında, direksiyon kilitlenir. Direksiyon kilitleninceye kadar, hafifçe döndürünüz.

AÇMAK İÇİN

Kontak anahtarını "ACC" durumuna getirirken, aynı anda direksiyonu da çeviriniz.

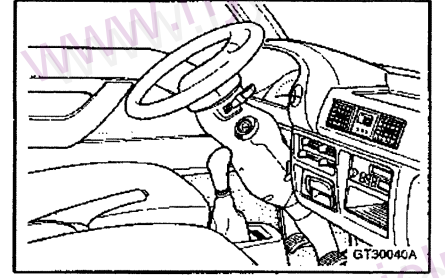
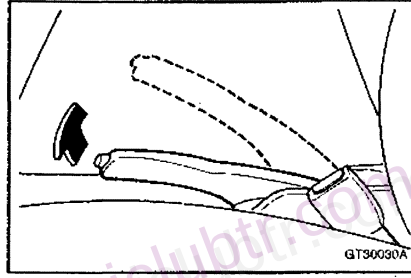
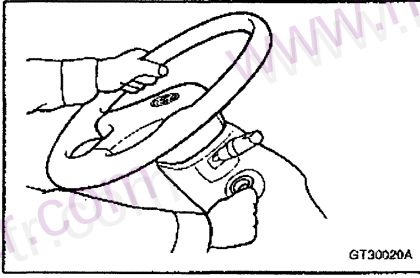
DİKKAT:

Araç hareket halindeyken, anahtar kaza ile çıktığı takdirde, direksiyon kilitlenir ve aracı kontrol etmek imkânsız hale gelir.

MOTORU ÇALIŞTIRIRKEN

1. El frenini kontrol ediniz.

2. Vitesi boşa alınız ve debriyaj pedalına tamamen basınız.



3-3

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

Direksiyonun kilitlenmesi ve açılması KİLİTLEMEK İÇİN

Kontak anahtarı "LOCK" durumunda çıkarıldığında, direksiyon kilitlenir. Direksiyon kilitleninceye kadar, hafifçe döndürünüz.

AÇMAK İÇİN

Kontak anahtarını "ACC" durumuna getirirken, aynı anda direksiyonu da çeviriniz.

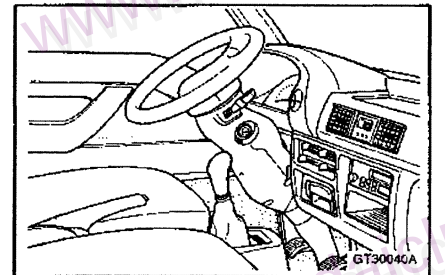
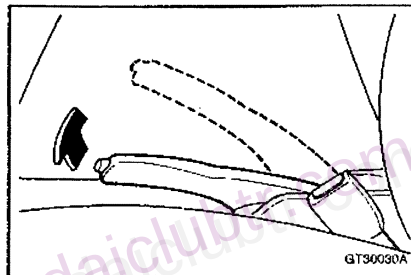
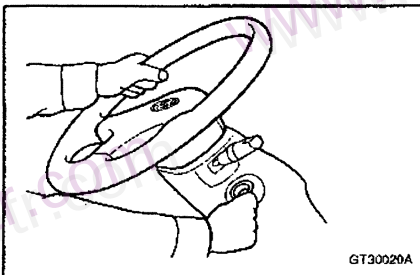
DİKKAT:

Araç hareket halindeyken, anahtar kaza ile çıktığı takdirde, direksiyon kilitlenir ve aracı kontrol etmek imkânsız hale gelir.

MOTORU ÇALIŞTIRIRKEN

1. El frenini kontrol ediniz.

2. Vitesi boşa alınız ve debriyaj pedalına tamamen basınız.



3-3

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

3. Dizel ön ısıtma gösterge lambası ile donatılmış araçlarda, kontak anahtarını "ON" pozisyonuna çevirin. Dizel ön ısıtma gösterge lambası sarı renkte yanacak, aradan kısa bir süre geçtikten sonra ise sarı ışık sönecek ve ön ısıtmanın tamamlandığını gösterecektir.

NOT:

Eğer ön ısıtma işlemi tamamlandıktan 10 sn sonra motor çalıştırılmamış ise kontak anahtarını tekrar LOCK pozisyonuna getirip tekrar "ON" pozisyonuna alın. Böylece ön ısıtma işlemi tekrar devreye girecektir.

4. Gaz pedali için, hava şartlarına ve/veya motor durumuna bağlı olarak aşağıdaki talimatlara uymalısınız;

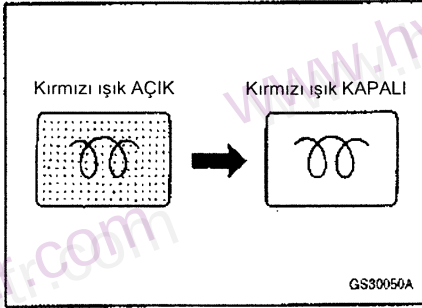
- (1) Hava sıcaklığı normal ya da motor sıcaksa, motoru, gaz pedalına basmadan çalıştırınız.
 - (2) Hava ısısı düşük ve motor soğuksa, bir yandan gaz pedalına basarken, bir yandan da motoru çalıştırınız. Hava ısısı çok düşükse, motoru çalıştırmadan bir iki saniye önce kontak anahtarını "ON" durumuna getirmek, aracı çalıştırmayı kolaylaştıracaktır.
5. Motoru çalıştırınız.

Çalıştırma için ipuçları

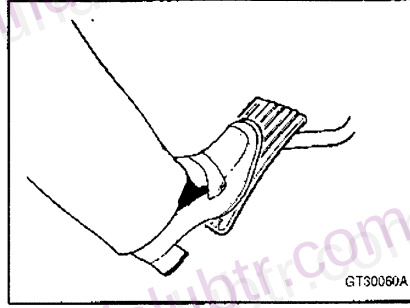
- (1) Marşa on saniyeden daha uzun süre basmayınız; bu, aküyü bitirir. Motor çalışmadığı takdirde, kontak anahtarını "LOCK" durumuna getiriniz, birkaç dakika bekledikten sonra tekrar deneyiniz.
- (2) Motorun zayıf ya da boşalmış akü sebebiyle çalışmaması halinde, Acil Durum Çalıştırma bölümündeki, talimatlara başvurunuz.
- (3) Motoru çalıştırdıktan sonra, araç rölantide iken rölanti devrinin biraz üzerinde çalıştırın. Hava sıcaklığı çok düştüğünde, motor yağının düzenli dolaşımını garantiye almak amacıyla arabayı yüksek devirde rölantide çalıştırarak motoru ısıtınız.

DİKKAT:

- (1) Motor ısınmadan yüksek bir devirde çalıştırmayınız ve aracı yüksek hızda kullanmayınız.
- (2) Marş motoruna hasar vermemek için motor çalışır çalışmaz, kontak anahtarını serbest bırakınız.



3-4



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

3. Dizel ön ısıtma gösterge lambası ile donatılmış araçlarda, kontak anahtarını "ON" pozisyonuna çevirin. Dizel ön ısıtma gösterge lambası sarı renkte yanacak, aradan kısa bir süre geçtikten sonra ise sarı ışık sönecek ve ön ısıtmanın tamamlandığını gösterecektir.

NOT:

Eğer ön ısıtma işlemi tamamlandıktan 10 sn sonra motor çalıştırılmamış ise kontak anahtarını tekrar LOCK pozisyonuna getirip tekrar "ON" pozisyonuna alın. Böylece ön ısıtma işlemi tekrar devreye girecektir.

4. Gaz pedali için, hava şartlarına ve/veya motor durumuna bağlı olarak aşağıdaki talimatlara uymalısınız;

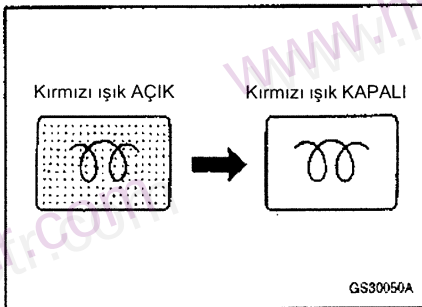
- (1) Hava sıcaklığı normal ya da motor sıcaksa, motoru, gaz pedalına basmadan çalıştırınız.
 - (2) Hava ısısı düşük ve motor soğuksa, bir yandan gaz pedalına basarken, bir yandan da motoru çalıştırınız. Hava ısısı çok düşükse, motoru çalıştırmadan bir iki saniye önce kontak anahtarını "ON" durumuna getirmek, aracı çalıştırmayı kolaylaştıracaktır.
5. Motoru çalıştırınız.

Çalıştırma için ipuçları

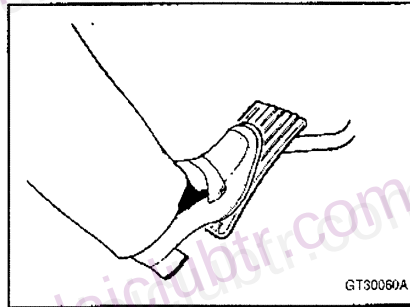
- (1) Marşa on saniyeden daha uzun süre basmayınız; bu, aküyü bitirir. Motor çalışmadığı takdirde, kontak anahtarını "LOCK" durumuna getiriniz, birkaç dakika bekledikten sonra tekrar deneyiniz.
- (2) Motorun zayıf ya da boşalmış akü sebebiyle çalışmaması halinde, Acil Durum Çalıştırma bölümündeki, talimatlara başvurunuz.
- (3) Motoru çalıştırdıktan sonra, araç rölantide iken rölanti devrinin biraz üzerinde çalıştırın. Hava sıcaklığı çok düştüğünde, motor yağının düzenli dolaşımını garantiye almak amacıyla arabayı yüksek devirde rölantide çalıştırarak motoru ısıtınız.

DİKKAT:

- (1) Motor ısınmadan yüksek bir devirde çalıştırmayınız ve aracı yüksek hızda kullanmayınız.
- (2) Marş motoruna hasar vermemek için motor çalışır çalışmaz, kontak anahtarını serbest bırakınız.



3-4



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

TURBO ŞARJLI BİR MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DÜRDÜRÜLMESİ (varsa)

(1) Motoru çalıştırdıktan hemen sonra aşırı yüklenerek boğmayınız ya da aniden hızlanmayınız. Motorun soğuk olması halinde aracı kullanmaya başlamadan önce turbo şarjın yeteri derecede yağlanabilmesi amacıyla motoru birkaç saniye rölantide bırakınız.

(2) Motora fazla yüklenilmesini gerektiren yüksek hızları veya uzun sürüş mesafelerini takiben motoru kapatmadan önce aşağıdaki tabloda gösterildiği üzere motoru rölantide çalıştırınız.

Sözkonusu rölanti süresi, motorun kapatılmasından önce turbo şarjın soğumasını sağlayacaktır.

Sürüş Şartları	Gerekli Rölanti Süresi
Normal sürüş	Gerekli değil
Yüksek hızda sürüş	En fazla 80 km/s'ye kadar Yaklaşık 20 saniye
	En fazla 100 km/s'ye kadar Yaklaşık 1 dakika
Dik yokuşlar veya 100 km/s'yi aşan hızlarda uzun süre kullanımı.	Yaklaşık 2 dakika

UYARI:

Aşırı yüklenmeye maruz kalmış bir motoru rölanti süresini gözardı ederek hemen kapatmayınız. Aksi takdirde motor veya turbo şarj ünitesi hasara uğrayabilir.

DÜZ ŞANZIMANIN KULLANILMASI.

Vites konumları, vites kolu topuzu üzerine basılmıştır. Vites değiştirmeden önce debriyaj pedalına sonuna kadar basmanız gerekmektedir. 5. vitesden geri vitese geçerken, vites kolunu önce boşa almanız, sonra geri vitese aktarmanız gerekmektedir.

DİKKAT:

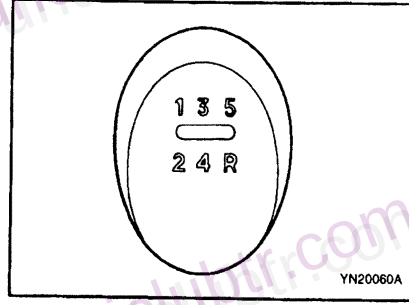
Araç ilerlerken, aracı geri vitese takmayınız. Bu tür bir hareket şanzımana hasar verecektir.

Debriyajın Kullanılması

Vites değiştirmeden önce debriyaj pedalına sonuna kadar basmanız ve sonra yavaşça serbest bırakmanız gerekir. Aracı sürerken ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız. Bu hareket gereksiz aşınmaya yol açabilir. Aracı yokuşta tutmak için debriyajı kısmen kavramış durumda tutmayınız. Bu durum, gereksiz aşınmaya neden olur.

Aracınızı bir yokuşta tutmak için el frenini kullanınız.

Debriyaj pedalını gereken hallerde kullanınız.



3-5

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

TURBO ŞARJLI BİR MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DÜRDÜRÜLMESİ (varsa)

(1) Motoru çalıştırdıktan hemen sonra aşırı yüklenerek boğmayınız ya da aniden hızlanmayınız. Motorun soğuk olması halinde aracı kullanmaya başlamadan önce turbo şarjın yeteri derecede yağlanabilmesi amacıyla motoru birkaç saniye rölantide bırakınız.

(2) Motora fazla yüklenilmesini gerektiren yüksek hızları veya uzun sürüş mesafelerini takiben motoru kapatmadan önce aşağıdaki tabloda gösterildiği üzere motoru rölantide çalıştırınız.

Sözkonusu rölanti süresi, motorun kapatılmasından önce turbo şarjın soğumasını sağlayacaktır.

Sürüş Şartları	Gerekli Rölanti Süresi
Normal sürüş	Gerekli değil
Yüksek hızda sürüş	En fazla 80 km/s'ye kadar Yaklaşık 20 saniye
	En fazla 100 km/s'ye kadar Yaklaşık 1 dakika
Dik yokuşlar veya 100 km/s'yi aşan hızlarda uzun süre kullanımı.	Yaklaşık 2 dakika

UYARI:

Aşırı yüklenmeye maruz kalmış bir motoru rölanti süresini gözardı ederek hemen kapatmayınız. Aksi takdirde motor veya turbo şarj ünitesi hasara uğrayabilir.

DÜZ ŞANZIMANIN KULLANILMASI.

Vites konumları, vites kolu topuzu üzerine basılmıştır. Vites değiştirmeden önce debriyaj pedalına sonuna kadar basmanız gerekmektedir. 5. vitesden geri vitese geçerken, vites kolunu önce boşa almanız, sonra geri vitese aktarmanız gerekmektedir.

DİKKAT:

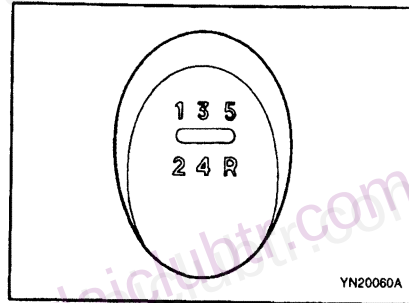
Araç ilerlerken, aracı geri vitese takmayınız. Bu tür bir hareket şanzımana hasar verecektir.

Debriyajın Kullanılması

Vites değiştirmeden önce debriyaj pedalına sonuna kadar basmanız ve sonra yavaşça serbest bırakmanız gerekir. Aracı sürerken ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız. Bu hareket gereksiz aşınmaya yol açabilir. Aracı yokuşta tutmak için debriyajı kısmen kavramış durumda tutmayınız. Bu durum, gereksiz aşınmaya neden olur.

Aracınızı bir yokuşta tutmak için el frenini kullanınız.

Debriyaj pedalını gereken hallerde kullanınız.



3-5

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

İyi Bir Sürüş İçin Öneriler

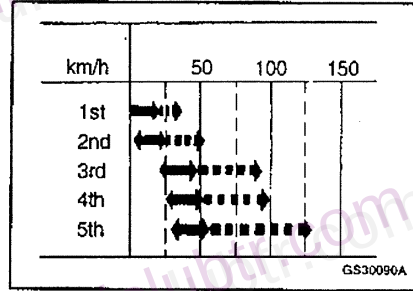
- o Yokuş inerken, aracı hiçbir zaman vitesi boşa alarak sürmeyiniz. Bu son derece tehlikelidir. Aracı her zaman vitede tutunuz.
- o Devamlı olarak fren pedalına basmayınız. Bu hareket frenlerin aşırı ısınıp arıza yapmasına yol açabilir. Uzun bir yokuştan inerken yavaşlayın ve vites küçültün. Böyle yaptığınız takdirde, motor freni aracın yavaşlamasını sağlar.
- o Vites küçültmeden önce yavaşlayınız. Bu, motorun aşırı devir yapmasını önlemeye yardımcı olacaktır. Aksi takdirde hasar meydana gelebilir.
- o Yandan esen kuvvetli rüzgârla karşılaştığınız zaman yavaşlayınız. Böylece aracı çok daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- o Geri vites takmadan önce aracın tamamıyla durmuş olduğundan emin olunuz. Araç tamamen durmamışsa, şanzıman hasar görebilir. Geri vites almak için, debriyaja basınız, vites kolunu boşa alıp, üç saniye kadar bekledikten sonra, kolu geri vites takınız.
- o Aracı kaygan bir zeminde sürerken son derece dikkatli olun. Özellikle fren yaparken, hızlanırken veya vites değiştirirken dikkat ediniz. Kaygan bir yüzeyde, motor devrinin aniden değiştirilmesi, çekiş tekerleklerinin çekme kapasitesini kaybetmesine ve aracın kontrolden çıkmasına yol açabilir.

Vites Değiştirme

Vites değiştirirken, araç hızı ile motor hızını gözönünde bulundurunuz. Uygun vites değiştirme, yakıt tasarrufu ve uzun bir motor ömrü sağlayacaktır. Aşırı yüksek hızlarda, ani vites küçültmelerden kaçınınız, bu hareket motora zarar verebilir.

NOT:

- ➡ : Ekonomik sürüş aralığı
- ➡ : Mümkün olan sürüş aralığı



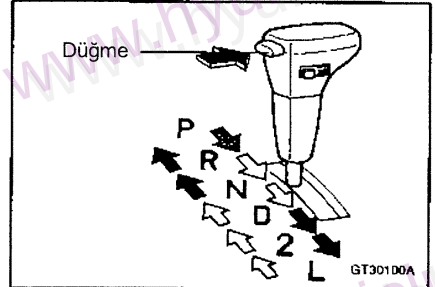
OTOMATİK ŞANZIMAN (Varsa)

Yüksek verimli Hyundai otomatik şanzımanın 4 ileri ve bir geri vitesi vardır. Otomatik şanzımanın, aşağıda gösterildiği şekilde klasik bir vites değiştirme düzeni vardır. Gece, yan lambalar ve farlar açık durumdayken, seçilen vitesin kadrındaki sembolüne ait ışık yanacaktır.

DİKKAT:

- ➡ Araç hareket halindeyken vitesi asla "R" veya "P" pozisyonuna almayın.
- ➡ Vites değiştirme esnasında fren pedalına basarak, düğmeye basınız.
- ➡ Vites değiştirme sırasında düğmeye basın.
- ➡ Vites seçici kol serbestçe hareket ettirilebilir.

İdeal yakıt ekonomisi için, aracı hızlandırmayı kademeli olarak yapın. Şanzıman kendiliğinden ikinci, üçüncü ve yüksek hız viteslerine geçiş yapacaktır.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

İyi Bir Sürüş İçin Öneriler

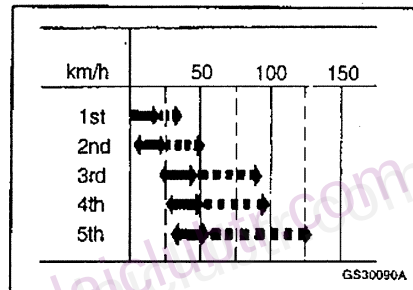
- o Yokuş inerken, aracı hiçbir zaman vitesi boşa alarak sürmeyiniz. Bu son derece tehlikelidir. Aracı her zaman vitede tutunuz.
- o Devamlı olarak fren pedalına basmayınız. Bu hareket frenlerin aşırı ısınıp arıza yapmasına yol açabilir. Uzun bir yokuştan inerken yavaşlayın ve vites küçültün. Böyle yaptığınız takdirde, motor freni aracın yavaşlamasını sağlar.
- o Vites küçültmeden önce yavaşlayınız. Bu, motorun aşırı devir yapmasını önlemeye yardımcı olacaktır. Aksi takdirde hasar meydana gelebilir.
- o Yandan esen kuvvetli rüzgârla karşılaştığınız zaman yavaşlayınız. Böylece aracı çok daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- o Geri vites takmadan önce aracın tamamıyla durmuş olduğundan emin olunuz. Araç tamamen durmamışsa, şanzıman hasar görebilir. Geri vites almak için, debriyaja basınız, vites kolunu boşa alıp, üç saniye kadar bekledikten sonra, kolu geri vites takınız.
- o Aracı kaygan bir zeminde sürerken son derece dikkatli olun. Özellikle fren yaparken, hızlanırken veya vites değiştirirken dikkat ediniz. Kaygan bir yüzeyde, motor devrinin aniden değiştirilmesi, çekiş tekerleklerinin çekme kapasitesini kaybetmesine ve aracın kontrolden çıkmasına yol açabilir.

Vites Değiştirme

Vites değiştirirken, araç hızı ile motor hızını gözönünde bulundurunuz. Uygun vites değiştirme, yakıt tasarrufu ve uzun bir motor ömrü sağlayacaktır. Aşırı yüksek hızlarda, ani vites küçültmelerden kaçınınız, bu hareket motora zarar verebilir.

NOT:

- ➡ : Ekonomik sürüş aralığı
- ➡ : Mümkün olan sürüş aralığı



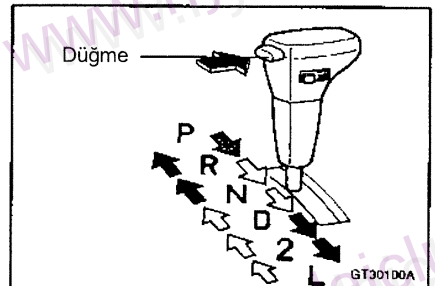
OTOMATİK ŞANZIMAN (Varsa)

Yüksek verimli Hyundai otomatik şanzımanın 4 ileri ve bir geri vitesi vardır. Otomatik şanzımanın, aşağıda gösterildiği şekilde klasik bir vites değiştirme düzeni vardır. Gece, yan lambalar ve farlar açık durumdayken, seçilen vitesin kadrındaki sembolüne ait ışık yanacaktır.

DİKKAT:

- ➡ Araç hareket halindeyken vitesi asla "R" veya "P" pozisyonuna almayın.
- ➡ Vites değiştirme esnasında fren pedalına basarak, düğmeye basınız.
- ➡ Vites değiştirme sırasında düğmeye basın.
- ➡ Vites seçici kol serbestçe hareket ettirilebilir.

İdeal yakıt ekonomisi için, aracı hızlandırmayı kademeli olarak yapın. Şanzıman kendiliğinden ikinci, üçüncü ve yüksek hız viteslerine geçiş yapacaktır.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

Her pozisyonun fonksiyonu aşağıda açıklanmıştır:

o P (Park):

Park ederken veya motoru çalıştırırken aracı yerinde tutmak için kullanınız; vites kolunu "P" konumuna getiriniz.

Aracı her park edişinizde el frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna getiriniz.

DİKKAT:

Araç tamamen durmadan vites kolunu kesinlikle "P" konumuna almayınız. Bu önleme uyulmaması şanzımanda ciddi hasara yol açar.

o R (Geri):

Geri manevra yapmak için kullanınız. Vites kolunu "R" konumuna almadan önce aracı tamamen durdurunuz.

o N (Boş):

Vites kolu "N" konumunda iken şanzıman boşta, yani hiçbir dişli kavrama durumunda değildir. Vites kolu "N" konumunda iken, araç çalıştırılabilirse de, araç hareket halinde iken, motorun stop etmesi dışında bunun yapılması tavsiye edilmez.

o D (Sürüş):

Normal sürüş için kullanınız. Şanzıman en iyi yakıt tasarrufunu sağlayacak ve en yüksek gücü verecek şekilde sıra ile dört vites otomatik olarak geçecektir. Aracın hızı 96 km/s'nin üzerinde iken, vitesi hiçbir zaman elle "2" veya "L" durumuna küçültmeyiniz.

o 2 (İkinci vites):

Aracı kaygan yolda sürerken, yokuş tırmanırken veya motor freni ile yokuş inerken kullanınız. "2", birinci ve ikinci vites dişlileri arasında otomatik olarak değişir. Bunun anlamı, üçüncü vites geçme olasılığının olmamasıdır. Ancak, motorun aşırı devir yapmasını önlemek amacı ile, aracın hızı belli bir değeri aştığında üçüncü vites geçilir. Normal sürüş durumuna dönmek için vites kolunu elle "D" durumuna alınız.

o L (Birinci vites):

Çok dik bir yokuşu tırmanırken ya da dik bir yokuşu motor freni ile inerken kullanınız. Vitesi "L"ye küçülttüğünüzde, araç birinci vites geçmeye uygun hıza düşüncüye kadar, şanzıman geçici olarak ikinci viteste kalır. Birinci viteste 50 km/s'i aşmayınız.

"L"den yalnızca birinci vites geçilir. Ancak motorun aşırı devir yapmasını önlemek için, aracın hızı belli bir değeri aştığında ikinci vites ve hız daha fazla yükseldiğinde, üçüncü vites geçiş gerçekleşir.

DİKKAT:

o P (Park):

Bu vitesi aracı park etmek için kullanın. Bu vites ayrıca, motor çalıştırılıp ısıtılırken de kullanılır.

o N (Boş):

Motor bu viteste çalıştırılabilir, ancak daha emniyetli olması açısından [P] vitesinin kullanımı tavsiye edilmektedir.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

Her pozisyonun fonksiyonu aşağıda açıklanmıştır:

o P (Park):

Park ederken veya motoru çalıştırırken aracı yerinde tutmak için kullanınız; vites kolunu "P" konumuna getiriniz.

Aracı her park edişinizde el frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna getiriniz.

DİKKAT:

Araç tamamen durmadan vites kolunu kesinlikle "P" konumuna almayınız. Bu önleme uyulmaması şanzımanda ciddi hasara yol açar.

o R (Geri):

Geri manevra yapmak için kullanınız. Vites kolunu "R" konumuna almadan önce aracı tamamen durdurunuz.

o N (Boş):

Vites kolu "N" konumunda iken şanzıman boşta, yani hiçbir dişli kavrama durumunda değildir. Vites kolu "N" konumunda iken, araç çalıştırılabilirse de, araç hareket halinde iken, motorun stop etmesi dışında bunun yapılması tavsiye edilmez.

o D (Sürüş):

Normal sürüş için kullanınız. Şanzıman en iyi yakıt tasarrufunu sağlayacak ve en yüksek gücü verecek şekilde sıra ile dört vites otomatik olarak geçecektir. Aracın hızı 96 km/s'nin üzerinde iken, vitesi hiçbir zaman elle "2" veya "L" durumuna küçültmeyiniz.

o 2 (İkinci vites):

Aracı kaygan yolda sürerken, yokuş tırmanırken veya motor freni ile yokuş inerken kullanınız. "2", birinci ve ikinci vites dişlileri arasında otomatik olarak değişir. Bunun anlamı, üçüncü vites geçme olasılığının olmamasıdır. Ancak, motorun aşırı devir yapmasını önlemek amacı ile, aracın hızı belli bir değeri aştığında üçüncü vites geçilir. Normal sürüş durumuna dönmek için vites kolunu elle "D" durumuna alınız.

o L (Birinci vites):

Çok dik bir yokuşu tırmanırken ya da dik bir yokuşu motor freni ile inerken kullanınız. Vitesi "L"ye küçülttüğünüzde, araç birinci vites geçmeye uygun hıza düşüncüye kadar, şanzıman geçici olarak ikinci viteste kalır. Birinci viteste 50 km/s'i aşmayınız.

"L"den yalnızca birinci vites geçilir. Ancak motorun aşırı devir yapmasını önlemek için, aracın hızı belli bir değeri aştığında ikinci vites ve hız daha fazla yükseldiğinde, üçüncü vites geçiş gerçekleşir.

DİKKAT:

o P (Park):

Bu vitesi aracı park etmek için kullanın. Bu vites ayrıca, motor çalıştırılıp ısıtılırken de kullanılır.

o N (Boş):

Motor bu viteste çalıştırılabilir, ancak daha emniyetli olması açısından [P] vitesinin kullanımı tavsiye edilmektedir.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

NOT:

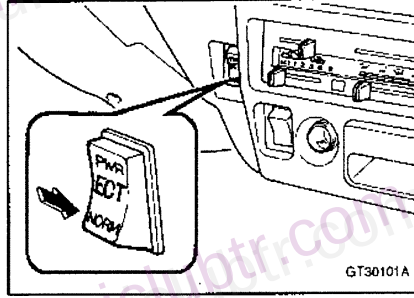
- o İyi bir çalışma için, BOŞ veya PARK durumlarından geri vites ya da ileri viteslerden birine geçerken, fren pedalına basınız.
- o Vites kolunu "P" (Park) durumundan diğer durumların herhangi birine aktarmak için, kontak anahtarı "ON" durumunda ve fren pedalına tamamen basılmış olmalıdır.
- o "R", "N", "D", "2" ve "L" pozisyonlarından "P" durumuna geçmek her zaman mümkündür.

DİKKAT:

- o "R"ye veya "P"ye ancak araç tamamen durduktan sonra geçiniz.
- o Fren pedalına basılmış durumda iken, geri vites ya da ileri vites konumlarından herhangi birinde motor devrini yükseltmeyiniz.
- o "P" veya "N"den R'ye, 2'ye veya L'ye geçirirken her zaman ayak frenine basınız.
- o P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Araçtan çok kısa bir süre için dahi ayrılırken, her zaman el frenini çekiniz, kolu P (Park) konumuna alınız ve kontağı kapatınız. Motor çalışmakta iken aracı kesinlikle terk etmeyiniz.
- o Otomatik şanzımanın hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz ve gerektiği takdirde hidrolik ilave ediniz.

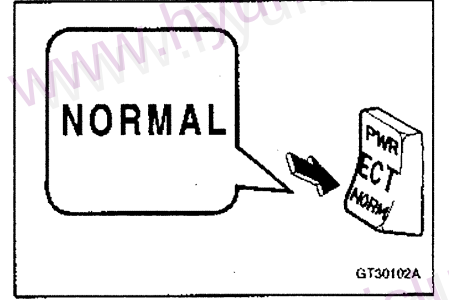
Elektronik çift kademeli otomatik aktarma organıyla sürüş (varsa)

4 farklı hıza sahip elektronik kumandalı çift kademeli (güçlü-normal) otomatik aktarma organı Hyundai'nize takılabilir. Söz konusu otomatik aktarma organı ile "GÜÇLÜ(PWR)-NORMAL(NORM)" arasında seçim yapar ve hassas bir araç kontrolü elde edersiniz.



Normal mod

"N" (normal) modu üstün bir yakıt tasarrufu ile birlikte sessiz ve pürüzsüz bir otomatik vites değiştirme imkanı sunar. "N" (normal) modu normal sürüş şartları için tavsiye edilmektedir. Sürüş şekli seçme düğmesini "N" (normal) konumuna getiriniz. Seçme kolunu "D" kademesine getirin ve gaz pedalına hafifçe basın. Ani hızlanma istiyorsanız gaz pedalına tamamen basın.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

NOT:

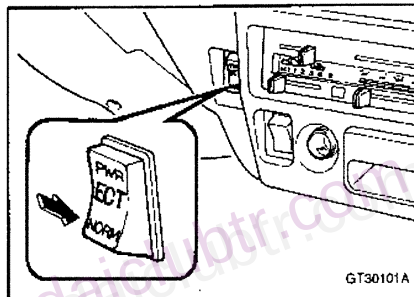
- o İyi bir çalışma için, BOŞ veya PARK durumlarından geri vites ya da ileri viteslerden birine geçerken, fren pedalına basınız.
- o Vites kolunu "P" (Park) durumundan diğer durumların herhangi birine aktarmak için, kontak anahtarı "ON" durumunda ve fren pedalına tamamen basılmış olmalıdır.
- o "R", "N", "D", "2" ve "L" pozisyonlarından "P" durumuna geçmek her zaman mümkündür.

DİKKAT:

- o "R"ye veya "P"ye ancak araç tamamen durduktan sonra geçiniz.
- o Fren pedalına basılmış durumda iken, geri vites ya da ileri vites konumlarından herhangi birinde motor devrini yükseltmeyiniz.
- o "P" veya "N"den R'ye, 2'ye veya L'ye geçirirken her zaman ayak frenine basınız.
- o P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Araçtan çok kısa bir süre için dahi ayrılırken, her zaman el frenini çekiniz, kolu P (Park) konumuna alınız ve kontağı kapatınız. Motor çalışmakta iken aracı kesinlikle terk etmeyiniz.
- o Otomatik şanzımanın hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz ve gerektiği takdirde hidrolik ilave ediniz.

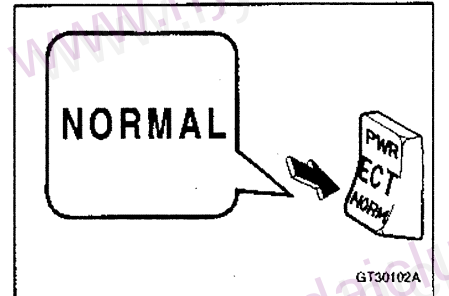
Elektronik çift kademeli otomatik aktarma organıyla sürüş (varsa)

4 farklı hıza sahip elektronik kumandalı çift kademeli (güçlü-normal) otomatik aktarma organı Hyundai'nize takılabilir. Söz konusu otomatik aktarma organı ile "GÜÇLÜ(PWR)-NORMAL(NORM)" arasında seçim yapar ve hassas bir araç kontrolü elde edersiniz.



Normal mod

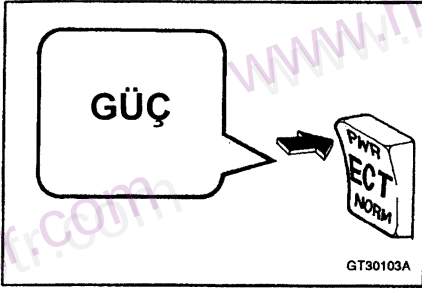
"N" (normal) modu üstün bir yakıt tasarrufu ile birlikte sessiz ve pürüzsüz bir otomatik vites değiştirme imkanı sunar. "N" (normal) modu normal sürüş şartları için tavsiye edilmektedir. Sürüş şekli seçme düğmesini "N" (normal) konumuna getiriniz. Seçme kolunu "D" kademesine getirin ve gaz pedalına hafifçe basın. Ani hızlanma istiyorsanız gaz pedalına tamamen basın.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

"Power" (güçlü) modu

"Power" moduyla azami hızlanma ve sürüş kabiliyeti için motor potansiyelinden tam olarak faydalanabilirsiniz. "Power" modu, dağlık yollarda giderken ve güçlü bir hızlanmanın gerektiği yerlerde "Normal" moda oranla daha yüksek hızlar için tavsiye edilmektedir. Sürüş tarzı seçme düğmesini "Power" konumuna getiriniz.



"Hold" (tutma) modu (varsa)

"HOLD" modunu, kar veya benzeri şartlar gereği kayganlaşmış bir yolda aracınızı çalıştırırken kullanınız. Sonuç olarak aracınız ikinci viteste rahatlıkla çalışacaktır.

Ani hızlanmaya ihtiyaç duyduğunuzda veya yokuş aşağı inerken motorun frenleme etkisinden faydalanmanız gerektiğinde veya uzun bir tırmanışa geçeceğinizde "Hold" işlevini devre dışı bırakmak için tekrar "Hold" tuşuna basınız. "Hold" düğmesine basıldığında gösterge tablosundaki "Hold" göstergesi yanacak ve vites değiştirme işlemi, aşağıdaki tabloda da gösterildiği şekilde, sadece ikinci vitesten üçüncü vitese yapılarak gerçekleştirilecektir.

Konum	Değiştirilen vites
1	2
2	2
3	3
4	4

İyi Bir Sürüş İçin Öneriler

- o Gaz pedalına basarken, vites kolunu "P" veya "N"den diğer herhangi bir konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- o Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman vites kolunu "P"ye almayınız.
- o Geri vitese almadan önce aracın tamamen durmuş olduğundan emin olunuz.
- o Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız ve boşta sürmeyiniz. Buson derece tehlikelidir. Hareket halinde iken aracı her zaman vitese takınız.
- o Fren pedalına devamlı olarak basmayınız. Bu hareket, frenlerin aşırı surette ısınmasına ve arızalanmasına neden olabilir. Bunun yerine uzun bir yokuşu inerken yavaşlayınız ve vites küçültünüz. Böyle yaptığınızda, motor freni aracın hızını kesmeye yardımcı olacaktır.
- o Küçük bir vitese geçmeden önce yavaşlayınız. Aksi takdirde küçük vites dişlisi kavramayabilir.
- o Aracınızı çok kısa bir süre için terketseniz bile, her zaman el frenini çekiniz. Aracın hareket etmesini önlemek için şanzımanı "P"ye almaya güvenmeyiniz.
- o Aracı kaygan bir yüzey üzerinde sürerken son derece dikkatli olunuz. Özellikle, frene basarken, aracın hızını arttırırken veya vites değiştirirken dikkat ediniz. Kaygan yüzey üzerinde motor devrindeki bir değişme, tekerleklerin çekiş kabiliyetinin kaybolmasına ve aracın kontrolden çıkmasına yol açabilir.
- o Aracı gaz pedalıyla dik yokuşlarda tutmayınız. Bu, şanzımanın aşırı ısınmasına neden olur. Her zaman fren pedalını veya el frenini kullanın.

3-9

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

"Power" (güçlü) modu

"Power" moduyla azami hızlanma ve sürüş kabiliyeti için motor potansiyelinden tam olarak faydalanabilirsiniz. "Power" modu, dağlık yollarda giderken ve güçlü bir hızlanmanın gerektiği yerlerde "Normal" moda oranla daha yüksek hızlar için tavsiye edilmektedir. Sürüş tarzı seçme düğmesini "Power" konumuna getiriniz.



"Hold" (tutma) modu (varsa)

"HOLD" modunu, kar veya benzeri şartlar gereği kayganlaşmış bir yolda aracınızı çalıştırırken kullanınız. Sonuç olarak aracınız ikinci viteste rahatlıkla çalışacaktır.

Ani hızlanmaya ihtiyaç duyduğunuzda veya yokuş aşağı inerken motorun frenleme etkisinden faydalanmanız gerektiğinde veya uzun bir tırmanışa geçeceğinizde "Hold" işlevini devre dışı bırakmak için tekrar "Hold" tuşuna basınız. "Hold" düğmesine basıldığında gösterge tablosundaki "Hold" göstergesi yanacak ve vites değiştirme işlemi, aşağıdaki tabloda da gösterildiği şekilde, sadece ikinci vitesten üçüncü vitese yapılarak gerçekleştirilecektir.

Konum	Değiştirilen vites
1	2
2	2
3	3
4	4

İyi Bir Sürüş İçin Öneriler

- o Gaz pedalına basarken, vites kolunu "P" veya "N"den diğer herhangi bir konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- o Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman vites kolunu "P"ye almayınız.
- o Geri vitese almadan önce aracın tamamen durmuş olduğundan emin olunuz.
- o Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız ve boşta sürmeyiniz. Buson derece tehlikelidir. Hareket halinde iken aracı her zaman vitese takınız.
- o Fren pedalına devamlı olarak basmayınız. Bu hareket, frenlerin aşırı surette ısınmasına ve arızalanmasına neden olabilir. Bunun yerine uzun bir yokuşu inerken yavaşlayınız ve vites küçültünüz. Böyle yaptığınızda, motor freni aracın hızını kesmeye yardımcı olacaktır.
- o Küçük bir vitese geçmeden önce yavaşlayınız. Aksi takdirde küçük vites dişlisi kavramayabilir.
- o Aracınızı çok kısa bir süre için terketseniz bile, her zaman el frenini çekiniz. Aracın hareket etmesini önlemek için şanzımanı "P"ye almaya güvenmeyiniz.
- o Aracı kaygan bir yüzey üzerinde sürerken son derece dikkatli olunuz. Özellikle, frene basarken, aracın hızını arttırırken veya vites değiştirirken dikkat ediniz. Kaygan yüzey üzerinde motor devrindeki bir değişme, tekerleklerin çekiş kabiliyetinin kaybolmasına ve aracın kontrolden çıkmasına yol açabilir.
- o Aracı gaz pedalıyla dik yokuşlarda tutmayınız. Bu, şanzımanın aşırı ısınmasına neden olur. Her zaman fren pedalını veya el frenini kullanın.

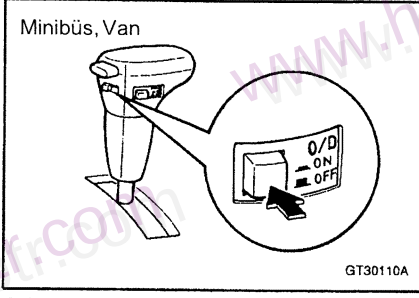
3-9

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

OVERDRIVE DÜĞMESİ

Overdrive düğmesine basıldığında, şanzıman otomatik olarak ikinci, üçüncü ve yüksek hız vitelerine geçer. Overdrive düğmesi kapalı iken, şanzıman yüksek hız vitesine geçemez. Normal sürüşte vites kolu "D" konumunda bırakılmalı ve overdrive düğmesine basılmalıdır. Vites kolunu oynatmak için, önce vites kolu üzerindeki düğmeye basılması gerekebilir.

Çabuk hızlanmanız gerektiğinde, gaz pedalına sonuna kadar basınız. Hıza bağlı olarak, şanzıman otomatik olarak daha küçük bir vitese geçer.



3-10

NOT:

Yakıt tasarrufu ve iyi bir performans için, overdrive düğmesine basınız. "D" durumunda motor freni ya da hafif dik bir yokuşu tırmanırken 3. ve 4. vites arasında dönüşümlü geçişler gerektiği takdirde, overdrive düğmesinin kapalı tutulması tavsiye edilmektedir. Ancak bu durum geçtiğinde overdrive düğmesini tekrar açınız.

FREN PEDALI

Frenin aşırı kullanımı, frenin zamansız aşınmasına, düşük fren performansına ve fren balatalarının da zamansız aşınmasına yol açar. Uzun ya da dik bir yokuştan aşağı inerken, 2'nci viteste ya da "L" konumunda iken motor freni kullanınız.

DİKKAT:

Fren yapmaya gerek olmadığı zamanlarda, aracınızı sürerken ayağınızı fren pedalının üzerinde tutmayınız. Bu, fren ısısının yükselmesine, balataların ileri derecede aşınmasına ve frenler de olası hasarlarla karşı karşıya kalmasına yol açabilir.

ETKİN FREN KULLANIMI İÇİN ÖNERİLER

UYARI:

Arka koltuğun arkasındaki yük bölmesi kapağının üzerinde hiçbir şey taşınmamalıdır. Bir kaza ya da ani durma halinde, bu eşyalar öne kayarak, araca zarar verebilir veya içerideki yolcuların yaralanmalarına neden olabilir.

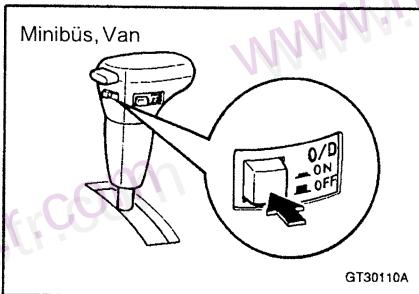
- o Aracı park ettikten sonra, el freninin çekilmiş olduğundan ve aracı kullanmadan önce el freni gösterge lambasının sönmüş olduğundan emin olmak için kontrol ediniz.
- o Aracın su içinden geçmesi frenlerin ıslanmasına neden olabilir. Arabayı yıkadığınızda da frenler ıslanabilir. Islak ya da nemli frenler tehlike yaratabilir. Araç gerektiği kadar çabuk durmayabilir ve frenler aracı bir tarafa çekebilir. Frenleri kurutmak için frenler normale dönene kadar, aracı daima kontrolünüz altında tutmaya özen göstererek, frenlere hafifçe basınız. Frenleme normale dönmezse, emniyetli bir yerde durunuz ve Hyundai Servisinden yardım isteyiniz.
- o Vites boшта iken aracı rampa aşağı sürmeyiniz. Bu hareket tehlikeli olabilir. Aracı daima viteste tutunuz, aracı yavaşlatmak için frenleri kullanınız, sonra daha küçük bir vitese geçiniz. Bunun üzerine motor freni emniyetli bir hız seviyesine gelmeniz size yardımcı olacaktır.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

OVERDRIVE DÜĞMESİ

Overdrive düğmesine basıldığında, şanzıman otomatik olarak ikinci, üçüncü ve yüksek hız vitelerine geçer. Overdrive düğmesi kapalı iken, şanzıman yüksek hız vitesine geçemez. Normal sürüşte vites kolu "D" konumunda bırakılmalı ve overdrive düğmesine basılmalıdır. Vites kolunu oynatmak için, önce vites kolu üzerindeki düğmeye basılması gerekebilir.

Çabuk hızlanmanız gerektiğinde, gaz pedalına sonuna kadar basınız. Hıza bağlı olarak, şanzıman otomatik olarak daha küçük bir vitese geçer.



3-10

NOT:

Yakıt tasarrufu ve iyi bir performans için, overdrive düğmesine basınız. "D" durumunda motor freni ya da hafif dik bir yokuşu tırmanırken 3. ve 4. vites arasında dönüşümlü geçişler gerektiği takdirde, overdrive düğmesinin kapalı tutulması tavsiye edilmektedir. Ancak bu durum geçtiğinde overdrive düğmesini tekrar açınız.

FREN PEDALI

Frenin aşırı kullanımı, frenin zamansız aşınmasına, düşük fren performansına ve fren balatalarının da zamansız aşınmasına yol açar. Uzun ya da dik bir yokuştan aşağı inerken, 2'nci viteste ya da "L" konumunda iken motor freni kullanınız.

DİKKAT:

Fren yapmaya gerek olmadığı zamanlarda, aracınızı sürerken ayağınızı fren pedalının üzerinde tutmayınız. Bu, fren ısısının yükselmesine, balataların ileri derecede aşınmasına ve frenler de olası hasarlarla karşı karşıya kalmasına yol açabilir.

ETKİN FREN KULLANIMI İÇİN ÖNERİLER

UYARI:

Arka koltuğun arkasındaki yük bölmesi kapağının üzerinde hiçbir şey taşınmamalıdır. Bir kaza ya da ani durma halinde, bu eşyalar öne kayarak, araca zarar verebilir veya içerideki yolcuların yaralanmalarına neden olabilir.

- o Aracı park ettikten sonra, el freninin çekilmiş olduğundan ve aracı kullanmadan önce el freni gösterge lambasının sönmüş olduğundan emin olmak için kontrol ediniz.
- o Aracın su içinden geçmesi frenlerin ıslanmasına neden olabilir. Arabayı yıkadığınızda da frenler ıslanabilir. Islak ya da nemli frenler tehlike yaratabilir. Araç gerektiği kadar çabuk durmayabilir ve frenler aracı bir tarafa çekebilir. Frenleri kurutmak için frenler normale dönene kadar, aracı daima kontrolünüz altında tutmaya özen göstererek, frenlere hafifçe basınız. Frenleme normale dönmezse, emniyetli bir yerde durunuz ve Hyundai Servisinden yardım isteyiniz.
- o Vites boшта iken aracı rampa aşağı sürmeyiniz. Bu hareket tehlikeli olabilir. Aracı daima viteste tutunuz, aracı yavaşlatmak için frenleri kullanınız, sonra daha küçük bir vitese geçiniz. Bunun üzerine motor freni emniyetli bir hız seviyesine gelmeniz size yardımcı olacaktır.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

- o Ayağınızı fren pedalı üzerinde tutmayınız. Bu davranış tehlikeli olabilir, çünkü frenlerin aşırı ısınmasına ve etkinliğini kaybetmesine neden olabilir. Aynı zamanda fren aksamının aşınmasını da artırır.
- o Aracı sürerken lastik patlarsa, frenlere hafifçe basınız ve bir yandan hız düşürürken aracı düz bir şekilde sürmeye gayret ediniz. Emniyetli olacak kadar yavaş hızda seyrederken, yolun dışına çıkınız ve emniyetli bir yerde durunuz.
- o Aracınızda otomatik şanzıman varsa, aracınızın öne doğru hareket etmesine izin vermeyiniz. Bunun için, araç durduğunda ayağınızı fren pedalı üstünde tutunuz.
- o Aracınızı yokuş yukarı park ederken dikkatli olunuz. El frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (otomatik şanzıman) ya da birinci veya geri vitesine (manuel şanzıman) takınız. Aracınız yokuş aşağı bir pozisyonda ise, aracın kaymaması için ön tekerlekleri kaldırım kenarına doğru çeviriniz. Kaldırım yoksa veya başka koşullar gerektiriyorsa, aracın kaymaması için tekerleklerin önüne takoz koyunuz.

- o Bazı koşullarda, el freni çekili durumda donabilir. Bu durum, arka frenlerin çevresinde ya da yakınında kar veya buz birikmesinden ya da frenlerin ıslak olmasından dolayı meydana gelebilir. El freninin donabileceğini düşünüyorsanız, el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (otomatik şanzıman) getiriniz ya da birinci veya geri vitesine (manuel şanzıman) takınız ve aracın kaymaması için arka tekerleklerle takoz koyunuz. Sonra el frenini serbest bırakınız.

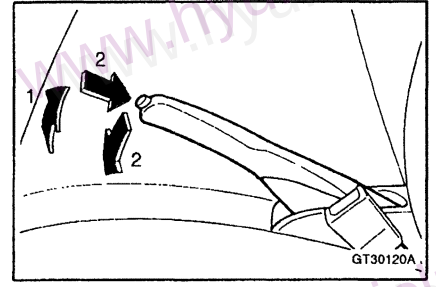
EL FRENI

Aracı park etmek için, önce aracı tamamen durdurunuz, aracı tamamen kontrol altında tutun, daha sonra 1. ya da geri vitesine takınız.

1. Park ederken, el freni kolunun ucundaki düğmeye basmadan, kolu yukarıya çekiniz.
2. El frenini devreden çıkarmak için, kolu hafifçe çekerken, topuzun ucundaki düğmeye basınız ve kolu aşağı indiriniz.

DİKKAT:

Aracı kullanmadan önce el freninin indirilmiş ve el freni gösterge lambasının sönmüş olduğundan emin olmalısınız.



3-11

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

- o Ayağınızı fren pedalı üzerinde tutmayınız. Bu davranış tehlikeli olabilir, çünkü frenlerin aşırı ısınmasına ve etkinliğini kaybetmesine neden olabilir. Aynı zamanda fren aksamının aşınmasını da artırır.
- o Aracı sürerken lastik patlarsa, frenlere hafifçe basınız ve bir yandan hız düşürürken aracı düz bir şekilde sürmeye gayret ediniz. Emniyetli olacak kadar yavaş hızda seyrederken, yolun dışına çıkınız ve emniyetli bir yerde durunuz.
- o Aracınızda otomatik şanzıman varsa, aracınızın öne doğru hareket etmesine izin vermeyiniz. Bunun için, araç durduğunda ayağınızı fren pedalı üstünde tutunuz.
- o Aracınızı yokuş yukarı park ederken dikkatli olunuz. El frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (otomatik şanzıman) ya da birinci veya geri vitesine (manuel şanzıman) takınız. Aracınız yokuş aşağı bir pozisyonda ise, aracın kaymaması için ön tekerlekleri kaldırım kenarına doğru çeviriniz. Kaldırım yoksa veya başka koşullar gerektiriyorsa, aracın kaymaması için tekerleklerin önüne takoz koyunuz.

- o Bazı koşullarda, el freni çekili durumda donabilir. Bu durum, arka frenlerin çevresinde ya da yakınında kar veya buz birikmesinden ya da frenlerin ıslak olmasından dolayı meydana gelebilir. El freninin donabileceğini düşünüyorsanız, el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna (otomatik şanzıman) getiriniz ya da birinci veya geri vitesine (manuel şanzıman) takınız ve aracın kaymaması için arka tekerleklerle takoz koyunuz. Sonra el frenini serbest bırakınız.

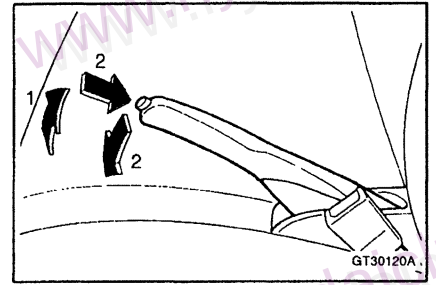
EL FRENI

Aracı park etmek için, önce aracı tamamen durdurunuz, aracı tamamen kontrol altında tutun, daha sonra 1. ya da geri vitesine takınız.

1. Park ederken, el freni kolunun ucundaki düğmeye basmadan, kolu yukarıya çekiniz.
2. El frenini devreden çıkarmak için, kolu hafifçe çekerken, topuzun ucundaki düğmeye basınız ve kolu aşağı indiriniz.

DİKKAT:

Aracı kullanmadan önce el freninin indirilmiş ve el freni gösterge lambasının sönmüş olduğundan emin olmalısınız.



3-11

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

YÜKLEME

Yükleme, Ağır Vasıta İstihab Haddi aşılmayacak şekilde olmalıdır. Yüklemeye mümkün olduğu kadar eşit dağılımlı olmalıdır. Ön/arka ve sağ/sol arasında yüklemeye eşitsizliği olduğu takdirde, sürüş dengesi bozulacaktır.

Ani kalkışlardan, ani frenlerden ve virajları sert bir biçimde almaktan kaçınınız.

ABS (ANTİ-BLOKAJ SİSTEM) (Varsa)

ABS (Anti-Blokaj Sistem) ani frenlerde ve tehlikeli yol zeminlerinde tekerlek kilitlemesini önlemek üzere dizayn edilmiştir. Araç hızını ve her frene uygulanan basıncı kontrol eden bir bilgisayar sistemi vardır. Böylece, acil durumlarda ve kaygan zeminlerde, ABS, fren yaptığınız anda, araç üzerindeki kontrolünüzü arttıracaktır.

NOT:

ABS işlemi esnasında, frene basıldığında, fren pedalında hafif bir basınç hissedebilir. Ayrıca sürüş esnasında motordan hafif bir gürültü gelebilir. Bu normaldir ve ABS fren sisteminin düzgün olarak çalıştığını gösterir.

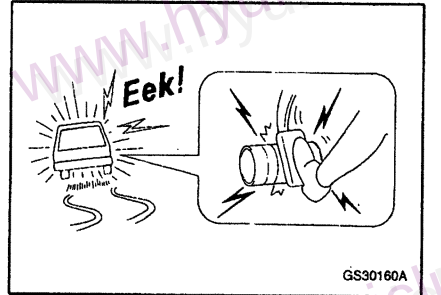
UYARI:

ABS, uygun olmayan ya da tehlikeli manevralarda kazaları engellemez. Acil frenlemelerde, araç kontrolü artırılmış ise de, her zaman aracınızla, önünüzdeki araçlar arasında emniyetli bir mesafe bırakmalısınız. Uygun olmayan yol şartlarında, araç hızı her zaman düşürülmelidir. ABS donanımı bulunan bir aracın emniyet özellikleri hiçbir zaman yüksek hızlarda ya da keskin virajlarda denenmemelidir. Bu sizin ya da diğer yolcuların emniyetini tehlikeye atabilir.

FREN SİSTEMİ

Fren sisteminin tüm aksamı emniyetiniz açısından hayati önem taşır. Aracınız düzenli aralıklarla, yetkili bir HYUNDAI Servisinde muayene ve kontrolden geçirilmelidir.

- (1) Fren sistemi, iki fren devresinden oluşmuştur, böylece devrelerden birisi çalışmadığı takdirde diğeri aracı durdurabilir. Böyle bir durum karşısında, fren pedalına her zamankinden daha kuvvetli basmak gerekmektedir; aracı mümkün olduğu kadar kısa sürede durdurup, fren sisteminizi en yakın yetkili HYUNDAI Servisin'de tamir ettirmelisiniz.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

YÜKLEME

Yükleme, Ağır Vasıta İstihab Haddi aşılmayacak şekilde olmalıdır. Yüklemeye mümkün olduğu kadar eşit dağılımlı olmalıdır. Ön/arka ve sağ/sol arasında yüklemeye eşitsizliği olduğu takdirde, sürüş dengesi bozulacaktır.

Ani kalkışlardan, ani frenlerden ve virajları sert bir biçimde almaktan kaçınınız.

ABS (ANTİ-BLOKAJ SİSTEM) (Varsa)

ABS (Anti-Blokaj Sistem) ani frenlerde ve tehlikeli yol zeminlerinde tekerlek kilitlemesini önlemek üzere dizayn edilmiştir. Araç hızını ve her frene uygulanan basıncı kontrol eden bir bilgisayar sistemi vardır. Böylece, acil durumlarda ve kaygan zeminlerde, ABS, fren yaptığınız anda, araç üzerindeki kontrolünüzü arttıracaktır.

NOT:

ABS işlemi esnasında, frene basıldığında, fren pedalında hafif bir basınç hissedebilir. Ayrıca sürüş esnasında motordan hafif bir gürültü gelebilir. Bu normaldir ve ABS fren sisteminin düzgün olarak çalıştığını gösterir.

UYARI:

ABS, uygun olmayan ya da tehlikeli manevralarda kazaları engellemez. Acil frenlemelerde, araç kontrolü artırılmış ise de, her zaman aracınızla, önünüzdeki araçlar arasında emniyetli bir mesafe bırakmalısınız. Uygun olmayan yol şartlarında, araç hızı her zaman düşürülmelidir. ABS donanımı bulunan bir aracın emniyet özellikleri hiçbir zaman yüksek hızlarda ya da keskin virajlarda denenmemelidir. Bu sizin ya da diğer yolcuların emniyetini tehlikeye atabilir.

FREN SİSTEMİ

Fren sisteminin tüm aksamı emniyetiniz açısından hayati önem taşır. Aracınız düzenli aralıklarla, yetkili bir HYUNDAI Servisinde muayene ve kontrolden geçirilmelidir.

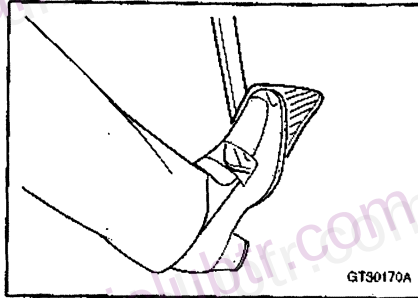
- (1) Fren sistemi, iki fren devresinden oluşmuştur, böylece devrelerden birisi çalışmadığı takdirde diğeri aracı durdurabilir. Böyle bir durum karşısında, fren pedalına her zamankinden daha kuvvetli basmak gerekmektedir; aracı mümkün olduğu kadar kısa sürede durdurup, fren sisteminizi en yakın yetkili HYUNDAI Servisin'de tamir ettirmelisiniz.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

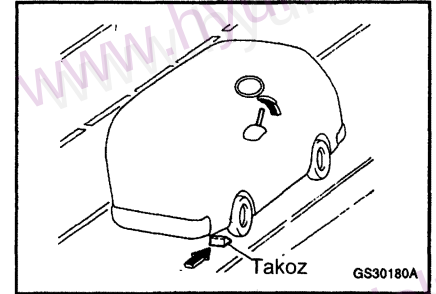
- (2) Fren pedalının etrafına kalın paspaslar koymayınız; bu, acil bir durumda gerekebilecek tam bir frenlemeyi engelleyebilir. Pedala, her durumda serbest olarak basılabildiğinden emin olmalısınız.
- (3) Araçta fren uyarı lambası donanımı mevcutsa, fren hidrolik seviyesi aşırı derecede düştüğünde, lamba yanar.
- (4) Araçta yardımcı fren pompası mevcutsa, motorun kapalı olduğu durumda fren pedalı bir ya da iki kez pompalandığında, pompalama gücü yok olacaktır. Bu durum, fren sisteminde her zamankinden daha büyük bir basınç gerektirecektir. Eğer araç, bir çekme aracı tarafından çekiliyorsa, bu özellikle daha büyük önem taşır.

- (5) Aracı çalıştırdıktan hemen sonra, düşük bir hızda seyrederken, özellikle frenler ıslakken, normal olarak çalışıp çalışmadıklarından emin olmak için, frenleri kontrol ediniz. Fren diskleri ya da kasknakları üzerinde ince bir nem tabakası oluşabilir ya da yoğun yağış altında sürüşten sonra veya araç yıkandıktan sonra frenlerin normal fonksiyonu azalabilir. Bu durumda, sürüş esnasında, fren pedalına sürekli olarak hafifçe dokunarak, frenlerin kurumasını sağlayabilirsiniz.
- (6) Çok dik yokuşlardan aşağı inerken, frenlerin aşırı ısınmasını engellemek için, bir düşük vitese geçerek, motorun frenleme gücünden yararlanılması da önemlidir.
- (7) Fren uyarı lambalarının çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.
- (8) Yeni balatalarla, mümkünse, ilk 200 km ani frenlemelerden kaçınınız.



PARK EDERKEN

- (1) Yokuş yukarı park ederken, el frenini tam olarak çekiniz ve vitesi 1. ya da geri vitese takınız. Daha büyük emniyet için takoz kullanmanız da tavsiye edilir.
- (2) Kapalı yerlerde ve havalandırması iyi yapılmamış yerlerde motoru uzun süre çalışır durumda tutmayınız. Karbon monoksit gazı kokusuz ve son derece zehirli, tehlikelidir.
- (3) Kuru ot, çöp gibi yanıcı maddelerin bulunduğu yerlere park etmeyiniz. Sürüşün hemen ardından egzoz borusunun etrafındaki kuru ot gibi yanıcı maddeler, yangına yol açabilir. Park edeceğiniz yerde aracın arkasında yanıcı maddeler olmaması gerekmektedir.

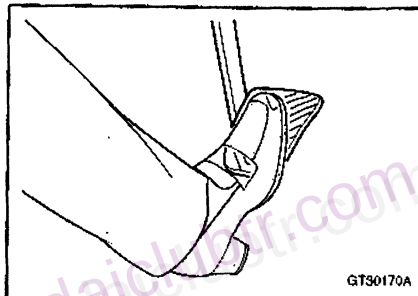


3-13

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

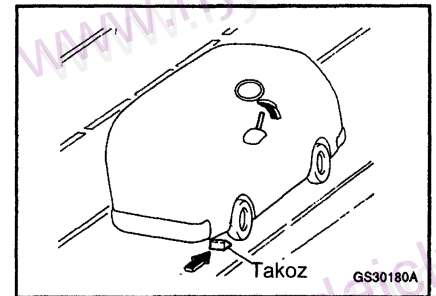
- (2) Fren pedalının etrafına kalın paspaslar koymayınız; bu, acil bir durumda gerekebilecek tam bir frenlemeyi engelleyebilir. Pedala, her durumda serbest olarak basılabildiğinden emin olmalısınız.
- (3) Araçta fren uyarı lambası donanımı mevcutsa, fren hidrolik seviyesi aşırı derecede düştüğünde, lamba yanar.
- (4) Araçta yardımcı fren pompası mevcutsa, motorun kapalı olduğu durumda fren pedalı bir ya da iki kez pompalandığında, pompalama gücü yok olacaktır. Bu durum, fren sisteminde her zamankinden daha büyük bir basınç gerektirecektir. Eğer araç, bir çekme aracı tarafından çekiliyorsa, bu özellikle daha büyük önem taşır.

- (5) Aracı çalıştırdıktan hemen sonra, düşük bir hızda seyredirken, özellikle frenler ıslakken, normal olarak çalışıp çalışmadıklarından emin olmak için, frenleri kontrol ediniz. Fren diskleri ya da kasknakları üzerinde ince bir nem tabakası oluşabilir ya da yoğun yağış altında sürüşten sonra veya araç yıkandıktan sonra frenlerin normal fonksiyonu azalabilir. Bu durumda, sürüş esnasında, fren pedalına sürekli olarak hafifçe dokunarak, frenlerin kurumasını sağlayabilirsiniz.
- (6) Çok dik yokuşlardan aşağı inerken, frenlerin aşırı ısınmasını engellemek için, bir düşük vitese geçerek, motorun frenleme gücünden yararlanılması da önemlidir.
- (7) Fren uyarı lambalarının çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.
- (8) Yeni balatalarla, mümkünse, ilk 200 km ani frenlemelerden kaçınınız.



PARK EDERKEN

- (1) Yokuş yukarı park ederken, el frenini tam olarak çekiniz ve vitesi 1. ya da geri vitese takınız. Daha büyük emniyet için takoz kullanmanız da tavsiye edilir.
- (2) Kapalı yerlerde ve havalandırması iyi yapılmamış yerlerde motoru uzun süre çalışır durumda tutmayınız. Karbon monoksit gazı kokusuz ve son derece zehirli, tehlikelidir.
- (3) Kuru ot, çöp gibi yanıcı maddelerin bulunduğu yerlere park etmeyiniz. Sürüşün hemen ardından egzoz borusu ısısı çok yüksek olur ve egzoz borusunun etrafındaki kuru ot gibi yanıcı maddeler, yangına yol açabilir. Park edeceğiniz yerde aracın arkasında yanıcı maddeler olmaması gerekmektedir.



3-13

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

EKONOMİK SÜRÜŞ

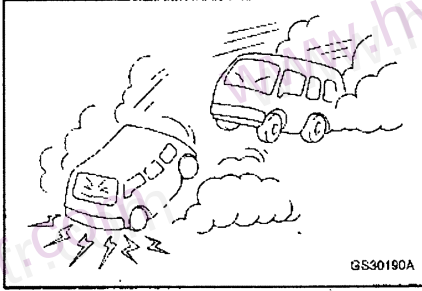
Ekonomik sürüş için, yerine getirilmesi gereken bir takım teknik gereklilikler vardır.

Az yakıt harcamanın en önemli şartı motor ayarları iyi olan bir motordur.

Aracın ömrünün uzun olması ve ekonomik çalışması için, aracınızı servis standartlarına uygun olarak, düzenli aralıklarla, yetkili bir HYUNDAI Servisin'de muayene ve bakımdan geçirtmelisiniz.

(1) Hız

Ani hızlanmalardan, ani kalkışlardan ve en yüksek hızda sürmekten kaçınınız; bu gibi hareketler, yakıt tüketimini arttıracaktır.



3-14

(2) Vites değiştirme

Vites değiştirirken uygun hızda ve motor devrinde bulunmaya gayret ediniz.

Her zaman mümkün olan en yüksek vitesi kullanınız.

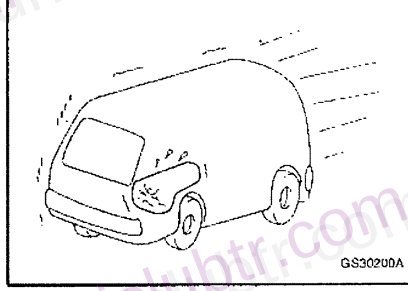
Yakıt tüketimi büyük ölçüde aracın nasıl kullanıldığına bağlıdır, ancak diğer sürüş şartlarının da etkisi olur.

(3) Şehir trafiği

Sık duruş ve kalkışlar, ortalama yakıt tüketimini artırır. Mümkün oldukça rahat trafik akışı olan yolları kullanınız. Sıkışık yollarda sürerken, yüksek motor devrinde, düşük vites kullanmaktan kaçınınız.

(4) Rölanti

Araç, rölantide dahi yakıt harcar. Mümkün oldukça rölantide durmaktan kaçınınız.



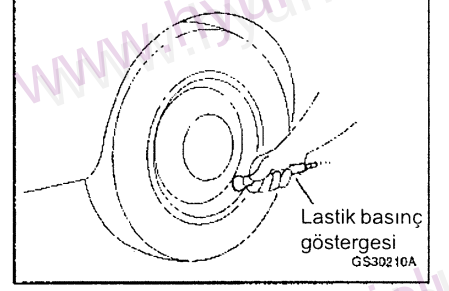
(5) Yüksek hız

Ne kadar hızlı sürerseniz o kadar çok yakıt sarfedersiniz. Maksimum hızda sürmekten kaçınınız. Gaz pedalını hafifçe gevşetmeniz dahi, önemli yakıt tasarrufu sağlayacaktır.

(6) Lastik basıncı

Düzenli aralıklarla lastik basıncını kontrol ediniz.

Düşük basınçlı lastikler, yol direncini artırarak, fazla yakıt harcanmasına yol açar. Ayrıca, düşük lastik basıncı, lastik aşınmasını artırır ve sürüş hakimiyetini azaltır.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

EKONOMİK SÜRÜŞ

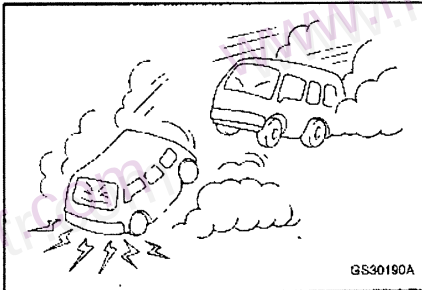
Ekonomik sürüş için, yerine getirilmesi gereken bir takım teknik gereklilikler vardır.

Az yakıt harcamanın en önemli şartı motor ayarları iyi olan bir motordur.

Aracın ömrünün uzun olması ve ekonomik çalışması için, aracınızı servis standartlarına uygun olarak, düzenli aralıklarla, yetkili bir HYUNDAI Servisin'de muayene ve bakımdan geçirtmelisiniz.

(1) Hız

Ani hızlanmalardan, ani kalkışlardan ve en yüksek hızda sürmekten kaçınınız; bu gibi hareketler, yakıt tüketimini arttıracaktır.



3-14

(2) Vites değiştirme

Vites değiştirirken uygun hızda ve motor devrinde bulunmaya gayret ediniz.

Her zaman mümkün olan en yüksek vitesi kullanınız.

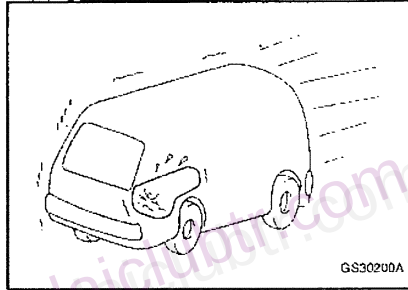
Yakıt tüketimi büyük ölçüde aracın nasıl kullanıldığına bağlıdır, ancak diğer sürüş şartlarının da etkisi olur.

(3) Şehir trafiği

Sık duruş ve kalkışlar, ortalama yakıt tüketimini artırır. Mümkün oldukça rahat trafik akışı olan yolları kullanınız. Sıkışık yollarda sürerken, yüksek motor devrinde, düşük vites kullanmaktan kaçınınız.

(4) Rölanti

Araç, rölantide dahi yakıt harcar. Mümkün oldukça rölantide durmaktan kaçınınız.



(5) Yüksek hız

Ne kadar hızlı sürerseniz o kadar çok yakıt sarfedersiniz. Maksimum hızda sürmekten kaçınınız. Gaz pedalını hafifçe gevşetmeniz dahi, önemli yakıt tasarrufu sağlayacaktır.

(6) Lastik basıncı

Düzenli aralıklarla lastik basıncını kontrol ediniz.

Düşük basınçlı lastikler, yol direncini artırarak, fazla yakıt harcanmasına yol açar. Ayrıca, düşük lastik basıncı, lastik aşınmasını artırır ve sürüş hakimiyetini azaltır.



ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

(7) Yükleme

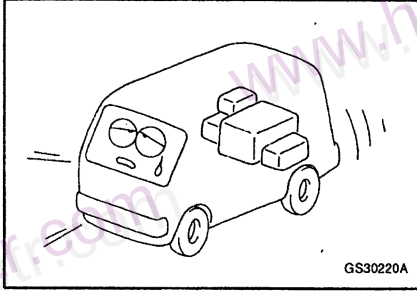
Aracı bagaj kompartmanında gereksiz yükü sürmeyiniz.

Özellikle sık duruş ve kalkışların zorunluluk olduğu şehir içi sürüşlerde araç ağırlığının artmış olması yakıt tüketimini büyük ölçüde arttıracaktır.

Araç üzerinde gereksiz yük taşımaktan kaçınılmalıdır; hava direncinin artması da daha fazla yakıt harcanmasına yol açar.

(8) Soğuk motorun çalıştırılması

Soğuk bir motorun çalıştırılması fazla yakıt gerektirir. Sıcak motorun çalışır durumda bırakılması da gereksiz yakıt tüketimine yol açar. Motor çalıştırdıktan kısa süre sonra, aracınızı sürmeye başlayınız.



SOĞUK HAVADA SÜRÜŞ

Motor yağı

Motor yağı düşük ısılarda yoğunlaşarak, motorun çalışmasını güçleştirir.

Hava ısısı düşmeden, kış için düşük viskoziteli bir yağ kullanınız; uygun yağ viskozitesi için "Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz.

Motor soğutucu suyu

Bölgenizde hava ısısı donma noktasının altına düşerse, radyatör veya motor soğutucu suyu donar ve bu, motorunuzda ve/veya radyatörünüzde ciddi hasara yol açar.

Donmasını engellemek için motor soğutucu suyuna yeterli miktarda antifriz ekleyiniz.

Fabrikada araca eklenen motor soğutucu suyu soğutma sistemi içinde kalması ve -30°C'ye kadar düşük ısılarda donmaya karşı koruma sağlaması amacıyla hazırlanmıştır. Bu su, hava ısısı düşmeden önce kontrol edilmeli ve gerektiği takdirde sisteme antifriz eklenmelidir.

Akü

Düşük ısılarda, akünün kapasitesi azalır. Bu, akünün kimyasal ve fiziksel yapısının yol açtığı engellenmesi mümkün olmayan bir durumdur.

Bu yüzden de, donmuş bir akü, özellikle de şarj edilmemişse, marş akımının sadece bir kısmını motora aktarabilir.

Hava ısısının düşmeye başlamasından önce, akünüzü yetkili bir HYUNDAI Servisinde kontrol ettirmeli, gerektirdiği takdirde şarj da ettirmelisiniz.

Bu, sadece güvenilir bir marş sağlamakla kalmaz, aynı zamanda akünün ömrünü de uzatır.

Yıkayıcı sıvısı

Ön ve arka camların, düşük ısılarda da işlevselliğini yitirmemesi için, bir ölçü suya bir ölçü antifriz oranında, yıkayıcıya antifriz eklenmelidir.

Silecekler

Silecekleri çalıştırmadan önce, lastikleri kontrol ederek ön ya da arka cama yapışıp yapışmadıklarını kontrol ediniz. Lastikler ön ya da arka cama yapışmış haldeyse, buz eriyip lastikler serbest kalana dek silecekleri çalıştırmayınız.

3-15

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

(7) Yükleme

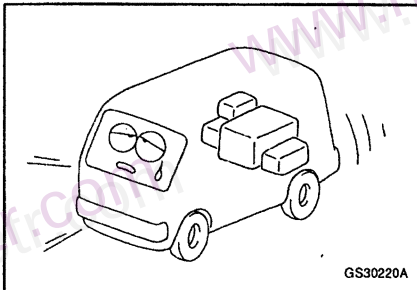
Aracı bagaj kompartmanında gereksiz yükü sürmeyiniz.

Özellikle sık duruş ve kalkışların zorunluluk olduğu şehir içi sürüşlerde araç ağırlığının artmış olması yakıt tüketimini büyük ölçüde arttıracaktır.

Araç üzerinde gereksiz yük taşımaktan kaçınılmalıdır; hava direncinin artması da daha fazla yakıt harcanmasına yol açar.

(8) Soğuk motorun çalıştırılması

Soğuk bir motorun çalıştırılması fazla yakıt gerektirir. Sıcak motorun çalışır durumda bırakılması da gereksiz yakıt tüketimine yol açar. Motor çalıştırdıktan kısa süre sonra, aracınızı sürmeye başlayınız.



SOĞUK HAVADA SÜRÜŞ

Motor yağı

Motor yağı düşük ısılarda yoğunlaşarak, motorun çalışmasını güçleştirir.

Hava ısısı düşmeden, kış için düşük viskoziteli bir yağ kullanınız; uygun yağ viskozitesi için "Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz.

Motor soğutucu suyu

Bölgenizde hava ısısı donma noktasının altına düşerse, radyatör veya motor soğutucu suyu donar ve bu, motorunuzda ve/veya radyatörünüzde ciddi hasara yol açar.

Donmasını engellemek için motor soğutucu suyuna yeterli miktarda antifriz ekleyiniz.

Fabrikada araca eklenen motor soğutucu suyu soğutma sistemi içinde kalması ve -30°C'ye kadar düşük ısılarda donmaya karşı koruma sağlaması amacıyla hazırlanmıştır. Bu su, hava ısısı düşmeden önce kontrol edilmeli ve gerektiği takdirde sisteme antifriz eklenmelidir.

Akü

Düşük ısılarda, akünün kapasitesi azalır. Bu, akünün kimyasal ve fiziksel yapısının yol açtığı engellenmesi mümkün olmayan bir durumdur.

Bu yüzden de, donmuş bir akü, özellikle de şarj edilmemişse, marş akımının sadece bir kısmını motora aktarabilir.

Hava ısısının düşmeye başlamasından önce, akünüzü yetkili bir HYUNDAI Servisinde kontrol ettirmeli, gerektirdiği takdirde şarj da ettirmelisiniz.

Bu, sadece güvenilir bir marş sağlamakla kalmaz, aynı zamanda akünün ömrünü de uzatır.

Yıkayıcı sıvısı

Ön ve arka camların, düşük ısılarda da işlevselliğini yitirmemesi için, bir ölçü suya bir ölçü antifriz oranında, yıkayıcıya antifriz eklenmelidir.

Silecekler

Silecekleri çalıştırmadan önce, lastikleri kontrol ederek ön ya da arka cama yapışıp yapışmadıklarını kontrol ediniz. Lastikler ön ya da arka cama yapışmış haldeyse, buz eriyip lastikler serbest kalana dek silecekleri çalıştırmayınız.

3-15

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

Havalandırma kanalları

Ön koltuk tarafındaki far yuvasının üzerinde bulunan havalandırma kanalları yoğun kar yağışının ardından fırçayla temizlenmelidir, böylece ısıtma ve havalandırma sistemlerinin çalışmaları engellenmez.

Kapı kilitleri

Kapı kilitlerinin donmasını engellemek için, aracı soğuk havalarda yıkadıktan sonra suyun girmesini engellemek için kilit silindirleri bantla kapatılmalıdır.

El freni

Hava sıcaklığı donma derecesinin altındaysa, aracı 1: ya da geri viteste park edip, el frenini çekmeyiniz. Eğer el freni çekiliyse ve fren balatalarında su birikmişse, balatalar fren kasnağına kadar donarak el frenini serbest bırakmayı imkânsız kılar. Dik bir yokuşta park ederken, ön tekerlekleri çevirerek kaldırma dayayınız ve tekerlekleri bir takozla sabitleyiniz.

Aracın yıkanması

Kış mevsiminde yollara dökülen tuz ve diğer kimyasal maddeler araç gövdesi üzerinde zarar verici bir etki oluşturabilirler. Bu yüzden aracınızı, mümkün olduğu kadar, el kitabında verilen talimatlara uygun sıklıkta yıkayınız. Hava ısısı düşmeden önce ve kış mevsimi sonunda yetkili bir HYUNDAI Servis'inde aracınıza koruyucu uygulatin ve alt döşemeyi kontrol ettiriniz.

Buzlanma

Kapının, tavanın ve diğer dış bölgelerin buzlanmadan etkilenmemesi için silikon yağı uygulanmalıdır.

Kar lastikleri

Kar lastikleri karda ve buzda aracınızı kullanırken önerilmektedir. Sürüş dengesini korumak için dört lastikte de aynı boy ve aynı tür kar lastiği kullanılmalıdır. %50'den daha fazla aşınmış kar lastikleri kullanıma uygun değildir. Standartlara uygun olmayan kar lastikleri kullanılmamalıdır.

NOT:

Kar lastikleri ile ilgili (sürüş hızı, kullanım, tip, vs.) yönetmelik ve yasalar ülkelere göre farklılıklar gösterebilir. Ülkenizdeki yasa ve yönetmelikleri öğrenip uygulayınız.

Kar zincirleri

Kar zincirleri kullanılacaksa, arka lastiklere takılmış olduklarından emin olmalısınız. Sadece bu amaç için tasarlanmış zincirleri kullanınız; yanlış boy ve tip zincir kullanımı araç gövdesine hasar verebilir. Karsız bir yolda uzun süre sürecekseniz, lastiklerin zarar görmesini engellemek için, zincirleri çıkarın.

NOT:

Kar zincirleri ile ilgili yönetmelik ve yasalar farklılıklar gösterebilir. Ülkemizdeki kanun ve yönetmelikleri öğrenip uygulayınız.

Acil durum donanımı

Kış mevsiminde, yolda kalacak olursanız, yolunuzu açmak için, bir kürek ya da kısa saplı bir kazma bulundurulmalıdır. Ayrıca, ön ve arka camlarda biriken karları temizlemek için, küçük bir el fırçası yararlı olacaktır.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

Havalandırma kanalları

Ön koltuk tarafındaki far yuvasının üzerinde bulunan havalandırma kanalları yoğun kar yağışının ardından fırçayla temizlenmelidir, böylece ısıtma ve havalandırma sistemlerinin çalışmaları engellenmez.

Kapı kilitleri

Kapı kilitlerinin donmasını engellemek için, aracı soğuk havalarda yıkadıktan sonra suyun girmesini engellemek için kilit silindirleri bantla kapatılmalıdır.

El freni

Hava sıcaklığı donma derecesinin altındaysa, aracı 1: ya da geri viteste park edip, el frenini çekmeyiniz. Eğer el freni çekiliyse ve fren balatalarında su birikmişse, balatalar fren kasnağına kadar donarak el frenini serbest bırakmayı imkânsız kılar. Dik bir yokuşta park ederken, ön tekerlekleri çevirerek kaldırma dayayınız ve tekerlekleri bir takozla sabitleyiniz.

Aracın yıkanması

Kış mevsiminde yollara dökülen tuz ve diğer kimyasal maddeler araç gövdesi üzerinde zarar verici bir etki oluşturabilirler. Bu yüzden aracınızı, mümkün olduğu kadar, el kitabında verilen talimatlara uygun sıklıkta yıkayınız. Hava ısısı düşmeden önce ve kış mevsimi sonunda yetkili bir HYUNDAI Servis'inde aracınıza koruyucu uygulatin ve alt döşemeyi kontrol ettiriniz.

Buzlanma

Kapının, tavanın ve diğer dış bölgelerin buzlanmadan etkilenmemesi için silikon yağı uygulanmalıdır.

Kar lastikleri

Kar lastikleri karda ve buzda aracınızı kullanırken önerilmektedir. Sürüş dengesini korumak için dört lastikte de aynı boy ve aynı tür kar lastiği kullanılmalıdır. %50'den daha fazla aşınmış kar lastikleri kullanıma uygun değildir. Standartlara uygun olmayan kar lastikleri kullanılmamalıdır.

NOT:

Kar lastikleri ile ilgili (sürüş hızı, kullanım, tip, vs.) yönetmelik ve yasalar ülkelere göre farklılıklar gösterebilir. Ülkenizdeki yasa ve yönetmelikleri öğrenip uygulayınız.

Kar zincirleri

Kar zincirleri kullanılacaksa, arka lastiklere takılmış olduklarından emin olmalısınız. Sadece bu amaç için tasarlanmış zincirleri kullanınız; yanlış boy ve tip zincir kullanımı araç gövdesine hasar verebilir. Karsız bir yolda uzun süre sürecekseniz, lastiklerin zarar görmesini engellemek için, zincirleri çıkarın.

NOT:

Kar zincirleri ile ilgili yönetmelik ve yasalar farklılıklar gösterebilir. Ülkemizdeki kanun ve yönetmelikleri öğrenip uygulayınız.

Acil durum donanımı

Kış mevsiminde, yolda kalacak olursanız, yolunuzu açmak için, bir kürek ya da kısa saplı bir kazma bulundurulmalıdır. Ayrıca, ön ve arka camlarda biriken karları temizlemek için, küçük bir el fırçası yararlı olacaktır.

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

KAYMAYI ENGELLEYİCİ DİFERANSİYEL (Varsa)

Araçta kaymayı engelleyici diferansiyel donanımı mevcutsa, bu sadece arka tekerlek diferansiyeli içindir. Bu diferansiyelin özellikleri aşağıdaki gibidir:

Standart bir diferansiyelde olduğu gibi, araç virajı dönerken, bir taraftaki tekerlek diğer taraftaki tekerlekten farklı bir hızda döner. Kaymayı engelleyici diferansiyelin, standart diferansiyelden farkı şudur: Bir taraftaki tekerleğin çekiş gücünü kaybetmesi halinde, diğer taraftaki tekerleğe daha büyük tork kuvveti uygulanarak, çekiş gücü dengelenir.

NOT:

Kaymayı engelleyici diferansiyel sol arka tekerlek ile sağ arka tekerlek arasındaki farkın 100 devir/dakika'nın üstünde ve araç hızının 32 km/s'nin altında olduğu durumlarda çalışır.

Kaymayı engelleyici diferansiyelin çalışıp çalışmadığını anlamak için aşağıdaki prosedür uygulanır:

- (1) Araç, bir tekerleği kuru bir zeminde, diğeri ise, buz, kar ya da çamur gibi kaygan bir zeminde duracak şekilde ayarlanır. Aracı sürerek, kaymayı engelleyici diferansiyelin fonksiyonlarını kontrol ediniz. Diferansiyel tam olarak çalışıyorsa, aracın yolda kaymaması gerekir.
- (2) Gaz pedalına yavaş yavaş basınız ve çekiş gücü yeterli olduğunda tam gaz veriniz. Araç rahat bir şekilde hızlanıyorsa, diferansiyeliniz çalışıyor demektir.

DİKKAT:

- (1) Aracı, hiçbir zaman, arka tekerleklerden birisi krikoda, diğeri zemin ile temas halindeyken çalıştırmayınız; bu hareket aracın ileri doğru sıçramasına yol açabilir.
- (2) Arka tekerleklerden birisi, çamur ya da kar üzerinde patinaj yapmaya başladığı takdirde, gaz pedalına iyice basarak, bu durumdan kurtulunabilir; ancak böyle bir durumda, motoru sürekli yüksek devirde çalıştırmaktan kaçınmalısınız, çünkü bu, kaymayı engelleyici diferansiyeli zedeleyebilir.

3-17

ARACINIZIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANILMASI

KAYMAYI ENGELLEYİCİ DİFERANSİYEL (Varsa)

Araçta kaymayı engelleyici diferansiyel donanımı mevcutsa, bu sadece arka tekerlek diferansiyeli içindir. Bu diferansiyelin özellikleri aşağıdaki gibidir:

Standart bir diferansiyelde olduğu gibi, araç virajı dönerken, bir taraftaki tekerlek diğer taraftaki tekerlekten farklı bir hızda döner. Kaymayı engelleyici diferansiyelin, standart diferansiyelden farkı şudur: Bir taraftaki tekerleğin çekiş gücünü kaybetmesi halinde, diğer taraftaki tekerleğe daha büyük tork kuvveti uygulanarak, çekiş gücü dengelenir.

NOT:

Kaymayı engelleyici diferansiyel sol arka tekerlek ile sağ arka tekerlek arasındaki farkın 100 devir/dakika'nın üstünde ve araç hızının 32 km/s'nin altında olduğu durumlarda çalışır.

Kaymayı engelleyici diferansiyelin çalışıp çalışmadığını anlamak için aşağıdaki prosedür uygulanır:

- (1) Araç, bir tekerleği kuru bir zeminde, diğeri ise, buz, kar ya da çamur gibi kaygan bir zeminde duracak şekilde ayarlanır. Aracı sürerek, kaymayı engelleyici diferansiyelin fonksiyonlarını kontrol ediniz. Diferansiyel tam olarak çalışıyorsa, aracın yolda kaymaması gerekir.
- (2) Gaz pedalına yavaş yavaş basınız ve çekiş gücü yeterli olduğunda tam gaz veriniz. Araç rahat bir şekilde hızlanıyorsa, diferansiyeliniz çalışıyor demektir.

DİKKAT:

- (1) Aracı, hiçbir zaman, arka tekerleklerden birisi krikoda, diğeri zemin ile temas halindeyken çalıştırmayınız; bu hareket aracın ileri doğru sıçramasına yol açabilir.
- (2) Arka tekerleklerden birisi, çamur ya da kar üzerinde patinaj yapmaya başladığı takdirde, gaz pedalına iyice basarak, bu durumdan kurtulunabilir; ancak böyle bir durumda, motoru sürekli yüksek devirde çalıştırmaktan kaçınmalısınız, çünkü bu, kaymayı engelleyici diferansiyeli zedeleyebilir.

3-17

4. ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

4-1

4. ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

4-1

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

TAKIMLAR VE KRİKO

Acil durumlarda kullanılmak üzere, takımların ve krikonun nerede bulunduğunu ve krikonun kullanılmak üzere nasıl çıkarılacağını bilmeniz gerekir.

Takımların yerleri

Takım kutusu, bagaj bölümünün sol arka köşesindedir.

1. Aletler
2. Kriko

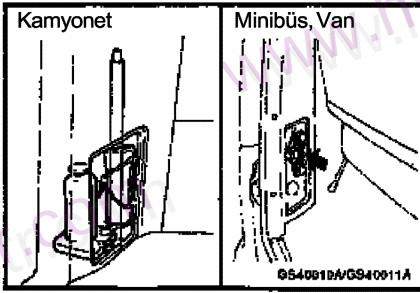
Aletler

1. Alet çantası
2. İki ağızlı anahtar
3. Pense
4. Tornavida
5. Bijon anahtarı

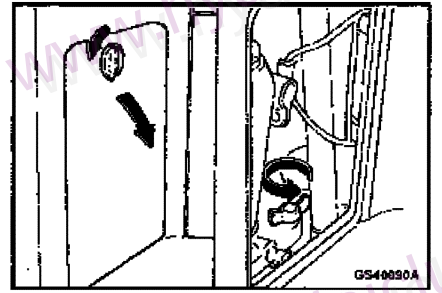
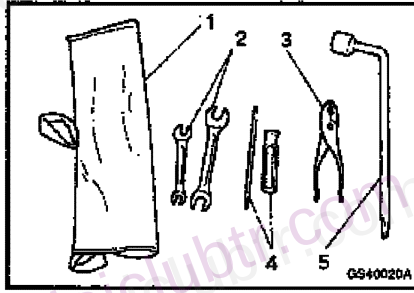
KRİKO

Yerinden çıkarmak için

Vidayı saat dönüşü aksi yönünde çeviriniz ve kapağı kaldırınız.
Emniyet somununu sökünüz ve krikoyu çıkarınız.



4-2



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

TAKIMLAR VE KRİKO

Acil durumlarda kullanılmak üzere, takımların ve krikonun nerede bulunduğunu ve krikonun kullanılmak üzere nasıl çıkarılacağını bilmeniz gerekir.

Takımların yerleri

Takım kutusu, bagaj bölümünün sol arka köşesindedir.

1. Aletler
2. Kriko

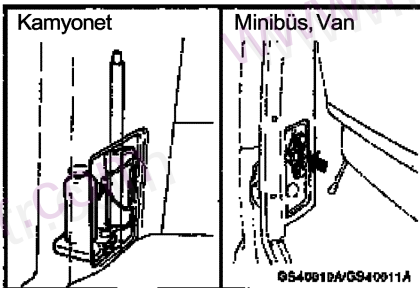
Aletler

1. Alet çantası
2. İki ağızlı anahtar
3. Pense
4. Tornavida
5. Bijon anahtarı

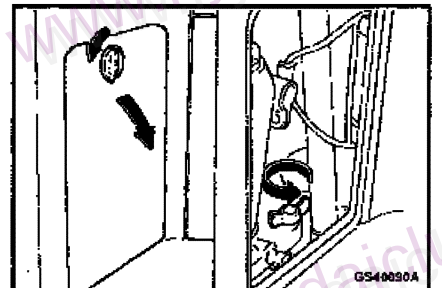
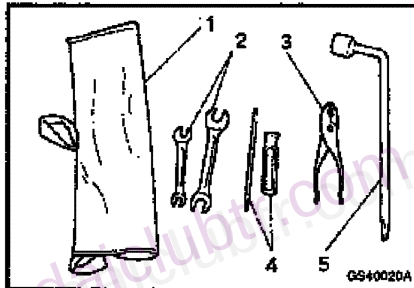
KRİKO

Yerinden çıkarmak için

Vidayı saat dönüşü aksi yönünde çeviriniz ve kapağı kaldırınız.
Emniyet somununu sökünüz ve krikoyu çıkarınız.



4-2



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

KRİKO KOLU

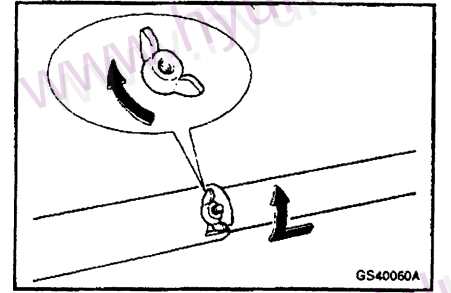
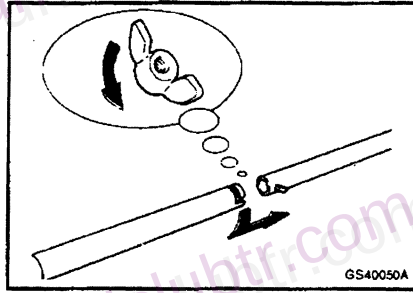
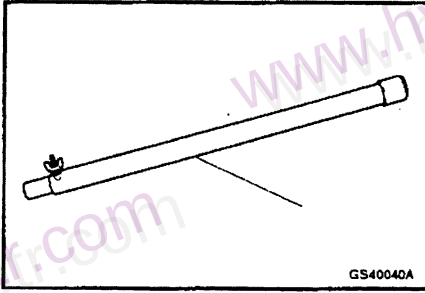
Kriko kolunun kullanımı

Kriko kolu, araçta resimde görüldüğü şekilde bulunmaktadır.

Parçaları birleştirmek için aşağıdaki talimatları izleyiniz.

1. Birleştiren vidayı gevşeterek, kriko kolunu dışarı çıkarınız.

2. Kriko kolunun aksi yöndeki ucunu yerine sokarak, vidayı sıkınız.



4-3

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

KRİKO KOLU

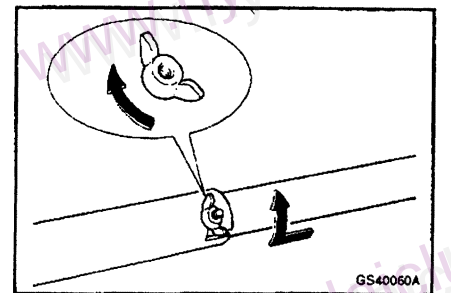
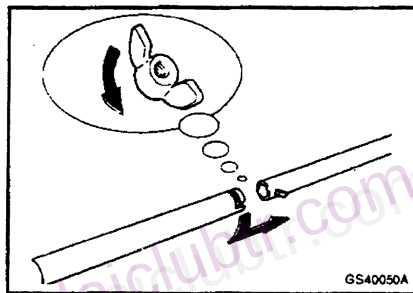
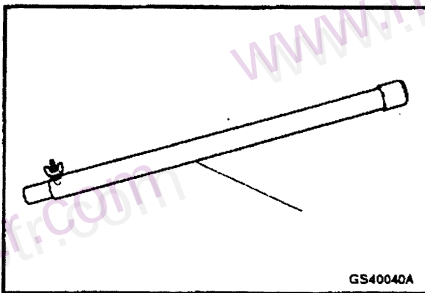
Kriko kolunun kullanımı

Kriko kolu, araçta resimde görüldüğü şekilde bulunmaktadır.

Parçaları birleştirmek için aşağıdaki talimatları izleyiniz.

1. Birleştiren vidayı gevşeterek, kriko kolunu dışarı çıkarınız.

2. Kriko kolunun aksi yöndeki ucunu yerine sokarak, vidayı sıkınız.



4-3

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

ARACIN KALDIRILMASI

Lastik patlaması halinde veya kar zinciri takılabilmesi amacıyla, aracın kaldırılması metodu bilinmelidir.

Aracı düz bir zemin üzerinde durdurup, el frenini çektikten sonra, tekerleklerin arkasına da takoz koyunuz.

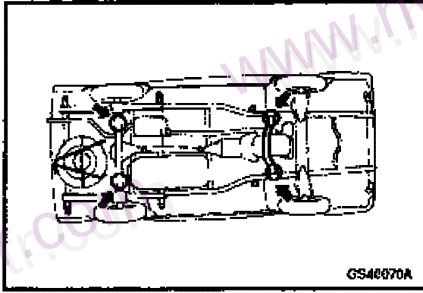
Krikoyu sadece, aşağıdaki resimde gösterilen noktalara yerleştiriniz, krikonun diğer noktalarda uygulanması araç gövdesine hasar verebilir.

Kriko kolunu kullanarak tahliye valfi durana kadar saat yönünde çeviriniz. Daha sonra kriko kolunu kaldırma konumuna getiriniz ve kolun yivini, kriko ayağının yuvasına ayarlayınız.

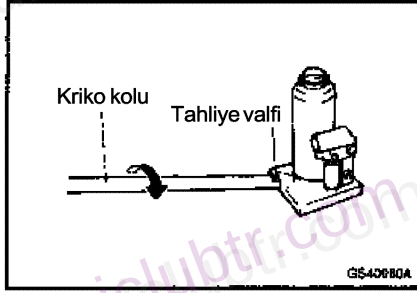
Kriko kolunu aşağı ve yukarı hareket ettirerek, pistonu kaldırınız.

Krikoyu kullanarak, tahliye valfini saatin aksi yönüne doğru çevirerek pistonu yavaşça indiriniz.

Pistonu tamamen bastırarak, tesbit halkasını saat yönünde dönebildiği kadar çeviriniz.



4-4



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

ARACIN KALDIRILMASI

Lastik patlaması halinde veya kar zinciri takılabilmesi amacıyla, aracın kaldırılması metodu bilinmelidir.

Aracı düz bir zemin üzerinde durdurup, el frenini çektikten sonra, tekerleklerin arkasına da takoz koyunuz.

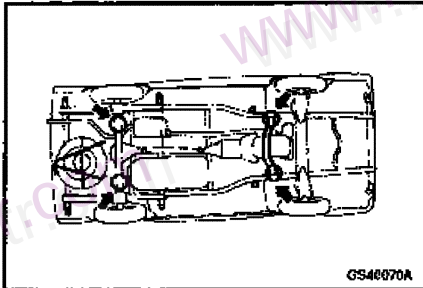
Krikoyu sadece, aşağıdaki resimde gösterilen noktalara yerleştiriniz, krikonun diğer noktalarda uygulanması araç gövdesine hasar verebilir.

Kriko kolunu kullanarak tahliye valfi durana kadar saat yönünde çeviriniz. Daha sonra kriko kolunu kaldırma konumuna getiriniz ve kolun yivini, kriko ayağının yuvasına ayarlayınız.

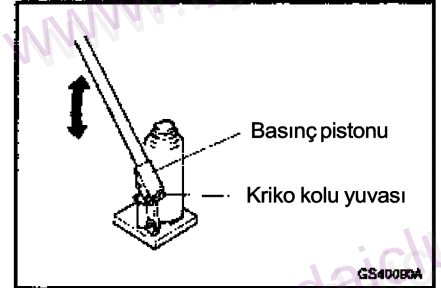
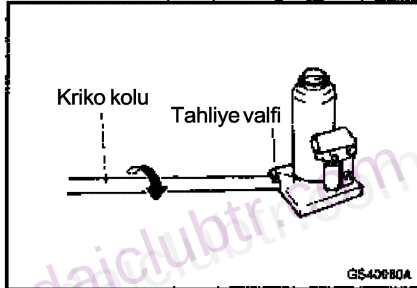
Kriko kolunu aşağı ve yukarı hareket ettirerek, pistonu kaldırınız.

Krikoyu kullanarak, tahliye valfini saatin aksi yönüne doğru çevirerek pistonu yavaşça indiriniz.

Pistonu tamamen bastırarak, tesbit halkasını saat yönünde dönebildiği kadar çeviriniz.



4-4



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

DİKKAT:

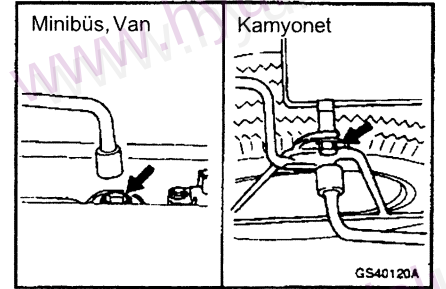
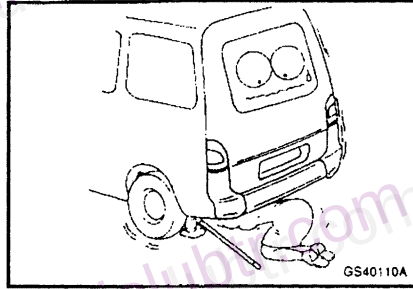
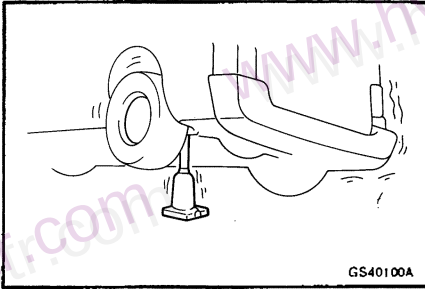
- (1) Sadece araçla beraber verilen krikoyu kullanınız ve krikoyu sadece lastik değiştirmek için kullanınız.
- (2) Krikoyu sert ve düz bir zemin üzerinde kullanınız.
- (3) Tahliye valfi, saatin aksi yönünde 2 kez ya da daha çok çevrilerek çıkarılırsa, krikonun yağı sızıntı yapar ve krio kullanılamaz.
- (4) Kriko hidroliktir ve kaldırma mesnedi iki kademelidir. Her iki kaldırma mesnedi de kaldırıldığında ve üst kaldırma mesnedinin stop işareti (sarı boyalı) gözüktüğünde, aracı daha fazla kaldırmamalısınız. Kaldırma mesnedinin daha fazla zorlanması, krikoya zarar verebilir.

- (5) Araç kaldırılırken, aracın içinde ya da altında kimse olmamalıdır.
- (6) Aracı, sadece lastikler zeminden hafifçe yükselecek kadar kaldırınız. Aracı, gereksiz yere daha fazla kaldırmak tehlikelidir.
- (7) Krikonun kayması son derece tehlikeli sonuçlar doğurabilir; bu yüzden aracı hiçbir zaman kaldırılmış vaziyette bırakmayınız ve araç yukarıdayken sarsmayınız.

STEPNE

Sık sık stepnenin basıncını kontrol ediniz ve acil durumda kullanılabilir halde olmasına özen gösteriniz. Stepnenin belirtilen en uygun basınçta tutulması her şart altında (şehir içi/yüksek hız, çeşitli yükler taşıırken) kullanılabilmesi açısından faydalıdır. Stepne kargo bölümünün döşemesinin altında yer almaktadır. Stepneyi yerinden çıkarmak için, aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1. Bijon anahtarını kullanarak, tespit civatasını gevşetiniz.
2. Makası kaldırarak, civatadan ayırınız, daha sonra makası indirerek, stepneyi yerinden çıkarınız.



4-5

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

DİKKAT:

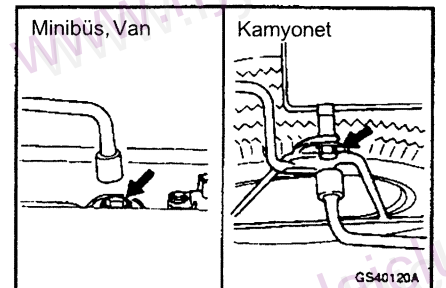
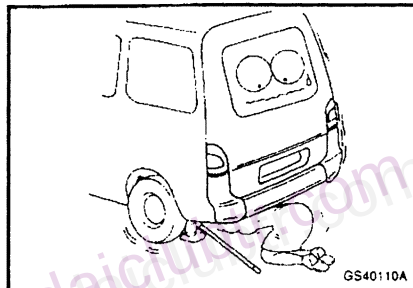
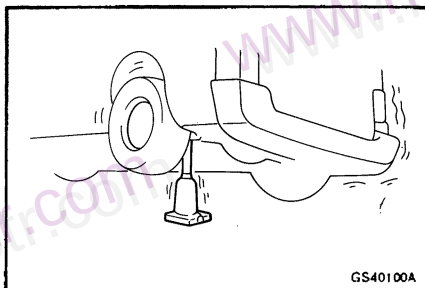
- (1) Sadece araçla beraber verilen krikoyu kullanınız ve krikoyu sadece lastik değiştirmek için kullanınız.
- (2) Krikoyu sert ve düz bir zemin üzerinde kullanınız.
- (3) Tahliye valfi, saatin aksi yönünde 2 kez ya da daha çok çevrilerek çıkarılırsa, krikonun yağı sızıntı yapar ve krio kullanılamaz.
- (4) Kriko hidroliktir ve kaldırma mesnedi iki kademelidir. Her iki kaldırma mesnedi de kaldırıldığında ve üst kaldırma mesnedinin stop işareti (sarı boyalı) gözüktüğünde, aracı daha fazla kaldırmamalısınız. Kaldırma mesnedinin daha fazla zorlanması, krikoya zarar verebilir.

- (5) Araç kaldırılırken, aracın içinde ya da altında kimse olmamalıdır.
- (6) Aracı, sadece lastikler zeminden hafifçe yükselecek kadar kaldırınız. Aracı, gereksiz yere daha fazla kaldırmak tehlikelidir.
- (7) Krikonun kayması son derece tehlikeli sonuçlar doğurabilir; bu yüzden aracı hiçbir zaman kaldırılmış vaziyette bırakmayınız ve araç yukarıdayken sarsmayınız.

STEPNE

Sık sık stepnenin basıncını kontrol ediniz ve acil durumda kullanılabilir halde olmasına özen gösteriniz. Stepnenin belirtilen en uygun basınçta tutulması her şart altında (şehir içi/yüksek hız, çeşitli yükler taşıırken) kullanılabilmesi açısından faydalıdır. Stepne kargo bölümünün döşemesinin altında yer almaktadır. Stepneyi yerinden çıkarmak için, aşağıdaki talimatları uygulayınız:

1. Bijon anahtarını kullanarak, tespit civatasını gevşetiniz.
2. Makası kaldırarak, civatadan ayırınız, daha sonra makası indirerek, stepneyi yerinden çıkarınız.



4-5

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Stepnenin yerine takılması

1. Stepneyi, makasın merkezine oturtunuz.
2. Makası kaldırarak, civatayla tutturunuz.

DİKKAT:

Stepne, her zaman yerine tam olarak oturmalıdır.

Patlak bir lastik değiştirildiğinde, patlamış olan lastiği, stepnenin yerine koyarak, onu da bijon anahtarıyla yerine sabitleyiniz.

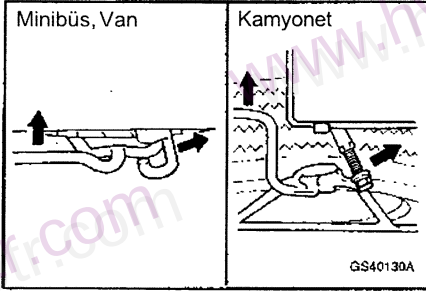
YEDEK LASTİK (VARSA)

1. Yedek lastik zincir kolunu yedek lastik taşıyıcının ilgili deliğine sokunuz ve kolu saatin aksi yönünde çeviriniz. Yedek lastik aşağı inecektir.
2. Yerine takmak içinse lastiği, jantın dış bükey tarafı üste gelecek şekilde yerleştiriniz ve zinciri geri sarmak için kolu saat yönünde çeviriniz.

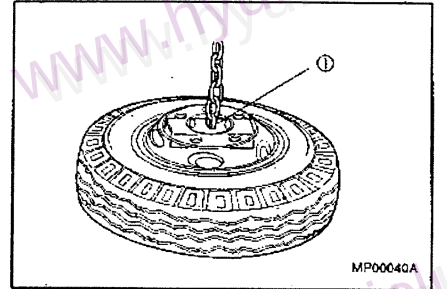
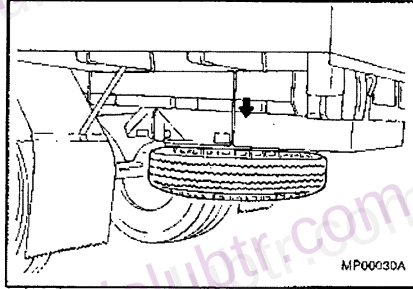
3. Lastik biraz kalktıktan sonra askının jant deliğine girdiğinden ve zincirin dolanmadığından emin olunuz.
4. Ardından lastik el ile tam olarak kaldırılır. Bunu takiben zincir kolunu çıkartınız ve güvenli bir şekilde yerine konduğundan emin olunuz.

DİKKAT:

Yedek lastiği normal konumda sabitleyemiyorsanız en yakın servise danışmak için yük bölümüne veya kabine koyunuz.



4-6



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Stepnenin yerine takılması

1. Stepneyi, makasın merkezine oturtunuz.
2. Makası kaldırarak, civatayla tutturunuz.

DİKKAT:

Stepne, her zaman yerine tam olarak oturmalıdır.

Patlak bir lastik değiştirildiğinde, patlamış olan lastiği, stepnenin yerine koyarak, onu da bijon anahtarıyla yerine sabitleyiniz.

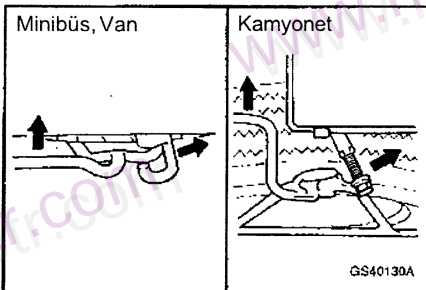
YEDEK LASTİK (VARSA)

1. Yedek lastik zincir kolunu yedek lastik taşıyıcının ilgili deliğine sokunuz ve kolu saatin aksi yönünde çeviriniz. Yedek lastik aşağı inecektir.
2. Yerine takmak içinse lastiği, jantın dış bükey tarafı üste gelecek şekilde yerleştiriniz ve zinciri geri sarmak için kolu saat yönünde çeviriniz.

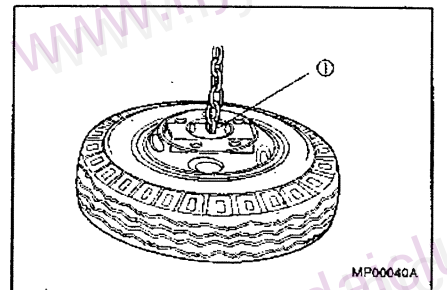
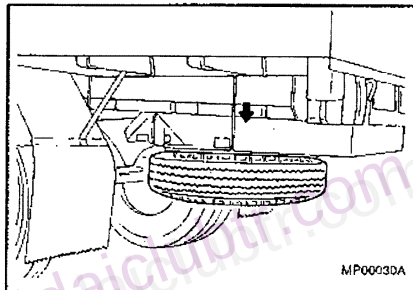
3. Lastik biraz kalktıktan sonra askının jant deliğine girdiğinden ve zincirin dolanmadığından emin olunuz.
4. Ardından lastik el ile tam olarak kaldırılır. Bunu takiben zincir kolunu çıkartınız ve güvenli bir şekilde yerine konduğundan emin olunuz.

DİKKAT:

Yedek lastiği normal konumda sabitleyemiyorsanız en yakın servise danışmak için yük bölümüne veya kabine koyunuz.



4-6



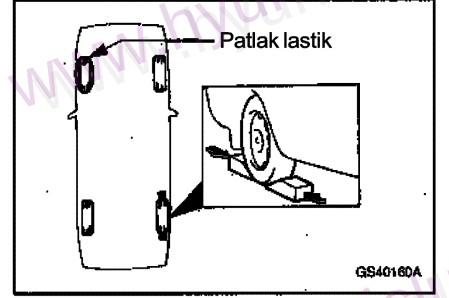
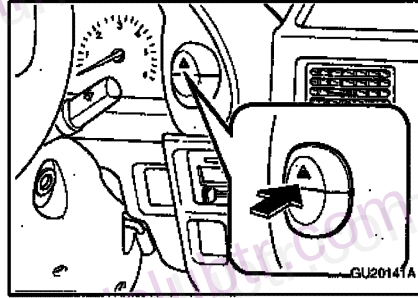
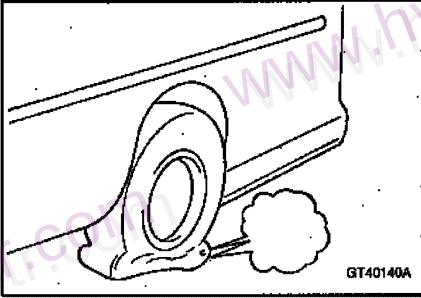
ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

LASTİĞİNİZ PATLADIĞI TAKDİRDE

Lastiğiniz patladığı için değiştirecekseniz, öncelikle aracın size ya da yolculara hiçbir tehlike yaratmayacak, emniyetli bir şekilde, düz bir zemine park edilmesi ve lastiği değiştirirken hiçbir şekilde yaralanmayacak bir konumda bulunmanız gerekmektedir.

1. Yolda kalmış araçlarla ilgili yöresel kurallar doğrultusunda dörtlü ikaz flaşör lambalarınızı yakınız ve araçtan uygun bir mesafede ikaz reflektörünüzü yerleştiriniz. Araçtaki diğer yolcular, araçtan inerek, emniyetli bir yerde beklemelidirler.

2. Aracı sert ve düz bir zeminde park ederek el frenini çekiniz. Araç krikoyu üzerinde kaldırıldığında, aracın hareket etmesini engellemek için, değiştirilen lastiğe çarpaz konumdaki lastiğe takoz koyunuz.
3. Stepneyi, krikoyu ve bijon anahtarını hazırlayın.



4-7

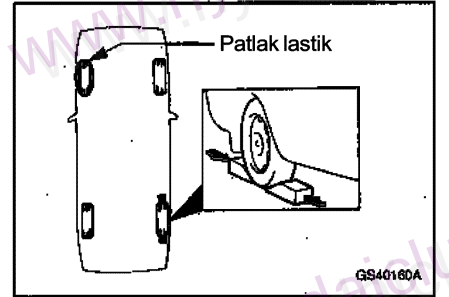
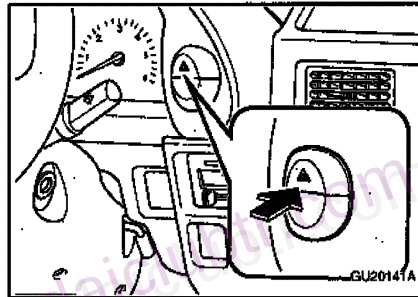
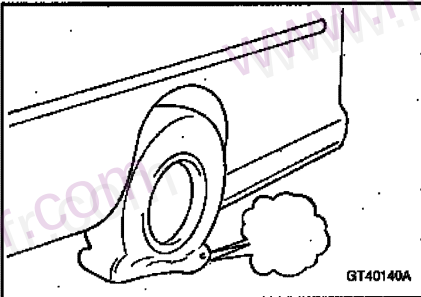
ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

LASTİĞİNİZ PATLADIĞI TAKDİRDE

Lastiğiniz patladığı için değiştirecekseniz, öncelikle aracın size ya da yolculara hiçbir tehlike yaratmayacak, emniyetli bir şekilde, düz bir zemine park edilmesi ve lastiği değiştirirken hiçbir şekilde yaralanmayacak bir konumda bulunmanız gerekmektedir.

1. Yolda kalmış araçlarla ilgili yöresel kurallar doğrultusunda dörtlü ikaz flaşör lambalarınızı yakınız ve araçtan uygun bir mesafede ikaz reflektörünüzü yerleştiriniz. Araçtaki diğer yolcular, araçtan inerek, emniyetli bir yerde beklemelidirler.

2. Aracı sert ve düz bir zeminde park ederek el frenini çekiniz. Araç krikoyu üzerinde kaldırıldığında, aracın hareket etmesini engellemek için, değiştirilen lastiğe çarpaz konumdaki lastiğe takoz koyunuz.
3. Stepneyi, krikoyu ve bijon anahtarını hazırlayın.



4-7

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

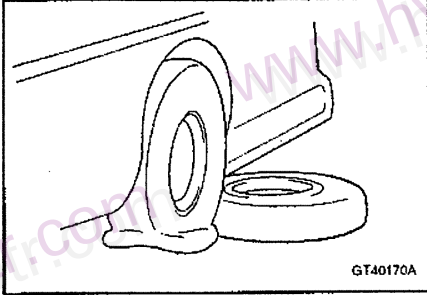
4. Stepne, emniyet için aracın altına ve takılmaya hazır olduğunda rahat takılabilmesi için krikonun yanına konulmalıdır.

5. Araçta jant kapağı varsa, kapağı tekerlekten çıkarmak için, bijon anahtarı ya da jant anahtarı kullanınız.

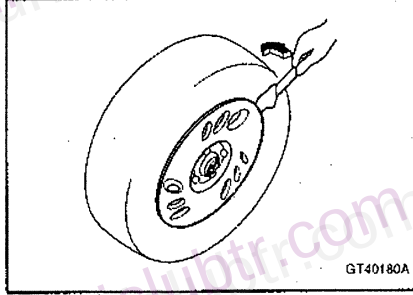
NOT:

Tornavida kullanılırken, lastiğin çizilmesini engellemek için, bir kumaş parçası ya da benzeri bir malzeme kullanınız.

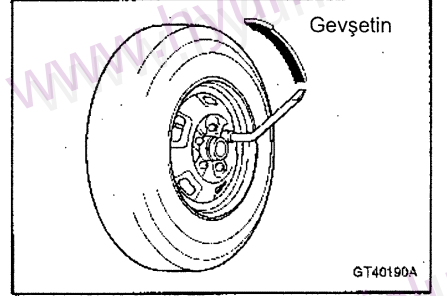
6. Bijon civatarını bijon anahtarı ile gevşetiniz. Bu aşamada bijon civatarlarını çıkarmayınız.
7. Patlamış lastiğe yakın bir krikon noktası bulmak için, "Aracın kaldırılması" adlı bölüme başvurunuz, daha sonra, lastik hafifçe yerden yükselene kadar aracı kaldırınız. Bijon civatarlarını çıkarınız.



4-8



GT40180A



Gevşetin

GT40190A

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

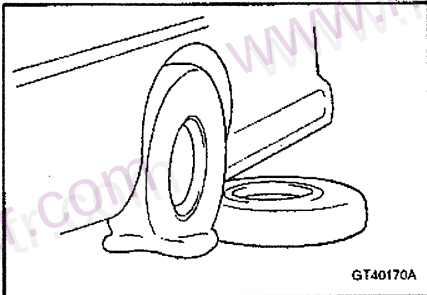
4. Stepne, emniyet için aracın altına ve takılmaya hazır olduğunda rahat takılabilmesi için krikonun yanına konulmalıdır.

5. Araçta jant kapağı varsa, kapağı tekerlekten çıkarmak için, bijon anahtarı ya da jant anahtarı kullanınız.

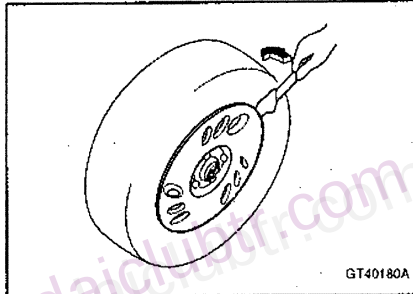
NOT:

Tornavida kullanılırken, lastiğin çizilmesini engellemek için, bir kumaş parçası ya da benzeri bir malzeme kullanınız.

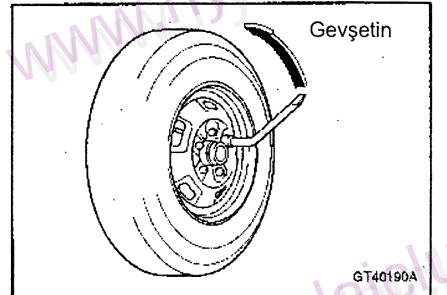
6. Bijon civatarını bijon anahtarı ile gevşetiniz. Bu aşamada bijon civatarlarını çıkarmayınız.
7. Patlamış lastiğe yakın bir krikon noktası bulmak için, "Aracın kaldırılması" adlı bölüme başvurunuz, daha sonra, lastik hafifçe yerden yükselene kadar aracı kaldırınız. Bijon civatarlarını çıkarınız.



4-8



GT40180A



Gevşetin

GT40190A

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

8. Tekerlek poryası ya da tekerlekteki civata yuvalarındaki çamur ve kiri temizleyip, stepneyi takınız.

9. Bijonları, lastiğin ince kısmı içe gelecek şekilde ve bijonlar lastiğe bakacak şekilde (resimde gösterildiği gibi), sıkıştırınız ve lastik iyice yerine oturana dek elinizle sıkınız.

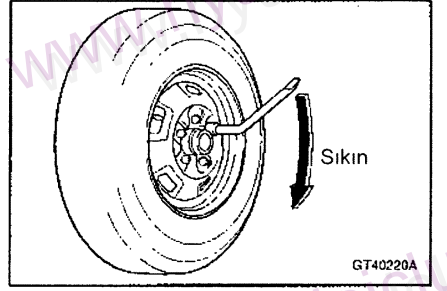
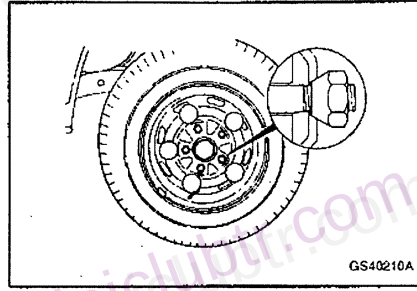
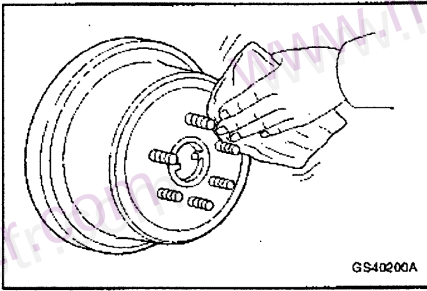
DİKKAT:

Bijonları ya da civataları hiçbir zaman yağlamayınız, çünkü yağ bunların gevşemesine yol açabilir.

10. Aracı yavaşça indiriniz ve her bijon uygun tork değerine gelene dek, birer adet atlamak suretiyle bütün bijonları sıkınız.

Bijon sıkma torku

	Ön	Arka
Minibüs, Van, Kamyonet, (1 ton)	12 ila 14 kg.m (120 ila 140 N.m, 87 ila 101 ft.lbs.)	12 ila 14 kg.m (120 ila 140 N.m, 87 ila 101 ft.lbs.)
Kamyonet (1.25)	45 ila 55 kg.m (441 ila 539 N.m, 325 ila 398 ft.lbs.)	45 ila 55 kg.m (441 ila 539 N.m, 325 ila 398 ft.lbs.)



4-9

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

8. Tekerlek poryası ya da tekerlekteki civata yuvalarındaki çamur ve kiri temizleyip, stepneyi takınız.

9. Bijonları, lastiğin ince kısmı içe gelecek şekilde ve bijonlar lastiğe bakacak şekilde (resimde gösterildiği gibi), sıkıştırınız ve lastik iyice yerine oturana dek elinizle sıkınız.

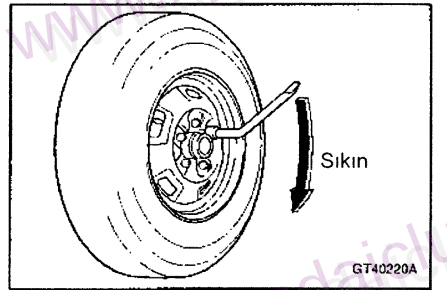
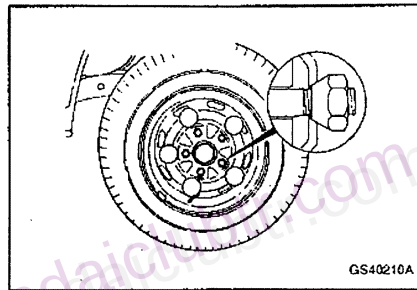
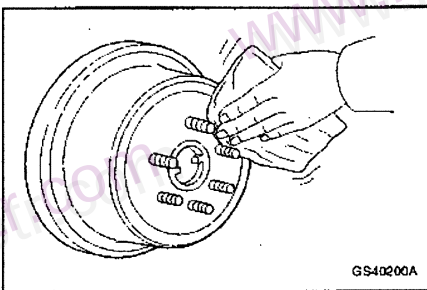
DİKKAT:

Bijonları ya da civataları hiçbir zaman yağlamayınız, çünkü yağ bunların gevşemesine yol açabilir.

10. Aracı yavaşça indiriniz ve her bijon uygun tork değerine gelene dek, birer adet atlamak suretiyle bütün bijonları sıkınız.

Bijon sıkma torku

	Ön	Arka
Minibüs, Van, Kamyonet, (1 ton)	12 ila 14 kg.m (120 ila 140 N.m, 87 ila 101 ft.lbs.)	12 ila 14 kg.m (120 ila 140 N.m, 87 ila 101 ft.lbs.)
Kamyonet (1.25)	45 ila 55 kg.m (441 ila 539 N.m, 325 ila 398 ft.lbs.)	45 ila 55 kg.m (441 ila 539 N.m, 325 ila 398 ft.lbs.)



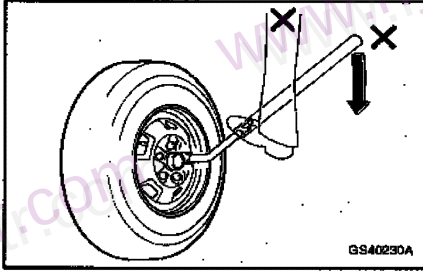
4-9

ACIL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

DİKKAT:

Bijonları sıkarken ayağınızla yada herhangi bir aletle bijonları zorlamayınız.

11. Tekerleklerdeki takozları çıkarınız.
12. Jantı yerine takınız. Daha sonra jant kapağı kenarına elinizle hafifçe vurarak oturtunuz.
13. Patlamış lastik kısa zamanda tamir edilmeli ve havası uygun basınç değerine getirilmelidir.
14. Stepne, orijinal lastikle değiştirildiğinde, basıncını tekrar kontrol ediniz.

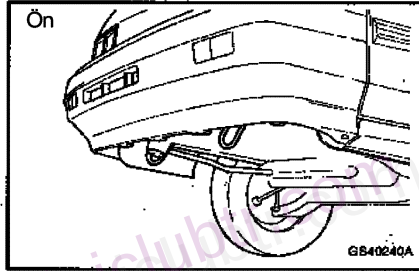


4-10

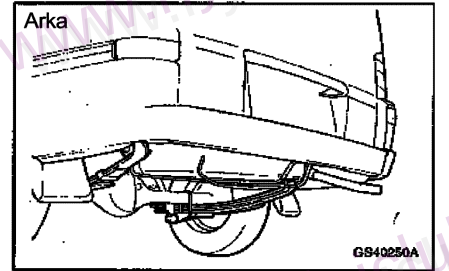
ARACIN ÇEKİLMESİ

Aracınız şekilde gösterildiği noktadan çekilmelidir.

Bu iş için yapılmış kancalardan başka bir bölümden çekilmesi aracınızda hasara yol açabilir. Araç çekilmesi ile ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterebilirler. Sizin ülkenizde geçerli olan yönetmeliklere uymanız önerilir. Eğer aracınızı çektirecekseniz, aşağıdaki noktalara özen gösteriniz.



- (1) Vitesi boşa alınız.
- (2) Çekme hızının yasal sınırlar dahilinde olduğundan emin olunuz.
- (3) Direksiyon kilit sistemi bulunan araçlarda, direksiyonu açmak için kontak anahtarını "ACC" durumuna getiriniz. Çekilirken, dönüş sinyallerinizi kullanacaksınız, kontak anahtarını "ON" durumuna getiriniz.
- (4) Çekici araçtan egzoz gazının girmesini engellemek amacıyla, ısıtıcı kumandası üzerindeki hava seçme kolunu araç içi hava dolaşımı durumuna getiriniz.
- (5) Dörtlü ikaz flaşör lambalarını yakınız.
- (6) Çekme anında her iki aracın sürücüsü arasında yakın kontak sağlanması ve araçların düşük hızda seyretmesi gerekmektedir. Araçların sarsılmasına yol açabilecek ani kalkış ve duruşlardan kaçınınız.

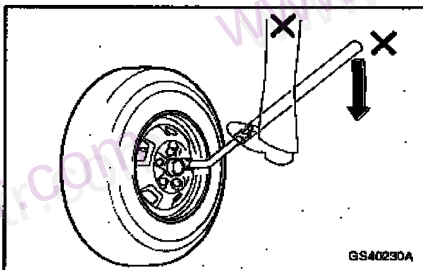


ACIL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

DİKKAT:

Bijonları sıkarken ayağınızla yada herhangi bir aletle bijonları zorlamayınız.

11. Tekerleklerdeki takozları çıkarınız.
12. Jantı yerine takınız. Daha sonra jant kapağı kenarına elinizle hafifçe vurarak oturtunuz.
13. Patlamış lastik kısa zamanda tamir edilmeli ve havası uygun basınç değerine getirilmelidir.
14. Stepne, orijinal lastikle değiştirildiğinde, basıncını tekrar kontrol ediniz.

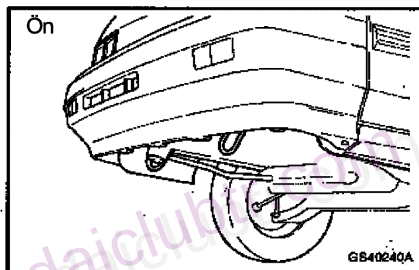


4-10

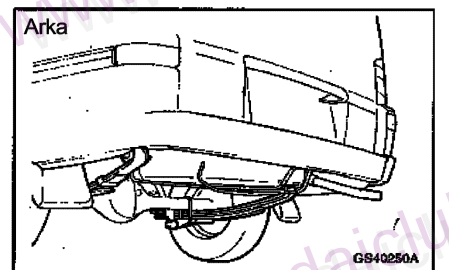
ARACIN ÇEKİLMESİ

Aracınız şekilde gösterildiği noktadan çekilmelidir.

Bu iş için yapılmış kancalardan başka bir bölümden çekilmesi aracınızda hasara yol açabilir. Araç çekilmesi ile ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterebilirler. Sizin ülkenizde geçerli olan yönetmeliklere uymanız önerilir. Eğer aracınızı çektirecekseniz, aşağıdaki noktalara özen gösteriniz.



- (1) Vitesi boşa alınız.
- (2) Çekme hızının yasal sınırlar dahilinde olduğundan emin olunuz.
- (3) Direksiyon kilit sistemi bulunan araçlarda, direksiyonu açmak için kontak anahtarını "ACC" durumuna getiriniz. Çekilirken, dönüş sinyallerinizi kullanacaksınız, kontak anahtarını "ON" durumuna getiriniz.
- (4) Çekici araçtan egzoz gazının girmesini engellemek amacıyla, ısıtıcı kumandası üzerindeki hava seçme kolunu araç içi hava dolaşımı durumuna getiriniz.
- (5) Dörtlü ikaz flaşör lambalarını yakınız.
- (6) Çekme anında her iki aracın sürücüsü arasında yakın kontak sağlanması ve araçların düşük hızda seyretmesi gerekmektedir. Araçların sarsılmasına yol açabilecek ani kalkış ve duruşlardan kaçınınız.



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

- (7) Eğer, vites çalışmıyor ya da arızalı ise, aracı çekerken, arka tekerleklerin yere değmemesine özen gösteriniz.
- (8) Eğer, araçta fren pompa sistemi mevcut ise, fren pompalama gücü kaybolacak ve fren pedalına basmak için daha büyük bir güç gerekecektir.
- (9) Eğer, araçta hidrolik direksiyon sistemi mevcut ise, direksiyonun çalışması için daha büyük bir güç gerekecektir.

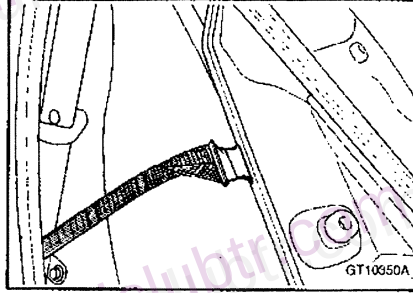
NOT:

Çekeceğiniz aracın ağırlığı, sizin aracınızın ağırlığından daha az olmalıdır.

MOTORUN HARARET YAPMASI

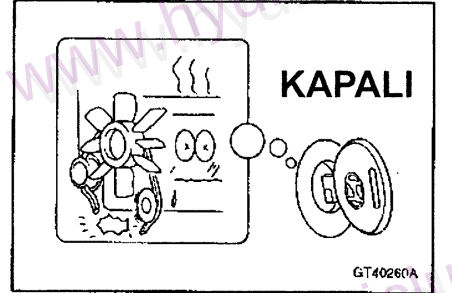
Eğer soğutma suyu hararet göstergesinin ibresi uzun süre kırmızı renkli bölgede kalıyorsa, motor harareti yükselmiş olabilir. Bu durumla karşılaştığınızda, aşağıda sıralanan önleyici tedbirleri alınız.

1. Aracı güvenli bir yerde durdurun.
2. Motor çalışır durumdayken, motor bölmesini havalandırmak üzere yolcu koltuğunu kaldırın. Radyatör pervanesinin dönüp dönmediğini kontrol edin. Eğer pervane dönmüyorsa, motoru derhal durdurun ve yardım almak üzere bir HYUNDAI Yetkili Servisi ile temas kurun.



UYARI:

Yolcu koltuğunu kaldırırken koltuk altındaki tablanın sıcak olması halinde veya sıcak su ya da buhar püskürmesi durumunda yaralanmamak üzere dikkatli davranın. Soğutma suyu deposundan püskürebilecek buhar insan vücudunu yaralayabilir.



4-11

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

- (7) Eğer, vites çalışmıyor ya da arızalı ise, aracı çekerken, arka tekerleklerin yere değmemesine özen gösteriniz.
- (8) Eğer, araçta fren pompa sistemi mevcut ise, fren pompalama gücü kaybolacak ve fren pedalına basmak için daha büyük bir güç gerekecektir.
- (9) Eğer, araçta hidrolik direksiyon sistemi mevcut ise, direksiyonun çalışması için daha büyük bir güç gerekecektir.

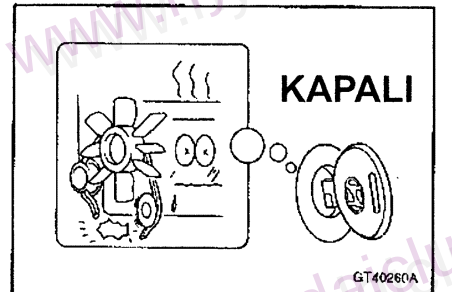
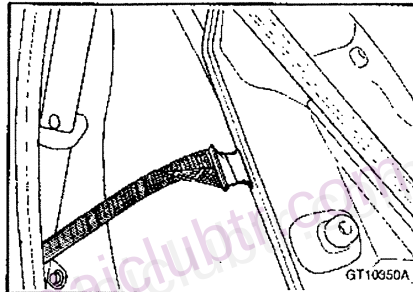
NOT:

Çekeceğiniz aracın ağırlığı, sizin aracınızın ağırlığından daha az olmalıdır.

MOTORUN HARARET YAPMASI

Eğer soğutma suyu hararet göstergesinin ibresi uzun süre kırmızı renkli bölgede kalıyorsa, motor harareti yükselmiş olabilir. Bu durumla karşılaştığınızda, aşağıda sıralanan önleyici tedbirleri alınız.

1. Aracı güvenli bir yerde durdurun.
2. Motor çalışır durumdayken, motor bölmesini havalandırmak üzere yolcu koltuğunu kaldırın. Radyatör pervanesinin dönüp dönmediğini kontrol edin. Eğer pervane dönmüyorsa, motoru derhal durdurun ve yardım almak üzere bir HYUNDAI Yetkili Servisi ile temas kurun.



4-11

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

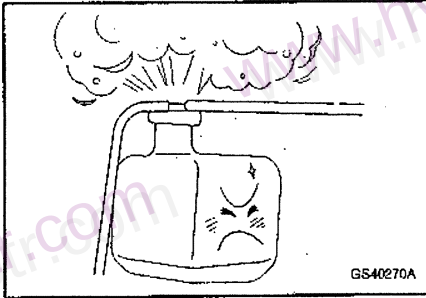
3. Motor harareti düştükten sonra, motoru durdurunuz.
4. Rezervuardaki soğutucu seviyesini kontrol ediniz. Eğer bitmişse, radyatör kapağını açmadan önce motorun soğuduğundan emin olunuz, aksi takdirde, sıcak su buharı ya da kaynar su fışkırarak sizi yakabilir. Radyatöre ve/veya rezervuara, gerektiği takdirde su ekleyiniz ("Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz). Motor sıcak iken aniden soğuk su koymak, silindir kapağının ve/veya silindir bloğunun çatlamasına yol açabilir. O yüzden, motor çalışır durumda, suyu her seferinde yavaş yavaş dökünüz.

5. Radyatör hortumlarında soğutma suyu kaçağı olup olmadığını ve vantilatör kayışının gevşek ya da hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Soğutma sistemi ya da vantilatör kayışında bir sorun varsa, yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

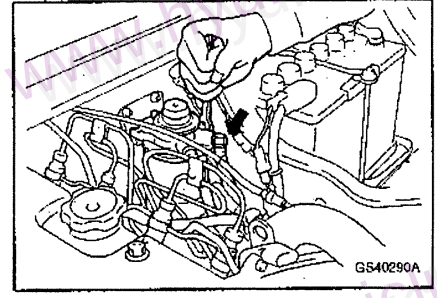
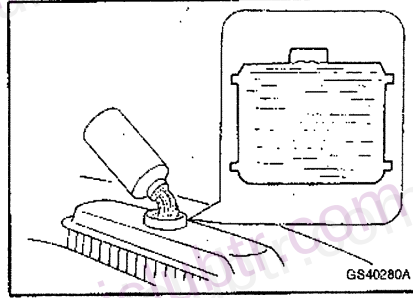
YAKIT SİSTEMİNDEN HAVA ALMA İŞLEMİ

Yakıt sistemi, yolculuk anında yakıt bittiğinde, yakıt filtresi yenilendiğinde, ya da araç uzun bir süre kullanılmadığında, içindeki havanın giderilmesi için boşaltılır:

1. Yakıt filtresinin üzerindeki hava tapasını gevşetiniz.
2. Hava tapasından yukarı gelen kabarcıklar kesilene kadar el pompasını pompalayınız. Bunu yaparken, etrafa yakıt sıçrayabileceği için, hava tapasının etrafına bir parça kumaş serilmesi önerilir.



4-12



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

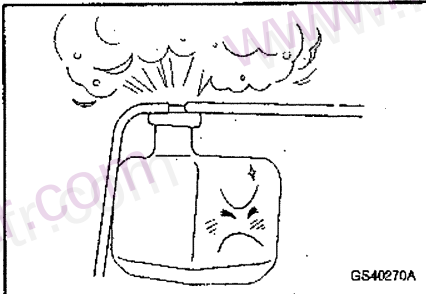
3. Motor harareti düştükten sonra, motoru durdurunuz.
4. Rezervuardaki soğutucu seviyesini kontrol ediniz. Eğer bitmişse, radyatör kapağını açmadan önce motorun soğuduğundan emin olunuz, aksi takdirde, sıcak su buharı ya da kaynar su fışkırarak sizi yakabilir. Radyatöre ve/veya rezervuara, gerektiği takdirde su ekleyiniz ("Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz). Motor sıcak iken aniden soğuk su koymak, silindir kapağının ve/veya silindir bloğunun çatlamasına yol açabilir. O yüzden, motor çalışır durumda, suyu her seferinde yavaş yavaş dökünüz.

5. Radyatör hortumlarında soğutma suyu kaçağı olup olmadığını ve vantilatör kayışının gevşek ya da hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Soğutma sistemi ya da vantilatör kayışında bir sorun varsa, yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

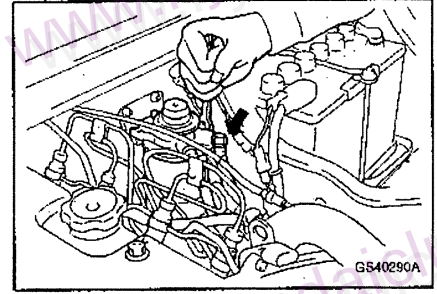
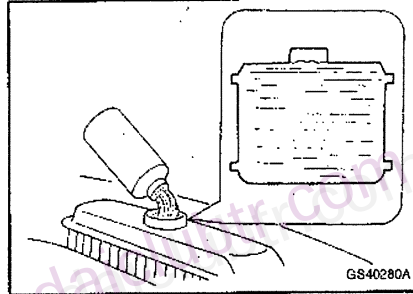
YAKIT SİSTEMİNDEN HAVA ALMA İŞLEMİ

Yakıt sistemi, yolculuk anında yakıt bittiğinde, yakıt filtresi yenilendiğinde, ya da araç uzun bir süre kullanılmadığında, içindeki havanın giderilmesi için boşaltılır:

1. Yakıt filtresinin üzerindeki hava tapasını gevşetiniz.
2. Hava tapasından yukarı gelen kabarcıklar kesilene kadar el pompasını pompalayınız. Bunu yaparken, etrafa yakıt sıçrayabileceği için, hava tapasının etrafına bir parça kumaş serilmesi önerilir.



4-12

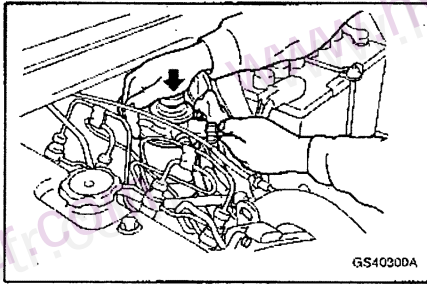


ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

3. Yakıtın içinde hiç kabarcık kalmadığı zaman hava tapasını tekrar sıkınız.
4. El pompası sertleşene dek pompalamaya devam edin.
5. Son olarak, herhangi bir yakıt sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz.
Herhangi bir tereddütünüz olduğunda, en yakın yetkili HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

DİKKAT:

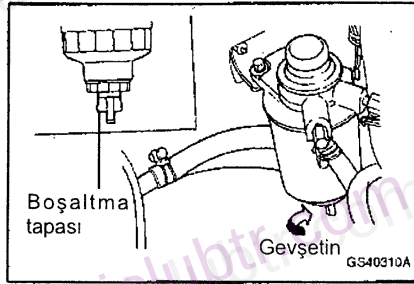
- (1) Yakıt sistemini boşaltırken sigara içmeyiniz, aracın yanına ateşle yaklaşmayınız.
- (2) Hava tapasından çıkan ve çevredeki diğer aksama sıçrayan yakıtın çok iyi temizlendiğinden emin olmalısınız, çünkü bu tür yakıt birikimleri tutuşarak yangına yol açabilir.



YAKIT FİLTRESİNDEN SUYUN GİDERİLMESİ

Sürüş anında uyarı lambası yandığı takdirde, yakıt filtresinde su birikmiş demektir. Bu durum meydana geldiğinde, suyu, aşağıda anlatıldığı şekilde temizleyiniz:

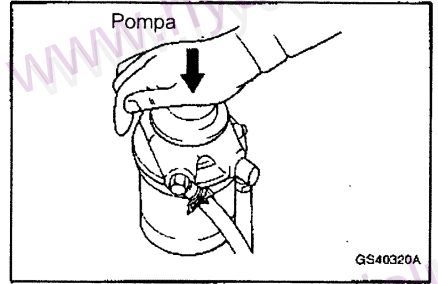
1. Yağ filtresinin alt kısmındaki akıtma tapasını çıkarınız.



2. Akıtma tapasından suyun çıkması için, el pompasına yavaşça 6 ya da 7 defa basınç uygulayınız.
3. Daha fazla su çıkmazsa, akıtma tapasını tekrar yerine yerleştiriniz.
4. Hava tapasını çıkararak, havayı boşaltınız. (Yakıt Sisteminden Hava Alma İşlemi bölümüne başvurunuz.)
5. Uyarı lambasının, kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde yanması ve motor çalıştığında sönməsi gerekmektedir, bunu kontrol ediniz.
Herhangi bir tereddütünüz olduğunda, en yakın yetkili HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

DİKKAT:

- (1) Yakıt filtresinden suyu boşaltırken sigara içmeyiniz, aracın yanına ateşle yaklaşmayınız.
- (2) Hava tamponundan çıkan ve çevresindeki diğer aksama sıçrayan suyun çok iyi temizlendiğinden emin olmalısınız, çünkü suya karışmış yakıt tutuşarak yangına yol açabilir.



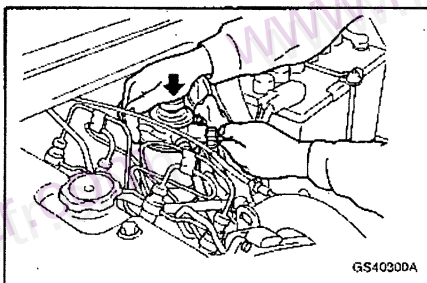
4-13

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

3. Yakıtın içinde hiç kabarcık kalmadığı zaman hava tapasını tekrar sıkınız.
4. El pompası sertleşene dek pompalamaya devam edin.
5. Son olarak, herhangi bir yakıt sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz.
Herhangi bir tereddütünüz olduğunda, en yakın yetkili HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

DİKKAT:

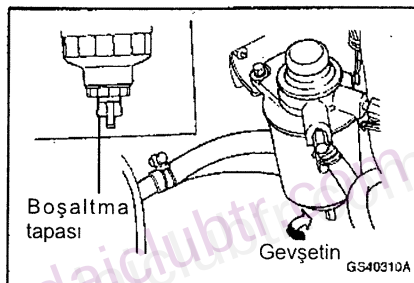
- (1) Yakıt sistemini boşaltırken sigara içmeyiniz, aracın yanına ateşle yaklaşmayınız.
- (2) Hava tapasından çıkan ve çevredeki diğer aksama sıçrayan yakıtın çok iyi temizlendiğinden emin olmalısınız, çünkü bu tür yakıt birikimleri tutuşarak yangına yol açabilir.



YAKIT FİLTRESİNDEN SUYUN GİDERİLMESİ

Sürüş anında uyarı lambası yandığı takdirde, yakıt filtresinde su birikmiş demektir. Bu durum meydana geldiğinde, suyu, aşağıda anlatıldığı şekilde temizleyiniz:

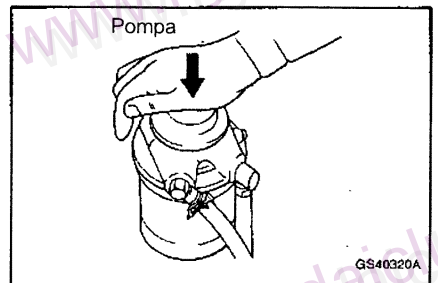
1. Yağ filtresinin alt kısmındaki akıtma tapasını çıkarınız.



2. Akıtma tapasından suyun çıkması için, el pompasına yavaşça 6 ya da 7 defa basınç uygulayınız.
3. Daha fazla su çıkmazsa, akıtma tapasını tekrar yerine yerleştiriniz.
4. Hava tapasını çıkararak, havayı boşaltınız. (Yakıt Sisteminden Hava Alma İşlemi bölümüne başvurunuz.)
5. Uyarı lambasının, kontak anahtarı "ON" durumuna getirildiğinde yanması ve motor çalıştığında sönməsi gerekmektedir, bunu kontrol ediniz.
Herhangi bir tereddütünüz olduğunda, en yakın yetkili HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

DİKKAT:

- (1) Yakıt filtresinden suyu boşaltırken sigara içmeyiniz, aracın yanına ateşle yaklaşmayınız.
- (2) Hava tamponundan çıkan ve çevresindeki diğer aksama sıçrayan suyun çok iyi temizlendiğinden emin olmalısınız, çünkü suya karışmış yakıt tutuşarak yangına yol açabilir.



4-13

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

ACİL ÇALIŞTIRMA

Motor, zayıf ya da bitmiş akü nedeniyle çalıştırılmıyorsa, başka bir aracın aküleri aktarma kablosu ile aracı çalıştırmakta kullanılır.

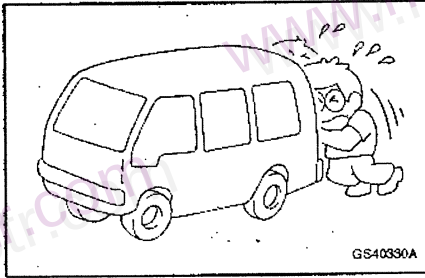
DİKKAT:

Aracı iterek ya da çekerek motoru çalıştırmayınız.

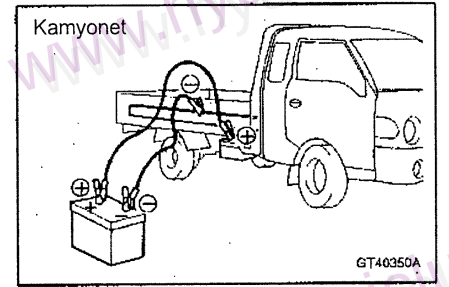
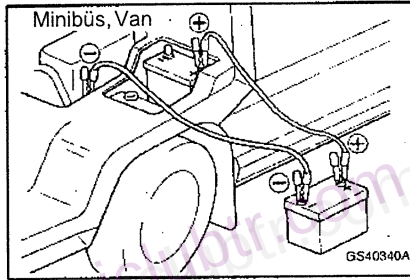
Aşağıdaki noktalara mutlaka uyulması gerekmektedir:

1. Her iki akü de 12 V olmalıdır. Akımı sağlayan akünün kapasitesi (Ah), bitmiş akünün kapasitesinin önemli derecede altında olmamalıdır.
2. Sadece ağır vasıta aktarma kabloları kullanılmalıdır.
3. Şarjı tükenmiş bir akü kolaylıkla donabilir. Akü donduğu takdirde, aktarma kablolarını bağlamadan önce, akünün buzlarını çözmelisiniz.
4. İki araç arasında hiçbir temas olmamalıdır; aksi takdirde, pozitif kutup bağlandığı zaman bir cereyan akışı olabilir.
5. Şarjı bitmiş akü, araç elektrik sistemine çok dikkatli bağlanmalıdır.
6. Cereyanı sağlayan aracın motorunu çalıştırınız.
7. Aktarma kablolarını aşağıdaki şekilde bağlayınız.

- (1) Aktarma kablosunun bir ucunu araç aküsünün pozitif kutbuna, diğer ucunu da yardımcı akünün pozitif kutbuna bağlayınız.
- (2) Diğer aktarma kablosunun bir ucunu yardımcı akünün negatif kutbuna, diğer ucunu da aracın motor bloğuna bağlayınız. Bu arada boş akü, kaynak aküden mümkün olan en uzak noktada durmalıdır.



4-14



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

ACİL ÇALIŞTIRMA

Motor, zayıf ya da bitmiş akü nedeniyle çalıştırılmıyorsa, başka bir aracın aküleri aktarma kablosu ile aracı çalıştırmakta kullanılır.

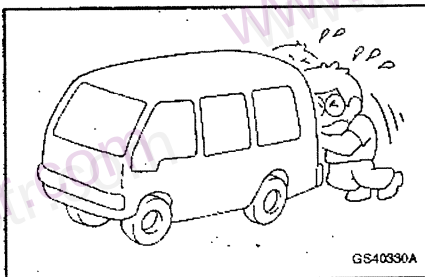
DİKKAT:

Aracı iterek ya da çekerek motoru çalıştırmayınız.

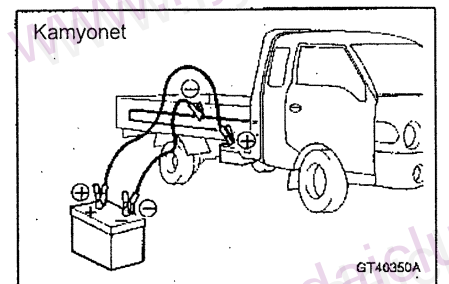
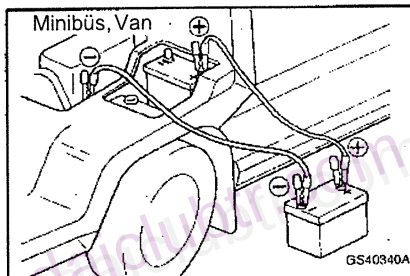
Aşağıdaki noktalara mutlaka uyulması gerekmektedir:

1. Her iki akü de 12 V olmalıdır. Akımı sağlayan akünün kapasitesi (Ah), bitmiş akünün kapasitesinin önemli derecede altında olmamalıdır.
2. Sadece ağır vasıta aktarma kabloları kullanılmalıdır.
3. Şarjı tükenmiş bir akü kolaylıkla donabilir. Akü donduğu takdirde, aktarma kablolarını bağlamadan önce, akünün buzlarını çözmelisiniz.
4. İki araç arasında hiçbir temas olmamalıdır; aksi takdirde, pozitif kutup bağlandığı zaman bir cereyan akışı olabilir.
5. Şarjı bitmiş akü, araç elektrik sistemine çok dikkatli bağlanmalıdır.
6. Cereyanı sağlayan aracın motorunu çalıştırınız.
7. Aktarma kablolarını aşağıdaki şekilde bağlayınız.

- (1) Aktarma kablosunun bir ucunu araç aküsünün pozitif kutbuna, diğer ucunu da yardımcı akünün pozitif kutbuna bağlayınız.
- (2) Diğer aktarma kablosunun bir ucunu yardımcı akünün negatif kutbuna, diğer ucunu da aracın motor bloğuna bağlayınız. Bu arada boş akü, kaynak aküden mümkün olan en uzak noktada durmalıdır.



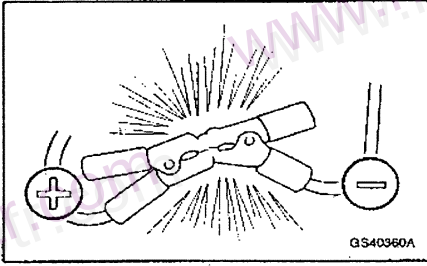
4-14



ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

DİKKAT:

- (1) Aktarma kablo bağlantılarının birbirlerine temas etmesini önleyiniz.
 - (2) Aktarma kablosunu boş akünün negatif kutbuna bağlamayınız. Akü patlayıcı gaz üretir ve aktarma kablo ile negatif kutup arasında temassızlık olduğu takdirde, çıkacak olan bir kıvılcım, bu gazı parlatarak, bir patlamaya yol açabilir.
 - (3) Aktarma kablosunun soğutma fanına dolaşmamasına özen gösteriniz.
8. Motoru, "Motor Çalıştırma" bölümünde açıklandığı şekilde çalıştırınız.
9. Motor çalıştıktan sonra, kabloları sondan başa doğru birbirinden ayırınız.



SİGORTALAR

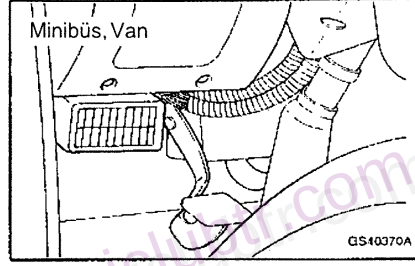
Kısa devre ya da aşırı yüklenmeden dolayı, elektrik sistemine hasar gelmesini engellemek için, her bir elektrik devresine bir sigorta bağlıdır. Sigorta yuvası, sürücü koltuğunun ön tarafındaki yan döşeme havalandırma kanalının yanında yer almaktadır.

Sigorta yükleme kapasitesi

Sigorta yuvasının kapağında, elektrik sistemlerinin adları ve sigorta kapasiteleri liste halinde verilmiştir.

Yedek sigorta

Sigorta yuvasında yedek sigortalar da yer almaktadır. Değiştirme için, her zaman aynı kapasiteli sigortaları kullanınız.

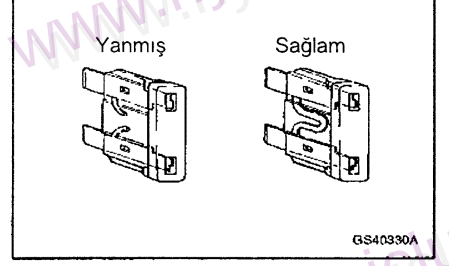


Sigortayı değiştirirken

1. Sigortayı değiştirmeden önce, ilgili elektrik birimini kapatmayı unutmayınız.
2. Sigorta yuvası kapağını çıkarınız.
3. Sigorta yükleme kapasite tablosuna başvurarak, sorunun kaynaklandığı sigortayı bulunuz.
4. Eğer sigorta yanmışsa, çekerek dışarı çıkartınız. Eğer yanmamışsa, sorunun bir başka nedeni vardır. Yetkili bir HYUNDAI Servisi'ne başvurunuz.
5. Aynı kapasitedeki yeni sigortayı sıkıca yerine yerleştiriniz.

DİKKAT:

- (1) Yeni taktığınız sigorta kısa süre sonra yeniden yanacak olursa, nedeni yetkili bir HYUNDAI Servisi tarafından belirlenmeli ve sorun giderilmelidir.

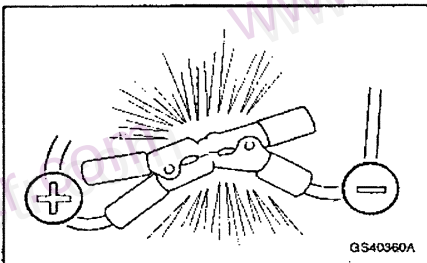


4-15

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

DİKKAT:

- (1) Aktarma kablo bağlantılarının birbirlerine temas etmesini önleyiniz.
 - (2) Aktarma kablosunu boş akünün negatif kutbuna bağlamayınız. Akü patlayıcı gaz üretir ve aktarma kablo ile negatif kutup arasında temassızlık olduğu takdirde, çıkacak olan bir kıvılcım, bu gazı parlatarak, bir patlamaya yol açabilir.
 - (3) Aktarma kablosunun soğutma fanına dolaşmamasına özen gösteriniz.
8. Motoru, "Motor Çalıştırma" bölümünde açıklandığı şekilde çalıştırınız.
9. Motor çalıştıktan sonra, kabloları sondan başa doğru birbirinden ayırınız.



SİGORTALAR

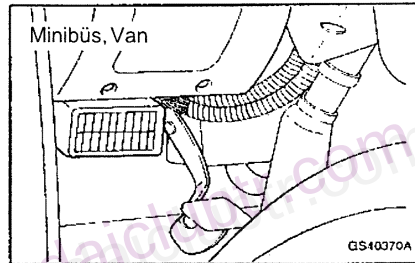
Kısa devre ya da aşırı yüklenmeden dolayı, elektrik sistemine hasar gelmesini engellemek için, her bir elektrik devresine bir sigorta bağlıdır. Sigorta yuvası, sürücü koltuğunun ön tarafındaki yan döşeme havalandırma kanalının yanında yer almaktadır.

Sigorta yükleme kapasitesi

Sigorta yuvasının kapağında, elektrik sistemlerinin adları ve sigorta kapasiteleri liste halinde verilmiştir.

Yedek sigorta

Sigorta yuvasında yedek sigortalar da yer almaktadır. Değiştirme için, her zaman aynı kapasiteli sigortaları kullanınız.

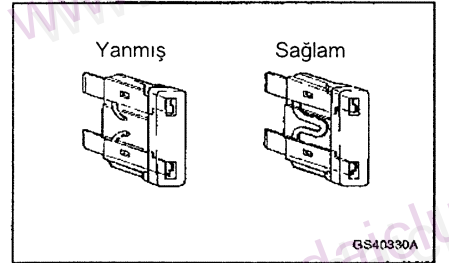


Sigortayı değiştirirken

1. Sigortayı değiştirmeden önce, ilgili elektrik birimini kapatmayı unutmayınız.
2. Sigorta yuvası kapağını çıkarınız.
3. Sigorta yükleme kapasite tablosuna başvurarak, sorunun kaynaklandığı sigortayı bulunuz.
4. Eğer sigorta yanmışsa, çekerek dışarı çıkartınız. Eğer yanmamışsa, sorunun bir başka nedeni vardır. Yetkili bir HYUNDAI Servisi'ne başvurunuz.
5. Aynı kapasitedeki yeni sigortayı sıkıca yerine yerleştiriniz.

DİKKAT:

- (1) Yeni taktığınız sigorta kısa süre sonra yeniden yanacak olursa, nedeni yetkili bir HYUNDAI Servisi tarafından belirlenmeli ve sorun giderilmelidir.



4-15

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

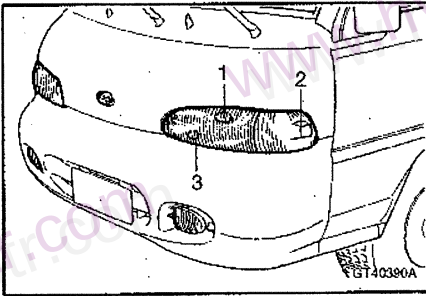
- (2) Belirtilenden daha yüksek kapasiteli bir sigorta ya da sigorta yerine tel, folyo gibi malzemeler kullanmayınız; bu, devredeki tellerin ısınmasına ve dolayısıyla yangına yol açabilir.

LAMBALARIN AMPULLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Bir ampülü değiştirmeden önce, ilgili devrenin kapalı olduğundan emin olunuz. Yeni ampulün cam yüzeyine çıplak parmakla dokunmayınız; cam üzerinde kalan yağ, ampul ısındığında buharlaşır, buhar da reflektörün önünde yoğunlaşarak, yüzeyin matlaşmasına yol açar.

Ampul kapasitesi

Yanmış bir ampülü, aynı numara ve watt değerine sahip bir ampulle değiştirmelisiniz. Bu bilgiler, ampulün dip kısmında basılıdır.

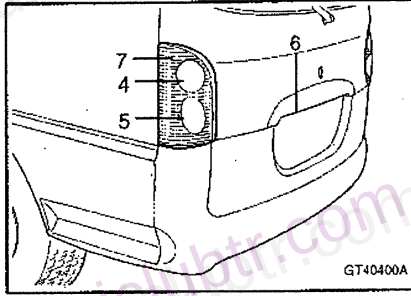


4-16

- | | |
|--------------------------------------|--------|
| 1. Far, uzun/kısa | 60/55W |
| 2. Dönüş sinyal lambaları | 21W |
| 3. Park lambaları | 5W |
| 4. Arka dönüş sinyal lambaları | 21W |
| 5. Geri vites lambası | 21W |
| 6. Plaka lambası | 10W |
| 7. Stop/arka lambası | 21/5W |

Farlar

Far hüzmesinin eğiminin ayarlanması gerekmektedir. Farlarınızı ayarlamak için en yakın yetkili HYUNDAİ Servisine başvurunuz.



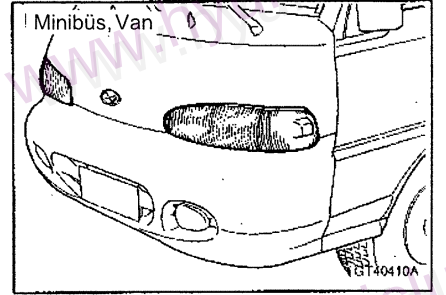
GT40400A

Ön sinyal lambaları

Ön sinyal lambalarını tutan yan vidayı sökünüz. Ampul duyunu saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.

Yan dönüş sinyali lambalarından ampülü çıkarmak için, ampülü içe doğru bastırırken, saatin aksi yönünde çeviriniz.

Sinyal lambalarından ampülü çıkarmak için, ampülü yuvasından çıkarınız.



GT40410A

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

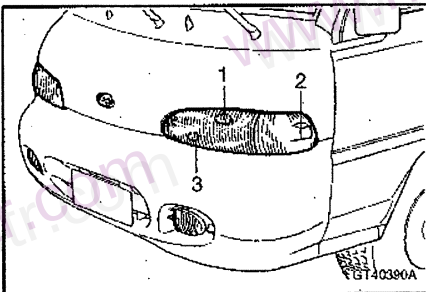
- (2) Belirtilenden daha yüksek kapasiteli bir sigorta ya da sigorta yerine tel, folyo gibi malzemeler kullanmayınız; bu, devredeki tellerin ısınmasına ve dolayısıyla yangına yol açabilir.

LAMBALARIN AMPULLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

Bir ampülü değiştirmeden önce, ilgili devrenin kapalı olduğundan emin olunuz. Yeni ampulün cam yüzeyine çıplak parmakla dokunmayınız; cam üzerinde kalan yağ, ampul ısındığında buharlaşır, buhar da reflektörün önünde yoğunlaşarak, yüzeyin matlaşmasına yol açar.

Ampul kapasitesi

Yanmış bir ampülü, aynı numara ve watt değerine sahip bir ampulle değiştirmelisiniz. Bu bilgiler, ampulün dip kısmında basılıdır.

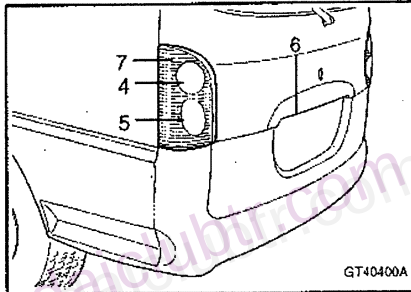


4-16

- | | |
|--------------------------------------|--------|
| 1. Far, uzun/kısa | 60/55W |
| 2. Dönüş sinyal lambaları | 21W |
| 3. Park lambaları | 5W |
| 4. Arka dönüş sinyal lambaları | 21W |
| 5. Geri vites lambası | 21W |
| 6. Plaka lambası | 10W |
| 7. Stop/arka lambası | 21/5W |

Farlar

Far hüzmesinin eğiminin ayarlanması gerekmektedir. Farlarınızı ayarlamak için en yakın yetkili HYUNDAİ Servisine başvurunuz.



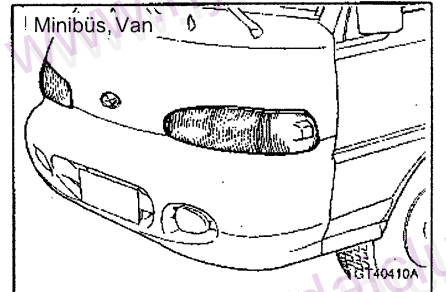
GT40400A

Ön sinyal lambaları

Ön sinyal lambalarını tutan yan vidayı sökünüz. Ampul duyunu saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.

Yan dönüş sinyali lambalarından ampülü çıkarmak için, ampülü içe doğru bastırırken, saatin aksi yönünde çeviriniz.

Sinyal lambalarından ampülü çıkarmak için, ampülü yuvasından çıkarınız.



GT40410A

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Arka sinyal lambaları

Arka sinyal lambalarını tutan yan vidayı sökünüz.
Ampul duyunu saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.
Ampülü çıkarmak için, ampülü içe doğru bastırarak, saatin aksi yönünde çeviriniz.

Plaka lambası

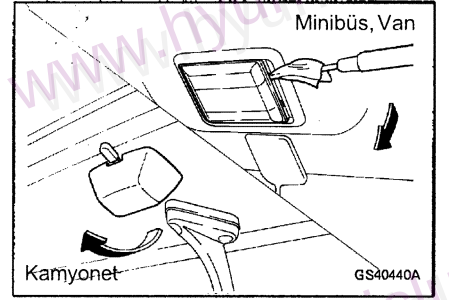
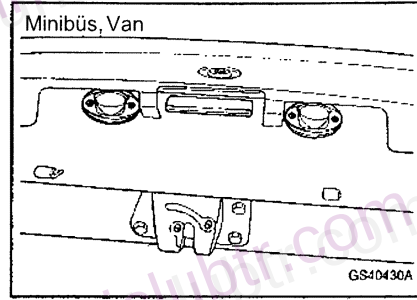
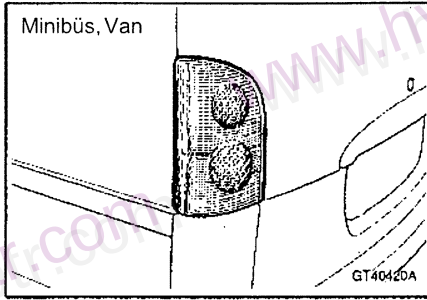
Lamba camlarını tutan vidaları sökünüz; lamba camlarını çıkarınız daha sonra ampülü içe doğru bastırarak, saatin aksi yönünde çeviriniz.

Tavan lambası

Lambanın çentiğine bir tornavida sokarak, lamba camını yavaşça yerinden oynatınız. Ampülü yuvasından çıkartınız.

NOT:

Tornavidanın ucuna bir kumaş parçası sararak, lamba camını çizmesini engelleyiniz.



4-17

ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Arka sinyal lambaları

Arka sinyal lambalarını tutan yan vidayı sökünüz.
Ampul duyunu saatin aksi yönünde çevirerek çıkarınız.
Ampülü çıkarmak için, ampülü içe doğru bastırarak, saatin aksi yönünde çeviriniz.

Plaka lambası

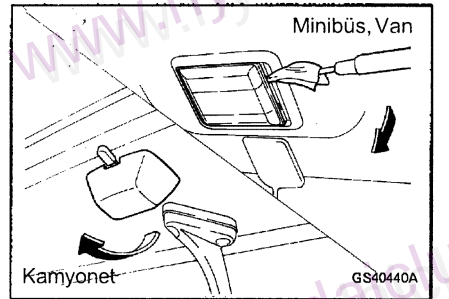
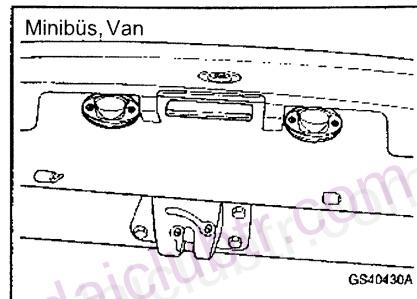
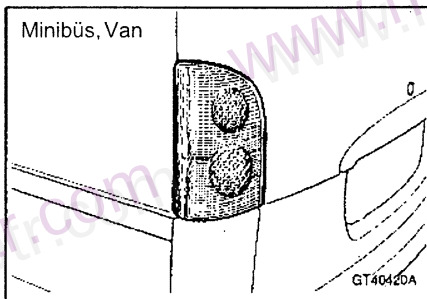
Lamba camlarını tutan vidaları sökünüz; lamba camlarını çıkarınız daha sonra ampülü içe doğru bastırarak, saatin aksi yönünde çeviriniz.

Tavan lambası

Lambanın çentiğine bir tornavida sokarak, lamba camını yavaşça yerinden oynatınız. Ampülü yuvasından çıkartınız.

NOT:

Tornavidanın ucuna bir kumaş parçası sararak, lamba camını çizmesini engelleyiniz.

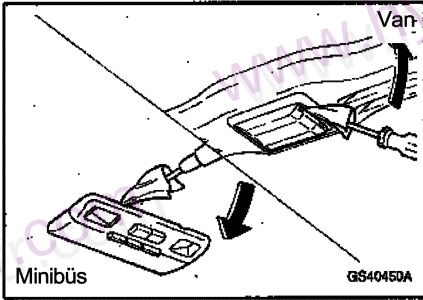


4-17

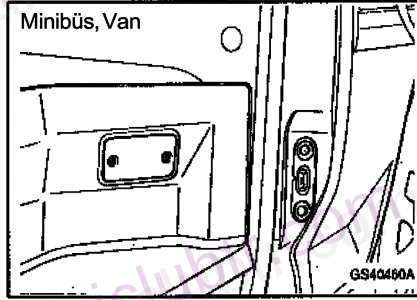
ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Tavan lambası (Varsa)

Lamba camını tutan vidaları çıkartınız, merceği çıkarttıktan sonra, ampulü içe doğru bastırarak saatin aksi yönünde çeviriniz.



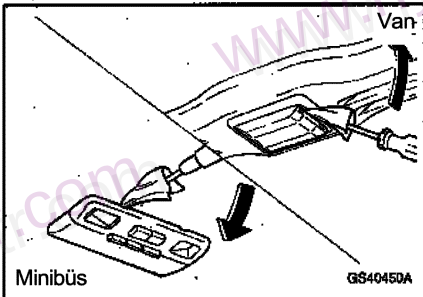
4-18



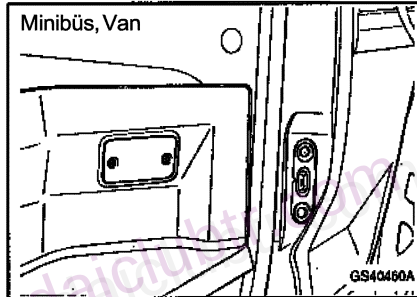
ACİL DURUMDA YAPILMASI GEREKENLER

Tavan lambası (Varsa)

Lamba camını tutan vidaları çıkartınız, merceği çıkarttıktan sonra, ampulü içe doğru bastırarak saatin aksi yönünde çeviriniz.



4-18



5. ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI

5. ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI

ARACIN DIŐIŐ BAKIMI

ARACIN DIŐIŐ BAKIMI

Aracınızın değerini korumak için, uygun işlemleri izleyerek, düzenli bakım yapmanız gerekmektedir. Aracınızın bakımını yaparken, herhangi bir çevre kirlenmesi yönetmeliğine ters düşmediğinizden emin olmalısınız. Aracınızı yıkamak için kullanacağınız deterjanları çok iyi seçmeli ve aşındırıcı özellik taşıyıp taşımadıklarını kontrol etmelisiniz; tereddütte kaldığınız takdirde, bu malzemelerin seçimi konusunda bilgi almak üzere yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

Yıkama

Kirin ve yol yüzeyinden gelen tozun içindeki kimyasal maddeler, uzun süre yüzeyle temas halinde kaldıkları zaman, boyaya ve araç gövdesine zarar verebilirler. Aracınızı sık sık yıkamak, bu hasardan korumanın en iyi yoludur. Bu, ayrıca aracınızı yağmur, kar, tuz, hava, vs. gibi çevresel etkilere de koruyacaktır. Aracınızı doğrudan güneş ışığı altında yıkamayınız. Aracınızı gölgeye alınız ve tozlarını almak için üzerine su fışkırtınız. Daha sonra, yeterli miktarda temiz su ve bir araç yıkama fırçası ya da süngeri ile aracınızı yukarıdan aşağıya doğru yıkayınız.

Gerektiği takdirde, yumuşak bir araç yıkama deterjanı kullanınız. İyice durulayıp, yumuşak bir bezle kurulayınız. Aracınızı yıkadıktan sonra (otomatik araç yıkama makineleri de dahil olmak üzere) kapıların, bağlantı yerleri ve kapakları ve kirin birikebileceği diğer yerleri dikkatle temizleyiniz.

Pastalama

Aracı pastalamanız, boyanın üzerine tozun ve yollardan gelen kimyasal maddelerin yapışmasını önler. Pasta solüsyonunu, aracı yıkadıktan sonra uygulayınız ve en az üç ayda bir pasta uygulayınız.

Cilalama

Araç sadece, boya lekelenendiğinde ya da parlaklığını kaybettiğinde uygulanmalıdır. Mat görünümlü kısımlar ve plastik tamponlar cilalanmamalıdır; bu kısımları cilalamak onları lekeler ya da görünümlerini bozar.

Jant Kapakları

Jant kapakları da boyanmıştır ve dolayısıyla, araç gövdesine gösterilen özen ve bakım jant kapaklarına da gösterilmelidir.

Krom aksam

Krom aksamın lekelenmesini ve aşınmasını önlemek için, su ile yıkayıp, iyice kuruladıktan sonra, özel koruyucu cila uygulayınız. Bu, kışın sık sık yapılmalıdır.

Camlar

Camlar normalde sadece sünger ve su kullanarak temizlenebilir. Yağ, gres, ölü böcek vs.'yi çıkartmak için, cam temizleyiciler kullanılabilir. Camı yıkadıktan sonra, temiz, kuru, yumuşak bir bezle kurulayınız. Hiçbir zaman araç gövdesini sildiğiniz bezi camı silmek için kullanmayınız; boyalı yüzeylerdeki pasta-cila cama yapışarak, şeffaflığını ve görüş alanını düşürür.

Silecek lastikleri

Silecek lastiklerindeki yağ, ölü böcek vs.'yi temizlemek için, yumuşak bir bez ve cam temizleyici kullanınız. Silecekler, tam olarak silmemeye başladıklarında, değiştiriniz.

Şasi ve alt gövdenin korunması

Aracınızın alt gövdesi fabrikada, pas ve aşınmaya dayanıklı olarak üretilmiştir. Bir takım bölgelere, anti-korozyon solüsyonları ve pasta-cila uygulanmıştır.

Bu önlemlerin etkileri, araç kullanıldıkça, sıçrayan taşlar, yollardan gelen kimyasal malzemeler, vs. dolayısıyla azalacaktır.

Alt gövdeyi düzenli olarak (ilkbahar ve sonbaharda) kontrol ettiriniz ve gerektiğinde ek koruma uygulamalarına başvurunuz. Bu amaçla pazarlanan malzemelerin tümü aracınıza uygun olmayacağı için, bu uygulamayı yetkili bir HYUNDAİ Servisine yaptırmanız önerilir.

ARACIN DIŐIŐ BAKIMI

ARACIN DIŐIŐ BAKIMI

Aracınızın değerini korumak için, uygun işlemleri izleyerek, düzenli bakım yapmanız gerekmektedir. Aracınızın bakımını yaparken, herhangi bir çevre kirlenmesi yönetmeliğine ters düşmediğinizden emin olmalısınız. Aracınızı yıkamak için kullanacağınız deterjanları çok iyi seçmeli ve aşındırıcı özellik taşıyıp taşımadıklarını kontrol etmelisiniz; tereddütte kaldığınız takdirde, bu malzemelerin seçimi konusunda bilgi almak üzere yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

Yıkama

Kirin ve yol yüzeyinden gelen tozun içindeki kimyasal maddeler, uzun süre yüzeyle temas halinde kaldıkları zaman, boyaya ve araç gövdesine zarar verebilirler. Aracınızı sık sık yıkamak, bu hasardan korumanın en iyi yoludur. Bu, ayrıca aracınızı yağmur, kar, tuz, hava, vs. gibi çevresel etkilere de koruyacaktır. Aracınızı doğrudan güneş ışığı altında yıkamayınız. Aracınızı gölgeye alınız ve tozlarını almak için üzerine su fışkırtınız. Daha sonra, yeterli miktarda temiz su ve bir araç yıkama fırçası ya da süngeri ile aracınızı yukarıdan aşağıya doğru yıkayınız.

Gerektiği takdirde, yumuşak bir araç yıkama deterjanı kullanınız. İyice durulayıp, yumuşak bir bezle kurulayınız. Aracınızı yıkadıktan sonra (otomatik araç yıkama makineleri de dahil olmak üzere) kapıların, bağlantı yerleri ve kapakları ve kirin birikebileceği diğer yerleri dikkatle temizleyiniz.

Pastalama

Aracı pastalamanız, boyanın üzerine tozun ve yollardan gelen kimyasal maddelerin yapışmasını önler. Pasta solüsyonunu, aracı yıkadıktan sonra uygulayınız ve en az üç ayda bir pasta uygulayınız.

Cilalama

Araç sadece, boya lekelenendiğinde ya da parlaklığını kaybettiğinde uygulanmalıdır. Mat görünümlü kısımlar ve plastik tamponlar cilalanmamalıdır; bu kısımları cilalamak onları lekeler ya da görünümlerini bozar.

Jant Kapakları

Jant kapakları da boyanmıştır ve dolayısıyla, araç gövdesine gösterilen özen ve bakım jant kapaklarına da gösterilmelidir.

Krom aksam

Krom aksamın lekelenmesini ve aşınmasını önlemek için, su ile yıkayıp, iyice kuruladıktan sonra, özel koruyucu cila uygulayınız. Bu, kışın sık sık yapılmalıdır.

Camlar

Camlar normalde sadece sünger ve su kullanarak temizlenebilir. Yağ, gres, ölü böcek vs.'yi çıkartmak için, cam temizleyiciler kullanılabilir. Camı yıkadıktan sonra, temiz, kuru, yumuşak bir bezle kurulayınız. Hiçbir zaman araç gövdesini sildiğiniz bezi camı silmek için kullanmayınız; boyalı yüzeylerdeki pasta-cila cama yapışarak, şeffaflığını ve görüş alanını düşürür.

Silecek lastikleri

Silecek lastiklerindeki yağ, ölü böcek vs.'yi temizlemek için, yumuşak bir bez ve cam temizleyici kullanınız. Silecekler, tam olarak silmemeye başladıklarında, değiştiriniz.

Şasi ve alt gövdenin korunması

Aracınızın alt gövdesi fabrikada, pas ve aşınmaya dayanıklı olarak üretilmiştir. Bir takım bölgelere, anti-korozyon solüsyonları ve pasta-cila uygulanmıştır.

Bu önlemlerin etkileri, araç kullanıldıkça, sıçrayan taşlar, yollardan gelen kimyasal malzemeler, vs. dolayısıyla azalacaktır.

Alt gövdeyi düzenli olarak (ilkbahar ve sonbaharda) kontrol ettiriniz ve gerektiğinde ek koruma uygulamalarına başvurunuz. Bu amaçla pazarlanan malzemelerin tümü aracınıza uygun olmayacağı için, bu uygulamayı yetkili bir HYUNDAİ Servisine yaptırmanız önerilir.

ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI

Aracınızı yıkarken, özellikle kış mevsiminde, alt gövdeye su fışkırtarak, tuz, yol kimyasal maddeleri vs. içeren kir ve tozu yıkayınız.

Motor bölümü

Motor kompartmanını kış mevsiminin başlangıcında ve bitiminde temizleyiniz. Yol kimyasallarını ve diğer aşındırıcı maddeleri içeren tozların birikebileceği kenarlara, çatlaklara ve dış yüzeylere özen gösteriniz. Bölgenizdeki yollarda, tuz ve diğer kimyasal maddeler kullanılmaktaysa, motor kompartmanını en az üç ayda bir temizlemelisiniz.

Döşeme ve iç yüzey

Yeni aracınızın değerini korumak için, döşemeyi özenle korumalı ve iç yüzeyi temiz tutmalısınız. Koltukları temizlemek için elektrikli süpürge ve fırça kullanmalısınız. Lekelendikleri takdirde, vinil ve sentetik deri, uygun bir malzemeyle, kumaş kaplamalar da, ya döşeme temizleyicisi ile ya da, ılık suya %3 oranında katılmış nötr bir deterjanla temizlenmelidir.

Döşemeyi elektrikli süpürgeyle temizleyiniz, varsa, lekeleri, halı temizleyicisi ile gideriniz. Yağ ve gres, temiz bir bez ve benzen ile hafifçe silinerek giderilebilir.

Hasarlı boya

Boyadaki ufak çizik ve çatlaklar, paslanmayı engellemek için, mümkün olduğu kadar kısa süre içinde, aracınızın bagajında bulunan rötuş boyası ile ya da spreyci boyayla giderilmelidir. Özellikle, yola ve lastiklere bakan yüzeyleri, sıçrayan taşların verebileceği muhtemel hasarlara karşı kontrol ediniz. Aracınızın boya kod numarası, araç bilgi kod plakasında bulunmaktadır.

Zift

Aracınıza zift yapıldığı takdirde, mümkün olduğu kadar kısa sürede, özel zift temizleyici uygulayınız. Zift leke bıraktığı takdirde, bu bögeyi cilalayınız.

Plastik ve lastik aksam

Yumuşak bir bez kullanınız ve su ile yıkayınız. Bu aksam ile, motor yağı, fren hidroliği, akü suyu, vs. temas edecek olursa, hemen su ile yıkayınız ve lekeyi tamamen çıkarmak için alkol kullanınız.

Yükleme ağırlığı ve sürüş hızı

Araçtan gereksiz tüm ağırlıkları çıkartınız. Aracın üzerine yüklenen ya da treyler ile çekilen yük de aşırı olmamalıdır.

Maksimum yüklenme şartları altında ve uzun mesafeli yola çıkmadan önce, lastiklerin hava basıncının doğru olarak ayarlanması çok önemlidir.

ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI

Aracınızı yıkarken, özellikle kış mevsiminde, alt gövdeye su fışkırtarak, tuz, yol kimyasal maddeleri vs. içeren kir ve tozu yıkayınız.

Motor bölümü

Motor kompartmanını kış mevsiminin başlangıcında ve bitiminde temizleyiniz. Yol kimyasallarını ve diğer aşındırıcı maddeleri içeren tozların birikebileceği kenarlara, çatlaklara ve dış yüzeylere özen gösteriniz. Bölgenizdeki yollarda, tuz ve diğer kimyasal maddeler kullanılmaktaysa, motor kompartmanını en az üç ayda bir temizlemelisiniz.

Döşeme ve iç yüzey

Yeni aracınızın değerini korumak için, döşemeyi özenle korumalı ve iç yüzeyi temiz tutmalısınız. Koltukları temizlemek için elektrikli süpürge ve fırça kullanmalısınız. Lekelendikleri takdirde, vinil ve sentetik deri, uygun bir malzemeyle, kumaş kaplamalar da, ya döşeme temizleyicisi ile ya da, ılık suya %3 oranında katılmış nötr bir deterjanla temizlenmelidir.

Döşemeyi elektrikli süpürgeyle temizleyiniz, varsa, lekeleri, halı temizleyicisi ile gideriniz. Yağ ve gres, temiz bir bez ve benzen ile hafifçe silinerek giderilebilir.

Hasarlı boya

Boyadaki ufak çizik ve çatlaklar, paslanmayı engellemek için, mümkün olduğu kadar kısa süre içinde, aracınızın bagajında bulunan rötuş boyası ile ya da spreyci boyayla giderilmelidir. Özellikle, yola ve lastiklere bakan yüzeyleri, sıçrayan taşların verebileceği muhtemel hasarlara karşı kontrol ediniz. Aracınızın boya kod numarası, araç bilgi kod plakasında bulunmaktadır.

Zift

Aracınıza zift yapıldığı takdirde, mümkün olduğu kadar kısa sürede, özel zift temizleyici uygulayınız. Zift leke bıraktığı takdirde, bu bögeyi cilalayınız.

Plastik ve lastik aksam

Yumuşak bir bez kullanınız ve su ile yıkayınız. Bu aksam ile, motor yağı, fren hidroliği, akü suyu, vs. temas edecek olursa, hemen su ile yıkayınız ve lekeyi tamamen çıkarmak için alkol kullanınız.

Yükleme ağırlığı ve sürüş hızı

Araçtan gereksiz tüm ağırlıkları çıkartınız. Aracın üzerine yüklenen ya da treyler ile çekilen yük de aşırı olmamalıdır.

Maksimum yüklenme şartları altında ve uzun mesafeli yola çıkmadan önce, lastiklerin hava basıncının doğru olarak ayarlanması çok önemlidir.

ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI

Lastik değişimi

Ölçü standartlarına uymayan lastikler kullanılmamalıdır. Lastiklerin değişimi ya iki ön, ya iki arka, ya da tamamı olarak gerçekleşmelidir.

Çapraz ve radyal lastikler birlikte kullanılmamalıdır, lastik değişimi ile ilgili sorularınız için yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

Kaldırım kenarına parketme

Lastikler, bir kaldırıma ya da beton park bariyerlerine çarptıkları takdirde, zarar görebilirler ve bundan sonra araç yüksek hızda sürüldüğünde, çok ciddi tehlikelere yol açabilir. Araç bir kaldırım ya da bariyerin üzerine çıkarılacaksa, kaldırım ya da bariyere yavaşça ve belli bir açıda yaklaşılmalıdır.

Lastik bakımı

Emniyetli sürüş için ve lastiklerin ömrünü mümkün olduğunca uzatabilmek amacıyla, aşağıdaki noktalara özen gösterilmelidir. Bakım, hava basıncı, ve lastiklerin devri ile ilgili bilgi için, bu el kitabının sonunda lastiklerle ilgili olan "Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz.

Lastik hava basıncı

Lastiklerinizin hava basıncı her zaman standartlara uymalı ve lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Sürüş şartlarında değişiklikler (hız ve/veya yük ağırlığı) meydana geldiği takdirde, aracın lastik basıncı yeni duruma uymalıdır. Araç farklı yük ağırlıkları altında sürülecek olursa, hava basıncı aracın sürüldüğü şartların maksimumuna göre ayarlanmalıdır (yüksek hız ve maksimum yük ağırlığı).

Lastiklerin saklanması

Lastikler, karanlık, iyi havalandırılmış yerlerde tutulmalıdırlar.

Jantlara takılmayan lastikler dikey olarak tutulmalıdır. Lastiklerin, benzin, gres yağı vs. ile temas halinde olmamasına özen gösteriniz.

ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI

Lastik değişimi

Ölçü standartlarına uymayan lastikler kullanılmamalıdır. Lastiklerin değişimi ya iki ön, ya iki arka, ya da tamamı olarak gerçekleşmelidir.

Çapraz ve radyal lastikler birlikte kullanılmamalıdır, lastik değişimi ile ilgili sorularınız için yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

Kaldırım kenarına parketme

Lastikler, bir kaldırıma ya da beton park bariyerlerine çarptıkları takdirde, zarar görebilirler ve bundan sonra araç yüksek hızda sürüldüğünde, çok ciddi tehlikelere yol açabilir. Araç bir kaldırım ya da bariyerin üzerine çıkarılacaksa, kaldırım ya da bariyere yavaşça ve belli bir açıda yaklaşılmalıdır.

Lastik bakımı

Emniyetli sürüş için ve lastiklerin ömrünü mümkün olduğunca uzatabilmek amacıyla, aşağıdaki noktalara özen gösterilmelidir. Bakım, hava basıncı, ve lastiklerin devri ile ilgili bilgi için, bu el kitabının sonunda lastiklerle ilgili olan "Kullanıcı Bilgileri" bölümüne başvurunuz.

Lastik hava basıncı

Lastiklerinizin hava basıncı her zaman standartlara uymalı ve lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Sürüş şartlarında değişiklikler (hız ve/veya yük ağırlığı) meydana geldiği takdirde, aracın lastik basıncı yeni duruma uymalıdır. Araç farklı yük ağırlıkları altında sürülecek olursa, hava basıncı aracın sürüldüğü şartların maksimumuna göre ayarlanmalıdır (yüksek hız ve maksimum yük ağırlığı).

Lastiklerin saklanması

Lastikler, karanlık, iyi havalandırılmış yerlerde tutulmalıdırlar.

Jantlara takılmayan lastikler dikey olarak tutulmalıdır. Lastiklerin, benzin, gres yağı vs. ile temas halinde olmamasına özen gösteriniz.

6. PERİYODİK BAKIM

6. PERİYODİK BAKIM

PERİYODİK BAKIM

PERİYODİK BAKIM TABLOSU

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir araç hakimiyet ve performansı için gereklidir. Garantinizi korumak için, tüm bakım faturalarınızı saklayınız.

Hem kilometre hem de zaman gösterildiğinde, servis sıklığı hangisinin önce geldiğine bağlıdır.

NO	MOTOR BAKIM	KM*1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
		AYLAR	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
1	*MOTOR YAĞI VE YAĞ FİLTRESİ		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2	HAVA FİLTRESİ		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
3	YAKIT FİLTRESİ		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
4	SUPAP AYARI			K		K		K		K		K		K
5	AVANS AYARI			K		K		K		K		K		K
6	TRİGER KAYIŞI				K			D			K			D
7	KAYIŞLAR(ALTERNATÖR,DEVİRDAİM)		K		K	K	K	D	K	K	K	K	K	D
8	RÖLANTİ DEVRİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
9	YAKIT SİSTEMİ KONTROLU		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
10	ENJEKTÖRLERİN KONTROLU			K		K		K		K		K		K

D : DEĞİŞTİR

K : KONTROL ET, TEMİZLE, AYARLA, ONAR VEYA GEREKİRSE DEĞİŞTİR

* : Motor yağı ve filtresi her 5.000 km' de bir (5000, 15.000, 25000) motor yağı filtresini değiştiriniz.

PERİYODİK BAKIM

PERİYODİK BAKIM TABLOSU

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir araç hakimiyet ve performansı için gereklidir. Garantinizi korumak için, tüm bakım faturalarınızı saklayınız.

Hem kilometre hem de zaman gösterildiğinde, servis sıklığı hangisinin önce geldiğine bağlıdır.

NO	MOTOR BAKIM	KM*1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
		AYLAR	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
1	*MOTOR YAĞI VE YAĞ FİLTRESİ		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
2	HAVA FİLTRESİ		D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
3	YAKIT FİLTRESİ		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
4	SUPAP AYARI			K		K		K		K		K		K
5	AVANS AYARI			K		K		K		K		K		K
6	TRİGER KAYIŞI				K			D			K			D
7	KAYIŞLAR(ALTERNATÖR,DEVİRDAİM)		K		K	K	K	D	K	K	K	K	K	D
8	RÖLANTİ DEVRİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
9	YAKIT SİSTEMİ KONTROLU		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
10	ENJEKTÖRLERİN KONTROLU			K		K		K		K		K		K

D : DEĞİŞTİR

K : KONTROL ET, TEMİZLE, AYARLA, ONAR VEYA GEREKİRSE DEĞİŞTİR

* : Motor yağı ve filtresi her 5.000 km' de bir (5000, 15.000, 25000) motor yağı filtresini değiştiriniz.

PERİYODİK BAKIM

NO	GENEL BAKIM	KM*1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
		AYLAR	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
1	SOĞUTMA SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
2	SOĞUTMA SUYU		K	K	D	K	K	D	K	K	D	K	K	D
3	* MANUAL ŞANZIMAN YAĞI		K	K	K	D	K	K	K	D	K	K	K	D
4	* DİFERANSİYEL YAĞI					D				D				D
5	DEBRİYAJ/FREN PEDAL BOŞLUĞU		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
6	DEBRİYAJ/FREN YAĞ REZERVUARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
7	FREN HİDROLİĞİ		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
8	ÖN FREN BALATALARI			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
9	ÖN FREN KALİPER/SİLİNDİR/DİSKLERİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
10	ARKA FREN BALATA/SİLİNDİR/KAMPANALARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
11	EL FRENİ			K		K		K		K		K		K
12	TEKERLEK LASTİK KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
13	EKZOZ SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
14	DİREKSİYON KUTUSU/KREMAYER/YAĞ KAÇAĞI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
15	SÜSPANSİYON SİSTEMİ			K		K		K		K		K		K
16	ÖN TEKERLEK BİLYALARI			K		K		K		K		K		K
17	SOĞUTMA SİSTEMİ HORTUMLARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
18	FREN BORULARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
19	EMNİYET KEMERİ VE BAĞLANTILARI				K			K			K			K
20	AYDINLATMA VE SİNYAL SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
21	SİLECEK SİSTEMİ KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
22	KLİMA GAZI (VARSA)		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
23	POLEN FİLTRESİ(VARSA)		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
24	KLİMA FAN KONDENSERİNİN TEMİZLENMESİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
25	KURU YAĞLAMA		G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G

D : DEĞİŞTİR

K : KONTROL ET, TEMİZLE, AYARLA, ONAR VEYA GEREKİRSE DEĞİŞTİR

G : GRESLEYİN

* : ŞANZIMAN VE DİFERANSİYEL YAĞLARININ İLK DEĞİŞİMİ 5000 KM'DE YAPILACAK VE SONRAKİ DEĞİŞİMLERİ BAKIM TABLOSUNDA BELİRTİLDİĞİ GİBİDİR.

6-3

PERİYODİK BAKIM

NO	GENEL BAKIM	KM*1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
		AYLAR	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
1	SOĞUTMA SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
2	SOĞUTMA SUYU		K	K	D	K	K	D	K	K	D	K	K	D
3	* MANUAL ŞANZIMAN YAĞI		K	K	K	D	K	K	K	D	K	K	K	D
4	* DİFERANSİYEL YAĞI					D				D				D
5	DEBRİYAJ/FREN PEDAL BOŞLUĞU		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
6	DEBRİYAJ/FREN YAĞ REZERVUARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
7	FREN HİDROLİĞİ		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
8	ÖN FREN BALATALARI			K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
9	ÖN FREN KALİPER/SİLİNDİR/DİSKLERİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
10	ARKA FREN BALATA/SİLİNDİR/KAMPANALARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
11	EL FRENİ			K		K		K		K		K		K
12	TEKERLEK LASTİK KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
13	EKZOZ SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
14	DİREKSİYON KUTUSU/KREMAYER/YAĞ KAÇAĞI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
15	SÜSPANSİYON SİSTEMİ			K		K		K		K		K		K
16	ÖN TEKERLEK BİLYALARI			K		K		K		K		K		K
17	SOĞUTMA SİSTEMİ HORTUMLARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
18	FREN BORULARI		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
19	EMNİYET KEMERİ VE BAĞLANTILARI				K			K			K			K
20	AYDINLATMA VE SİNYAL SİSTEMİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
21	SİLECEK SİSTEMİ KONTROLÜ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
22	KLİMA GAZI (VARSA)		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
23	POLEN FİLTRESİ(VARSA)		K	D	K	D	K	D	K	D	K	D	K	D
24	KLİMA FAN KONDENSERİNİN TEMİZLENMESİ		K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K	K
25	KURU YAĞLAMA		G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G	G

D : DEĞİŞTİR

K : KONTROL ET, TEMİZLE, AYARLA, ONAR VEYA GEREKİRSE DEĞİŞTİR

G : GRESLEYİN

* : ŞANZIMAN VE DİFERANSİYEL YAĞLARININ İLK DEĞİŞİMİ 5000 KM'DE YAPILACAK VE SONRAKİ DEĞİŞİMLERİ BAKIM TABLOSUNDA BELİRTİLDİĞİ GİBİDİR.

6-3

PERİYODİK BAKIM

KÖTÜ KULLANMA KOŞULLARI ALTINDA BAKIM

Normal olarak, kötü sürüş koşulları altında kullanılan araçlarda aşağıdaki konular daha sık aralıklarla bakım gerektirir. Uygun bakım aralıkları yönünden aşağıdaki cetveli kullanınız.

K : Muayene edin, gerekiyorsa düzeltin veya değiştirin. D : Değiştirin

BAKIM KONUSU	BAKIM İŞLEMİ	BAKIM ARALIKLARI	SÜRÜŞ KOŞULLARI
MOTOR YAĞI VE FİLTRESİ	D	HER 2,500 KM VEYA 3 AYDA BİR	A,B,C,F,H
HAVA FİLTRESİ	D	SIK SIK	C,E
BUJİLER	D	SIK SIK	B,H
FREN PEDALLARI, KALİPERLER, ROTORLAR	K	SIK SIK	C,D,G,H
ARKA FREN KAMPANALARI/ BALATALAR	K	SIK SIK	C,D,G,H
DİREKSİYON KUTUSU BAĞLANTI- LARI VE TOZ LASTİKLERİ	K	HER 10,000 KM VEYA 6 AYDA BİR	C,D,E,F

KÖTÜ SÜRÜŞ KOŞULLARI

A-Devamlı kısa mesafelerde sürüş

C-Tozlu şartlar altında kullanma

E-Kumlu alanlarda sürüş

G-Dağlık alanlarda sürüş

B-Rölantide aşırı çalışma

D-Tuz ve diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda veya çok soğuk havada sürüş

F-Sürüşün %50'den fazlasının 32°C'nin üzerindeki sıcak havada yoğun şehir trafiğinde olması

H-Treyler çekme ya da polis aracı, taksi ya da ticari tip araç olarak kullanım

PERİYODİK BAKIM

KÖTÜ KULLANMA KOŞULLARI ALTINDA BAKIM

Normal olarak, kötü sürüş koşulları altında kullanılan araçlarda aşağıdaki konular daha sık aralıklarla bakım gerektirir. Uygun bakım aralıkları yönünden aşağıdaki cetveli kullanınız.

K : Muayene edin, gerekiyorsa düzeltin veya değiştirin. D : Değiştirin

BAKIM KONUSU	BAKIM İŞLEMİ	BAKIM ARALIKLARI	SÜRÜŞ KOŞULLARI
MOTOR YAĞI VE FİLTRESİ	D	HER 2,500 KM VEYA 3 AYDA BİR	A,B,C,F,H
HAVA FİLTRESİ	D	SIK SIK	C,E
BUJİLER	D	SIK SIK	B,H
FREN PEDALLARI, KALİPERLER, ROTORLAR	K	SIK SIK	C,D,G,H
ARKA FREN KAMPANALARI/ BALATALAR	K	SIK SIK	C,D,G,H
DİREKSİYON KUTUSU BAĞLANTI- LARI VE TOZ LASTİKLERİ	K	HER 10,000 KM VEYA 6 AYDA BİR	C,D,E,F

KÖTÜ SÜRÜŞ KOŞULLARI

A-Devamlı kısa mesafelerde sürüş

C-Tozlu şartlar altında kullanma

E-Kumlu alanlarda sürüş

G-Dağlık alanlarda sürüş

B-Rölantide aşırı çalışma

D-Tuz ve diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda veya çok soğuk havada sürüş

F-Sürüşün %50'den fazlasının 32°C'nin üzerindeki sıcak havada yoğun şehir trafiğinde olması

H-Treyler çekme ya da polis aracı, taksi ya da ticari tip araç olarak kullanım

PERİYODİK BAKIM

PERİYODİK BAKIM İŞLERİNİN AÇIKLANMASI

o Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi, bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç kötü koşulları altında kullanılıyorsa, motor yağı ve filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekir.

o Supap aralıkları

Yanlış bir supap aralığı, sadece motorun çalışmasında bir bozulmaya değil, aynı zamanda aşırı gürültüye ve motor çıkış gücünün düşmesine neden olur. Supap aralığını kontrol ediniz ve gerekiyorsa, motor sıcakken ayarlayınız.

Supap aralığı:

DİZEL:

Emme supaplarında 0.25 mm

Egzoz supaplarında 0.15 mm

BENZİNLİ:

Jet supaplarda 0.25 mm

o Yakıt hatları ve bağlantılar

Yakıt hatlarında ve bağlantılarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasarlı veya kaçırان parçaları derhal değiştiriniz.

o Yakıt filtresi

Tıkanmış bir yakıt filtresi, aracın azami hızını sınırlandırabilir, emisyon sistemine hasar verebilir ve sert kalkışlara neden olur. Yakıt deposunda aşırı miktarda yabancı madde biriktirdiği takdirde, filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekir.

Yeni bir filtre taktıktan sonra, motoru birkaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

o Vakum ve karter havalandırma hortumları

Hortumların yüzeyinde ısı ve mekanik hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Sert ve kırılğan lastik, çatlama, aşınma, kesikler, yıpranma ve aşırı şişme, arızalara neden olabilir. Egzoz manifoldu gibi yüksek ısı kaynaklarına yakın hortumların yüzeylerine özel bir dikkat gösterilmesi gerekir.

Hortumların ısı hasarına veya mekanik yıpranmaya neden olabilecek ısı kaynaklarına, sivri köşelere veya hareketli parçalara temas etmemesini sağlamak için, hortumların güzergâhları kontrol edilmelidir. Kelepçe ve kaplinlerin emniyetli tesbit edilmiş olduklarından ve kaçak olmadığından emin olmak için, bu tür hortum bağlantılarını kontrol ediniz. Herhangi bir çürüme ya da hasar belirtisi görülen hortumların derhal değiştirilmesi gerekir.

o Yakıt hortumu, buhar hortumu ve benzin dolum kapağı

Yakıt hortumu, buhar hortumu ve benzin dolum kapağı, bakım programında belirtilen aralıklarla değiştirilmelidir. Yeni bir yakıt hortumu, buhar hortumu ya da benzin dolum kapağının iyi takıldığından emin olmanız gerekmektedir. Sorularınız olduğu takdirde yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

o Hava filtresi

Hava filtresi değiştirilirken, orijinal Hyundai parçasının kullanılması önerilir.

o Bujiiler

Doğru ısı özelliklerine sahip yeni buji takınız.

o Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında (su pompası ve alternatör) kesik, çatlak, aşınma ya da yağlanma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliği periyodik olarak kontrol edilmeli ve gerektiği takdirde ayarlanmalıdır.

6-5

PERİYODİK BAKIM

PERİYODİK BAKIM İŞLERİNİN AÇIKLANMASI

o Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi, bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç kötü koşulları altında kullanılıyorsa, motor yağı ve filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekir.

o Supap aralıkları

Yanlış bir supap aralığı, sadece motorun çalışmasında bir bozulmaya değil, aynı zamanda aşırı gürültüye ve motor çıkış gücünün düşmesine neden olur. Supap aralığını kontrol ediniz ve gerekiyorsa, motor sıcakken ayarlayınız.

Supap aralığı:

DİZEL:

Emme supaplarında 0.25 mm

Egzoz supaplarında 0.15 mm

BENZİNLİ:

Jet supaplarda 0.25 mm

o Yakıt hatları ve bağlantılar

Yakıt hatlarında ve bağlantılarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasarlı veya kaçırان parçaları derhal değiştiriniz.

o Yakıt filtresi

Tıkanmış bir yakıt filtresi, aracın azami hızını sınırlandırabilir, emisyon sistemine hasar verebilir ve sert kalkışlara neden olur. Yakıt deposunda aşırı miktarda yabancı madde biriktirdiği takdirde, filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekir.

Yeni bir filtre taktıktan sonra, motoru birkaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

o Vakum ve karter havalandırma hortumları

Hortumların yüzeyinde ısı ve mekanik hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Sert ve kırılğan lastik, çatlama, aşınma, kesikler, yıpranma ve aşırı şişme, arızalara neden olabilir. Egzoz manifoldu gibi yüksek ısı kaynaklarına yakın hortumların yüzeylerine özel bir dikkat gösterilmesi gerekir.

Hortumların ısı hasarına veya mekanik yıpranmaya neden olabilecek ısı kaynaklarına, sivri köşelere veya hareketli parçalara temas etmemesini sağlamak için, hortumların güzergâhları kontrol edilmelidir. Kelepçe ve kaplinlerin emniyetli tesbit edilmiş olduklarından ve kaçak olmadığından emin olmak için, bu tür hortum bağlantılarını kontrol ediniz. Herhangi bir çürüme ya da hasar belirtisi görülen hortumların derhal değiştirilmesi gerekir.

o Yakıt hortumu, buhar hortumu ve benzin dolum kapağı

Yakıt hortumu, buhar hortumu ve benzin dolum kapağı, bakım programında belirtilen aralıklarla değiştirilmelidir. Yeni bir yakıt hortumu, buhar hortumu ya da benzin dolum kapağının iyi takıldığından emin olmanız gerekmektedir. Sorularınız olduğu takdirde yetkili bir HYUNDAİ Servisine başvurunuz.

o Hava filtresi

Hava filtresi değiştirilirken, orijinal Hyundai parçasının kullanılması önerilir.

o Bujiiler

Doğru ısı özelliklerine sahip yeni buji takınız.

o Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında (su pompası ve alternatör) kesik, çatlak, aşınma ya da yağlanma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliği periyodik olarak kontrol edilmeli ve gerektiği takdirde ayarlanmalıdır.

6-5

PERİYODİK BAKIM

o Motor soğutma suyu

Motor soğutma suyunun Periyodik Bakım Tablosu'nda gösterilen sürelerde değiştirilmesi gerekir.

o Triger kayışı

Triger kayışı ile bağlantılı bütün parçalarda hasar ve şekil bozukluğu kontrolü yapınız. Hasarlı parçaları değiştiriniz.

o Manuel şanzıman yağı

Manuel şanzıman yağını bakım programına göre değiştiriniz.

NOT:

Yağ seviyesi düşükse, yağ ilave etmeden önce kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Aşırı miktarda yağ doldurmayınız.

o Otomatik şanzıman yağı

Motor ve şanzıman normal çalışma ısılarına geldiğinde, yağ seviyesi "HOT" (Sıcak) bölgesinde olmalıdır. Motor çalışırken, şanzıman boştayken ve el freni tam olarak çekiliyken, otomatik şanzıman yağı seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik eklerken ya da değiştirirken, ORJİNAL HYUNDAI OTOMATİK ŞANZIMAN HİDROLİĞİ, DIAMOND ATF DEXRON II ya da APLOIL ATF DEXRON kullanınız.

6-6

o Arka fren kampanaları ve balataları

Sürtünme, yanma, yağ kaçağı, kırık ya da aşırı yıpranma olup olmadığını kontrol ediniz. Hasar görmüş parçaları hemen değiştirin.

o Fren hidroliği

Fren hidrolik deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Seviye, deponun yanındaki "MIN" ve "MAX" işaretleri arasında olmalıdır. Sadece SAE J1703'e uygun fren hidroliği kullanınız.

o Arka fren kampanası ve balataları

Çentik, yanma, hidrolik sızıntısı, kırık parçalar ve aşırı aşınma bakımından kontrol ediniz.

o Fren pedalları, kaliperler ve rotorlar

Fren pedallarında aşırı yıpranma, disklerinde oynama ve aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.

o El freni

El fren kolu, kablolar ve benzeri parçalar içeren el fren sistemini kontrol ediniz.

o Egzoz borusu bağlantıları, susturucu ve süspansiyon civataları

Egzoz borusu bağlantıları, susturucu ve süspansiyon civatalarını gevşeklik ve hasar yönünden kontrol ediniz.

o Direksiyon kutusu, bağlantı çubukları ve toz lastikleri

Araç durmuş durumda iken, direksiyon simidinde aşırı boşluk olup olmadığını kontrol ediniz. Bağlantılarda eğilme veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Toz lastiklerini ve bilyalı mafsalları bozulma, çatlak veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz.

o Tekerlek rulman gresi

Tekerlek rulmanını ve gresini bakım programına göre kontrol ediniz.

PERİYODİK BAKIM

o Motor soğutma suyu

Motor soğutma suyunun Periyodik Bakım Tablosu'nda gösterilen sürelerde değiştirilmesi gerekir.

o Triger kayışı

Triger kayışı ile bağlantılı bütün parçalarda hasar ve şekil bozukluğu kontrolü yapınız. Hasarlı parçaları değiştiriniz.

o Manuel şanzıman yağı

Manuel şanzıman yağını bakım programına göre değiştiriniz.

NOT:

Yağ seviyesi düşükse, yağ ilave etmeden önce kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Aşırı miktarda yağ doldurmayınız.

o Otomatik şanzıman yağı

Motor ve şanzıman normal çalışma ısılarına geldiğinde, yağ seviyesi "HOT" (Sıcak) bölgesinde olmalıdır. Motor çalışırken, şanzıman boştayken ve el freni tam olarak çekiliyken, otomatik şanzıman yağı seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik eklerken ya da değiştirirken, ORJİNAL HYUNDAI OTOMATİK ŞANZIMAN HİDROLİĞİ, DIAMOND ATF DEXRON II ya da APLOIL ATF DEXRON kullanınız.

6-6

o Arka fren kampanaları ve balataları

Sürtünme, yanma, yağ kaçağı, kırık ya da aşırı yıpranma olup olmadığını kontrol ediniz. Hasar görmüş parçaları hemen değiştirin.

o Fren hidroliği

Fren hidrolik deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Seviye, deponun yanındaki "MIN" ve "MAX" işaretleri arasında olmalıdır. Sadece SAE J1703'e uygun fren hidroliği kullanınız.

o Arka fren kampanası ve balataları

Çentik, yanma, hidrolik sızıntısı, kırık parçalar ve aşırı aşınma bakımından kontrol ediniz.

o Fren pedalları, kaliperler ve rotorlar

Fren pedallarında aşırı yıpranma, disklerinde oynama ve aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağı olup olmadığını kontrol ediniz.

o El freni

El fren kolu, kablolar ve benzeri parçalar içeren el fren sistemini kontrol ediniz.

o Egzoz borusu bağlantıları, susturucu ve süspansiyon civataları

Egzoz borusu bağlantıları, susturucu ve süspansiyon civatalarını gevşeklik ve hasar yönünden kontrol ediniz.

o Direksiyon kutusu, bağlantı çubukları ve toz lastikleri

Araç durmuş durumda iken, direksiyon simidinde aşırı boşluk olup olmadığını kontrol ediniz. Bağlantılarda eğilme veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Toz lastiklerini ve bilyalı mafsalları bozulma, çatlak veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz.

o Tekerlek rulman gresi

Tekerlek rulmanını ve gresini bakım programına göre kontrol ediniz.

7. EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

7. EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (BENZİNLİ ARAÇLAR İÇİN)

Hyundai aracınız, bir emisyon kontrol sistemi ile donatılmıştır.

Aşağıda sayılan üç emisyon kontrol sistemi mevcuttur.

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buharlaştırma emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzos emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sisteminin gerektiği şekilde çalışmasını sağlamak için aracınızı, bu el kitabındaki programa uygun olarak yetkili bir Hyundai servisine kontrol ettirmenizi ve bakımını yaptırmanızı öneririz.

1. KARTER EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Karterden çıkan egzos gazları ile havanın kirlenmesini önlemek için, pozitif karter havalandırma sistemi kullanılır. Bu sistemde, kartere hava temizleyiciden geçen temiz hava beslenir. Karterin içinde, temiz hava egzos gazları ile karışır, sonra PCV supapından geçerek emme sistemine verilir.

2. BUHARLAŞMA EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (Hazne hariç)

Buharlaştırma Emisyon Kontrol Sistemi, yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek için tasarlanmıştır.

Yakıt buharı havalandırma kanalı tıkalı ya da hasarlı ise, yakıt buharı karışımı atmosfere karışarak, yetersiz emisyon kontrolüne yol açacaktır.

Kanalın her iki ucundaki bağlantıları sökünüz ve içine basınçlı hava vererek temizleyiniz. Benzin dolum borusundan, dolum kapağını çıkararak, boru ile temasının hatalı olup olmadığını kontrol ediniz. Buhar kanalı üzerinde, hazne girişi ve yakıt deposu çıkışının ortasında yer alan aşırı doldurma supapı (2 yönlü supap)'nın çalışıp çalışmadığı kontrol edilmelidir.

Hazne

Motor çalışmadığı zaman, yakıt tankı içinde oluşan benzin buharları emilerek hazneye alınır. Motor çalışırken, hazneye alınmış bulunan benzin buharları, arıtma kontrolü solenoid valfi aracılığı ile dengelenme deposuna çekilir.

3. EGZOS EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Bu sistem, bir yandan aracın randımanla çalışmasını sağlarken, bir yandan egzos emisyonlarını kontrol eden, çok randımanlı bir sistemdir.

EGR (EGZOS GAZ DOLAŞIM) Sistemi

Bu sistem egzos gazının bir kısmını motorda dolaştırmak ve böylece silindirin yanma sıcaklığını azaltmak suretiyle, azot oksitleri kontrol etmeye yardım eder.

Katalitik konvertör (varsa)

Tüm Hyundai araçları, egzos gazında bulunan karbon monoksit, hidrokarbonlar ve nitrojen oksidini azaltan, üç yönlü tek parça bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Oksijen Sensörü

Oksijen sensörü, yakıt karışımını kontrol eden bir cihazdır. Oksijen sensörü hasar görürse, egzos gazını temizleyici etkisi de zedelenir. Bu yüzden periyodik olarak değiştirilmelidir.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (BENZİNLİ ARAÇLAR İÇİN)

Hyundai aracınız, bir emisyon kontrol sistemi ile donatılmıştır.

Aşağıda sayılan üç emisyon kontrol sistemi mevcuttur.

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buharlaştırma emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzos emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sisteminin gerektiği şekilde çalışmasını sağlamak için aracınızı, bu el kitabındaki programa uygun olarak yetkili bir Hyundai servisine kontrol ettirmenizi ve bakımını yaptırmanızı öneririz.

1. KARTER EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Karterden çıkan egzos gazları ile havanın kirlenmesini önlemek için, pozitif karter havalandırma sistemi kullanılır. Bu sistemde, kartere hava temizleyiciden geçen temiz hava beslenir. Karterin içinde, temiz hava egzos gazları ile karışır, sonra PCV supapından geçerek emme sistemine verilir.

2. BUHARLAŞMA EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (Hazne hariç)

Buharlaştırma Emisyon Kontrol Sistemi, yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek için tasarlanmıştır.

Yakıt buharı havalandırma kanalı tıkalı ya da hasarlı ise, yakıt buharı karışımı atmosfere karışarak, yetersiz emisyon kontrolüne yol açacaktır.

Kanalın her iki ucundaki bağlantıları sökünüz ve içine basınçlı hava vererek temizleyiniz. Benzin dolum borusundan, dolum kapağını çıkararak, boru ile temasının hatalı olup olmadığını kontrol ediniz. Buhar kanalı üzerinde, hazne girişi ve yakıt deposu çıkışının ortasında yer alan aşırı doldurma supapı (2 yönlü supap)'nın çalışıp çalışmadığı kontrol edilmelidir.

Hazne

Motor çalışmadığı zaman, yakıt tankı içinde oluşan benzin buharları emilerek hazneye alınır. Motor çalışırken, hazneye alınmış bulunan benzin buharları, arıtma kontrolü solenoid valfi aracılığı ile dengelenme deposuna çekilir.

3. EGZOS EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Bu sistem, bir yandan aracın randımanla çalışmasını sağlarken, bir yandan egzos emisyonlarını kontrol eden, çok randımanlı bir sistemdir.

EGR (EGZOS GAZ DOLAŞIM) Sistemi

Bu sistem egzos gazının bir kısmını motorda dolaştırmak ve böylece silindirin yanma sıcaklığını azaltmak suretiyle, azot oksitleri kontrol etmeye yardım eder.

Katalitik konvertör (varsa)

Tüm Hyundai araçları, egzos gazında bulunan karbon monoksit, hidrokarbonlar ve nitrojen oksidini azaltan, üç yönlü tek parça bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Oksijen Sensörü

Oksijen sensörü, yakıt karışımını kontrol eden bir cihazdır. Oksijen sensörü hasar görürse, egzos gazını temizleyici etkisi de zedelenir. Bu yüzden periyodik olarak değiştirilmelidir.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

PCV valfi

İyi bir motor performansı için, karter havalandırma sistemi temiz tutulmalıdır. PCV valfinde biriken yanmaya bağlı yan ürünler periyodik olarak temizlenmelidir.

Aritma Kontrolü Solenoid Valfi

Aritma kontrolü solenoid valfi, motor soğutma ünitesi tarafından kontrol edilir; motor soğutma suyu sıcaklığı düşükken ve rölantide çalıştığı sırada, bu valf kapanır ve böylece buharlaşmış olan yakıt, besleme tankına alınmaz. Motor ısındıktan sonra, normal sürüş sırasında, valf açılarak buhar halindeki yakıt, dengeleme tankına verilir.

Vakum, Karter Havalandırma ve Su Hortumları

Hortumların yüzeyinde ısı ve mekanik hasar olup olmadığını kontrol ediniz.

Sert ve kırılgan lastik, çatlama, aşınma, kesikler, yıpranma ve aşırı şişme, lastiğin bozulduğunu belirtir.

Egzos manifoldu gibi yüksek ısı kaynaklarına yakın hortumların yüzeylerine özel bir dikkat gösterilmesi gerekir.

Hortumların ısı hasarına veya mekanik yıpranmaya sebep olabilecek ısı kaynaklarına veya hareketli parçalara temas etmemesini sağlamak için, hortumların güzergâhları kontrol edilmelidir. Kelepçe ve kaplinlerin emniyetli tesbit edilmiş olduklarından ve kaçak olmadığından emin olmak için, bu tür hortum bağlantılarını kontrol ediniz. Herhangi bir çürüme ya da hasar belirtisi görülen hortumların derhal değiştirilmesi gerekir.

Yakıt Sistemi (depo, boru hattı, bağlantılar ve yakıt dolum kapağı)

Yakıt boruları ve bağlantılarında, hasar ya da kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Benzin dolum kapağında hasar ya da gevşeme olup olmadığına bakınız. Egzos manifoldu gibi yüksek ısı kaynaklarına yakın borulara özel bir dikkat göstermek gerekir.

Distribütör kapağı, Rotor ve Ateşleme Avans Sistemi

Rahat bir sürüş ve temiz bir egzoz gazı için, distribütör kapağı, motor ve ateşleme avans sistemini kontrol ediniz.

7-3

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

PCV valfi

İyi bir motor performansı için, karter havalandırma sistemi temiz tutulmalıdır. PCV valfinde biriken yanmaya bağlı yan ürünler periyodik olarak temizlenmelidir.

Aritma Kontrolü Solenoid Valfi

Aritma kontrolü solenoid valfi, motor soğutma ünitesi tarafından kontrol edilir; motor soğutma suyu sıcaklığı düşükken ve rölantide çalıştığı sırada, bu valf kapanır ve böylece buharlaşmış olan yakıt, besleme tankına alınmaz. Motor ısındıktan sonra, normal sürüş sırasında, valf açılarak buhar halindeki yakıt, dengeleme tankına verilir.

Vakum, Karter Havalandırma ve Su Hortumları

Hortumların yüzeyinde ısı ve mekanik hasar olup olmadığını kontrol ediniz.

Sert ve kırılgan lastik, çatlama, aşınma, kesikler, yıpranma ve aşırı şişme, lastiğin bozulduğunu belirtir.

Egzos manifoldu gibi yüksek ısı kaynaklarına yakın hortumların yüzeylerine özel bir dikkat gösterilmesi gerekir.

Hortumların ısı hasarına veya mekanik yıpranmaya sebep olabilecek ısı kaynaklarına veya hareketli parçalara temas etmemesini sağlamak için, hortumların güzergâhları kontrol edilmelidir. Kelepçe ve kaplinlerin emniyetli tesbit edilmiş olduklarından ve kaçak olmadığından emin olmak için, bu tür hortum bağlantılarını kontrol ediniz. Herhangi bir çürüme ya da hasar belirtisi görülen hortumların derhal değiştirilmesi gerekir.

Yakıt Sistemi (depo, boru hattı, bağlantılar ve yakıt dolum kapağı)

Yakıt boruları ve bağlantılarında, hasar ya da kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Benzin dolum kapağında hasar ya da gevşeme olup olmadığına bakınız. Egzos manifoldu gibi yüksek ısı kaynaklarına yakın borulara özel bir dikkat göstermek gerekir.

Distribütör kapağı, Rotor ve Ateşleme Avans Sistemi

Rahat bir sürüş ve temiz bir egzoz gazı için, distribütör kapağı, motor ve ateşleme avans sistemini kontrol ediniz.

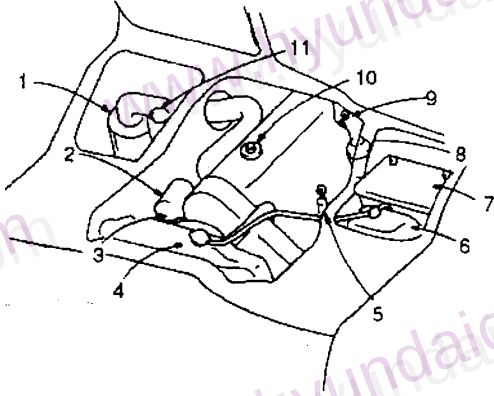
7-3

8. KULLANICI BİLGİLERİ

8. KULLANICI BİLGİLERİ

KULLANICI BİLGİLERİ

DİZEL MOTOR BÖLMESİ

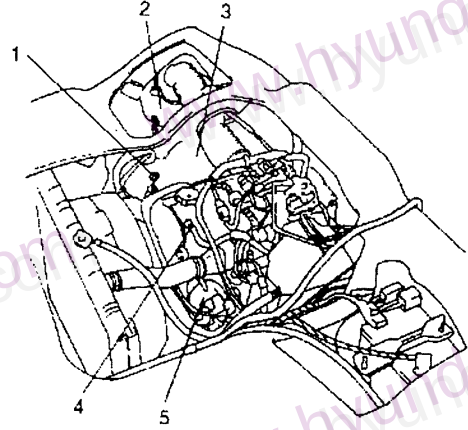


- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Hava filtresi | 7. Akü |
| *2. Hidrolik direksiyon yağ pompası | 8. Yakıt filtresi |
| 3. Vantilatör kayışı | *9. Otomatik şanzıman yağı seviye çubuğu |
| 4. Radyatör kapağı | 10. Motor yağı doldurma kapağı |
| 5. Motor yağı seviye çubuğu | *11. Hidrolik direksiyon yağ deposu |
| 6. Soğutma suyu deposu | |

*Varsa

8-2

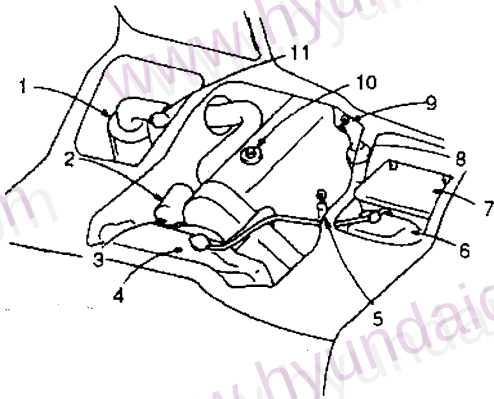
BENZİNLİ MOTOR BÖLMESİ



- | | |
|-----------------------------|----------------|
| 1. Motor yağı seviye çubuğu | *4. PCV Valfi |
| 2. Hava filtresi | 5. Distribütör |
| 3. Rezonatör | |

KULLANICI BİLGİLERİ

DİZEL MOTOR BÖLMESİ

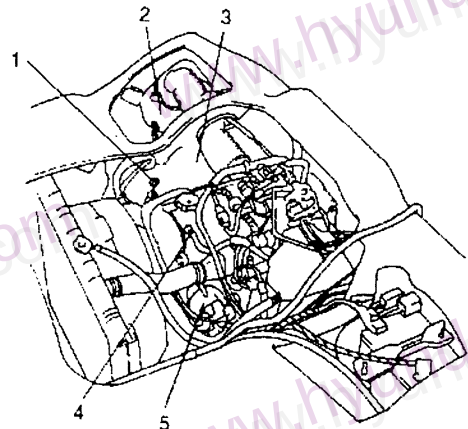


- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Hava filtresi | 7. Akü |
| *2. Hidrolik direksiyon yağ pompası | 8. Yakıt filtresi |
| 3. Vantilatör kayışı | *9. Otomatik şanzıman yağı seviye çubuğu |
| 4. Radyatör kapağı | 10. Motor yağı doldurma kapağı |
| 5. Motor yağı seviye çubuğu | *11. Hidrolik direksiyon yağ deposu |
| 6. Soğutma suyu deposu | |

*Varsa

8-2

BENZİNLİ MOTOR BÖLMESİ



- | | |
|-----------------------------|----------------|
| 1. Motor yağı seviye çubuğu | *4. PCV Valfi |
| 2. Hava filtresi | 5. Distribütör |
| 3. Rezonatör | |

KULLANICI BİLGİLERİ

GÜNLÜK KONTROL LİSTESİ

Motor Bölümü

Aşağıdakiler düzenli olarak kontrol edilmelidir:

- o Motor yağı seviyesi ve durumu
- o Şanzıman yağı seviyesi ve durumu
- o Fren hidrolik seviyesi
- o Debriyaj hidrolik seviyesi
- o Motor soğutucu suyu seviyesi
- o Cam yıkayıcı seviyesi
- o Emniyet kemerleri
- o Soğutucu hortumu
- o Hava filtresi
- o Egzos sistemi
- o Yakıt, yağ ve hidrolik kaçakları (parçaların üzerine ya da altına)
- * o Hidrolik direksiyon deposu yağ seviyesi
- o Lastik basınçları ve durumu (stepne dahil)
- o Akü göstergesi durumu (Varsa)

Araç Dışı

Aşağıdakiler ayda bir kontrol edilmelidir:

- o Genel görünüm ve durum
- o Tekerleklerin durumu ve tekerlek bizonlarının sıkılığı
- o Egzos sisteminin durumu
- o Işıkların durumu ve çalışması
- o Ön camın durumu
- o Silecek lastiklerinin durumu
- o Boyanın durumu ve paslanma
- o Sıvı kaçakları
- o Kapı ve motor kaputu kilitlerinin durumu
- * Varsa

Araç İçi

Aşağıdakiler araç sürülmeden önce her seferinde kontrol edilmelidir:

- o Işıkların çalışması
- o Ön cam sileceğinin çalışması
- o Korna'nın çalışması
- o Buğu çözücü ve kaloriferin çalışması (varsa, klimanın çalışması)
- o Direksiyonun çalışması ve durumu
- o Ayna durumu ve çalışması
- o Dönüş sinyallerinin çalışması
- o Gaz pedalının çalışması
- o El freni dahil, frenlerin çalışması
- o Debriyaj dahil manuel şanzımanın çalışması
- * o "Park" mekanizması dahil otomatik şanzımanın çalışması
- o Koltuk kumandasının durumu ve çalışması
- o Emniyet kemerlerinin durumu ve çalışması
- o Güneş siperliğinin çalışması

İyi çalışmayan veya iyi çalışmıyor görünen herhangi bir şey farkederseniz, iyice kontrol ediniz ve gerektiği takdirde Hyundai Servisi'nizden yardım isteyiniz.

Aracınıza düzenli aralıklarda uygulayacağınız bakım, aracınızın değerini ve güzel görünümünü mümkün olduğu kadar uzun korumanıza yardımcı olacaktır.

Bazı bakımlar aracın sürücüsü tarafından uygulanabilirken (Kullanıcı Bilgileri), bazıları yalnızca yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmelidir (periyodik kontrol ve bakım). Bu bölüm yalnızca, sürücü tarafından da gerçekleştirilebilecek bakımları içermektedir. Herhangi bir çalışmama ya da benzeri bir sorunla karşılaşıldığı takdirde, yetkili bir HYUNDAI Servisine başvurunuz. Bu bölüm, arzu ettiğiniz takdirde, kendi başınıza da gerçekleştirebileceğiniz kontrol ve bakımları içermektedir. Herbir işlem için verilen talimatları dikkatle izleyiniz.

Motor bölümünün iç tarafını kontrol ederken ya da motor bölümüne bakım yaparken, motorun durmuş ve soğumuş olduğundan emin olmalısınız. Motor bölümünde, motor çalışırken iş yapmak gerektiği takdirde, kıyafetinizin ya da saçınızın, pervane, vantilatör kayışı ya da diğer hareketli parçalara takılmamasına dikkat ediniz.

KULLANICI BİLGİLERİ

GÜNLÜK KONTROL LİSTESİ

Motor Bölümü

Aşağıdakiler düzenli olarak kontrol edilmelidir:

- o Motor yağı seviyesi ve durumu
- o Şanzıman yağı seviyesi ve durumu
- o Fren hidrolik seviyesi
- o Debriyaj hidrolik seviyesi
- o Motor soğutucu suyu seviyesi
- o Cam yıkayıcı seviyesi
- o Emniyet kemerleri
- o Soğutucu hortumu
- o Hava filtresi
- o Egzos sistemi
- o Yakıt, yağ ve hidrolik kaçakları (parçaların üzerine ya da altına)
- * o Hidrolik direksiyon deposu yağ seviyesi
- o Lastik basınçları ve durumu (stepne dahil)
- o Akü göstergesi durumu (Varsa)

Araç Dışı

Aşağıdakiler ayda bir kontrol edilmelidir:

- o Genel görünüm ve durum
- o Tekerleklerin durumu ve tekerlek bizonlarının sıkılığı
- o Egzos sisteminin durumu
- o Işıkların durumu ve çalışması
- o Ön camın durumu
- o Silecek lastiklerinin durumu
- o Boyanın durumu ve paslanma
- o Sıvı kaçakları
- o Kapı ve motor kaputu kilitlerinin durumu
- * Varsa

Araç İçi

Aşağıdakiler araç sürülmeden önce her seferinde kontrol edilmelidir:

- o Işıkların çalışması
- o Ön cam sileceğinin çalışması
- o Korna'nın çalışması
- o Buğu çözücü ve kaloriferin çalışması (varsa, klimanın çalışması)
- o Direksiyonun çalışması ve durumu
- o Ayna durumu ve çalışması
- o Dönüş sinyallerinin çalışması
- o Gaz pedalının çalışması
- o El freni dahil, frenlerin çalışması
- o Debriyaj dahil manuel şanzımanın çalışması
- * o "Park" mekanizması dahil otomatik şanzımanın çalışması
- o Koltuk kumandasının durumu ve çalışması
- o Emniyet kemerlerinin durumu ve çalışması
- o Güneş siperliğinin çalışması

İyi çalışmayan veya iyi çalışmıyor görünen herhangi bir şey farkederseniz, iyice kontrol ediniz ve gerektiği takdirde Hyundai Servisi'nizden yardım isteyiniz.

Aracınıza düzenli aralıklarda uygulayacağınız bakım, aracınızın değerini ve güzel görünümünü mümkün olduğu kadar uzun korumanıza yardımcı olacaktır.

Bazı bakımlar aracın sürücüsü tarafından uygulanabilirken (Kullanıcı Bilgileri), bazıları yalnızca yetkili bir servis tarafından gerçekleştirilmelidir (periyodik kontrol ve bakım). Bu bölüm yalnızca, sürücü tarafından da gerçekleştirilebilecek bakımları içermektedir. Herhangi bir çalışmama ya da benzeri bir sorunla karşılaşıldığı takdirde, yetkili bir HYUNDAI Servisine başvurunuz. Bu bölüm, arzu ettiğiniz takdirde, kendi başınıza da gerçekleştirebileceğiniz kontrol ve bakımları içermektedir. Herbir işlem için verilen talimatları dikkatle izleyiniz.

Motor bölümünün iç tarafını kontrol ederken ya da motor bölümüne bakım yaparken, motorun durmuş ve soğumuş olduğundan emin olmalısınız. Motor bölümünde, motor çalışırken iş yapmak gerektiği takdirde, kıyafetinizin ya da saçınızın, pervane, vantilatör kayışı ya da diğer hareketli parçalara takılmamasına dikkat ediniz.

KULLANICI BİLGİLERİ

Kontrol konuları

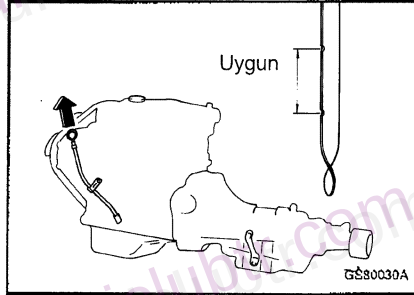
- (1) Motor yağı
- (2) Motor soğutucu suyu
- (3) Akü
- (4) Fren hidroliği
- (5) Debriyaj yağı (sadece hidrolik debriyaj için)
- (6) Cam yıkayıcı suyu
- (7) Lastiklerin durumu (stepne dahil)
- (8) Lastik basıncı (stepne dahil)
- (9) Yakıt, motor soğutucu suyu, yağ ve egzoz gaz kaçağı
- (10) İç ve dış lambaların çalışması
- (11) Göstergeler ve uyarı lambalarının çalışması
- (12) Direksiyon boşluğu
- (13) Debriyaj pedalı boşluğu
- (14) Fren pedalı boşluğu
- (15) El freni kolu

Diğerleri

- (1) Lastik rotasyonu
Hangisi önce gerçekleşirse, her 20,000 km ya da 12 ayda bir
- (2) Menteşe ve kilit mandallarının yağlanması

MOTOR YAĞI

Tüm motorlar belirli bir miktar yağı tüketirler. Dolayısıyla, düzenli aralıklarla, ya da uzun bir yolculuğa çıkmadan önce, yağ seviyesini kontrol etmek gerekir. Bu kontrol, motor sıcak iken ancak çalışmıyor durumdayken yapılmalıdır. Aracı düz bir yere park edin, motoru durdurun ve sirkülasyonda olan motor yağının kartere dönerek kesin bir sonuç vermesi için birkaç dakika bekleyiniz. Yağ çubuğunu dışarı çıkarıp, temiz bir bezle siliniz. Tekrar yerine sokun ve yağ seviyesinin aşağıdaki şekildeki gibi olup olmadığını kontrol ediniz.



Yağ seviyesi belirtilen limitlerin altındaysa, üst kapağın üzerindeki tapayı çıkarınız ve belirtilen limite kadar yağ ekleyiniz. Belirtilen motor yağını kullanmak ve çeşitli yağ tiplerini karıştırmamak gerekmektedir. Ayrıca, mümkünse, değişik marka yağları da birbirine karıştırmayınız. Yağı ekledikten sonra, kapağı sıkıca kapatınız.

UYARI:

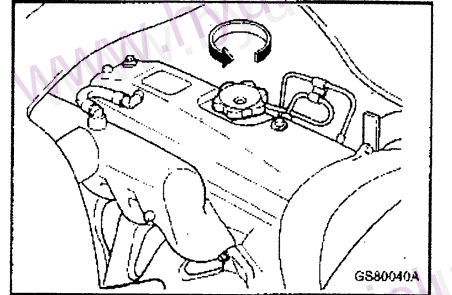
Sıcak egzoz manifolduna dokunmayınız.

DİKKAT:

Aşırı yağ koymayınız, aksi takdirde motor hasar görebilir.

NOT:

Yağ ilave ettikten sonra yağ çubuğu ile yağ seviyesini bir defa daha kontrol ediniz.



KULLANICI BİLGİLERİ

Kontrol konuları

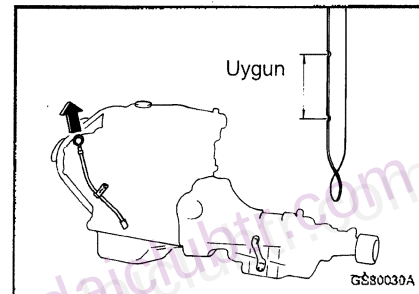
- (1) Motor yağı
- (2) Motor soğutucu suyu
- (3) Akü
- (4) Fren hidroliği
- (5) Debriyaj yağı (sadece hidrolik debriyaj için)
- (6) Cam yıkayıcı suyu
- (7) Lastiklerin durumu (stepne dahil)
- (8) Lastik basıncı (stepne dahil)
- (9) Yakıt, motor soğutucu suyu, yağ ve egzoz gaz kaçağı
- (10) İç ve dış lambaların çalışması
- (11) Göstergeler ve uyarı lambalarının çalışması
- (12) Direksiyon boşluğu
- (13) Debriyaj pedalı boşluğu
- (14) Fren pedalı boşluğu
- (15) El freni kolu

Diğerleri

- (1) Lastik rotasyonu
Hangisi önce gerçekleşirse, her 20,000 km ya da 12 ayda bir
- (2) Menteşe ve kilit mandallarının yağlanması

MOTOR YAĞI

Tüm motorlar belirli bir miktar yağı tüketirler. Dolayısıyla, düzenli aralıklarla, ya da uzun bir yolculuğa çıkmadan önce, yağ seviyesini kontrol etmek gerekir. Bu kontrol, motor sıcak iken ancak çalışmıyor durumdayken yapılmalıdır. Aracı düz bir yere park edin, motoru durdurun ve sirkülasyonda olan motor yağının kartere dönerek kesin bir sonuç vermesi için birkaç dakika bekleyiniz. Yağ çubuğunu dışarı çıkarıp, temiz bir bezle siliniz. Tekrar yerine sokun ve yağ seviyesinin aşağıdaki şekildeki gibi olup olmadığını kontrol ediniz.



Yağ seviyesi belirtilen limitlerin altındaysa, üst kapağın üzerindeki tapayı çıkarınız ve belirtilen limite kadar yağ ekleyiniz. Belirtilen motor yağını kullanmak ve çeşitli yağ tiplerini karıştırmamak gerekmektedir. Ayrıca, mümkünse, değişik marka yağları da birbirine karıştırmayınız. Yağı ekledikten sonra, kapağı sıkıca kapatınız.

UYARI:

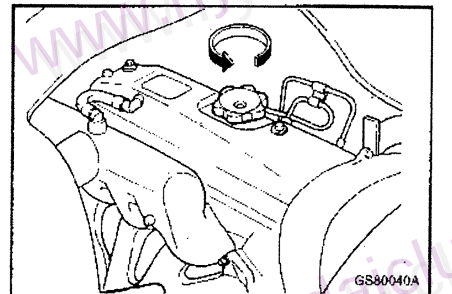
Sıcak egzoz manifolduna dokunmayınız.

DİKKAT:

Aşırı yağ koymayınız, aksi takdirde motor hasar görebilir.

NOT:

Yağ ilave ettikten sonra yağ çubuğu ile yağ seviyesini bir defa daha kontrol ediniz.



KULLANICI BİLGİLERİ

Motor yağının seçimi

- (1) Aşağıdaki API sınıflandırmasına uygun motor yağlarını kullanın.

Benzinli Motor

Avrupa: SG veya daha yüksek

Avrupa dışında: SE veya daha yüksek

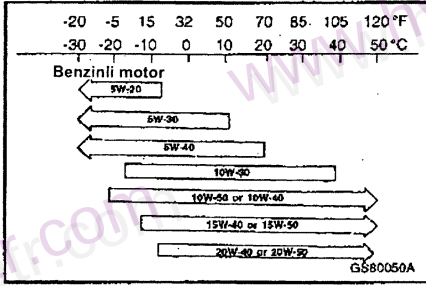
Dizel Motor

N/A: CC veya daha yüksek

T/C: CD veya daha yüksek

- (2) Motor yağını atmosferik sıcaklığa bağlı olarak uygun SAE viskozite sayısı arasından seçiniz.

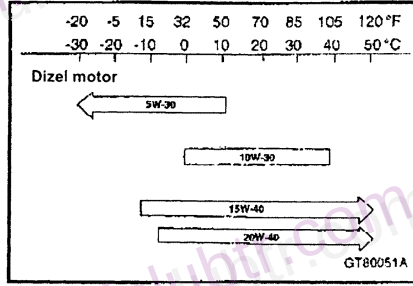
Tavsiye edilen viskoziteler aşağıdaki tabloda verilmiştir.



NOT:

Dizel motorlu araçlarda SAE 5W-30 tipi yağ sadece 10°C veya altındaki çok düşük sıcaklıkların yaşandığı soğuk bölgelerde kullanılmalıdır.

Dizel motorlar için eğer çevre sıcaklığı 0°C veya daha altındaysa SAE 30 yağları kullanılmamalıdır. Bu yağ sadece çevre sıcaklığının 0°C ve daha üzerinde olduğu bölgelerde kullanılır.

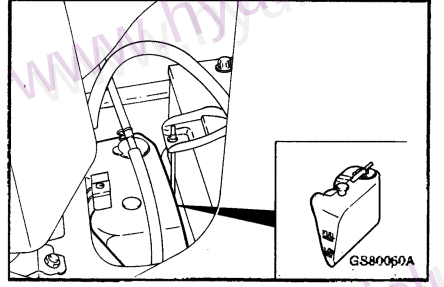


MOTOR SOĞUTUCU SUYU

Yarı şeffaf motor soğutucu suyu deposu, sürücünün koltuğunun alt kısmında, motor kompartımanında yer almaktadır. Motor sıcak ve rölantideyken yapılan ölçümde, motor soğutucu suyu "LOW" ile "FULL" arasında olmalıdır. Soğutma sistemi kapalı bir sistemdir ve soğutucu kaybı çok az miktarda gerçekleşir. Soğutucudaki farkedilebilir bir azalma, bir kaçak belirtisi anlamına gelebilir.

Bu durumda, mümkün olan en kısa zamanda, sistem yetkili bir HYUNDAİ Servisi'ne kontrol ettirilmelidir.

Soğutma suyu deposundaki suyun seviyesi "LOW"un altına düşecek olursa, sürücü koltuğunu öne kaydırınız, kapağı açınız (sol taraftan sürülen araçlarda) ya da ön yolcu koltuğunu kaldırınız (sağ taraftan sürülen araçlarda) ve soğutucu ekleyiniz. Ayrıca, eğer soğutma suyu deposu tamamıyla boş ise, radyatör kapağını çıkararak, seviye üst limitine gelene dek doldurunuz.



8-5

KULLANICI BİLGİLERİ

Motor yağının seçimi

- (1) Aşağıdaki API sınıflandırmasına uygun motor yağlarını kullanın.

Benzinli Motor

Avrupa: SG veya daha yüksek

Avrupa dışında: SE veya daha yüksek

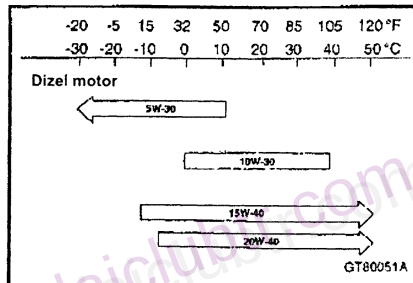
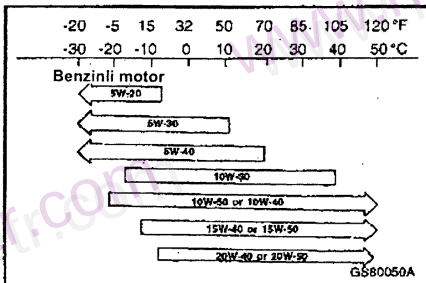
Dizel Motor

N/A: CC veya daha yüksek

T/C: CD veya daha yüksek

- (2) Motor yağını atmosferik sıcaklığa bağlı olarak uygun SAE viskozite sayısı arasından seçiniz.

Tavsiye edilen viskoziteler aşağıdaki tabloda verilmiştir.

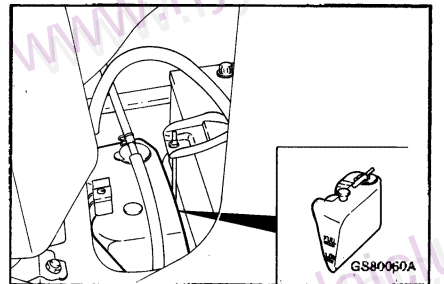


MOTOR SOĞUTUCU SUYU

Yarı şeffaf motor soğutucu suyu deposu, sürücünün koltuğunun alt kısmında, motor kompartımanında yer almaktadır. Motor sıcak ve rölantideyken yapılan ölçümde, motor soğutucu suyu "LOW" ile "FULL" arasında olmalıdır. Soğutma sistemi kapalı bir sistemdir ve soğutucu kaybı çok az miktarda gerçekleşir. Soğutucudaki farkedilebilir bir azalma, bir kaçak belirtisi anlamına gelebilir.

Bu durumda, mümkün olan en kısa zamanda, sistem yetkili bir HYUNDAİ Servisi'ne kontrol ettirilmelidir.

Soğutma suyu deposundaki suyun seviyesi "LOW"un altına düşecek olursa, sürücü koltuğunu öne kaydırınız, kapağı açınız (sol taraftan sürülen araçlarda) ya da ön yolcu koltuğunu kaldırınız (sağ taraftan sürülen araçlarda) ve soğutucu ekleyiniz. Ayrıca, eğer soğutma suyu deposu tamamıyla boş ise, radyatör kapağını çıkararak, seviye üst limitine gelene dek doldurunuz.



8-5

KULLANICI BİLGİLERİ

Antifriz

Motor soğutucu suyu, paslanmayı önleyici etilen glikol içermektedir. Silindir kapağı ve devridaim pompası, dökme alüminyum alaşımından yapılmışlardır ve bu parçaların çürümesini engellemek için, motor soğutucusunu periyodik olarak değiştirmek gerekmektedir. Bu paslanma önleyici malzemenin gerekliliğinden dolayı, yazın dahi, soğutucu yerine su kullanılmamalıdır.

Tahmini hava ısılarına göre gerekli antifriz konsantrasyonu da farklılıklar gösterir.

Hava ısısı (minimum) °C	-10 (15)	-20 (-5)	-30 (-20)	-45 (-49)
Antifriz % konsantrasyonu	30	40	50	60

DİKKAT:

Yüksek paslanma önleyici ve antifriz randımanı için, antifriz konsantrasyonunu %30 ile %60 arasında tutmanız gerekir.

%60'ı aşan konsantrasyon, hem antifriz hem de soğutucu etkisini azaltarak, motoru olumsuz yönde etkiler.

AKÜ

Akünüzün ömrünü uzatmak için, akü suyu seviyesini ve kutuplarını her 5,000 km'de bir ya da her ay kontrol ediniz.

BAKIM GEREKTİRMİYEN AKÜ (Varsa)

Aracınızda bakım gerektirmeyen akü donanımı mevcuttur. Bakım gerektirmeyen akünün üst kısmı kalıcı şekilde kapatılmıştır. Aküye su eklemeniz veya periyodik bakım yapmanız gerekmemektedir.

Akünün şarj durumunu tesbit etmek için, akünün üzerindeki akü şarj göstergesini kontrol ediniz. Gösterge, yukarıdan bakıldığı zaman maviyse, akü normaldir.

Gösterge beyaz ise akünün şarj edilmesi gerekmektedir.

Akü uzun süre kullanılmadığında zaman içinde boşalacaktır. Dört haftada bir kontrol ediniz ve gerektiği zaman düşük akımla şarj ediniz.

Akünün takılması ve çıkarılması

Aküyü hiçbir zaman motor çalışır durumdayken çıkarmayınız; bu aracın elektrikli parçalarını zedeleyebilir. Önce, negatif kutup, sonra da pozitif kutup bağlantısını kesiniz. Aküyü takarken, önce pozitif kutbu, sonra negatif kutbu bağlayınız.

DİKKAT:

- (1) Kutup başlarını temiz tutunuz. Akü bağlandıktan sonra, kutup başı için koruma yağı uygulayınız. Kutupları ilk su ile temizleyiniz.
- (2) Aküye hiçbir zaman kısa devre yaptırmayınız; bu, akünün aşırı ısınarak hasar görmesine yol açabilir.
- (3) Akünün yanında sigara içmeyiniz, açık alevle yaklaşmayınız; bu, akü tarafından üretilen patlayıcı gazın parlamasına yol açabilir.
- (4) Akü elektroliti son derece zehirlidir. Gözünüze, cildinize, kıyafetinize ya da aracınızın boyalı yüzeyleriyle temas etmemesine özen gösteriniz. Elektrolitin sıçradığı yerler derhal bol su ile yıkanmalıdır. Elektrolit temasından kaynaklanan göz ya da cilt rahatsızlıkları acil tıbbi müdahale gerektirir.
- (5) Akünün acil olarak şarj edilmesi gerekiyorsa, ilk önce akü kablolarının bağlantısını kesiniz.
- (6) Kısa devreyi önlemek için, her zaman, ilk iş olarak negatif kutbun temasını kesmeyi unutmayınız.

KULLANICI BİLGİLERİ

Antifriz

Motor soğutucu suyu, paslanmayı önleyici etilen glikol içermektedir. Silindir kapağı ve devridaim pompası, dökme alüminyum alaşımından yapılmışlardır ve bu parçaların çürümesini engellemek için, motor soğutucusunu periyodik olarak değiştirmek gerekmektedir. Bu paslanma önleyici malzemenin gerekliliğinden dolayı, yazın dahi, soğutucu yerine su kullanılmamalıdır.

Tahmini hava ısılarına göre gerekli antifriz konsantrasyonu da farklılıklar gösterir.

Hava ısısı (minimum) °C	-10 (15)	-20 (-5)	-30 (-20)	-45 (-49)
Antifriz % konsantrasyonu	30	40	50	60

DİKKAT:

Yüksek paslanma önleyici ve antifriz randımanı için, antifriz konsantrasyonunu %30 ile %60 arasında tutmanız gerekir.

%60'ı aşan konsantrasyon, hem antifriz hem de soğutucu etkisini azaltarak, motoru olumsuz yönde etkiler.

AKÜ

Akünüzün ömrünü uzatmak için, akü suyu seviyesini ve kutuplarını her 5,000 km'de bir ya da her ay kontrol ediniz.

BAKIM GEREKTİRMİYEN AKÜ (Varsa)

Aracınızda bakım gerektirmeyen akü donanımı mevcuttur. Bakım gerektirmeyen akünün üst kısmı kalıcı şekilde kapatılmıştır. Aküye su eklemeniz veya periyodik bakım yapmanız gerekmemektedir.

Akünün şarj durumunu tesbit etmek için, akünün üzerindeki akü şarj göstergesini kontrol ediniz. Gösterge, yukarıdan bakıldığı zaman maviyse, akü normaldir.

Gösterge beyaz ise akünün şarj edilmesi gerekmektedir.

Akü uzun süre kullanılmadığında zaman içinde boşalacaktır. Dört haftada bir kontrol ediniz ve gerektiği zaman düşük akımla şarj ediniz.

Akünün takılması ve çıkarılması

Aküyü hiçbir zaman motor çalışır durumdayken çıkarmayınız; bu aracın elektrikli parçalarını zedeleyebilir. Önce, negatif kutup, sonra da pozitif kutup bağlantısını kesiniz. Aküyü takarken, önce pozitif kutbu, sonra negatif kutbu bağlayınız.

DİKKAT:

- (1) Kutup başlarını temiz tutunuz. Akü bağlandıktan sonra, kutup başı için koruma yağı uygulayınız. Kutupları ilk su ile temizleyiniz.
- (2) Aküye hiçbir zaman kısa devre yaptırmayınız; bu, akünün aşırı ısınarak hasar görmesine yol açabilir.
- (3) Akünün yanında sigara içmeyiniz, açık alevle yaklaşmayınız; bu, akü tarafından üretilen patlayıcı gazın parlamasına yol açabilir.
- (4) Akü elektroliti son derece zehirlidir. Gözünüze, cildinize, kıyafetinize ya da aracınızın boyalı yüzeyleriyle temas etmemesine özen gösteriniz. Elektrolitin sıçradığı yerler derhal bol su ile yıkanmalıdır. Elektrolit temasından kaynaklanan göz ya da cilt rahatsızlıkları acil tıbbi müdahale gerektirir.
- (5) Akünün acil olarak şarj edilmesi gerekiyorsa, ilk önce akü kablolarının bağlantısını kesiniz.
- (6) Kısa devreyi önlemek için, her zaman, ilk iş olarak negatif kutbun temasını kesmeyi unutmayınız.

KULLANICI BİLGİLERİ

FREN HİDROLİĞİ

Depodaki fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz. Fren hidrolik seviyesi depodaki "MAX" ve "MIN" yazıları arasında olmalıdır.

Hidrolik seviyesi pedalların aşınmasına bağlı olarak az miktarda düşer; bu, herhangi bir arızanın göstergesi değildir.

Eğer fren hidroliği, kısa bir sürede belirgin olarak azalıyorsa, fren sisteminde kaçak var demektir. Bu durumda, aracınızı yetkili bir HYUNDAI Servisi'nde muayene ettirmelisiniz.

SAE J1703 (ya da DOT3) ya da eşdeğer bir fren hidroliği kullanınız.

Fren hidroliği uyarı lambası bulunan araçlarda, fren hidroliği bir şamandıra tarafından kontrol edilmektedir. Fren hidrolik seviyesi "MIN" yazısının altına düşünce, fren hidroliği uyarı lambası yanar.

DİKKAT:

- (1) Sadece belirlenmiş fren hidroliği kullanınız. Değişik markaların katkı maddeleri karışınca, bir kimyasal reaksiyona girebilirler. Bu yüzden mümkünse, değişik markaların kullanımından kaçınmalısınız.
- (2) Fren hidroliği zehirli ve paslandırıcıdır.

DEBRİYAJ HİDROLİĞİ (Varsa)

Hidrolik debriyajlı araçlarda, debriyaj yağı deposu, aynı zamanda fren hidroliği deposu görevini görür. Fren hidroliği ile ilgili bölüme bakınız.

Şanzıman Yağı Kapasitesi

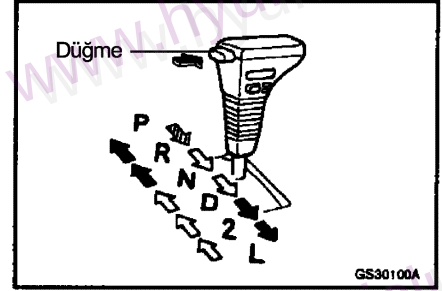
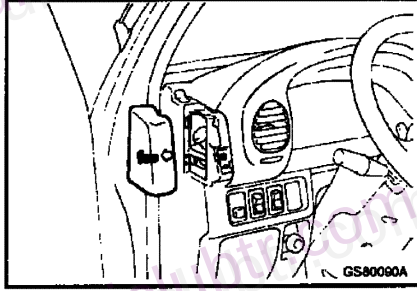
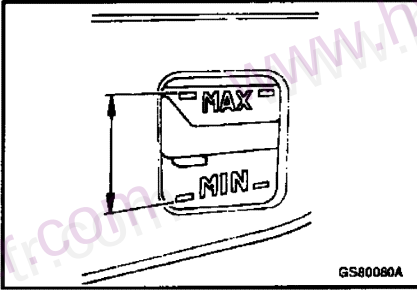
Otomatik şanzımanın yağ kapasitesi 7.0 litredir.

UYARI:

Şanzıman yağı seviyesi motor normal çalışma sıcaklığında iken kontrol edilmelidir. Yani motor, radyatör, egzoz sistemi, vs. çok sıcaktır. Kontrol sırasında kendinizi yakmamak için çok dikkatli olmalısınız.

Otomatik şanzıman Yağı Seviyesini Kontrol Etmek İçin (varsa)

Aracı düz bir yere park edip, el frenini çekiniz. Şanzıman yağı seviyesi kontrol edildiğinde, şanzıman yağı normal çalışma sıcaklığında ve motor rölantide çalışır durumda olmalıdır.



8-7

KULLANICI BİLGİLERİ

FREN HİDROLİĞİ

Depodaki fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz. Fren hidrolik seviyesi depodaki "MAX" ve "MIN" yazıları arasında olmalıdır.

Hidrolik seviyesi pedalların aşınmasına bağlı olarak az miktarda düşer; bu, herhangi bir arızanın göstergesi değildir.

Eğer fren hidroliği, kısa bir sürede belirgin olarak azalıyorsa, fren sisteminde kaçak var demektir. Bu durumda, aracınızı yetkili bir HYUNDAI Servisi'nde muayene ettirmelisiniz.

SAE J1703 (ya da DOT3) ya da eşdeğer bir fren hidroliği kullanınız.

Fren hidroliği uyarı lambası bulunan araçlarda, fren hidroliği bir şamandıra tarafından kontrol edilmektedir. Fren hidrolik seviyesi "MIN" yazısının altına düşünce, fren hidroliği uyarı lambası yanar.

DİKKAT:

- (1) Sadece belirlenmiş fren hidroliği kullanınız. Değişik markaların katkı maddeleri karışınca, bir kimyasal reaksiyona girebilirler. Bu yüzden mümkünse, değişik markaların kullanımından kaçınmalısınız.
- (2) Fren hidroliği zehirli ve paslandırıcıdır.

DEBRİYAJ HİDROLİĞİ (Varsa)

Hidrolik debriyajlı araçlarda, debriyaj yağı deposu, aynı zamanda fren hidroliği deposu görevini görür. Fren hidroliği ile ilgili bölüme bakınız.

Şanzıman Yağı Kapasitesi

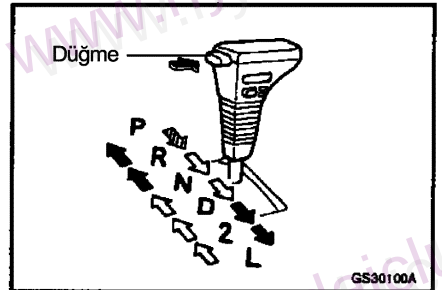
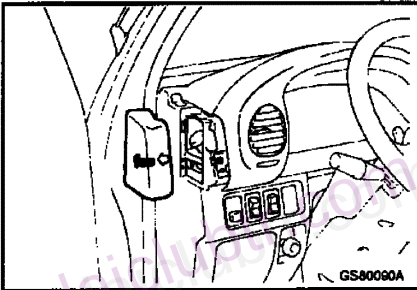
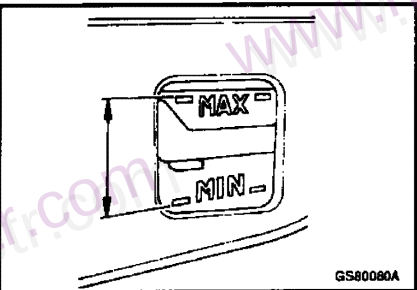
Otomatik şanzımanın yağ kapasitesi 7.0 litredir.

UYARI:

Şanzıman yağı seviyesi motor normal çalışma sıcaklığında iken kontrol edilmelidir. Yani motor, radyatör, egzoz sistemi, vs. çok sıcaktır. Kontrol sırasında kendinizi yakmamak için çok dikkatli olmalısınız.

Otomatik şanzıman Yağı Seviyesini Kontrol Etmek İçin (varsa)

Aracı düz bir yere park edip, el frenini çekiniz. Şanzıman yağı seviyesi kontrol edildiğinde, şanzıman yağı normal çalışma sıcaklığında ve motor rölantide çalışır durumda olmalıdır.

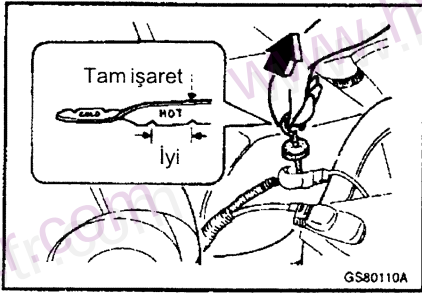


8-7

KULLANICI BİLGİLERİ

Motor rölantide iken, frenlere basınız ve vites kolunu "P" durumundan diğer durumlara yani "R", "N", "D", "2", "L"ye alınız ve sonra "N"ye dönünüz. Motor hâlâ rölantide çalışırken;

1. Ellerinizi, saçınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutmaya dikkat ederek, motor kaputunu açınız.
2. Şanzıman yağı seviye çubuğunu çıkarınız, silip temizleyiniz ve gidebildiği kadar yerine soktukten sonra, tekrar çıkarınız. Yağ seviyesini seviye çubuğundan kontrol ediniz. Seviyenin "HOT" alanında olması gerekmektedir.
3. Şanzımanın yağ seviyesi düşükse, bir huni kullanarak, yağ seviye çubuğu borusundan, "HOT" işareti alanına girene dek, şanzıman yağı ilave ediniz. Aşırı doldurmaktan kaçınınız aksi takdirde şanzıman hasar görebilir.



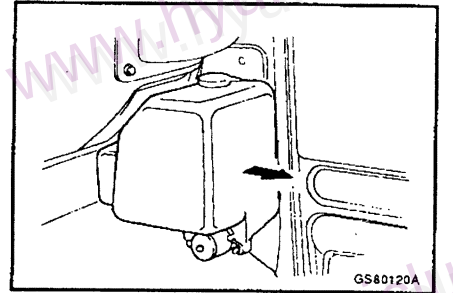
8-8

UYARI:

Radyatör fanı, motor soğutucusunun ısısıyla çalışmaktadır ve bazen, kontak anahtarı kapatıldıktan sonra dahi çalışmaya devam eder. Soğutma fanının pervanelerine yakın çalışırken son derece dikkatli olunuz, çünkü dönen pervanelerden yaralanabilirsiniz. Soğutucu ısısı düştükçe, fan otomatik olarak duracaktır. Bu normal bir durumdur.

ÖN CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ

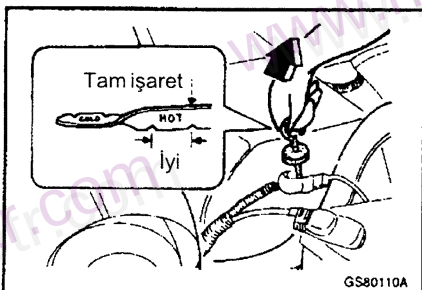
Gösterge panelinin altındaki cam yıkama suyu deposundan cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz. Bu seviye düşükse, depoyu cam yıkama suyu ile doldurunuz.



KULLANICI BİLGİLERİ

Motor rölantide iken, frenlere basınız ve vites kolunu "P" durumundan diğer durumlara yani "R", "N", "D", "2", "L"ye alınız ve sonra "N"ye dönünüz. Motor hâlâ rölantide çalışırken;

1. Ellerinizi, saçınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutmaya dikkat ederek, motor kaputunu açınız.
2. Şanzıman yağı seviye çubuğunu çıkarınız, silip temizleyiniz ve gidebildiği kadar yerine soktukten sonra, tekrar çıkarınız. Yağ seviyesini seviye çubuğundan kontrol ediniz. Seviyenin "HOT" alanında olması gerekmektedir.
3. Şanzımanın yağ seviyesi düşükse, bir huni kullanarak, yağ seviye çubuğu borusundan, "HOT" işareti alanına girene dek, şanzıman yağı ilave ediniz. Aşırı doldurmaktan kaçınınız aksi takdirde şanzıman hasar görebilir.



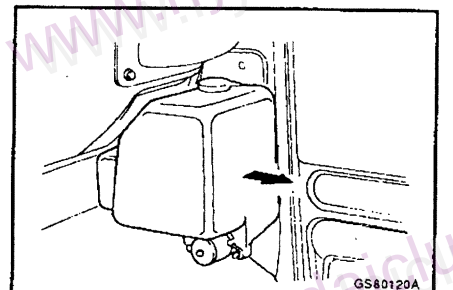
8-8

UYARI:

Radyatör fanı, motor soğutucusunun ısısıyla çalışmaktadır ve bazen, kontak anahtarı kapatıldıktan sonra dahi çalışmaya devam eder. Soğutma fanının pervanelerine yakın çalışırken son derece dikkatli olunuz, çünkü dönen pervanelerden yaralanabilirsiniz. Soğutucu ısısı düştükçe, fan otomatik olarak duracaktır. Bu normal bir durumdur.

ÖN CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ

Gösterge panelinin altındaki cam yıkama suyu deposundan cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz. Bu seviye düşükse, depoyu cam yıkama suyu ile doldurunuz.



KULLANICI BİLGİLERİ

ARKA KAPI CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ (Minibüs, Van) (varsa)

Depodaki cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.

Depo, arka kapağı kaldırdıktan sonra, sağ arka flaşörün üst kısmındadır.

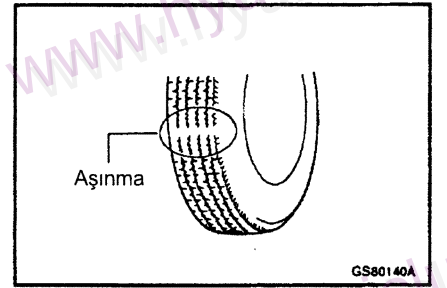
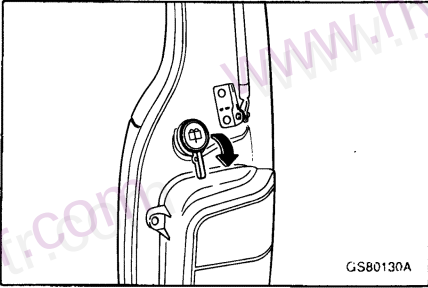
Bu seviye düşükse, depoyu cam yıkama suyu ile doldurunuz.

TEKERLEKLERİN DURUMU

Lastiklerin kesik, çatlak ya da diğer hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Derin kesik ya da çatlaklar varsa, lastikleri değiştiriniz. Metal parçalarının saplanıp saplanmadığından emin olmak için her lastiği ayrıca kontrol ediniz.

Kayma tehlikesi artacağı için, aşınmış lastiklerin kullanımı çok tehlikeli olabilir. Lastiklerin diş derinliği 1.6 mm'den daha fazla olmalıdır.

Lastiklerinizin kullanım için minimum standartlara uygunluğu: Lastiklerin üzerinde aşınma göstergeleri mevcutsa, bunların ortaya çıkmasıyla her hangi bir aşınma olayını rahatlıkla belirleyebilirsiniz. Bu aşınma göstergeleri belirlediği zaman, lastik minimum standartlara uymuyor demektir ve değiştirilmesi gerekmektedir. Tekerlek bijonlarının sıkıca yerine oturduğundan emin olmalısınız. Lastiklerin bakımı üzerine bilgi için, bu el kitabının "Acil Durumlarda" bölümüne başvurunuz.



8-9

KULLANICI BİLGİLERİ

ARKA KAPI CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ (Minibüs, Van) (varsa)

Depodaki cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.

Depo, arka kapağı kaldırdıktan sonra, sağ arka flaşörün üst kısmındadır.

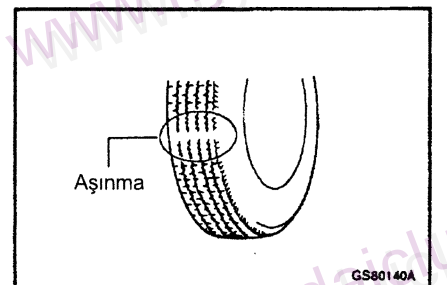
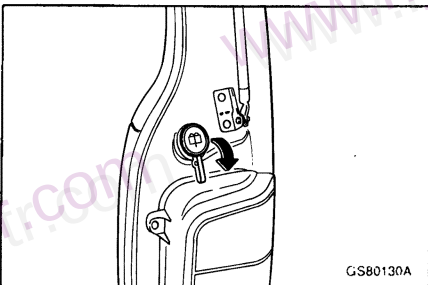
Bu seviye düşükse, depoyu cam yıkama suyu ile doldurunuz.

TEKERLEKLERİN DURUMU

Lastiklerin kesik, çatlak ya da diğer hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Derin kesik ya da çatlaklar varsa, lastikleri değiştiriniz. Metal parçalarının saplanıp saplanmadığından emin olmak için her lastiği ayrıca kontrol ediniz.

Kayma tehlikesi artacağı için, aşınmış lastiklerin kullanımı çok tehlikeli olabilir. Lastiklerin diş derinliği 1.6 mm'den daha fazla olmalıdır.

Lastiklerinizin kullanım için minimum standartlara uygunluğu: Lastiklerin üzerinde aşınma göstergeleri mevcutsa, bunların ortaya çıkmasıyla her hangi bir aşınma olayını rahatlıkla belirleyebilirsiniz. Bu aşınma göstergeleri belirlediği zaman, lastik minimum standartlara uymuyor demektir ve değiştirilmesi gerekmektedir. Tekerlek bijonlarının sıkıca yerine oturduğundan emin olmalısınız. Lastiklerin bakımı üzerine bilgi için, bu el kitabının "Acil Durumlarda" bölümüne başvurunuz.



8-9

KULLANICI BİLGİLERİ

LASTİK ŞİŞİRME BASINCI

Bütün lastiklerin hava basınçlarını, lastikler soğuk durumdayken kontrol edin ve yetersiz ya da yüksek basınç tesbit ettiğiniz lastiklerin basınçlarını ayarlayın.

Lastik şişme basınçlarını kontrol edip ayarladıktan sonra, lastiklerde hasar ve hava kaçağı bulunup bulunmadığını kontrol edin.

Lastik supaplarının lastik kapaklarını takmayı unutmayın.

kg/cm² (psi)

Araç	Lastik ebadı	Şişirme basıncı	
		Ön	Arka
Minibüs Van	P195/75 R 14	2.4 (34)	2.4 (34)
	P205/70 R 14	2.4 (34)	2.4 (34)
	185 R 14-6PR	2.4 (34)	3.5 (51)
	185 R 14-8PR	2.4 (34)	4.25 (60)
	195 R 14-8PR	2.8 (40)	4.25 (60)
Kamyonet	5.50 x 14-8PR	3.25 (46)	
	5.00 x 12-8PR		4.0 (57)
Kamyonet	5.50 R 14-8PR	3.25 (46)	
	5.00 R 12-8PR		3.5 (51)
Kamyonet	6.50 x 15-6PR	2.6 (37)	
	5.00 x 13-8PR		4.25 (60)
Kamyonet	6.50 x 15-6PR	2.6 (37)	
	155 R 13-6PR		3.5 (50)

8-10

YAKIT, MOTOR SOĞUTUCU SUYU, YAĞ VE EGZOS GAZI KAÇAĞI

Yakıt, motor soğutucu suyu, yağ ve egzoz gazı kaçağı olup olmadığını kontrol etmek için aracınızın altına bakınız.

Eğer kaçak varsa, aracınızı muayene için yetkili bir HYUNDAİ Servisine götürünüz.

DIŞ VE İÇ LAMBALARIN ÇALIŞMASI

Tüm lambaların çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için, lamba ve flaşörleri açınız.

Eğer lambalar yanmıyorsa, olası neden, yanmış bir sigorta ya da ampuldür. Öncelikle sigortaları kontrol ediniz. Eğer yanmış sigorta yoksa, ampulleri kontrol ediniz.

Sigorta ve ampullerin kontrolü ve değiştirilmesi ile ilgili bilgi için, "Acil Durumda" bölümüne başvurunuz.

Sigorta ve ampuller sağlamısa, aracınızı kontrol için yetkili bir HYUNDAİ Servisi'ne götürünüz.

GÖSTERGE VE UYARI LAMBALARININ ÇALIŞMASI

Motoru çalıştırarak göstergelerin ve uyarı lambalarının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Bir sorun varsa, aracınızı kontrol için yetkili bir HYUNDAİ Servisi'ne götürünüz.

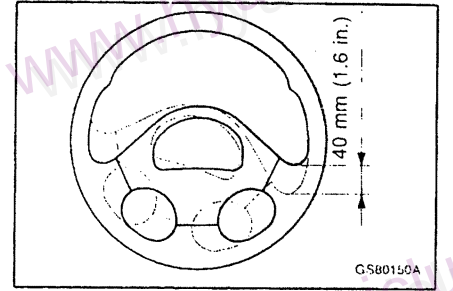
DİREKSİYON BOŞLUĞU

Direksiyon boşluğunu sola ve sağa çevirerek kontrol ediniz.

Direksiyon simidinin çevresindeki boşluk, standart değeri aşmamalıdır.

Söz konusu standart direksiyon boşluğu değeri 40 mm'dir.

Direksiyon boşluğu standart değeri aşıyorsa, direksiyon simidinizi yetkili bir HYUNDAİ servisinde ayarlatınız.



KULLANICI BİLGİLERİ

LASTİK ŞİŞİRME BASINCI

Bütün lastiklerin hava basınçlarını, lastikler soğuk durumdayken kontrol edin ve yetersiz ya da yüksek basınç tesbit ettiğiniz lastiklerin basınçlarını ayarlayın.

Lastik şişme basınçlarını kontrol edip ayarladıktan sonra, lastiklerde hasar ve hava kaçağı bulunup bulunmadığını kontrol edin.

Lastik supaplarının lastik kapaklarını takmayı unutmayın.

kg/cm² (psi)

Araç	Lastik ebadı	Şişirme basıncı	
		Ön	Arka
Minibüs Van	P195/75 R 14	2.4 (34)	2.4 (34)
	P205/70 R 14	2.4 (34)	2.4 (34)
	185 R 14-6PR	2.4 (34)	3.5 (51)
	185 R 14-8PR	2.4 (34)	4.25 (60)
	195 R 14-8PR	2.8 (40)	4.25 (60)
Kamyonet	5.50 x 14-8PR	3.25 (46)	
	5.00 x 12-8PR		4.0 (57)
Kamyonet	5.50 R 14-8PR	3.25 (46)	
	5.00 R 12-8PR		3.5 (51)
Kamyonet	6.50 x 15-6PR	2.6 (37)	
	5.00 x 13-8PR		4.25 (60)
Kamyonet	6.50 x 15-6PR	2.6 (37)	
	155 R 13-6PR		3.5 (50)

8-10

YAKIT, MOTOR SOĞUTUCU SUYU, YAĞ VE EGZOS GAZI KAÇAĞI

Yakıt, motor soğutucu suyu, yağ ve egzoz gazı kaçağı olup olmadığını kontrol etmek için aracınızın altına bakınız.

Eğer kaçak varsa, aracınızı muayene için yetkili bir HYUNDAİ Servisine götürünüz.

DIŞ VE İÇ LAMBALARIN ÇALIŞMASI

Tüm lambaların çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için, lamba ve flaşörleri açınız.

Eğer lambalar yanmıyorsa, olası neden, yanmış bir sigorta ya da ampuldür. Öncelikle sigortaları kontrol ediniz. Eğer yanmış sigorta yoksa, ampulleri kontrol ediniz.

Sigorta ve ampullerin kontrolü ve değiştirilmesi ile ilgili bilgi için, "Acil Durumda" bölümüne başvurunuz.

Sigorta ve ampuller sağlamısa, aracınızı kontrol için yetkili bir HYUNDAİ Servisi'ne götürünüz.

GÖSTERGE VE UYARI LAMBALARININ ÇALIŞMASI

Motoru çalıştırarak göstergelerin ve uyarı lambalarının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Bir sorun varsa, aracınızı kontrol için yetkili bir HYUNDAİ Servisi'ne götürünüz.

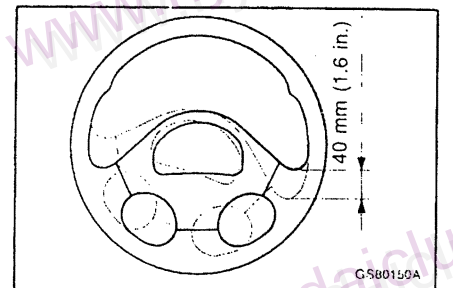
DİREKSİYON BOŞLUĞU

Direksiyon boşluğunu sola ve sağa çevirerek kontrol ediniz.

Direksiyon simidinin çevresindeki boşluk, standart değeri aşmamalıdır.

Söz konusu standart direksiyon boşluğu değeri 40 mm'dir.

Direksiyon boşluğu standart değeri aşıyorsa, direksiyon simidinizi yetkili bir HYUNDAİ servisinde ayarlatınız.



KULLANICI BİLGİLERİ

DEBRİYAJ PEDALI BOŞLUĞU

İlk direnç hissedilene dek, parmaklarınızla debriyaj pedalına bastırın. Bu mesafe, belirlenmiş değerleri içinde olmalıdır. (6-13 mm) Debriyaj pedalı boşluğu standartların dışındaysa, debriyaj pedalınızı yetkili bir HYUNDAİ Servisi'nde ayarlatınız.

FREN PEDALI BOŞLUĞU

Motoru durdurunuz, fren pedalına birçok kez basınız, daha sonra, ilk direnç hissedilene dek, fren pedalına parmaklarınızla bastırınız. Bu mesafe, belirlenen limitleri içinde olmalıdır. (3-8 mm)

Fren pedalı boşluğu standartların dışındaysa, fren pedalınızı yetkili bir HYUNDAİ Servisi'nde ayarlatınız.

EL FRENİ KOL HAREKETİ

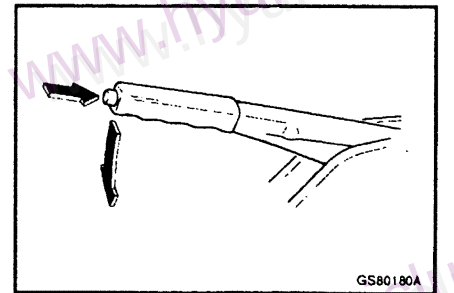
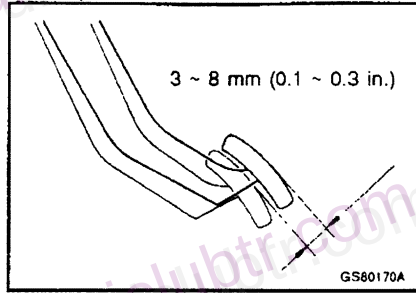
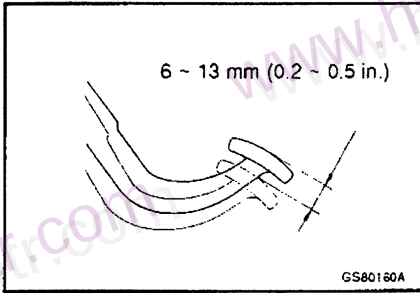
El freni kolunu sonuna kadar çekerek, kolun çıkardığı seslerin sayısını kontrol etmelisiniz. Her bir tık sesi, bir diş hareketini gösterir. Kol normal fren uygulamaları için, belirli sayıda "tık" sesi çıkarmalıdır.

o El freni kol hareketi

Minibüs, Van : 5-7 diş

Kamyonet : 5-7 diş

El freni kol hareketi, standartların dışındaysa, el freni kolunu yetkili bir HYUNDAİ Servisi'nde ayarlatınız.



8-11

KULLANICI BİLGİLERİ

DEBRİYAJ PEDALI BOŞLUĞU

İlk direnç hissedilene dek, parmaklarınızla debriyaj pedalına bastırın. Bu mesafe, belirlenmiş değerleri içinde olmalıdır. (6-13 mm) Debriyaj pedalı boşluğu standartların dışındaysa, debriyaj pedalınızı yetkili bir HYUNDAİ Servisi'nde ayarlatınız.

FREN PEDALI BOŞLUĞU

Motoru durdurunuz, fren pedalına birçok kez basınız, daha sonra, ilk direnç hissedilene dek, fren pedalına parmaklarınızla bastırınız. Bu mesafe, belirlenen limitleri içinde olmalıdır. (3-8 mm)

Fren pedalı boşluğu standartların dışındaysa, fren pedalınızı yetkili bir HYUNDAİ Servisi'nde ayarlatınız.

EL FRENİ KOL HAREKETİ

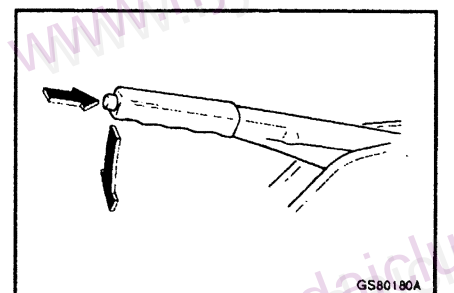
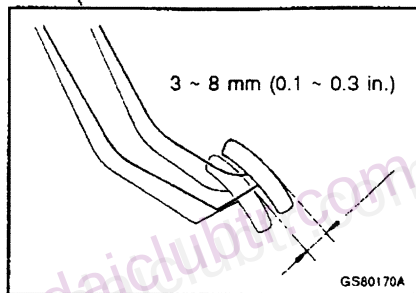
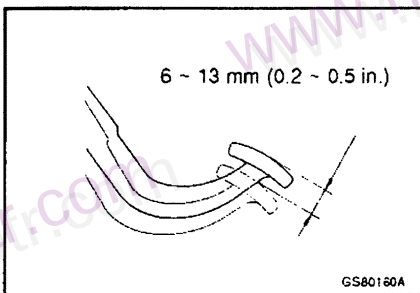
El freni kolunu sonuna kadar çekerek, kolun çıkardığı seslerin sayısını kontrol etmelisiniz. Her bir tık sesi, bir diş hareketini gösterir. Kol normal fren uygulamaları için, belirli sayıda "tık" sesi çıkarmalıdır.

o El freni kol hareketi

Minibüs, Van : 5-7 diş

Kamyonet : 5-7 diş

El freni kol hareketi, standartların dışındaysa, el freni kolunu yetkili bir HYUNDAİ Servisi'nde ayarlatınız.

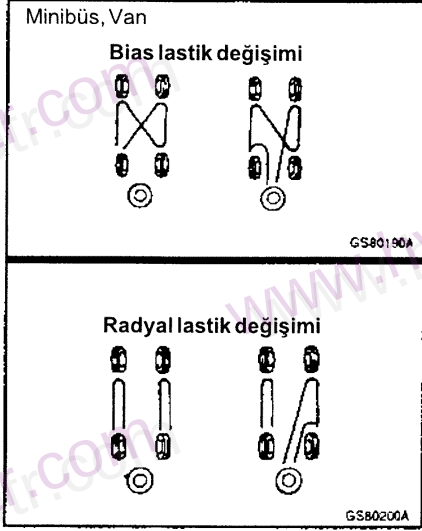


8-11

KULLANICI BİLGİLERİ

LASTİK ROTASYONU

Her tekerlekte farklı lastik aşınması meydana gelir. Her lastiğin ömrünü uzatmak ve aşınmayı eşit miktarda tutmak için, aşağıdaki şekilde gösterildiği üzere lastikler rotasyona tabi tutulmalıdır. Aracınızı yetkili bir HYUNDAİ Servisine götürerek, lastiklerin balansını ayarlatırınız.



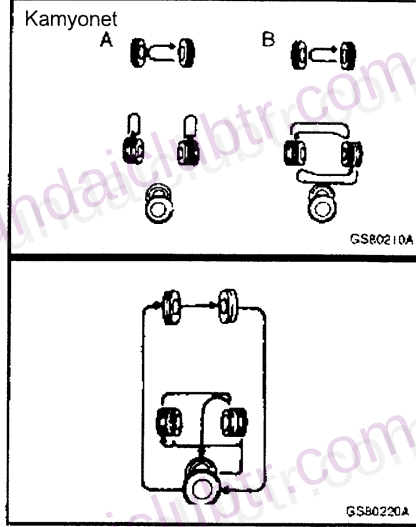
8-12

DİKKAT:

Ön tekerlekler, arka tekerleklerden ve stepneden farklıysa, ön tekerleği arkaya takmaya çalışmayınız. Bu durumda, 2. tip lastik rotasyon metodunu kullanınız.

MENTEŞE VE KAPI ANAHTARLARININ YAĞLANMASI

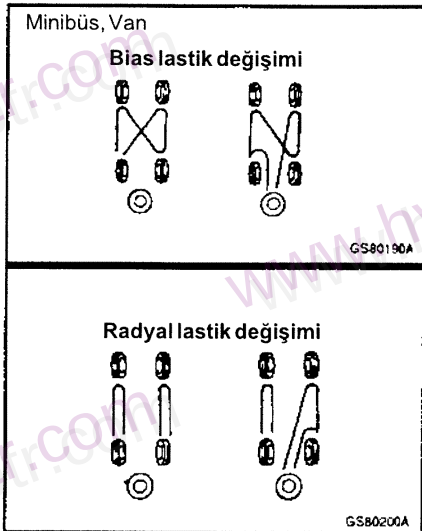
Tüm menteşe ve kapı anahtarlarını kontrol ederek, gerekiyorsa, önce temizleyin, sonra çok amaçlı gres uygulayınız.



KULLANICI BİLGİLERİ

LASTİK ROTASYONU

Her tekerlekte farklı lastik aşınması meydana gelir. Her lastiğin ömrünü uzatmak ve aşınmayı eşit miktarda tutmak için, aşağıdaki şekilde gösterildiği üzere lastikler rotasyona tabi tutulmalıdır. Aracınızı yetkili bir HYUNDAİ Servisine götürerek, lastiklerin balansını ayarlatırınız.



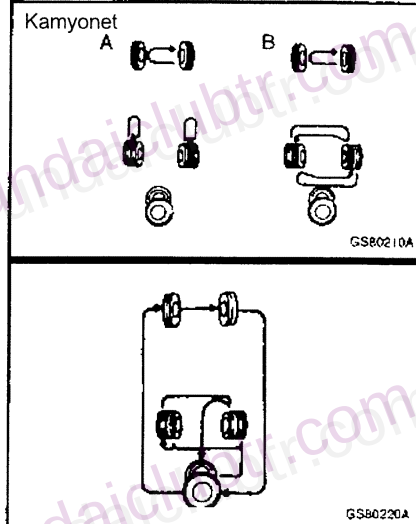
8-12

DİKKAT:

Ön tekerlekler, arka tekerleklerden ve stepneden farklıysa, ön tekerleği arkaya takmaya çalışmayınız. Bu durumda, 2. tip lastik rotasyon metodunu kullanınız.

MENTEŞE VE KAPI ANAHTARLARININ YAĞLANMASI

Tüm menteşe ve kapı anahtarlarını kontrol ederek, gerekiyorsa, önce temizleyin, sonra çok amaçlı gres uygulayınız.



9. TEKNİK ÖZELLİKLER

9. TEKNİK ÖZELLİKLER

TEKNİK ÖZELLİKLER

ÖLÇÜLER

mm (inç)

MADDELER	MİNİBÜS, VAN	KAMYONET
		STANDART
Toplam uzunluk	4.740	4.750
Toplam genişlik	1.690	1.690
Dingil mesafesi	2.440	2.430
İz genişliği	Ön	1.445
	Arka	1.380
		1.310

ŞANZIMAN

MADDELER		MİNİBÜS, VAN DÜZ T/M	MİNİBÜS, VAN OTOMATİK T/M	KAMYONET
DİŞLİ ORANI	1.	3.967	2.826	4.375
	2.	2.136	1.493	2.331
	3.	1.360	1.000	1.529
	4.	1.000	0.730	1.000
	5.	0.856		0.880
	GERİ	3.578	2.703	4.142

YAKIT DEPOSU KAPASİTESİ

MADDELER	MİNİBÜS, VAN	KAMYONET
		STANDART
YAKIT DEPOSU KAPASİTESİ	55L	50L

T/M : ŞANZIMAN

9-2

TEKNİK ÖZELLİKLER

ÖLÇÜLER

mm (inç)

MADDELER	MİNİBÜS, VAN	KAMYONET
		STANDART
Toplam uzunluk	4.740	4.750
Toplam genişlik	1.690	1.690
Dingil mesafesi	2.440	2.430
İz genişliği	Ön	1.445
	Arka	1.380
		1.310

ŞANZIMAN

MADDELER		MİNİBÜS, VAN DÜZ T/M	MİNİBÜS, VAN OTOMATİK T/M	KAMYONET
DİŞLİ ORANI	1.	3.967	2.826	4.375
	2.	2.136	1.493	2.331
	3.	1.360	1.000	1.529
	4.	1.000	0.730	1.000
	5.	0.856		0.880
	GERİ	3.578	2.703	4.142

YAKIT DEPOSU KAPASİTESİ

MADDELER	MİNİBÜS, VAN	KAMYONET
		STANDART
YAKIT DEPOSU KAPASİTESİ	55L	50L

T/M : ŞANZIMAN

9-2

TEKNİK ÖZELLİKLER

MOTOR

		KAMYONET, MİNİBÜS, DİZEL VAN			MİNİBÜS, BENZİNLİ VAN	
Motor tipi		D4BA		D4BB (T/2)		
		AB hariç	AB için	AB hariç		
Toplam silindir hacmi		2,476		2,607 cc	2,476 cc	2,351 cc
Sıkıştırma oranı		21		22	21	8.5
Ateşleme sırası		1 - 3 - 4 - 2		←	←	←
Enjeksiyon (veya ateşleme) zamanlaması	Minibüs, Van	ATDC 4°	ATDC 4°	ATDC 5°	ATDC 7°	BTDC5°±2
	KAMYONET		ATDC 5°			
Rölanti hızı (dev/dak)		750 ±30		850 ±100	750 ±30	750 ±100

AB için

ELEKTRİK DONANIMI

MADDELER	MİNİBÜS, DİZEL VAN	MİNİBÜS, VAN BENZİNLİ	DİZEL KAMYONET
Akü	12V-88AH PT	12V-68AH MF	12V 100AH PT, ▲ 12V-68AH x 2 MF
Alternatör	12V-65A/75A	13.5V-75A	12V-50A
Marş motoru	12V-2.0 kw	12V-1.2 kw	12V-2.0 kw

▲ : SADECE SOĞUK BÖLGELERDE KULLANIM İÇİN

ATDC : Üst Ölü Nokta dan Önce

BTDC : Üst Ölü Nokta dan Sonra

9-3

TEKNİK ÖZELLİKLER

MOTOR

		KAMYONET, MİNİBÜS, DİZEL VAN			MİNİBÜS, BENZİNLİ VAN	
Motor tipi		D4BA		D4BB (T/2)		
		AB hariç	AB için	AB hariç		
Toplam silindir hacmi		2,476		2,607 cc	2,476 cc	2,351 cc
Sıkıştırma oranı		21		22	21	8.5
Ateşleme sırası		1 - 3 - 4 - 2		←	←	←
Enjeksiyon (veya ateşleme) zamanlaması	Minibüs, Van	ATDC 4°	ATDC 4°	ATDC 5°	ATDC 7°	BTDC5°±2
	KAMYONET		ATDC 5°			
Rölanti hızı (dev/dak)		750 ±30		850 ±100	750 ±30	750 ±100

AB için

ELEKTRİK DONANIMI

MADDELER	MİNİBÜS, DİZEL VAN	MİNİBÜS, VAN BENZİNLİ	DİZEL KAMYONET
Akü	12V-88AH PT	12V-68AH MF	12V 100AH PT, ▲ 12V-68AH x 2 MF
Alternatör	12V-65A/75A	13.5V-75A	12V-50A
Marş motoru	12V-2.0 kw	12V-1.2 kw	12V-2.0 kw

▲ : SADECE SOĞUK BÖLGELERDE KULLANIM İÇİN

ATDC : Üst Ölü Nokta dan Önce

BTDC : Üst Ölü Nokta dan Sonra

9-3

TEKNİK ÖZELLİKLER

YAĞLAMA CETVELİ

MADDELER		Tavsiye edilen yağ		Miktar (litre)
MOTOR YAĞI (DİZEL)	N/A	API CC veya DAHA YÜKSEK	SAE 30 (0°C ~ 40°C) SAE 20W-40 (10°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 15W-40 (15°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 10W-30 (-20°C ~ 40°C) SAE 5W-30 (10°C'nin ALTINDA)*1	Motor Yağı: 5.4 Yağ karteri : 4.2 Yağ filtresi : 0.8 Yağ soğutucusu : 0.4
	T/C	API CD veya ÜSTÜNDE		
MOTOR YAĞI (BENZİNLİ)	EC	API SG veya DAHA YÜKSEK	SAE 5W-40 (20°C'nin ALTINDA) *1 SAE 5W-30 (10°C'nin ALTINDA) *1 SAE 5W-20 (-10°C'nin ALTINDA) *1 *2 SAE 10W-40 veya 10W-50 (-25°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 10W-30 (-25°C'den +40°C'ye KADAR) SAE 15W-40 veya 15W 50 (-15°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 20W-40 veya 20 W-50 (-10°C'nin ÜSTÜNDE)	Motor Yağı: 3.8 Yağ karteri : 3.5 Yağ soğutucusu : 0.3
	EC Hariç	API SE veya ÜSTÜNDE		
DÜZ ŞANZIMAN YAĞI		API GL-4 (MS517-14) SAE 80W MUADİLİ		2.0
OTOMATİK ŞANZIMAN YAĞI		DIAMOND ATF DEXRON II, APOLOIL ATF DEXRON II (MS517-14)		7.0
HİDROLİK DİREKSİYON YAĞI		ATF DEXRON II (MS517-16)		0.8
SOĞUTMA SIVISI		ALÜMİNYUM RADYATÖR İÇİN, YÜKSEK KALİTELİ ETİLEN GLİKOL ESASLI		
DEBRİYAJ VE FREN HİDROLİĞİ		SAE J 1703 MUADİLİ		Gerektiği kadar
ÖN, ARKA TEKERLEK RULMANLARI		SAE J310a, ÇOK MAKSATLI GRES NLGI-2 VEYA MUADİLİ		Gerektiği kadar
ARKA AKS		API GL-4 (MS517-15) : SAE 90, 140 API GL-5 (MS517-15) : SAE 80		MİNİBÜS, KAMYONET : 1.2 VAN : 1.5
DİREKSİYON KUTUSU				Gerektiği kadar

* 1. Sürüş şartları ve bölgeye göre sınırlandırılmıştır.

* 2. SAE 5W-20 uzun süreli devamlı yüksek süratli araç kullanımında tavsiye edilmemektedir.

9-4

TEKNİK ÖZELLİKLER

YAĞLAMA CETVELİ

MADDELER		Tavsiye edilen yağ		Miktar (litre)
MOTOR YAĞI (DİZEL)	N/A	API CC veya DAHA YÜKSEK	SAE 30 (0°C ~ 40°C) SAE 20W-40 (10°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 15W-40 (15°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 10W-30 (-20°C ~ 40°C) SAE 5W-30 (10°C'nin ALTINDA)*1	Motor Yağı: 5.4 Yağ karteri : 4.2 Yağ filtresi : 0.8 Yağ soğutucusu : 0.4
	T/C	API CD veya ÜSTÜNDE		
MOTOR YAĞI (BENZİNLİ)	EC	API SG veya DAHA YÜKSEK	SAE 5W-40 (20°C'nin ALTINDA) *1 SAE 5W-30 (10°C'nin ALTINDA) *1 SAE 5W-20 (-10°C'nin ALTINDA) *1 *2 SAE 10W-40 veya 10W-50 (-25°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 10W-30 (-25°C'den +40°C'ye KADAR) SAE 15W-40 veya 15W 50 (-15°C'nin ÜSTÜNDE) SAE 20W-40 veya 20 W-50 (-10°C'nin ÜSTÜNDE)	Motor Yağı: 3.8 Yağ karteri : 3.5 Yağ soğutucusu : 0.3
	EC Hariç	API SE veya ÜSTÜNDE		
DÜZ ŞANZIMAN YAĞI		API GL-4 (MS517-14) SAE 80W MUADİLİ		2.0
OTOMATİK ŞANZIMAN YAĞI		DIAMOND ATF DEXRON II, APOLOIL ATF DEXRON II (MS517-14)		7.0
HİDROLİK DİREKSİYON YAĞI		ATF DEXRON II (MS517-16)		0.8
SOĞUTMA SIVISI		ALÜMİNYUM RADYATÖR İÇİN, YÜKSEK KALİTELİ ETİLEN GLİKOL ESASLI		
DEBRİYAJ VE FREN HİDROLİĞİ		SAE J 1703 MUADİLİ		Gerektiği kadar
ÖN, ARKA TEKERLEK RULMANLARI		SAE J310a, ÇOK MAKSATLI GRES NLGI-2 VEYA MUADİLİ		Gerektiği kadar
ARKA AKS		API GL-4 (MS517-15) : SAE 90, 140 API GL-5 (MS517-15) : SAE 80		MİNİBÜS, KAMYONET : 1.2 VAN : 1.5
DİREKSİYON KUTUSU				Gerektiği kadar

* 1. Sürüş şartları ve bölgeye göre sınırlandırılmıştır.

* 2. SAE 5W-20 uzun süreli devamlı yüksek süratli araç kullanımında tavsiye edilmemektedir.

9-4

10. İÇİNDEKİLER

10. İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER

A ACİL ÇALIŞTIRMA	4-13	B BAKIM	1-4
AÇIK KAPI UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8	BAŞ YASTIĞI	1-15
AKSESUAR KUTULARI	2-17	BEL YASTIĞI KONTROLÜ	1-12
AKSESUAR TAKILMASI	1-5	BENZİNLİ MOTOR BÖLMESİ	8-2
AKÜ	8-6	BUZ ÇÖZME/BUĞU GİDERME	2-30
ANAHTARLA KİLİTLEME	1-7	C CAM SİLECEĞİ VE CAM YIKAMA	
ANAHTARLAR	1-6	KUMANDA KOLU	2-10
ANAHTARLARIN VE KUMANDA KOLLARININ		CAM YIKAYICI	2-11
YERLERİ	2-2~2-3	Ç ÇAKMAK	2-15
ANTI-LOCK FREN SİSTEMİ	3-11	ÇALIŞTIRMA İÇİN İPUÇLARI	3-4
ANTİFRİZ	8-6	ÇOCUKLARIN TAŞINMASI	1-8
ARAÇ ŞASI NUMARASI (VIN)	1-3	D DEBRİYAJ HİDROLİĞİ	8-7
ARACIN ÇEKİLMESİ	4-9	DEBRİYAJ PEDALI BOŞLUĞU	8-11
ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI	5-2	DIŞ VE İÇ LAMBALARIN ÇALIŞMASI	8-10
ARACIN KALDIRILMASI	4-4	DİREKSİYON BOŞLUĞU	8-11
ARKA CAM BUĞU GİDERİCİ REZİSTANS	2-13	DİREKSİYON SİMİDİ AYAR KOLU	1-21
ARKA CAM SİLECEĞİ VE YIKAMA ANAHTARI	2-11	DİZEL MOTOR BÖLMESİ	8-2
ARKA CAM YIKAYICISI	2-12	DİZEL ÖN ISITMA GÖSTERGE IŞIĞI-SARI	2-8
ARKA ISITICI	2-32	DÖNÜŞ SİNYALİ GÖSTERGE IŞIKLARI-YEŞİL	2-8
ARKA KAPI	1-8	DÖRDÜNCÜ KOLTUK	1-16
ARKA KAPI CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ	8-9	DÖRTLÜ FLAŞÖR	2-12
ARKA KAPI KİLİTLEME DÜĞMESİ	1-10	DÜZ ŞANZİMANIN KULLANILMASI	3-5
ARKA KLİMA	2-33	DÜŞÜK YAKIT SEVİYESİ UYARI IŞIĞI-	
ARKA KÜLLÜK	2-16	KOYU SARI	2-8
ARKA TAVAN LAMBASI (KAMYONET)	2-14		
ARKA TAVAN LAMBASI	2-14		

10-2

İÇİNDEKİLER

A ACİL ÇALIŞTIRMA	4-13	B BAKIM	1-4
AÇIK KAPI UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8	BAŞ YASTIĞI	1-15
AKSESUAR KUTULARI	2-17	BEL YASTIĞI KONTROLÜ	1-12
AKSESUAR TAKILMASI	1-5	BENZİNLİ MOTOR BÖLMESİ	8-2
AKÜ	8-6	BUZ ÇÖZME/BUĞU GİDERME	2-30
ANAHTARLA KİLİTLEME	1-7	C CAM SİLECEĞİ VE CAM YIKAMA	
ANAHTARLAR	1-6	KUMANDA KOLU	2-10
ANAHTARLARIN VE KUMANDA KOLLARININ		CAM YIKAYICI	2-11
YERLERİ	2-2~2-3	Ç ÇAKMAK	2-15
ANTI-LOCK FREN SİSTEMİ	3-11	ÇALIŞTIRMA İÇİN İPUÇLARI	3-4
ANTİFRİZ	8-6	ÇOCUKLARIN TAŞINMASI	1-8
ARAÇ ŞASI NUMARASI (VIN)	1-3	D DEBRİYAJ HİDROLİĞİ	8-7
ARACIN ÇEKİLMESİ	4-9	DEBRİYAJ PEDALI BOŞLUĞU	8-11
ARACIN DIŞ/İÇ BAKIMI	5-2	DIŞ VE İÇ LAMBALARIN ÇALIŞMASI	8-10
ARACIN KALDIRILMASI	4-4	DİREKSİYON BOŞLUĞU	8-11
ARKA CAM BUĞU GİDERİCİ REZİSTANS	2-13	DİREKSİYON SİMİDİ AYAR KOLU	1-21
ARKA CAM SİLECEĞİ VE YIKAMA ANAHTARI	2-11	DİZEL MOTOR BÖLMESİ	8-2
ARKA CAM YIKAYICISI	2-12	DİZEL ÖN ISITMA GÖSTERGE IŞIĞI-SARI	2-8
ARKA ISITICI	2-32	DÖNÜŞ SİNYALİ GÖSTERGE IŞIKLARI-YEŞİL	2-8
ARKA KAPI	1-8	DÖRDÜNCÜ KOLTUK	1-16
ARKA KAPI CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ	8-9	DÖRTLÜ FLAŞÖR	2-12
ARKA KAPI KİLİTLEME DÜĞMESİ	1-10	DÜZ ŞANZİMANIN KULLANILMASI	3-5
ARKA KLİMA	2-33	DÜŞÜK YAKIT SEVİYESİ UYARI IŞIĞI-	
ARKA KÜLLÜK	2-16	KOYU SARI	2-8
ARKA TAVAN LAMBASI (KAMYONET)	2-14		
ARKA TAVAN LAMBASI	2-14		

10-2

İÇİNDEKİLER

E EKONOMİK SÜRÜŞ	3-12	H HARARET GÖSTERGESİ	2-6
EL FRENİ	3-10	HAVALANDIRMA	2-30
EL FRENİ KOL HAREKETİ	8-12	I ISITMA KUMANDALARI	2-29
EL FRENİ VE FREN HİDROLİK SEVİYESİ GÖSTERGE IŞIĞI-KIRMIZI	2-8	ISITMA VE SOĞUTMA	2-29
EL GAZI	3-5	IŞIKLI KONTAK ANAHTARI	1-6
ELEKTRİK DONANIMI	9-3	İ İÇİNDEKİLER	10-2
EMNİYET KEMERLERİ	1-19	İÇ DİKİZ AYNASI	2-15
EMNİYET KEMERİ HATIRLATMA IŞIĞI VE SESİ	2-9	İKİ SEVİYELİ ISITMA	2-29
EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	7-2	İKİNCİ KOLTUK	1-14
ETKİN FREN KULLANIMI İÇİN ÖNERİLER	3-9	İKİNCİ VE ÜÇÜNCÜ KOLTUKLARIN YATAĞA ÇEVİRİLMESİ	1-18
F FAR SEVİYESİNİ AYARLAMA SİSTEMİ	2-14	İLK ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ ESNASINDA EGZOZ DUMANLARI İÇİN ÖNLEM	3-2
FAR VE SİNYAL ANAHTARI	2-9	K KARTER EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	7-2
FREN HİDROLİĞİ	8-7	KAYMAYI ENGELLEYİCİ DİFERANSİYEL	3-16
FREN PEDALI	3-9	KİLOMETRE SAATİ	2-5
FREN PEDALI BOŞLUĞU	8-11	KİLOMETRE SAYACI	2-5
FREN SİSTEMİ	3-11	KLİMANIN ÇALIŞTIRILMASI	2-31
FREN VAKUMU UYARI İŞARETİ	2-8	KOLTUK VE EMNİYET KEMERİ	1-21
G GÖSTERGE VE UYARI LAMBALARININ ÇALIŞMASI	8-10	KONTAK ANAHTARI	3-2
GÖSTERGELER	2-4	KORNA DÜĞMESİ	2-12
GÖSTERGELER VE UYARI LAMBALARI	2-7	KRİKO KOLU	4-3
GÜNDÜZ ÇALIŞAN FARLAR	2-11	L LAMBALARIN AMPULLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ	4-15 10-3
GÜNEŞLİKLER	2-15		
GÜNLÜK KONTROL LİSTESİ	8-3		

İÇİNDEKİLER

E EKONOMİK SÜRÜŞ	3-12	H HARARET GÖSTERGESİ	2-6
EL FRENİ	3-10	HAVALANDIRMA	2-30
EL FRENİ KOL HAREKETİ	8-12	I ISITMA KUMANDALARI	2-29
EL FRENİ VE FREN HİDROLİK SEVİYESİ GÖSTERGE IŞIĞI-KIRMIZI	2-8	ISITMA VE SOĞUTMA	2-29
EL GAZI	3-5	IŞIKLI KONTAK ANAHTARI	1-6
ELEKTRİK DONANIMI	9-3	İ İÇİNDEKİLER	10-2
EMNİYET KEMERLERİ	1-19	İÇ DİKİZ AYNASI	2-15
EMNİYET KEMERİ HATIRLATMA IŞIĞI VE SESİ	2-9	İKİ SEVİYELİ ISITMA	2-29
EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	7-2	İKİNCİ KOLTUK	1-14
ETKİN FREN KULLANIMI İÇİN ÖNERİLER	3-9	İKİNCİ VE ÜÇÜNCÜ KOLTUKLARIN YATAĞA ÇEVİRİLMESİ	1-18
F FAR SEVİYESİNİ AYARLAMA SİSTEMİ	2-14	İLK ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ ESNASINDA EGZOZ DUMANLARI İÇİN ÖNLEM	3-2
FAR VE SİNYAL ANAHTARI	2-9	K KARTER EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	7-2
FREN HİDROLİĞİ	8-7	KAYMAYI ENGELLEYİCİ DİFERANSİYEL	3-16
FREN PEDALI	3-9	KİLOMETRE SAATİ	2-5
FREN PEDALI BOŞLUĞU	8-11	KİLOMETRE SAYACI	2-5
FREN SİSTEMİ	3-11	KLİMANIN ÇALIŞTIRILMASI	2-31
FREN VAKUMU UYARI İŞARETİ	2-8	KOLTUK VE EMNİYET KEMERİ	1-21
G GÖSTERGE VE UYARI LAMBALARININ ÇALIŞMASI	8-10	KONTAK ANAHTARI	3-2
GÖSTERGELER	2-4	KORNA DÜĞMESİ	2-12
GÖSTERGELER VE UYARI LAMBALARI	2-7	KRİKO KOLU	4-3
GÜNDÜZ ÇALIŞAN FARLAR	2-11	L LAMBALARIN AMPULLERİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ	4-15 10-3
GÜNEŞLİKLER	2-15		
GÜNLÜK KONTROL LİSTESİ	8-3		

İÇİNDEKİLER

LASTİĞİNİZ PATLADIĞI TAKDİRDE	4-6	ÖN KOLTUK AYARI	1-11
LASTİK ROTASYONU	8-12	ÖN KÜLLÜK	2-16
LASTİK ŞİŞİRME BASINCI	8-10	ÖN SİS LAMBASI ANAHTARI	2-16
		ÖN TAVAN LAMBASI	2-13
M MENTEŞE VE KAPI ANAHTARLARININ		P PARK EDERKEN	3-12
YAĞLANMASI	8-12	PERİYODİK BAKIM TABLOSU	6-2
MERKEZİ KAPI KİLİTLERİ	1-7		
MOTOR	9-3	R RODAJ ÖNERİLERİ	1-2
MOTOR NUMARASI	1-4		
MOTOR SOĞUTUCU SUYU	8-5	S SAAT	2-17
MOTOR YAĞI	8-4	SELEKTÖR	2-10
MOTORA İÇERİDEN ULAŞMAK	1-12	SİGORTALAR	4-14
MOTORU ÇALIŞTIRIRKEN	3-3	SOĞUK HAVADA SÜRÜŞ	3-14
MOTORUN HARARET YAPMASI	4-10	SOĞUTMA	2-31
N NEMİ GİDERİLMİŞ ISITMA	2-31	STEPNE	4-5
		STEREO RADYO VE KASETÇALAR	2-20
O ORJİNAL PARÇALAR	1-5	SÜRGÜLÜ KAPI CAMI	1-10
OTOMATİK CAMLAR	1-11	SÜRGÜLÜ KAPI ÇOCUK EMNİYET KİLİDİ	1-8
OTOMATİK YAKIT DEPOSU KAPAĞI	1-9		
OTOMATİK ŞANZIMAN	3-6	Ş ŞANZIMAN	9-2
OVERDRIVE DÜĞMESİ	3-8	ŞANZIMAN YAĞI SEVİYESİNİ KONTROL	
OVERDRIVE/KAPALI GÖSTERGESİ	2-8	ETMEK İÇİN	8-8
		ŞARJ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8
Ö ÖLÇÜLER	9-2	ŞAŞİ NUMARASI	1-3
ÖN CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ	8-9		
ÖN KAPI CAMI	1-10		

10-4

İÇİNDEKİLER

LASTİĞİNİZ PATLADIĞI TAKDİRDE	4-6	ÖN KOLTUK AYARI	1-11
LASTİK ROTASYONU	8-12	ÖN KÜLLÜK	2-16
LASTİK ŞİŞİRME BASINCI	8-10	ÖN SİS LAMBASI ANAHTARI	2-16
		ÖN TAVAN LAMBASI	2-13
M MENTEŞE VE KAPI ANAHTARLARININ		P PARK EDERKEN	3-12
YAĞLANMASI	8-12	PERİYODİK BAKIM TABLOSU	6-2
MERKEZİ KAPI KİLİTLERİ	1-7		
MOTOR	9-3	R RODAJ ÖNERİLERİ	1-2
MOTOR NUMARASI	1-4		
MOTOR SOĞUTUCU SUYU	8-5	S SAAT	2-17
MOTOR YAĞI	8-4	SELEKTÖR	2-10
MOTORA İÇERİDEN ULAŞMAK	1-12	SİGORTALAR	4-14
MOTORU ÇALIŞTIRIRKEN	3-3	SOĞUK HAVADA SÜRÜŞ	3-14
MOTORUN HARARET YAPMASI	4-10	SOĞUTMA	2-31
N NEMİ GİDERİLMİŞ ISITMA	2-31	STEPNE	4-5
		STEREO RADYO VE KASETÇALAR	2-20
O ORJİNAL PARÇALAR	1-5	SÜRGÜLÜ KAPI CAMI	1-10
OTOMATİK CAMLAR	1-11	SÜRGÜLÜ KAPI ÇOCUK EMNİYET KİLİDİ	1-8
OTOMATİK YAKIT DEPOSU KAPAĞI	1-9		
OTOMATİK ŞANZIMAN	3-6	Ş ŞANZIMAN	9-2
OVERDRIVE DÜĞMESİ	3-8	ŞANZIMAN YAĞI SEVİYESİNİ KONTROL	
OVERDRIVE/KAPALI GÖSTERGESİ	2-8	ETMEK İÇİN	8-8
		ŞARJ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8
Ö ÖLÇÜLER	9-2	ŞAŞİ NUMARASI	1-3
ÖN CAM YIKAMA SUYU SEVİYESİ	8-9		
ÖN KAPI CAMI	1-10		

10-4

İÇİNDEKİLER

T TAKIMLAR VE KRİKO	4-2
TAKOMETRE	2-5
TEKERLEKLERİN DURUMU	8-9
U UZUN FAR ANAHTARI	2-9
UZUN FAR GÖSTERGE IŞIĞI-MAVİ	2-8
Ü ÜÇÜNCÜ KOLTUK	1-15
V VİTES DEĞİŞTİRME	3-6
Y YAĞ BASINCI UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8
YAĞLAMA CETVELİ	9-4
YAKIT DEPOSU KAPASİTESİ	9-2
YAKIT FİLTRESİ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8
YAKIT FİLTRESİNDEN SUYUN GİDERİLMESİ	4-12
YAKIT GÖSTERGESİ	2-6
YAKIT SİSTEMİNDEN HAVA ALMA İŞLEMİ	4-12
YAKIT İKMALİ	1-9
YAKIT, MOTOR SOĞUTUCU SUYU, YAĞ VE EGZÖZ GAZI KAÇAĞI	8-10
YAN HAVALANDIRMA	2-30
YAN KOLTUK	1-17
YENİ ARACINIZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE ALMANIZ GEREKEN ÖNLEMLER	1-2
YÜKLEME	3-10

10-5

İÇİNDEKİLER

T TAKIMLAR VE KRİKO	4-2
TAKOMETRE	2-5
TEKERLEKLERİN DURUMU	8-9
U UZUN FAR ANAHTARI	2-9
UZUN FAR GÖSTERGE IŞIĞI-MAVİ	2-8
Ü ÜÇÜNCÜ KOLTUK	1-15
V VİTES DEĞİŞTİRME	3-6
Y YAĞ BASINCI UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8
YAĞLAMA CETVELİ	9-4
YAKIT DEPOSU KAPASİTESİ	9-2
YAKIT FİLTRESİ UYARI IŞIĞI-KIRMIZI	2-8
YAKIT FİLTRESİNDEN SUYUN GİDERİLMESİ	4-12
YAKIT GÖSTERGESİ	2-6
YAKIT SİSTEMİNDEN HAVA ALMA İŞLEMİ	4-12
YAKIT İKMALİ	1-9
YAKIT, MOTOR SOĞUTUCU SUYU, YAĞ VE EGZÖZ GAZI KAÇAĞI	8-10
YAN HAVALANDIRMA	2-30
YAN KOLTUK	1-17
YENİ ARACINIZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE ALMANIZ GEREKEN ÖNLEMLER	1-2
YÜKLEME	3-10

10-5

NOTLAR

NOTLAR